



Dokument z posiedzenia

A8-0076/2019

12.2.2019

*****I**

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylającego wspólne działanie Rady 98/700/WSiSW, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1052/2013 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 (COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawczyni: Roberta Metsola

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą* w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się *wytłuszczonym drukiem i kursywą*. Fragmenty tekstu, które zostały skreślane, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu *wytłuszczonym drukiem i kursywą* i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	5
UZASADNIENIE	248
OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ	252
PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	261
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	262

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylającego wspólne działanie Rady 98/700/WSiSW, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1052/2013 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 (COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2018)0631),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 i art. 77 ust. 2 lit. b) i d) oraz art. 79 ust. 2 lit. c) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0406/2018),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia ...¹,
 - uwzględniając opinię Komitetu Regionów z dnia ...²,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Budżetowej (A8-0076/2019),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Tytuł 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I
RADY w sprawie Europejskiej Straży

Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I
RADY w sprawie Europejskiej Straży

¹ [Dz.U. C 0 z 0.0.0000, s. 0. / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym].

² [Dz.U. C 0 z 0.0.0000, s. 0. / Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym].

Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylającego wspólne działanie Rady 98/700/WSiSW, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1052/2013 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 *Wkład Komisji Europejskiej w spotkanie przywódców w Salzburgu w dniach 19–20 września 2018 r.*

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej została utworzona rozporządzeniem Rady (WE) nr 2007/2004¹⁷. Od rozpoczęcia swojego funkcjonowania w dniu 1 maja 2005 r. skutecznie wspierała ona państwa członkowskie we wdrażaniu operacyjnych aspektów zarządzania granicami zewnętrznymi za pomocą wspólnych operacji i szybkich interwencji na granicy, analizy ryzyka, wymiany informacji, stosunków z państwami trzecimi oraz powrotów *osób powracających*.

¹⁷ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylającego wspólne działanie Rady 98/700/WSiSW, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1052/2013 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624

Poprawka

(2) Europejska Agencja Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej została utworzona rozporządzeniem Rady (WE) nr 2007/2004¹⁷. Od rozpoczęcia swojego funkcjonowania w dniu 1 maja 2005 r. skutecznie wspierała ona państwa członkowskie we wdrażaniu operacyjnych aspektów zarządzania granicami zewnętrznymi za pomocą wspólnych operacji i szybkich interwencji na granicy, analizy ryzyka, wymiany informacji, stosunków z państwami trzecimi oraz *koordynacji powrotów obywateli państw trzecich podlegających decyzji nakazującej powrót wydanej przez państwo członkowskie*.

¹⁷ Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej przemianowano na Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej („Agencja”), a jej zadania zostały rozszerzone, z zachowaniem pełnej ciągłości we wszystkich działaniach i procedurach Agencji. Zasadniczą rolą Agencji powinno być ustanowienie strategii technicznej i operacyjnej **w ramach** wieloletniego cyklu polityki strategicznej na rzecz wdrożenia zintegrowanego zarządzania granicami, nadzorowanie efektywnego funkcjonowania kontroli granicznej na granicach zewnętrznych, przeprowadzanie analiz ryzyka i ocen narażenia, zapewnianie państwom członkowskim i państwom trzecim szerzej zakrojonej pomocy technicznej i operacyjnej poprzez wspólne operacje i szybkie interwencje na granicy, zapewnianie praktycznego wdrożenia środków w sytuacji wymagającej pilnego podjęcia działań na granicach zewnętrznych, udzielanie pomocy technicznej i operacyjnej w celu wsparcia akcji poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, organizowanie, koordynowanie i prowadzenie operacji powrotowych i interwencji powrotowych **oraz zapewnianie pomocy technicznej i operacyjnej w działaniach państw trzecich w zakresie powrotów.**

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 4

Poprawka

(3) Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej przemianowano na Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej („Agencja”), a jej zadania zostały rozszerzone, z zachowaniem pełnej ciągłości we wszystkich działaniach i procedurach Agencji. Zasadniczą rolą Agencji powinno być ustanowienie strategii technicznej i operacyjnej **opracowanej na podstawie** wieloletniego cyklu polityki strategicznej na rzecz wdrożenia zintegrowanego zarządzania granicami, nadzorowanie efektywnego funkcjonowania kontroli granicznej na granicach zewnętrznych, przeprowadzanie analiz ryzyka i ocen narażenia, zapewnianie państwom członkowskim i państwom trzecim szerzej zakrojonej pomocy technicznej i operacyjnej poprzez wspólne operacje i szybkie interwencje na granicy, zapewnianie praktycznego wdrożenia środków w sytuacji wymagającej pilnego podjęcia działań na granicach zewnętrznych, udzielanie pomocy technicznej i operacyjnej w celu wsparcia akcji poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, organizowanie, koordynowanie i prowadzenie operacji powrotowych i interwencji powrotowych.

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Od początku kryzysu migracyjnego w 2015 r. Komisja podejmuje ważne inicjatywy w celu wzmocnienia ochrony granic Unii. W grudniu 2015 r. przedstawiono wniosek w sprawie znacznego rozszerzenia mandatu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej, który został **wynegocjowany w rekordowym czasie** w 2016 r. Rozporządzenie w sprawie Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej weszło w życie w dniu 6 października 2016 r.

Poprawka

(4) Od początku kryzysu migracyjnego w 2015 r. Komisja podejmuje ważne inicjatywy **i zaproponowała serię środków** w celu wzmocnienia ochrony granic Unii **i przywrócenia normalnego funkcjonowania strefy Schengen**. W grudniu 2015 r. przedstawiono wniosek w sprawie znacznego rozszerzenia mandatu Europejskiej Agencji Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej, który został **szybko wynegocjowany** w 2016 r. Rozporządzenie w sprawie Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej weszło w życie w dniu 6 października 2016 r.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Unijne ramy w dziedzinie kontroli granic zewnętrznych, powrotów i **azylu** nadal wymagają jednak poprawy. W tym celu oraz w celu dalszego wspierania obecnych i przyszłych planowanych działań operacyjnych należy zreformować Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną poprzez zapewnienie Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej silniejszego mandatu, w szczególności poprzez wyposażenie jej w niezbędne zdolności w postaci stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **składającej się z 10 000 członków personelu operacyjnego posiadających** uprawnienia wykonawcze, aby skutecznie wspierać państwa członkowskie w terenie w ich wysiłkach na rzecz ochrony granic zewnętrznych, walki z **wtórnymi przepływami** i znacznego zwiększenia skuteczności powrotów

Poprawka

(5) Unijne ramy w dziedzinie kontroli granic zewnętrznych, powrotów i **zwalczania przestępczości transgranicznej** nadal wymagają jednak poprawy. W tym celu oraz w celu dalszego wspierania obecnych i przyszłych planowanych działań operacyjnych należy zreformować Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną poprzez zapewnienie Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej silniejszego mandatu, w szczególności poprzez wyposażenie jej w niezbędne zdolności w postaci stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **posiadającej** uprawnienia wykonawcze, aby skutecznie wspierać państwa członkowskie w terenie w ich wysiłkach na rzecz ochrony granic zewnętrznych, walki z **przestępczością transgraniczną** i znacznego zwiększenia skuteczności **i trwałego charakteru**

migrantów o nieuregulowanym statusie.

powrotów migrantów o nieuregulowanym statusie.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Należy skutecznie monitorować przekraczanie granic zewnętrznych, podjąć wyzwania związane z migracją i odpowiedzieć na potencjalne przyszłe zagrożenia na granicach zewnętrznych, zapewnić wysoki poziom bezpieczeństwa wewnętrznego w Unii, zagwarantować funkcjonowanie strefy Schengen oraz przestrzegać nadrzędnej zasady solidarności. ***Działaniu temu powinno towarzyszyć proaktywne zarządzanie migracją, w tym niezbędne środki w państwach trzecich.*** Mając na uwadze powyższe, konieczne jest skonsolidowanie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz dalsze rozszerzenie mandatu Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Agencja powinna składać się głównie ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***liczącej 10 000 członków personelu operacyjnego.***

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) W celu odzwierciedlenia dalszego jakościowego wzmocnienia jej mandatu, w szczególności poprzez zapewnienie własnego pionu operacyjnego – stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***liczącej 10 000 członków personelu operacyjnego*** – Agencja, znana

Poprawka

(7) Należy skutecznie monitorować przekraczanie granic zewnętrznych, podjąć wyzwania związane z migracją i odpowiedzieć na potencjalne przyszłe zagrożenia na granicach zewnętrznych, zapewnić wysoki poziom bezpieczeństwa wewnętrznego w Unii, zagwarantować funkcjonowanie strefy Schengen oraz przestrzegać nadrzędnej zasady solidarności. Mając na uwadze powyższe, konieczne jest skonsolidowanie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz dalsze rozszerzenie mandatu Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Agencja powinna składać się głównie ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***obejmującej rezerwę szybkiego reagowania.***

Poprawka

(8) W celu odzwierciedlenia dalszego jakościowego wzmocnienia jej mandatu, w szczególności poprzez zapewnienie własnego pionu operacyjnego – stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***obejmującej rezerwę szybkiego reagowania*** – Agencja, znana

uprzednio pod nazwą „Frontex”, powinna odtąd być określana jako „Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej” i działać wyłącznie pod tą nazwą. Zmiana ta powinna znaleźć odzwierciedlenie we wszystkich istotnych kwestiach, łącznie z jej wizualizacją w zewnętrznych materiałach komunikacyjnych.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Wdrażając europejskie zintegrowane zarządzanie granicami, należy zapewnić spójność z innymi celami politycznymi, a także **właściwe funkcjonowanie** transportu transgranicznego.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami powinno być realizowane jako wspólny obowiązek Agencji oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, w tym straży przybrzeżnych w zakresie realizowanych przez nie operacji ochrony granic morskich i wszelkich innych zadań kontroli granicznej, oraz organów odpowiedzialnych za powroty. Chociaż to na państwach członkowskich nadal spoczywa główna odpowiedzialność za zarządzanie własnymi granicami zewnętrznymi w interesie swoim i wszystkich państw członkowskich oraz za

uprzednio pod nazwą „Frontex”, powinna odtąd być określana jako „Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej” i działać wyłącznie pod tą nazwą. Zmiana ta powinna znaleźć odzwierciedlenie we wszystkich istotnych kwestiach, łącznie z jej wizualizacją w zewnętrznych materiałach komunikacyjnych.

Poprawka

(9) Wdrażając europejskie zintegrowane zarządzanie granicami, należy zapewnić spójność z innymi celami politycznymi, **w tym swobodnym przepływem osób, prawem do azylu**, a także **właściwym funkcjonowaniem** transportu transgranicznego.

Poprawka

(10) Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami powinno być realizowane jako wspólny obowiązek Agencji oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, w tym straży przybrzeżnych w zakresie realizowanych przez nie operacji ochrony granic morskich i **operacji poszukiwawczo-ratowniczych oraz** wszelkich innych zadań kontroli granicznej, oraz organów odpowiedzialnych za powroty. Chociaż to na państwach członkowskich nadal spoczywa główna odpowiedzialność za zarządzanie własnymi granicami zewnętrznymi w interesie swoim i

wydawanie decyzji o zobowiązaniu cudzoziemca do powrotu, Agencja powinna wspierać stosowanie środków unijnych związanych z zarządzaniem granicami zewnętrznymi i z powrotami poprzez wzmacnianie, *ocenę* i koordynację działań państw członkowskich wdrażających te środki.

wszystkich państw członkowskich oraz za wydawanie decyzji o zobowiązaniu cudzoziemca do powrotu, Agencja powinna wspierać stosowanie środków unijnych związanych z zarządzaniem granicami zewnętrznymi i z powrotami poprzez wzmacnianie i koordynację działań państw członkowskich wdrażających te środki. ***Działania operacyjne Agencji i państw członkowskich nie powinny się na siebie niepotrzebnie nakładać.***

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) W celu zapewnienia skutecznego wdrożenia europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami ***oraz zwiększenia skuteczności wspólnej polityki powrotowej*** należy ustanowić Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną. Powinna ona zostać wyposażona w niezbędne środki finansowe oraz zasoby kadrowe i sprzętowe. Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna powinna składać się z Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, w tym straży przybrzeżnej w zakresie realizowanych przez nią zadań kontroli granicznej, oraz z organów odpowiedzialnych za powroty. Będzie się ona opierać na wspólnym wykorzystywaniu informacji, potencjałów i systemów na poziomie krajowym oraz reakcji Agencji na poziomie Unii.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14

Poprawka

(11) W celu zapewnienia skutecznego wdrożenia europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami należy ustanowić Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną. Powinna ona zostać wyposażona w niezbędne środki finansowe oraz zasoby kadrowe i sprzętowe. Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna powinna składać się z Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, w tym straży przybrzeżnej w zakresie realizowanych przez nią zadań kontroli granicznej, oraz z organów odpowiedzialnych za powroty. Będzie się ona opierać na wspólnym wykorzystywaniu informacji, potencjałów i systemów na poziomie krajowym oraz reakcji Agencji na poziomie Unii.

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Skuteczne wdrożenie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami przez Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną należy zapewnić poprzez wieloletni cykl polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami. Cykl wieloletni powinien ustanowić zintegrowany, jednolity i ciągły proces udzielania wytycznych strategicznych skierowanych do wszystkich odpowiednich podmiotów na szczeblu Unii i w państwach członkowskich w obszarze zarządzania granicami i powrotów, tak aby podmioty te realizowały zintegrowane zarządzanie granicami w sposób spójny. Uwzględnia on również wszelkie istotne interakcje Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej z Komisją, innymi instytucjami i organami, a także, w stosownych przypadkach, współpracę z innymi właściwymi partnerami, w tym z państwami trzecimi i osobami trzecimi.

Poprawka

(14) Skuteczne wdrożenie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami przez Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną należy zapewnić poprzez wieloletni cykl polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami. Cykl wieloletni powinien ustanowić zintegrowany, jednolity i ciągły proces udzielania wytycznych strategicznych skierowanych do wszystkich odpowiednich podmiotów na szczeblu Unii i w państwach członkowskich w obszarze zarządzania granicami i powrotów, tak aby podmioty te realizowały zintegrowane zarządzanie granicami w sposób spójny **i przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych. W szczególności wieloletni cykl polityki powinien umożliwić Agencji ustanawianie strategii technicznej i operacyjnej.** Uwzględnia on również wszelkie istotne interakcje Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej z Komisją, innymi instytucjami i organami, a także, w stosownych przypadkach, współpracę z innymi właściwymi partnerami, w tym z państwami trzecimi i osobami trzecimi.

Poprawka 12

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15**

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami wymaga zintegrowanego planowania między państwami członkowskimi a Agencją w zakresie działań dotyczących granic i powrotów, **przygotowania** reakcji na **wyższe poziomy ryzyka** na granicach zewnętrznych **w zakresie** planowania ewentualnościowego oraz koordynacji

Poprawka

(15) Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami wymaga zintegrowanego planowania między państwami członkowskimi a Agencją w zakresie działań dotyczących granic i powrotów, reakcji na **wyzwania** na granicach zewnętrznych, planowania ewentualnościowego oraz koordynacji długoterminowego rozwoju zdolności

długoterminowego rozwoju zdolności zarówno w zakresie rekrutacji i szkolenia, jak i nabywania i rozwoju wyposażenia.

zarówno w zakresie rekrutacji i szkolenia, jak i nabywania i rozwoju wyposażenia.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

(16) Wprowadzanie niniejszego rozporządzenia w życie nie wpływa na podział kompetencji między Unią a państwami członkowskimi ani na zobowiązania państw członkowskich wynikające z Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, Międzynarodowej konwencji o poszukiwaniu i ratownictwie morskim, Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej i uzupełniającego ją Protokołu przeciwko przemytowi migrantów drogą lądową, morską i powietrzną, Konwencji dotyczącej statusu uchodźców, Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności oraz innych właściwych instrumentów międzynarodowych.

Poprawka

(16) Wprowadzanie niniejszego rozporządzenia w życie nie wpływa na podział kompetencji między Unią a państwami członkowskimi ani na zobowiązania państw członkowskich wynikające z Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, Międzynarodowej konwencji o bezpieczeństwie życia na morzu, Międzynarodowej konwencji o poszukiwaniu i ratownictwie morskim, Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej i uzupełniającego ją Protokołu przeciwko przemytowi migrantów drogą lądową, morską i powietrzną, Konwencji dotyczącej statusu uchodźców, Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności, **Konwencji ONZ dotyczącej statusu bezpaństwowców** oraz innych właściwych instrumentów międzynarodowych.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(17a) Zakresy działania Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego i Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa zostały rozszerzone, a ich współpraca z Agencją została

zacięsniona; Komisja powinna zatem przedstawić wniosek obejmujący te agencje, obok wszelkich innych istotnych podmiotów, takich jak państwa członkowskie, zakresem stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 656/2014 z dnia 15 maja 2014 r. ustanawiającego zasady ochrony zewnętrznych granic morskich w kontekście współpracy operacyjnej koordynowanej przez Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Granicach Zewnętrznych państw członkowskich Unii Europejskiej.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Agencja powinna realizować swoje zadania z **zastrzeżeniem** zakresu odpowiedzialności państw członkowskich w odniesieniu do utrzymania porządku publicznego i ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego.

Poprawka

(18) Agencja powinna realizować swoje zadania z **pełnym poszanowaniem** zakresu odpowiedzialności **i kompetencji** państw członkowskich **oraz zasady pomocniczości** w odniesieniu do utrzymania porządku publicznego i ochrony bezpieczeństwa wewnętrznego.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Agencja powinna realizować swoje zadania z **zastrzeżeniem** kompetencji państw członkowskich w dziedzinie obrony.

Poprawka

(19) Agencja powinna realizować swoje zadania z **pełnym poszanowaniem zakresu odpowiedzialności i** kompetencji państw członkowskich w dziedzinie obrony.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Rozszerzenie zakresu zadań i kompetencji Agencji powinno iść w parze ze wzmocnieniem gwarancji praw podstawowych *i* zwiększeniem zakresu odpowiedzialności.

Poprawka

(20) Rozszerzenie zakresu zadań i kompetencji Agencji powinno iść w parze ze wzmocnieniem gwarancji praw podstawowych **oraz** zwiększeniem zakresu **rozliczalności i** odpowiedzialności, **w szczególności w odniesieniu do wykonywania uprawnień wykonawczych przez personel statutowy.**

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 22

Tekst proponowany przez Komisję

(22) Państwa członkowskie – we własnym interesie oraz w interesie pozostałych państw członkowskich – powinny również przekazywać odpowiednie dane niezbędne do prowadzenia działań przez Agencję, w tym do celów orientacji sytuacyjnej, analizy ryzyka, oceny narażenia i zintegrowanego planowania. Powinny one także zapewnić, by dane te były rzetelne, aktualne oraz pozyskane i wprowadzane zgodnie z prawem.

Poprawka

(22) Państwa członkowskie – we własnym interesie oraz w interesie pozostałych państw członkowskich – powinny również przekazywać odpowiednie dane niezbędne do prowadzenia działań przez Agencję, w tym do celów orientacji sytuacyjnej, analizy ryzyka, oceny narażenia i zintegrowanego planowania. Powinny one także zapewnić, by dane te były rzetelne, aktualne oraz pozyskane i wprowadzane zgodnie z prawem. **Jeśli dane te obejmują dane osobowe, należy w pełni stosować przepisy prawa Unii w zakresie ochrony danych osobowych.**

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 22 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(22a) Sieć komunikacyjna przewidziana w niniejszym rozporządzeniu została już opracowana w ramach rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr

1052/2013^{1a} i umożliwiła wymianę informacji niejawnych między państwami członkowskimi i Agencją. Tę już istniejącą sieć komunikacyjną należy wykorzystywać do każdej wymiany informacji między poszczególnymi komponentami Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, a jej poziom klauzuli tajności należy podnieść w celu poprawy bezpieczeństwa informacji.

^{1a} Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1052/2013 ustanawiające europejski system nadzorowania granic (EUROSUR) (Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 11).

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję

(23) Europejski system nadzorowania granic (EUROSUR) jest niezbędny do funkcjonowania Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w celu ukształtowania ram wymiany informacji i współpracy operacyjnej między organami krajowymi państw członkowskich, a także z Agencją. EUROSUR zapewnia tym organom oraz Agencji infrastrukturę i narzędzia niezbędne do poprawy ich orientacji sytuacyjnej oraz zdolności reagowania na granicach zewnętrznych do celów wykrywania i zwalczania **nielegalnej imigracji** i przestępczości transgranicznej oraz zapobiegania im, a także przyczyniania się do ratowania życia migrantów i zapewniania im ochrony.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Poprawka

(23) Europejski system nadzorowania granic (EUROSUR) jest niezbędny do funkcjonowania Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w celu ukształtowania ram wymiany informacji i współpracy operacyjnej między organami krajowymi państw członkowskich, a także z Agencją. EUROSUR zapewnia tym organom oraz Agencji infrastrukturę i narzędzia niezbędne do poprawy ich orientacji sytuacyjnej oraz **zwiększenia** zdolności reagowania na granicach zewnętrznych do celów wykrywania i zwalczania **migracji nieuregulowanej** i przestępczości transgranicznej oraz zapobiegania im, a także przyczyniania się do ratowania życia migrantów i zapewniania im ochrony.

Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno utrudniać państwom członkowskim powierzania ich krajowym ośrodkom koordynacji zadań związanych również z koordynowaniem wymiany informacji i współpracy w zakresie innych elementów zintegrowanego zarządzania granicami, ***takich jak powroty***.

Poprawka

(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno utrudniać państwom członkowskim powierzania ich krajowym ośrodkom koordynacji zadań związanych również z koordynowaniem wymiany informacji i współpracy w zakresie innych elementów zintegrowanego zarządzania granicami.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Jakość informacji wymienianych między państwami członkowskimi a Agencją ***jest podstawowym warunkiem*** właściwego funkcjonowania zintegrowanego zarządzania granicami. W oparciu o sukces EUROSUR-u należy zapewnić jakość poprzez standaryzację, automatyzację wymiany informacji między sieciami i systemami, zabezpieczanie informacji oraz kontrolę jakości przekazywanych danych i informacji.

Poprawka

(26) Jakość informacji wymienianych między państwami członkowskimi a Agencją ***oraz terminowość wymiany takich informacji są podstawowymi warunkami*** właściwego funkcjonowania zintegrowanego zarządzania granicami. W oparciu o sukces EUROSUR-u należy zapewnić jakość poprzez standaryzację, automatyzację wymiany informacji między sieciami i systemami, zabezpieczanie informacji oraz kontrolę jakości przekazywanych danych i informacji.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję

(27) Agencja powinna zapewniać niezbędną pomoc w opracowywaniu i wdrażaniu EUROSUR, w tym współdziałania systemów – w szczególności ustanawiając, utrzymując i koordynując ramy EUROSUR.

Poprawka

(27) Agencja powinna zapewniać niezbędną pomoc w opracowywaniu i wdrażaniu EUROSUR, w tym współdziałania systemów ***w ramach wspólnego systemu wymiany informacji***, w szczególności ustanawiając, utrzymując

i koordynując ramy EUROSUR.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję

(28) EUROSUR powinien zapewnić wyczerpujący obraz sytuacji na granicach zewnętrznych, ale również w strefie Schengen i w strefie przedgranicznej. Powinien on obejmować ochronę granic lądowych, morskich i powietrznych, ale także odprawy na przejściach granicznych.

Poprawka

(28) EUROSUR powinien zapewnić wyczerpujący obraz sytuacji na granicach zewnętrznych, ale również w strefie Schengen i w strefie przedgranicznej. Powinien on obejmować ochronę granic lądowych, morskich i powietrznych, ale także odprawy na przejściach granicznych. ***Zapewnianie w Unii znajomości sytuacji w żaden sposób nie powinno pozwalać Agencji na podejmowanie działań na granicach wewnętrznych państw członkowskich.***

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję

(31) Używanie do transportu małych i nienadających się do żeglugi morskiej łodzi sprawiło, że liczba migrantów, którzy utonęli w pobliżu morskich południowych granic zewnętrznych, gwałtownie wzrosła. EUROSUR powinien zdecydowanie poprawić operacyjną i techniczną zdolność Agencji i państw członkowskich do namierzania takich małych łodzi oraz do zwiększenia możliwości reagowania państw członkowskich, przyczyniając się tym samym do zmniejszenia liczby ofiar śmiertelnych wśród migrantów.

Poprawka

(31) Używanie do transportu małych i nienadających się do żeglugi morskiej łodzi sprawiło, że liczba migrantów, którzy utonęli w pobliżu morskich południowych granic zewnętrznych, gwałtownie wzrosła. EUROSUR powinien zdecydowanie poprawić operacyjną i techniczną zdolność Agencji i państw członkowskich do namierzania takich małych łodzi oraz do zwiększenia możliwości reagowania państw członkowskich ***w zakresie prowadzenia operacji poszukiwawczo-ratowniczych***, przyczyniając się tym samym do zmniejszenia liczby ofiar śmiertelnych wśród migrantów.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję

(33) Agencja powinna opracowywać ogólne i ukierunkowane analizy ryzyka oparte na wspólnym zintegrowanym modelu analizy ryzyka, stosowanym przez samą Agencję i państwa członkowskie. Opierając się między innymi na informacjach przekazywanych przez państwa członkowskie, Agencja powinna przekazywać odpowiednie informacje odnoszące się do wszelkich aspektów mających znaczenie dla europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, w szczególności do kontroli granicznej, powrotów, nieuregulowanych wtórnych przepływów obywateli państw trzecich w obrębie Unii, zapobiegania przestępczości transgranicznej, w tym ułatwiania niedozwolonego przekraczania granicy, handlu ludźmi, terroryzmu oraz zagrożeń typu hybrydowego, a także do sytuacji w odpowiednich państwach trzecich, tak aby umożliwić wprowadzenie odpowiednich środków lub sprostac wykrytym zagrożeniom i ryzykom w celu usprawnienia zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję

(34) Mając na uwadze działania Agencji na granicach zewnętrznych, powinna ona przyczyniać się do przeciwdziałania

Poprawka

(33) Agencja powinna opracowywać ogólne i ukierunkowane analizy ryzyka oparte na wspólnym zintegrowanym modelu analizy ryzyka, stosowanym przez samą Agencję i państwa członkowskie. Opierając się między innymi na informacjach przekazywanych przez państwa członkowskie, Agencja powinna przekazywać odpowiednie informacje odnoszące się do wszelkich aspektów mających znaczenie dla europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, w szczególności do kontroli granicznej, powrotów, **zjawiska** nieuregulowanych wtórnych przepływów obywateli państw trzecich w obrębie Unii **pod względem tendencji, tras i liczebności, w przypadku gdy państwa członkowskie podały takie informacje**, zapobiegania przestępczości transgranicznej, w tym ułatwiania niedozwolonego przekraczania granicy, handlu ludźmi, **przestępczości zorganizowanej**, terroryzmu oraz zagrożeń typu hybrydowego, a także do sytuacji w odpowiednich państwach trzecich, tak aby umożliwić wprowadzenie odpowiednich środków lub sprostac wykrytym zagrożeniom i ryzykom w celu usprawnienia zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi.

poważnym przestępstwem o charakterze transgranicznym, takim jak przemyt migrantów, handel ludźmi oraz terroryzm, a także do ich wykrywania, jeżeli zaistnieją stosowne okoliczności do podjęcia przez nią działań oraz gdy uzyska ona stosowne informacje dzięki prowadzonym przez siebie działaniom. Agencja powinna koordynować swoje działania z Europolem jako agencją odpowiedzialną za wspieranie i zwiększanie skuteczności działań państw członkowskich oraz ich współpracy w zakresie zapobiegania i zwalczania poważnej przestępczości dotyczącej co najmniej dwóch państw członkowskich. Przystępstwa transgraniczne siłą rzeczy mają wymiar transgraniczny. Charakteryzuje się on tym, że przestępstwa są bezpośrednio powiązane z niedozwolonym przekraczaniem granic zewnętrznych, w tym w ramach handlu ludźmi lub przemytu migrantów. **Należy jednak mieć na uwadze, że** art. 1 ust. 2 dyrektywy Rady 2002/90/WE¹⁹ **umożliwia państwom członkowskim nienakładanie** sankcji w odniesieniu do zachowania, którego celem jest zapewnienie pomocy humanitarnej **migrantom**.

¹⁹ Dyrektywa Rady 2002/90/WE z dnia 28 listopada 2002 r. definiująca ułatwienie nielegalnego wjazdu, tranzytu i pobytu (Dz.U. L 328 z 5.12.2002, s. 17).

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 35

Tekst proponowany przez Komisję

(35) W duchu wspólnej

PE630.451v02-00

poważnym przestępstwem o charakterze transgranicznym, takim jak przemyt migrantów, handel ludźmi, **przestępczość zorganizowana** oraz terroryzm, a także do ich wykrywania, jeżeli zaistnieją stosowne okoliczności do podjęcia przez nią działań oraz gdy uzyska ona stosowne informacje dzięki prowadzonym przez siebie działaniom. Agencja powinna koordynować swoje działania z Europolem jako agencją odpowiedzialną za wspieranie i zwiększanie skuteczności działań państw członkowskich oraz ich współpracy w zakresie zapobiegania i zwalczania poważnej przestępczości dotyczącej co najmniej dwóch państw członkowskich. Przystępstwa transgraniczne siłą rzeczy mają wymiar transgraniczny. Charakteryzuje się on tym, że przestępstwa są bezpośrednio powiązane z niedozwolonym przekraczaniem granic zewnętrznych, w tym w ramach handlu ludźmi lub przemytu migrantów. **Zgodnie z** art. 1 ust. 2 dyrektywy Rady 2002/90/WE¹⁹, **który przewiduje, że państwo członkowskie może postanowić o nienakładaniu** sankcji w odniesieniu do zachowania, którego celem jest zapewnienie pomocy humanitarnej **danej osobie, Agencja powinna przypominać państwom członkowskim o potencjalnych skutkach dla praw podstawowych, gdy rozważają one nałożenie takich sankcji**.

¹⁹ Dyrektywa Rady 2002/90/WE z dnia 28 listopada 2002 r. definiująca ułatwienie nielegalnego wjazdu, tranzytu i pobytu (Dz.U. L 328 z 5.12.2002, s. 17).

Poprawka

(35) W duchu wspólnej

20/262

RR\1176810PL.docx

odpowiedzialności zadaniem Agencji powinno być regularne monitorowanie zarządzania granicami zewnętrznymi. Agencja powinna zapewnić właściwe i skuteczne monitorowanie nie tylko za pomocą orientacji sytuacyjnej i analizy ryzyka, ale również dzięki obecności w państwach członkowskich ekspertów będących jej pracownikami. Z tego względu Agencja powinna mieć możliwość wysyłania do państw członkowskich oficerów łącznikowych na pewien okres, w czasie którego składają oni sprawozdania dyrektorowi wykonawczemu. Sprawozdania oficerów łącznikowych powinny stanowić część oceny narażenia.

odpowiedzialności **oraz doskonalenia standardów europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami** zadaniem Agencji powinno być regularne monitorowanie zarządzania granicami zewnętrznymi, **w tym poszanowania praw podstawowych w ramach działań związanych z zarządzaniem granicami i z powrotami**. Agencja powinna zapewnić właściwe i skuteczne monitorowanie nie tylko za pomocą orientacji sytuacyjnej i analizy ryzyka, ale również dzięki obecności w państwach członkowskich ekspertów będących jej pracownikami. Z tego względu Agencja powinna mieć możliwość wysyłania do państw członkowskich oficerów łącznikowych na pewien okres, w czasie którego składają oni sprawozdania dyrektorowi wykonawczemu **i urzędnikowi ds. praw podstawowych**. Sprawozdania oficerów łącznikowych powinny stanowić część oceny narażenia.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję

(36) Agencja powinna przeprowadzać ocenę narażenia w oparciu o obiektywne kryteria w celu oszacowania zdolności i gotowości państw członkowskich do stawienia czoła wyzwaniom pojawiającym się na ich granicach zewnętrznych oraz do wniesienia wkładu na rzecz stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz rezerwy wyposażenia technicznego. Ocena narażenia powinna obejmować ocenę wyposażenia, infrastruktury, personelu, budżetu i zasobów finansowych państw członkowskich oraz ich planów ewentualnościowych w celu przeciwdziałania ewentualnym kryzysom na granicach zewnętrznych. Państwa

Poprawka

(36) Agencja powinna przeprowadzać ocenę narażenia w oparciu o obiektywne kryteria w celu oszacowania zdolności i gotowości państw członkowskich do stawienia czoła wyzwaniom pojawiającym się na ich granicach zewnętrznych oraz do wniesienia wkładu na rzecz stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz rezerwy wyposażenia technicznego. Ocena narażenia powinna obejmować ocenę wyposażenia, infrastruktury, personelu, budżetu i zasobów finansowych państw członkowskich oraz ich planów ewentualnościowych w celu przeciwdziałania ewentualnym kryzysom na granicach zewnętrznych **z pełnym**

członkowskie powinny podejmować środki w celu zaradzenia wszelkim niedociągnięciom stwierdzonym w tej ocenie. Dyrektor wykonawczy powinien określić środki do podjęcia i zalecić je danemu państwu członkowskiemu. Dyrektor wykonawczy powinien również wyznaczyć termin, w którym środki te powinny zostać podjęte, i ściśle monitorować ich terminowe wdrożenie. Jeżeli niezbędne środki nie zostaną podjęte w wyznaczonym terminie, sprawa powinna zostać przekazana zarządowi w celu podjęcia dalszych decyzji.

poszanowaniem praw podstawowych. Państwa członkowskie powinny podejmować środki w celu zaradzenia wszelkim niedociągnięciom stwierdzonym w tej ocenie. Dyrektor wykonawczy powinien określić środki do podjęcia i zalecić je danemu państwu członkowskiemu. Dyrektor wykonawczy powinien również wyznaczyć termin, w którym środki te powinny zostać podjęte, i ściśle monitorować ich terminowe wdrożenie. Jeżeli niezbędne środki nie zostaną podjęte w wyznaczonym terminie, sprawa powinna zostać przekazana zarządowi w celu podjęcia dalszych decyzji.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 38

Tekst proponowany przez Komisję

(38) Ocena narażenia oraz mechanizm oceny Schengen ustanowiony rozporządzeniem Rady (UE) nr 1053/2013²⁰ stanowią dwa uzupełniające się mechanizmy gwarantujące europejską kontrolę jakości właściwego funkcjonowania strefy Schengen oraz zapewniające stałą gotowość na szczeblu unijnym i krajowym do reagowania na wszelkie wyzwania na granicach zewnętrznych. Należy zmaksymalizować synergie między tymi mechanizmami w celu stworzenia lepszego obrazu sytuacji w zakresie funkcjonowania strefy Schengen, uniknięcia, w miarę możliwości, powielania wysiłków po stronie państw członkowskich oraz zapewnienia lepiej skoordynowanego wykorzystania odpowiednich unijnych instrumentów finansowych wspierających zarządzanie granicami zewnętrznymi. W tym celu należy wprowadzić regularną wymianę informacji między Agencją a Komisją na temat wyników osiągniętych

Poprawka

(38) Ocena narażenia oraz mechanizm oceny Schengen ustanowiony rozporządzeniem Rady (UE) nr 1053/2013²⁰ stanowią dwa uzupełniające się mechanizmy gwarantujące europejską kontrolę jakości właściwego funkcjonowania strefy Schengen oraz zapewniające stałą gotowość na szczeblu unijnym i krajowym do reagowania na wszelkie wyzwania na granicach zewnętrznych. ***Podczas gdy mechanizm oceny Schengen jest główną metodą oceny wdrażania i przestrzegania prawodawstwa unijnego w państwach członkowskich,*** należy zmaksymalizować synergie między tymi mechanizmami w celu stworzenia lepszego obrazu sytuacji w zakresie funkcjonowania strefy Schengen, uniknięcia, w miarę możliwości, powielania wysiłków po stronie państw członkowskich oraz zapewnienia lepiej skoordynowanego wykorzystania odpowiednich unijnych instrumentów finansowych wspierających zarządzanie

przez obydwa te mechanizmy.

granicami zewnętrznymi. W tym celu należy wprowadzić regularną wymianę informacji między Agencją a Komisją na temat wyników osiągniętych przez obydwa te mechanizmy.

²⁰ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen (Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27).

²⁰ Rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylecia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen (Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27).

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 39

Tekst proponowany przez Komisję

(39) Biorąc pod uwagę, że państwa członkowskie określają odcinki granic, do których Agencja przypisuje poziomy ryzyka, oraz że zdolności reagowania państw członkowskich i Agencji powinny być powiązane z tymi poziomami ryzyka, należy ustanowić czwarty poziom ryzyka odpowiadający sytuacji, w której strefa Schengen jest zagrożona i w której Agencja powinna interweniować.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 40

Tekst proponowany przez Komisję

(40) Agencja powinna organizować odpowiednią pomoc techniczną i operacyjną dla państw członkowskich, aby poprawić ich zdolność do realizacji

Poprawka

(40) Agencja powinna organizować odpowiednią pomoc techniczną i operacyjną dla państw członkowskich, aby poprawić ich zdolność do realizacji

spoczywających na nich obowiązków w zakresie kontroli granic zewnętrznych oraz stawienia czoła wyzwaniom na granicach zewnętrznych spowodowanym **nielegalną imigracją** lub przestępczością transgraniczną. Taka pomoc nie powinna naruszać kompetencji właściwych organów krajowych do wszczynania postępowań przygotowawczych w sprawach karnych. W tym zakresie Agencja powinna – na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy – organizować i koordynować wspólne operacje dotyczące jednego lub większej liczby państw członkowskich oraz rozmieszczać zespoły stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, a także niezbędne wyposażenie techniczne.

spoczywających na nich obowiązków w zakresie kontroli granic zewnętrznych oraz stawienia czoła wyzwaniom na granicach zewnętrznych spowodowanym **migracją nieuregulowaną** lub przestępczością transgraniczną. Taka pomoc nie powinna naruszać kompetencji właściwych organów krajowych do wszczynania postępowań przygotowawczych w sprawach karnych. W tym zakresie Agencja powinna – na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy **za zgodą danego państwa członkowskiego** – organizować i koordynować wspólne operacje dotyczące jednego lub większej liczby państw członkowskich oraz rozmieszczać zespoły stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, a także niezbędne wyposażenie techniczne.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję

(41) W przypadkach wystąpienia szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań na granicach zewnętrznych Agencja powinna – na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy – organizować i koordynować szybkie interwencje na granicy oraz rozmieszczać zarówno zespoły ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, jak i wyposażenie techniczne, w tym z rezerwy wyposażenia na potrzeby szybkiego reagowania. Szybkie interwencje na granicy powinny na określony czas zapewniać wzmocnienie w sytuacjach, gdy konieczna jest natychmiastowa reakcja, a taka właśnie interwencja stanowi skuteczną reakcję. W celu zapewnienia skutecznego przebiegu takiej interwencji państwa członkowskie powinny udostępnić pracownikom operacyjnym stałej służby

Poprawka

(41) W przypadkach wystąpienia szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań na granicach zewnętrznych Agencja powinna – na wniosek państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy **za zgodą danego państwa członkowskiego** – organizować i koordynować szybkie interwencje na granicy oraz rozmieszczać zarówno zespoły ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, jak i wyposażenie techniczne, w tym z rezerwy wyposażenia na potrzeby szybkiego reagowania. Szybkie interwencje na granicy powinny na określony czas zapewniać wzmocnienie w sytuacjach, gdy konieczna jest natychmiastowa reakcja, a taka właśnie interwencja stanowi skuteczną reakcję. W celu zapewnienia skutecznego przebiegu takiej interwencji państwa członkowskie powinny udostępnić

Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w celu utworzenia odpowiednich zespołów oraz dostarczyć niezbędne wyposażenie techniczne. Agencja oraz dane państwo członkowskie powinny uzgodnić plan operacyjny.

pracowników operacyjnych stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w celu utworzenia odpowiednich zespołów oraz dostarczyć niezbędne wyposażenie techniczne. **Jeżeli personel rozmieszczony wraz z wyposażeniem technicznym państwa członkowskiego pochodzi z danego państwa członkowskiego, powinien liczyć się jako część wkładu tego państwa członkowskiego na rzecz stałej służby.** Agencja oraz dane państwo członkowskie powinny uzgodnić plan operacyjny.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję

(42) **W przypadkach, w których** jedno z państw członkowskich stoi w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań związanych z migracją na konkretnych odcinkach swoich granic zewnętrznych, a wyzwania te charakteryzują się dużym napływem mieszanych przepływów migracyjnych, państwa członkowskie powinny móc liczyć na wzmocnienie techniczne i operacyjne. Wzmocnienia te powinny być zapewniane na obszarach hotspotów przez zespoły wspierające zarządzanie migracjami. Zespoły te powinny się składać z pracowników operacyjnych rozmieszczonych ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz ekspertów z państw członkowskich rozmieszczonych przez **EASO** oraz Europol lub inne właściwe agencje Unii. Agencja powinna pomagać Komisji w koordynacji między różnymi agencjami na miejscu.

Poprawka

(42) **Jeżeli** jedno z państw członkowskich stoi w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań związanych z migracją na konkretnych odcinkach swoich granic zewnętrznych, a wyzwania te charakteryzują się dużym napływem mieszanych przepływów migracyjnych, państwa członkowskie powinny móc liczyć na wzmocnienie techniczne i operacyjne. Wzmocnienia te powinny być zapewniane na obszarach hotspotów przez zespoły wspierające zarządzanie migracjami. Zespoły te powinny się składać z pracowników operacyjnych rozmieszczonych ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz ekspertów z państw członkowskich rozmieszczonych przez **[Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu]** oraz Europol lub inne właściwe agencje Unii. Agencja powinna pomagać Komisji w koordynacji między różnymi agencjami na miejscu. **Komisja, we współpracy z przyjmującym państwem członkowskim i odpowiednimi agencjami Unii, powinna określić warunki współpracy na obszarze**

hotspotu i odpowiadać za koordynację działań zespołów wspierających zarządzanie migracjami.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 43

Tekst proponowany przez Komisję

(43) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby wszelkie organy, do których mogą potencjalnie wpływać wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej, takie jak policja, straż graniczna, urzędy imigracyjne i personel ośrodków strzeżonych, uzyskiwały stosowne informacje. Państwa członkowskie powinny zapewnić także przeszkolenie personelu takich organów na niezbędnym poziomie, odpowiednim do wykonywanych zadań i pełnionych funkcji, a także przekazanie temu personelowi instrukcji dotyczących informowania wnioskodawców o miejscu i sposobie składania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej.

Poprawka

(43) Państwa członkowskie powinny zapewnić, aby wszelkie organy, do których mogą potencjalnie wpływać wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej, takie jak policja, straż graniczna, urzędy imigracyjne i personel ośrodków strzeżonych, uzyskiwały stosowne informacje. Państwa członkowskie powinny zapewnić także przeszkolenie personelu takich organów na niezbędnym poziomie, odpowiednim do wykonywanych zadań i pełnionych funkcji, a także przekazanie temu personelowi instrukcji dotyczących informowania wnioskodawców o miejscu i sposobie składania wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej ***oraz instrukcji, jak kierować osoby znajdujące się w szczególnie trudnej sytuacji i dzieci bez opieki do odpowiednich mechanizmów ukierunkowanej pomocy. Należy wprowadzić mechanizmy monitorowania oraz niezależne oceny, aby zapewnić wdrożenie w praktyce.***

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 43 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(43a) Agencja powinna być w stanie zapewnić i zagwarantować szkolenie specjalistyczne na temat europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami

swoim pracownikom i organom państw członkowskich. Szkolenia stałej służby powinny odbywać się w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, przy czym należy zapewnić, aby programy szkoleniowe były zharmonizowane oraz promowały wzajemne zrozumienie i wspólną kulturę europejską na podstawie wartości zapisanych w traktatach. Opracowanie strategii szkoleniowej Agencji, za zgodą zarządu, mogłoby zaowocować utworzeniem ośrodka szkoleniowego Agencji, aby jeszcze bardziej ułatwić uwzględnianie wspólnej kultury europejskiej w oferowanych szkoleniach.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję

(44) W czerwcu 2018 r. Rada Europejska ponownie potwierdziła znaczenie polegania na kompleksowym podejściu do migracji i uznała, że migracja jest wyzwaniem nie tylko dla jednego państwa członkowskiego, ale dla Europy jako całości. W tym zakresie Rada podkreśliła znaczenie zapewniania przez Unię pełnego wsparcia, aby zapewnić prawidłowe zarządzanie przepływami migracyjnymi. ***Wsparcie to jest możliwe dzięki utworzeniu ośrodków kontroli, w których można zapewnić szybką obsługę obywateli państw trzecich, którzy zostali wysadzeni na ląd w Unii, aby udzielić ochrony osobom, które jej potrzebują, oraz zapewnić szybki powrót osobom, które ochrony nie potrzebują. Ponieważ ośrodki kontroli mają być tworzone na zasadzie dobrowolności, Unia powinna mieć możliwość zapewnienia danym państwom członkowskim pełnego finansowego i operacyjnego wsparcia poprzez odpowiednie agencje Unii, w tym***

Poprawka

(44) W czerwcu 2018 r. Rada Europejska ponownie potwierdziła znaczenie polegania na kompleksowym podejściu do migracji i uznała, że migracja jest wyzwaniem nie tylko dla jednego państwa członkowskiego, ale dla Europy jako całości. W tym zakresie Rada podkreśliła znaczenie zapewniania przez Unię pełnego wsparcia, aby zapewnić prawidłowe zarządzanie przepływami migracyjnymi.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 45

Tekst proponowany przez Komisję

(45) Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu] powinny ściśle współpracować, by skutecznie podejmować wyzwania związane z migracją, zwłaszcza na granicach zewnętrznych, które charakteryzują się dużym napływem mieszanych przepływów migracyjnych. Obie agencje powinny w szczególności koordynować swoje działania i wspierać państwa członkowskie, aby ułatwiać procedurę ubiegania się o ochronę międzynarodową **oraz procedurę powrotu, jeżeli chodzi o obywateli państw trzecich, których wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej zostały odrzucone.** Agencja oraz [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu] powinny również współpracować w ramach innych wspólnych działań operacyjnych, takich jak wspólna analiza ryzyka, gromadzenie danych statystycznych, szkolenie i wspieranie państw członkowskich w zakresie planowania ewentualnościowego.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 45 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(45) Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu] powinny ściśle współpracować, by skutecznie podejmować wyzwania związane z migracją, zwłaszcza na granicach zewnętrznych, które charakteryzują się dużym napływem mieszanych przepływów migracyjnych. Obie agencje powinny w szczególności koordynować swoje działania i wspierać państwa członkowskie, aby ułatwiać procedurę ubiegania się o ochronę międzynarodową. Agencja oraz [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu] powinny również współpracować w ramach innych wspólnych działań operacyjnych, takich jak wspólna analiza ryzyka, gromadzenie danych statystycznych, szkolenie i wspieranie państw członkowskich w zakresie planowania ewentualnościowego.

Poprawka

(45a) Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinna ściśle współpracować z Agencją Praw

Podstawowych Unii Europejskiej, aby zapewnić poszanowanie praw podstawowych we wdrażaniu niniejszego rozporządzenia we wszystkich podlegających mu dziedzinach.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję

(46) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość polegania na zwiększonym wsparciu technicznym i operacyjnym zespołów wspierających zarządzanie migracjami, **zwłaszcza** na obszarach hotspotów **lub w ośrodkach kontroli**. Zespoły wspierające zarządzanie migracjami powinny składać się z ekspertów spośród personelu Agencji, ekspertów oddelegowanych przez państwa członkowskie oraz ekspertów spośród personelu [Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu], Europolu lub innych odpowiednich agencji Unii lub ekspertów z państw członkowskich wyznaczonych przez **[Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu], Europol lub inne odpowiednie agencje Unii. Komisja powinna zapewnić odpowiednią koordynację w zakresie oceny potrzeb i działań w terenie w celu zaangażowania różnych agencji Unii.**

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję

(47) Na obszarach hotspotów państwa członkowskie powinny współpracować z odpowiednimi agencjami Unii, które powinny działać w ramach przyznanych im mandatów i uprawnień oraz pod

Poprawka

(46) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość polegania na zwiększonym wsparciu technicznym i operacyjnym zespołów wspierających zarządzanie migracjami na obszarach hotspotów. Zespoły wspierające zarządzanie migracjami powinny składać się z ekspertów spośród personelu Agencji, ekspertów oddelegowanych przez państwa członkowskie oraz ekspertów spośród personelu [Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu], Europolu, **Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej** lub innych odpowiednich agencji Unii lub ekspertów z państw członkowskich wyznaczonych przez **te agencje. Komisja powinna zapewnić niezbędną współpracę z właściwymi agencjami oraz określić warunki współpracy w przypadku** działań w terenie w celu zaangażowania różnych agencji Unii.

kierownictwem Komisji. Komisja we współpracy z odpowiednimi agencjami Unii powinna zapewnić, by działania na obszarach hotspotów były zgodne z właściwym prawem Unii.

kierownictwem Komisji. Komisja we współpracy z odpowiednimi agencjami Unii powinna zapewnić, by działania na obszarach hotspotów były zgodne z właściwym prawem Unii **i prawami podstawowymi**.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję

(48) *Na wniosek państwa członkowskiego, na terenie którego znajdują się ośrodki kontroli, oraz przy koordynacji Komisji agencje Unii powinny w takich ośrodkach wspierać przyjmujące państwo członkowskie w celu stosowania szybkich procedur ubiegania się o ochronę międzynarodową lub powrotu. W takich ośrodkach powinna istnieć możliwość szybkiego odróżnienia obywateli państw trzecich, którzy potrzebują ochrony międzynarodowej, od tych, którzy nie potrzebują takiej ochrony, możliwość przeprowadzenia kontroli bezpieczeństwa oraz możliwość przeprowadzenia całości lub części procedury ubiegania się o ochronę międzynarodową lub procedury powrotu.*

Poprawka

skreśla się

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 49

Tekst proponowany przez Komisję

(49) *W przypadku gdy jest to uzasadnione wynikami oceny narażenia lub analizy ryzyka **bądź gdy co najmniej jednemu odcinkowi granicy przypisuje się krytyczny poziom ryzyka**, dyrektor wykonawczy Agencji **powinien** zalecić danemu państwu członkowskiemu*

Poprawka

(49) ***Jeżeli** jest to uzasadnione wynikami oceny narażenia lub analizy ryzyka dyrektor wykonawczy Agencji **może** zalecić danemu państwu członkowskiemu zainicjowanie i przeprowadzenie wspólnych operacji lub szybkich*

zainicjowanie i przeprowadzenie wspólnych operacji lub szybkich interwencji na granicy.

interwencji na granicy.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 50

Tekst proponowany przez Komisję

(50) Jeżeli kontrola granic zewnętrznych staje się nieskuteczna do tego stopnia, że stwarza to ryzyko zagrożenia funkcjonowaniu strefy Schengen, ponieważ państwo członkowskie nie podejmuje niezbędnych środków zgodnie z oceną narażenia lub ponieważ państwo członkowskie stojące w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań na granicach zewnętrznych nie zwróciło się o wystarczające wsparcie ze strony Agencji lub nie wdraża tego wsparcia, jednolita, szybka i skuteczna reakcja powinna zostać podjęta na poziomie Unii. W celu ograniczenia ryzyka wystąpienia takich sytuacji i dla zapewnienia lepszej koordynacji na poziomie Unii Komisja powinna **określić i zobowiązać** dane państwo członkowskie do współpracy z Agencją przy wdrażaniu tych środków. Agencja powinna następnie określić działania do podjęcia w celu praktycznej realizacji środków określonych w decyzji **Komisji**. Agencja powinna wraz z danym państwem członkowskim opracować plan operacyjny. Dane państwo członkowskie powinno ułatwić wykonanie decyzji **Komisji** i wdrożenie planu operacyjnego między innymi poprzez wywiązanie się z zaciągniętych zobowiązań, o których mowa w art. 44, 83 i 84. Jeżeli państwo członkowskie nie wykona w ciągu 30 dni tej decyzji **Komisji** i nie podejmie z Agencją współpracy dotyczącej wdrożenia środków zawartych w tej decyzji, Komisja powinna mieć

Poprawka

(50) Jeżeli kontrola granic zewnętrznych staje się nieskuteczna do tego stopnia, że stwarza to ryzyko zagrożenia funkcjonowaniu strefy Schengen, ponieważ państwo członkowskie nie podejmuje niezbędnych środków zgodnie z oceną narażenia lub ponieważ państwo członkowskie stojące w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań na granicach zewnętrznych nie zwróciło się o wystarczające wsparcie ze strony Agencji lub nie wdraża tego wsparcia, jednolita, szybka i skuteczna reakcja powinna zostać podjęta na poziomie Unii. W celu ograniczenia ryzyka wystąpienia takich sytuacji i dla zapewnienia lepszej koordynacji na poziomie Unii Komisja powinna **przedstawić Radzie decyzję określającą** środki do wdrożenia przez Agencję, **a jednocześnie zobowiązującą** dane państwo członkowskie do współpracy z Agencją przy wdrażaniu tych środków. **O uprawnieniach wykonawczych do przyjęcia takiej decyzji powinna decydować Rada ze względu na potencjalnie wrażliwy politycznie charakter środków, które mogą z dużym prawdopodobieństwem wkraczać w uprawnienia krajowych organów wykonawczych i organów ścigania.** Agencja powinna następnie określić działania do podjęcia w celu praktycznej realizacji środków określonych w decyzji **Rady**. Agencja powinna wraz z danym państwem członkowskim opracować plan operacyjny. Dane państwo członkowskie

możliwość zainicjowania przewidzianej w art. 29 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399²¹ procedury szczególnej w celu stawienia czoła wyjątkowym okolicznościom zagrażającym ogólnemu funkcjonowaniu obszaru bez wewnętrznej kontroli granicznej.

powinno ułatwić wykonanie decyzji **Rady** i wdrożenie planu operacyjnego między innymi poprzez wywiązanie się z zaciągniętych zobowiązań, o których mowa w art. 44, 83 i 84. Jeżeli państwo członkowskie nie wykona w ciągu 30 dni tej decyzji **Rady** i nie podejmie z Agencją współpracy dotyczącej wdrożenia środków zawartych w tej decyzji, Komisja powinna mieć możliwość zainicjowania przewidzianej w art. 29 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399²¹ procedury szczególnej w celu stawienia czoła wyjątkowym okolicznościom zagrażającym ogólnemu funkcjonowaniu obszaru bez wewnętrznej kontroli granicznej.

²¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).

²¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1).

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję

(51) Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinna składać się z **10 000 pracowników operacyjnych pełniących rolę** funkcjonariuszy straży granicznej, eskort powrotu, specjalistów ds. powrotów i inne odpowiednie funkcje. Stała służba powinna obejmować **trzy** kategorie personelu operacyjnego, tj. **statutowych członków personelu zatrudnionych** przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, **członków personelu** długoterminowo **oddelegowanych** do Agencji przez państwa członkowskie **oraz członków personelu oddelegowanych** przez państwa

Poprawka

(51) Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinna składać się z funkcjonariuszy straży granicznej, eskort powrotu, specjalistów ds. powrotów, **obserwatorów powrotów i praw podstawowych oraz pracowników pełniących** inne odpowiednie funkcje. Stała służba powinna obejmować **cztery** kategorie personelu operacyjnego, tj. **personel statutowy zatrudniony** przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, **personel** długoterminowo **oddelegowany** do Agencji przez państwa członkowskie, **personel oddelegowany** przez państwa członkowskie w ramach

członkowskie w ramach krótkoterminowego rozmieszczenia. Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinna być rozmieszczana w ramach zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami lub zespołów ds. powrotów.

krótkoterminowego rozmieszczenia **oraz personel wchodzący w skład rezerwy szybkiego reagowania do celów szybkich interwencji na granicy**. Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinna być rozmieszczana w ramach zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami lub zespołów ds. powrotów.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję

(52) Pracownicy operacyjni stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej rozmieszczeni jako członkowie zespołów powinni posiadać wszystkie niezbędne uprawnienia do przeprowadzania kontroli granicznych oraz wykonywania zadań związanych z powrotem, w tym zadań wymagających uprawnień wykonawczych określonych we właściwych przepisach krajowych, lub – jeżeli chodzi o pracowników Agencji – zgodnie z załącznikiem V.

Poprawka

(52) Pracownicy operacyjni stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej rozmieszczeni jako członkowie zespołów powinni posiadać wszystkie niezbędne uprawnienia, **przyznane przez przyjmujące państwo członkowskie lub państwo trzecie**, do przeprowadzania kontroli granicznych, **monitorowania, czy prawa podstawowe są przestrzegane**, oraz wykonywania zadań związanych z powrotem, w tym zadań wymagających uprawnień wykonawczych określonych we właściwych przepisach krajowych, lub – jeżeli chodzi o pracowników Agencji – zgodnie z załącznikiem V. **Jeżeli personel statutowy Agencji wykonuje uprawnienia wykonawcze, Agencja powinna być odpowiedzialna za wszelkie spowodowane szkody.**

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 54

Tekst proponowany przez Komisję

(54) Funkcjonowanie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej

Poprawka

(54) Funkcjonowanie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej

i Przybrzeżnej i jej skład powinny być przedmiotem przeglądu śródkresowego przeprowadzanego przez Komisję.

i Przybrzeżnej i jej skład powinny być przedmiotem przeglądu śródkresowego przeprowadzanego przez Komisję *wraz z państwami członkowskimi*.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 55

Tekst proponowany przez Komisję

(55) Długotrwały rozwój zasobów ludzkich – w celu zapewnienia wkładów państw członkowskich na rzecz stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej – powinien być wspierany za pośrednictwem systemu wsparcia finansowego. W tym celu należy upoważnić Agencję do korzystania z możliwości przyznawania dotacji państwom członkowskim bez konieczności wystosowywania zaproszeń do składania wniosków w ramach „finansowania niepowiązanego z kosztami” zgodnie z art. 125 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046. Wsparcie finansowe powinno umożliwiać państwom członkowskim zatrudnianie i szkolenie dodatkowych pracowników w celu zapewnienia im niezbędnej elastyczności koniecznej do spełnienia wymogu obowiązkowego wkładu na rzecz stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Dedykowany system finansowania powinien pomóc osiągnąć właściwą równowagę między ryzykiem wystąpienia nieprawidłowości i nadużyć finansowych a kosztami kontroli. W rozporządzeniu określono kluczowe warunki przyznania wsparcia finansowego, tj. konieczność przeprowadzenia rekrutacji i szkolenia odpowiedniej liczby funkcjonariuszy straży granicznej lub innych specjalistów, która to liczba odpowiada liczbie funkcjonariuszy delegowanych długoterminowo do Agencji, lub konieczność skutecznego

Poprawka

(55) Długotrwały rozwój zasobów ludzkich – w celu zapewnienia wkładów państw członkowskich na rzecz stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej – powinien być wspierany za pośrednictwem systemu wsparcia finansowego. W tym celu należy upoważnić Agencję do korzystania z możliwości przyznawania dotacji państwom członkowskim bez konieczności wystosowywania zaproszeń do składania wniosków w ramach „finansowania niepowiązanego z kosztami” zgodnie z art. 125 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046. Wsparcie finansowe powinno umożliwiać państwom członkowskim zatrudnianie i szkolenie dodatkowych pracowników w celu zapewnienia im niezbędnej elastyczności koniecznej do spełnienia wymogu obowiązkowego wkładu na rzecz stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. ***Powinna istnieć możliwość, aby wsparcie finansowe miało formę zaliczki poprzedzającej roczną płatność.*** Dedykowany system finansowania powinien pomóc osiągnąć właściwą równowagę między ryzykiem wystąpienia nieprawidłowości i nadużyć finansowych a kosztami kontroli. W rozporządzeniu określono kluczowe warunki przyznania wsparcia finansowego, tj. konieczność przeprowadzenia rekrutacji i szkolenia odpowiedniej liczby funkcjonariuszy straży granicznej lub innych specjalistów, która to liczba

rozmieszczenia funkcjonariuszy w trakcie działań operacyjnych Agencji na okres co najmniej 4 miesiące. Biorąc pod uwagę brak odpowiednich i porównywalnych danych na temat rzeczywistych kosztów w poszczególnych państwach członkowskich, opracowanie planu finansowego w oparciu o koszty byłoby zadaniem nadmiernie złożonym i nie odpowiadałoby potrzebie prostego, szybkiego, wydajnego i skutecznego planu finansowego. W tym celu należy upoważnić Agencję do korzystania z możliwości przyznawania dotacji państwom członkowskim bez konieczności wystosowywania zaproszeń do składania wniosków w ramach „finansowania niepowiązanego z kosztami”, z zastrzeżeniem obowiązku spełnienia warunków zgodnie z art. 125 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046. W celu ustalenia wysokości kwoty takiego finansowania dla różnych państw członkowskich należy wykorzystać jako kwotę referencyjną roczne wynagrodzenie pracownika kontraktowego instytucji europejskich z grupy funkcyjnej III, grupa zaszeregowania 8, stopień 1, dostosowane za pośrednictwem współczynnika korekty dla każdego państwa członkowskiego zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami oraz w duchu równego traktowania. Podczas wdrażania tego wsparcia finansowego Agencja oraz państwa członkowskie **zapewniają** zgodność z zasadami współfinansowania i zakazu podwójnego finansowania.

odpowiada liczbie funkcjonariuszy delegowanych długoterminowo do Agencji, lub konieczność skutecznego rozmieszczenia funkcjonariuszy w trakcie działań operacyjnych Agencji na okres co najmniej 4 **kolejnych lub niekolejnych** miesięcy **lub, na zasadzie proporcjonalności rozmieszczenia, na okres krótszy niż 4 kolejne lub niekolejne miesiące**. Biorąc pod uwagę brak odpowiednich i porównywalnych danych na temat rzeczywistych kosztów w poszczególnych państwach członkowskich, opracowanie planu finansowego w oparciu o koszty byłoby zadaniem nadmiernie złożonym i nie odpowiadałoby potrzebie prostego, szybkiego, wydajnego i skutecznego planu finansowego. W tym celu należy upoważnić Agencję do korzystania z możliwości przyznawania dotacji państwom członkowskim bez konieczności wystosowywania zaproszeń do składania wniosków w ramach „finansowania niepowiązanego z kosztami”, z zastrzeżeniem obowiązku spełnienia warunków zgodnie z art. 125 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046. W celu ustalenia wysokości kwoty takiego finansowania dla różnych państw członkowskich należy wykorzystać jako kwotę referencyjną roczne wynagrodzenie pracownika kontraktowego instytucji europejskich z grupy funkcyjnej III, grupa zaszeregowania 8, stopień 1, dostosowane za pośrednictwem współczynnika korekty dla każdego państwa członkowskiego zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami oraz w duchu równego traktowania. Podczas wdrażania tego wsparcia finansowego Agencja oraz państwa członkowskie **powinny zapewnić** zgodność z zasadami współfinansowania i zakazu podwójnego finansowania.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 56

Tekst proponowany przez Komisję

(56) W związku z rozmieszczaniem stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium państw trzecich Agencja powinna rozwinąć zdolności w ramach własnych struktur dowodzenia i kontroli.

Poprawka

(56) W związku z rozmieszczaniem stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej na terytorium państw trzecich Agencja powinna rozwinąć zdolności w ramach własnych struktur dowodzenia i kontroli **oraz właściwe procedury w celu zapewnienia odpowiedzialności cywilnej i karnej stałej służby.**

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję

(57) Aby umożliwić skuteczne rozmieszczenia ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **z dniem 1 stycznia 2020 r.**, należy jak najszybciej przyjąć i wykonać określone decyzje oraz zastosować i wprowadzić środki wykonawcze. W szczególności, w drodze odstępstwa od zwykłego terminu określonego w rozporządzeniu, decyzję zarządu w sprawie profili stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, o której to decyzji mowa w art. 55 ust. 4, należy przyjąć w terminie 6 tygodni od daty wejścia w życie rozporządzenia. Po wydaniu tej decyzji w ciągu 12 tygodni od dnia wejścia w życie rozporządzenia powinny nastąpić wyznaczenia ze strony państw członkowskich zgodnie z art. 56 ust. 4 oraz w art. 57 ust. 1.

Poprawka

(57) Aby umożliwić skuteczne rozmieszczenia ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **w terminach określonych w załączniku I**, należy jak najszybciej przyjąć i wykonać określone decyzje oraz zastosować i wprowadzić środki wykonawcze. W szczególności, w drodze odstępstwa od zwykłego terminu określonego w rozporządzeniu, decyzję zarządu w sprawie profili stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, o której to decyzji mowa w art. 55 ust. 4, należy przyjąć w terminie 6 tygodni od daty wejścia w życie rozporządzenia. Po wydaniu tej decyzji w ciągu 12 tygodni od dnia wejścia w życie rozporządzenia powinny nastąpić wyznaczenia ze strony państw członkowskich zgodnie z art. 56 ust. 4 oraz w art. 57 ust. 1.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję

(58) W drodze odstępstwa od zwykłego terminu określonego w rozporządzeniu również decyzję zarządu w sprawie minimalnej liczby elementów wyposażenia technicznego niezbędnej, by spełnić potrzeby Agencji **w 2020 r.**, o czym mowa w art. 64 ust. 4, należy przyjąć w terminie 6 tygodni od daty wejścia w życie rozporządzenia.

Poprawka 52

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 59**

Tekst proponowany przez Komisję

(59) Jednocześnie, aby zapewnić ciągłość wsparcia na rzecz działań operacyjnych organizowanych przez Agencję, wszystkie rozmieszczenia należy zaplanować i zrealizować do dnia 31 grudnia 2019 r., w tym w ramach rezerwy szybkiego reagowania, zgodnie z art. 20, 30 i 31 rozporządzenia (UE) 2016/1624 oraz zgodnie z rocznymi dwustronnymi negocjacjami przeprowadzonymi w 2018 r. W tym celu przepisy te należy uchylić dopiero ze skutkiem **od dnia 1 stycznia 2020 r.**

Poprawka 53

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 60**

Tekst proponowany przez Komisję

(60) Siła robocza Agencji będzie się składała z personelu wykonującego zadania powierzone Agencji albo

Poprawka

(58) W drodze odstępstwa od zwykłego terminu określonego w rozporządzeniu również decyzję zarządu w sprawie minimalnej liczby elementów wyposażenia technicznego niezbędnej, by spełnić potrzeby Agencji, o czym mowa w art. 64 ust. 4, **w poszczególnych terminach określonych w załączniku I w odniesieniu do składu stałej służby**, należy przyjąć w terminie 6 tygodni od daty wejścia w życie rozporządzenia.

Poprawka

(59) Jednocześnie, aby zapewnić ciągłość wsparcia na rzecz działań operacyjnych organizowanych przez Agencję, wszystkie rozmieszczenia należy zaplanować i zrealizować do dnia 31 grudnia 2019 r., w tym w ramach rezerwy szybkiego reagowania, zgodnie z art. 20, 30 i 31 rozporządzenia (UE) 2016/1624 oraz zgodnie z rocznymi dwustronnymi negocjacjami przeprowadzonymi w 2018 r. W tym celu przepisy te należy uchylić dopiero, **gdy stała służba będzie zdolna do działania**, ze skutkiem **po dwóch latach od wejścia w życie**.

Poprawka

(60) Siła robocza Agencji będzie się składała z personelu wykonującego zadania powierzone Agencji albo

w siedzibie, albo w ramach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej może obejmować **członków personelu statutowego**, jak również personel oddelegowany przez organy krajowe długoterminowo lub w ramach krótkoterminowego rozmieszczenia. Personel statutowy stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej będzie rozmieszczany przede wszystkim jako członkowie zespołów; jedynie ograniczona i jednoznacznie określona część personelu może być zatrudniana w celu wykonywania funkcji wspierających w ramach tworzenia stałej służby, w szczególności w siedzibie.

w siedzibie, albo w ramach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej może obejmować **personel statutowy**, jak również personel oddelegowany przez organy krajowe długoterminowo lub w ramach krótkoterminowego rozmieszczenia **oraz rezerwę szybkiego reagowania**. Personel statutowy stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej będzie rozmieszczany przede wszystkim jako członkowie zespołów; jedynie ograniczona i jednoznacznie określona część personelu może być zatrudniana w celu wykonywania funkcji wspierających w ramach tworzenia stałej służby, w szczególności w siedzibie.

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 61

Tekst proponowany przez Komisję

(61) Aby rozwiązać problem utrzymujących się braków w dobrowolnym łączeniu zasobów wyposażenia technicznego z państw członkowskich, szczególnie jeżeli chodzi o aktywa wielkoskalowe, Agencja powinna dysponować własnym niezbędnym wyposażeniem rozmieszczanym w ramach wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy lub dowolnych innych działań operacyjnych. Chociaż od 2011 r. Agencja ma prawo nabywać lub brać w najem lub dzierżawę własne wyposażenie techniczne, to jednak możliwość tę znacznie ogranicza brak zasobów budżetowych.

Poprawka

(61) Aby rozwiązać problem utrzymujących się braków w dobrowolnym łączeniu zasobów wyposażenia technicznego z państw członkowskich, szczególnie jeżeli chodzi o aktywa wielkoskalowe, Agencja powinna dysponować własnym niezbędnym wyposażeniem rozmieszczanym w ramach wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy lub dowolnych innych działań operacyjnych. **Państwa członkowskie powinny zatwierdzić te aktywa jako wykorzystywane na potrzeby publiczne.** Chociaż od 2011 r. Agencja ma prawo nabywać lub brać w najem lub dzierżawę własne wyposażenie techniczne, to jednak możliwość tę znacznie ogranicza brak zasobów budżetowych.

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 62

Tekst proponowany przez Komisję

(62) W związku z tym, aby sprostać poziomowi ambicji leżącemu u podstaw utworzenia stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, Komisja przeznaczyła znaczną pulę środków finansowych w wieloletnich ramach finansowych na lata 2021–2027 w celu umożliwienia Agencji nabywania, utrzymania i eksploatacji niezbędnych zasobów powietrznych, morskich i lądowych stosownie do potrzeb operacyjnych. O ile nabywanie niezbędnych środków może stanowić długotrwały proces, szczególnie jeżeli chodzi o zasoby wielkoskalowe, docelowo wyposażenie własne Agencji ma stanowić podstawę rozmieszczania operacyjnego, a wkład państw członkowskich ma być dodatkowy, wymagany w wyjątkowych okolicznościach. Wyposażenie Agencji powinno być w znacznej mierze obsługiwane przez zespół techniczny Agencji wchodzący w skład stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Aby zapewnić skuteczne wykorzystanie proponowanych zasobów finansowych, proces ten powinien opierać się na wieloletniej strategii, ustalonej przez zarząd na jak najwcześniejszym etapie.

Poprawka

(62) W związku z tym, aby sprostać poziomowi ambicji leżącemu u podstaw utworzenia stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, Komisja przeznaczyła znaczną pulę środków finansowych w wieloletnich ramach finansowych na lata 2021–2027 w celu umożliwienia Agencji nabywania, utrzymania i eksploatacji niezbędnych zasobów powietrznych, morskich i lądowych stosownie do potrzeb operacyjnych. O ile nabywanie niezbędnych środków może stanowić długotrwały proces, szczególnie jeżeli chodzi o zasoby wielkoskalowe, docelowo wyposażenie własne Agencji ma stanowić podstawę rozmieszczania operacyjnego, a wkład państw członkowskich ma być dodatkowy, wymagany w wyjątkowych okolicznościach. ***Personel rozmieszczony wraz z wyposażeniem technicznym państwa członkowskiego, nawet w wyjątkowych okolicznościach, powinien liczyć się jako część wkładu tego państwa członkowskiego na rzecz stałej służby.*** Wyposażenie Agencji powinno być w znacznej mierze obsługiwane przez zespół techniczny Agencji wchodzący w skład stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Aby zapewnić skuteczne wykorzystanie proponowanych zasobów finansowych, proces ten powinien opierać się na wieloletniej strategii, ustalonej przez zarząd na jak najwcześniejszym etapie. ***Należy zapewnić ciągłość działalności Agencji za pośrednictwem przyszłych wieloletnich ram finansowych oraz utrzymać kompleksowe europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami.***

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 64

Tekst proponowany przez Komisję

(64) Długoterminowy rozwój nowych zdolności w ramach Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinien być skoordynowany między państwami członkowskimi i Agencją zgodnie z wieloletnim cyklem polityki strategicznej, z uwzględnieniem długiego czasu trwania niektórych procesów. Obejmują one rekrutację i szkolenie nowych funkcjonariuszy straży granicznej (którzy w ramach swojej ścieżki zawodowej mogliby służyć zarówno w państwach członkowskich, jak i w stałej służbie), nabywanie, utrzymywanie i usuwanie wyposażania (w przypadku których to działań należy poszukiwać możliwości interoperacyjności i korzyści skali), a także rozwój nowego sprzętu i związanych z nim technologii, w tym za pomocą badań naukowych.

Poprawka

(64) Długoterminowy rozwój nowych zdolności w ramach Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej powinien być skoordynowany między państwami członkowskimi i Agencją zgodnie z wieloletnim cyklem polityki strategicznej, z uwzględnieniem długiego czasu trwania niektórych procesów. Obejmują one rekrutację i szkolenie, **w tym w zakresie praw podstawowych i wdrażania mechanizmu skargowego oraz strategii dotyczącej praw podstawowych**, nowych funkcjonariuszy straży granicznej (którzy w ramach swojej ścieżki zawodowej mogliby służyć zarówno w państwach członkowskich, jak i w stałej służbie), nabywanie, utrzymywanie i usuwanie wyposażania (w przypadku których to działań należy poszukiwać możliwości interoperacyjności i korzyści skali), a także rozwój nowego sprzętu i związanych z nim technologii, w tym za pomocą badań naukowych.

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 67

Tekst proponowany przez Komisję

(67) Powrót obywateli państw trzecich, którzy nie spełniają lub przestali spełniać warunki wjazdu, pobytu lub zamieszkania na terytorium państw członkowskich, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE²², stanowi zasadniczy element kompleksowych działań na rzecz zwalczania **nielegalnej** migracji oraz ważną kwestię leżącą w istotnym interesie

Poprawka

(67) Powrót obywateli państw trzecich, którzy nie spełniają lub przestali spełniać warunki wjazdu, pobytu lub zamieszkania na terytorium państw członkowskich, zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE²², stanowi zasadniczy element kompleksowych działań na rzecz zwalczania migracji **nieuregulowanej** oraz ważną kwestię leżącą w istotnym interesie

publicznym.

²² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98).

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 68

Tekst proponowany przez Komisję

(68) Agencja powinna zwiększyć pomoc udzielaną państwom członkowskim w zakresie powrotu obywateli państw trzecich, **bez uszczerbku dla** unijnej polityki w zakresie powrotów i zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE.

W szczególności powinna ona koordynować i organizować operacje powrotowe z jednego lub większej liczby państw członkowskich oraz organizować i przeprowadzać interwencje powrotowe, aby usprawnić systemy powrotów w państwach członkowskich wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej w wykonywaniu ich zobowiązań do powrotu obywateli państw trzecich zgodnie z tą dyrektywą.

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 69

Tekst proponowany przez Komisję

(69) Agencja powinna – przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych oraz

publicznym.

²² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/115/WE z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych norm i procedur stosowanych przez państwa członkowskie w odniesieniu do powrotów nielegalnie przebywających obywateli państw trzecich (Dz.U. L 348 z 24.12.2008, s. 98).

Poprawka

(68) Agencja powinna zwiększyć pomoc udzielaną państwom członkowskim w zakresie powrotu obywateli państw trzecich, **z zastrzeżeniem** unijnej polityki w zakresie powrotów i zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE.

W szczególności powinna ona koordynować i organizować operacje powrotowe z jednego lub większej liczby państw członkowskich oraz, **na wniosek państwa członkowskiego**, organizować i przeprowadzać interwencje powrotowe, aby usprawnić systemy powrotów w państwach członkowskich wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej w wykonywaniu ich zobowiązań do powrotu obywateli państw trzecich zgodnie z tą dyrektywą.

Poprawka

(69) Agencja powinna – przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych oraz z

bez uszczerbku dla odpowiedzialności państw członkowskich za wydawanie decyzji nakazujących powrót – zapewniać państwom członkowskim pomoc techniczną i operacyjną w procesie powrotu, w tym w *sporządzaniu decyzji nakazujących powrót*, identyfikacji obywateli państw trzecich oraz innych działaniach państw członkowskich poprzedzających powrót i związanych z powrotami. Agencja powinna ponadto wspierać państwa członkowskie w uzyskiwaniu dokumentów podróży do celów powrotu we współpracy z władzami stosownych państw trzecich.

zastrzeżeniem odpowiedzialności państw członkowskich za wydawanie decyzji nakazujących powrót – zapewniać państwom członkowskim pomoc techniczną i operacyjną w procesie powrotu, w tym w identyfikacji obywateli państw trzecich oraz innych działaniach państw członkowskich poprzedzających powrót i związanych z powrotami. Agencja powinna ponadto wspierać państwa członkowskie w uzyskiwaniu dokumentów podróży do celów powrotu, *jeżeli nie narusza to zasady non-refoulement*, we współpracy z władzami stosownych państw trzecich.

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 70

Tekst proponowany przez Komisję

(70) Wsparcie udzielane państwom członkowskim w realizowaniu procedur powrotowych powinno obejmować przekazywanie informacji praktycznych o państwach trzecich będących państwami powrotów, istotnych z punktu widzenia wdrażania niniejszego rozporządzenia, takich jak dane kontaktowe i inne informacje logistyczne niezbędne do sprawnego przebiegu operacji powrotowych. Wsparcie powinno obejmować również *tworzenie*, obsługę i utrzymanie *centralnego systemu* przetwarzania wszystkich informacji i danych niezbędnych Agencji do udzielania pomocy technicznej i operacyjnej zgodnie z rozporządzeniem, które to informacje i dane byłyby automatycznie przekazywane przez krajowe systemy zarządzania powrotami państw członkowskich.

Poprawka

(70) Wsparcie udzielane państwom członkowskim w realizowaniu procedur powrotowych powinno obejmować przekazywanie informacji praktycznych o państwach trzecich będących państwami powrotów, istotnych z punktu widzenia wdrażania niniejszego rozporządzenia, takich jak dane kontaktowe i inne informacje logistyczne niezbędne do sprawnego *i godnego* przebiegu operacji powrotowych. Wsparcie powinno obejmować również obsługę i utrzymanie *obecnej aplikacji zintegrowanego zarządzania powrotami (IRMA), która już jest zarządzana przez Agencję jako platforma do celów* przetwarzania wszystkich informacji i danych niezbędnych Agencji do udzielania pomocy technicznej i operacyjnej zgodnie z rozporządzeniem, które to informacje i dane byłyby automatycznie przekazywane przez krajowe systemy zarządzania powrotami państw członkowskich.

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 71

Tekst proponowany przez Komisję

(71) *Agencja powinna również zapewniać pomoc techniczną i operacyjną w działaniach państw trzecich związanych z powrotami, w szczególności wówczas, gdy taka pomoc jest uzasadniona priorytetami polityki Unii w zakresie nielegalnej migracji.*

Poprawka

skreśla się

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 72

Tekst proponowany przez Komisję

(72) Ewentualne istnienie umowy między państwem członkowskim a państwem trzecim nie zwalnia Agencji ani państw członkowskich z zobowiązań wynikających z prawa Unii lub prawa międzynarodowego, w szczególności z obowiązku przestrzegania zasady non-refoulement.

Poprawka

(72) Ewentualne istnienie umowy między państwem członkowskim a państwem trzecim nie zwalnia Agencji ani państw członkowskich z zobowiązań **lub odpowiedzialności** wynikających z prawa Unii lub prawa międzynarodowego, w szczególności z obowiązku przestrzegania zasady non-refoulement, **z zakazu stosowania tortur oraz niehumanitarnego lub poniżającego traktowania, a także z praw podstawowych zapisanych w prawie międzynarodowym i europejskim.**

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 73

Tekst proponowany przez Komisję

(73) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość współpracy na poziomie operacyjnym z innymi państwami

Poprawka

(73) Państwa członkowskie powinny mieć możliwość współpracy na poziomie operacyjnym z innymi państwami

członkowskimi lub państwami trzecimi na granicach zewnętrznych, w tym w formie operacji wojskowych w celu ścigania przestępstw, w zakresie, w jakim współpraca ta jest zgodna z działaniami Agencji.

członkowskimi lub państwami trzecimi na granicach zewnętrznych, w tym w formie operacji wojskowych w celu ścigania przestępstw, w zakresie, w jakim współpraca ta jest zgodna z ***oceną poszanowania praw podstawowych przeprowadzaną przed nawiązaniem wszelkiej współpracy z państwami trzecimi i z działaniami Agencji.***

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 74

Tekst proponowany przez Komisję

(74) Agencja powinna poprawić wymianę informacji oraz współpracę z innymi organami, biurami i agencjami Unii, takimi jak Europol, ***EASO***, Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego oraz Centrum Satelitarne Unii Europejskiej, Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego lub menedżer sieci w europejskiej sieci zarządzania ruchem lotniczym, aby w jak najlepszy sposób wykorzystać informacje, zdolności oraz systemy, które są już dostępne na szczeblu europejskim, np. unijny program obserwacji i monitorowania Ziemi Copernicus.

Poprawka

(74) Agencja powinna poprawić wymianę informacji oraz współpracę z innymi organami, biurami i agencjami Unii, takimi jak Europol, ***[Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu]***, Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego oraz Centrum Satelitarne Unii Europejskiej, Europejska Agencja Bezpieczeństwa Lotniczego lub menedżer sieci w europejskiej sieci zarządzania ruchem lotniczym, aby w jak najlepszy sposób wykorzystać informacje, zdolności oraz systemy, które są już dostępne na szczeblu europejskim, np. unijny program obserwacji i monitorowania Ziemi Copernicus.

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 75

Tekst proponowany przez Komisję

(75) Jednym z elementów europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami jest współpraca z państwami trzecimi. Powinna ona służyć propagowaniu europejskich standardów w obszarze zarządzania granicami i powrotów, wymiany informacji

Poprawka

(75) Jednym z ***ważnych*** elementów europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami jest współpraca z państwami trzecimi ***prowadzona w następstwie zawarcia umowy o statusie między Unią a danym państwem trzecim.*** Powinna ona

i analizy ryzyka, ułatwiania wdrażania metod usprawniających powroty oraz wspierania państw trzecich w dziedzinie zarządzania granicami i migracji, w tym w rozmieszczeniu stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej – kiedy takie wsparcie jest wymagane, by chronić granice zewnętrzne – oraz w skutecznym zarządzaniu unijną polityką migracyjną.

służyć propagowaniu europejskich standardów w obszarze zarządzania granicami i powrotów, wymiany informacji i analizy ryzyka, ułatwiania wdrażania metod usprawniających powroty oraz wspierania państw trzecich w dziedzinie zarządzania granicami i migracji, w tym w rozmieszczeniu stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej – kiedy takie wsparcie jest wymagane, by chronić granice zewnętrzne – oraz w skutecznym zarządzaniu unijną polityką migracyjną.

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 76

Tekst proponowany przez Komisję

(76) Współpraca z państwami trzecimi powinna się odbywać w ramach zewnętrznych działań Unii **oraz** zgodnie z zasadami i celami określonymi w art. 21 Traktatu o Unii Europejskiej. Komisja będzie zapewniać spójność między europejskim zintegrowanym zarządzaniem granicami a innymi politykami unijnymi w dziedzinie działań zewnętrznych Unii, a w szczególności wspólną polityką bezpieczeństwa i obrony. Komisję powinien wspierać Wysoki Przedstawiciel Unii oraz jego służby. Taką współpracę należy nawiązać w szczególności w przypadku działań Agencji prowadzonych na terytorium państw trzecich lub działań, w które zaangażowani są funkcjonariusze państw trzecich w takich obszarach, jak analiza ryzyka, planowanie i prowadzenie operacji, szkoleń, wymiana informacji i współpraca.

Poprawka

(76) Współpraca z państwami trzecimi powinna się odbywać w ramach zewnętrznych działań Unii zgodnie z zasadami i celami określonymi w art. 21 Traktatu o Unii Europejskiej **oraz podlegać ocenie przestrzegania praw podstawowych przeprowadzanej przed rozpoczęciem takiej współpracy**. Komisja będzie zapewniać spójność między europejskim zintegrowanym zarządzaniem granicami a innymi politykami unijnymi w dziedzinie działań zewnętrznych Unii, a w szczególności wspólną polityką bezpieczeństwa i obrony. Komisję powinien wspierać Wysoki Przedstawiciel Unii oraz jego służby. Taką współpracę należy nawiązać w szczególności w przypadku działań Agencji prowadzonych na terytorium państw trzecich lub działań, w które zaangażowani są funkcjonariusze państw trzecich w takich obszarach, jak analiza ryzyka, planowanie i prowadzenie operacji, szkoleń, wymiana informacji i współpraca.

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 83

Tekst proponowany przez Komisję

(83) W okresie przejściowym należy zapewnić, aby system FADO był w pełni operacyjny do czasu skutecznego przeprowadzenia transferu i przeniesienia istniejących danych do nowego systemu. Prawo **własności istniejących danych** powinno wtedy zostać przeniesione na Agencję.

Poprawka

(83) W okresie przejściowym należy zapewnić, aby system FADO był w pełni operacyjny do czasu skutecznego przeprowadzenia transferu i przeniesienia istniejących danych do nowego systemu. Prawo **kontroli nad istniejącymi danymi** powinno wtedy zostać przeniesione na Agencję.

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 86

Tekst proponowany przez Komisję

(86) W celu właściwej realizacji zadań Agencji w dziedzinie powrotów, w tym poprzez wspieranie państw członkowskich w prawidłowym wdrażaniu procedur powrotu i skutecznym wykonywaniu decyzji nakazujących powrót, a także w celu ułatwienia operacji powrotowych, Agencja może być zmuszona do przekazywania danych osobowych osób powracających do państw trzecich. Państwa trzecie będące państwami powrotu często nie podlegają decyzjom stwierdzającym odpowiedni stopień ochrony przyjętym przez Komisję na podstawie art. 45 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub na podstawie art. 36 dyrektywy (UE) 2016/680 i często nie zawarły one lub nie zamierzają zawrzeć umowy o readmisji z Unią ani nie przewidują w inny sposób odpowiedniej ochrony w rozumieniu art. 49 [rozporządzenia (UE) nr 45/2001] bądź w rozumieniu krajowych przepisów transponujących art. 37 dyrektywy (UE) 2016/680. Pomimo szeroko zakrojonych

Poprawka

(86) W celu właściwej realizacji zadań Agencji w dziedzinie powrotów, w tym poprzez wspieranie państw członkowskich w prawidłowym wdrażaniu procedur powrotu i skutecznym wykonywaniu decyzji nakazujących powrót, a także w celu ułatwienia operacji powrotowych, Agencja może być zmuszona do przekazywania danych osobowych osób powracających do państw trzecich. Państwa trzecie będące państwami powrotu często nie podlegają decyzjom stwierdzającym odpowiedni stopień ochrony przyjętym przez Komisję na podstawie art. 45 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub na podstawie art. 36 dyrektywy (UE) 2016/680 i często nie zawarły one lub nie zamierzają zawrzeć umowy o readmisji z Unią ani nie przewidują w inny sposób odpowiedniej ochrony w rozumieniu art. 69 rozporządzenia (UE) 2018/1725 bądź w rozumieniu krajowych przepisów transponujących art. 37 dyrektywy (UE) 2016/680. Pomimo szeroko zakrojonych

wysiłków Unii w dziedzinie współpracy z głównymi państwami pochodzenia **nielegalnie przebywających** obywateli państw trzecich podlegających zobowiązaniu do powrotu zapewnienie systematycznego wykonywania przez te państwa trzecie obowiązku readmisji własnych obywateli ustanowionego na mocy prawa międzynarodowego nie zawsze jest jednak możliwe. Umowy o readmisji zawarte lub negocjowane przez Unię lub państwa członkowskie i przewidujące odpowiednią ochronę danych osobowych obejmują ograniczoną liczbę takich państw trzecich. W sytuacji gdy takie umowy jeszcze nie istnieją, Agencja powinna przekazywać dane osobowe w celu ułatwienia unijnych operacji powrotowych, **jeżeli spełnione są warunki określone w art. 49 ust. 1 lit. d) [rozporządzenia (UE) nr 45/2001]**.

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 88

Tekst proponowany przez Komisję

(88) Na mocy niniejszego rozporządzenia powinno się ustanowić, we współpracy z urzędnikiem ds. praw podstawowych, mechanizm skargowy dla Agencji w celu zagwarantowania przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji. Powinien to być mechanizm administracyjny, w którym urzędnik ds. praw podstawowych powinien być odpowiedzialny za rozpatrywanie skarg wpływających do Agencji zgodnie z prawem do dobrej administracji. Urzędnik ds. praw podstawowych powinien zbadać dopuszczalność skargi, zarejestrować dopuszczalne skargi, przekazać wszystkie zarejestrowane skargi do dyrektora wykonawczego, przekazać skargi dotyczące członków zespołów do

wysiłków Unii w dziedzinie współpracy z głównymi państwami pochodzenia obywateli państw trzecich **w sytuacji nieuregulowanego pobytu** podlegających zobowiązaniu do powrotu zapewnienie systematycznego wykonywania przez te państwa trzecie obowiązku readmisji własnych obywateli ustanowionego na mocy prawa międzynarodowego nie zawsze jest jednak możliwe. Umowy o readmisji zawarte lub negocjowane przez Unię lub państwa członkowskie i przewidujące odpowiednią ochronę danych osobowych obejmują ograniczoną liczbę takich państw trzecich. W sytuacji gdy takie umowy jeszcze nie istnieją, Agencja powinna przekazywać dane osobowe w celu ułatwienia unijnych operacji powrotowych.

Poprawka

(88) Na mocy niniejszego rozporządzenia powinno się ustanowić, we współpracy z urzędnikiem ds. praw podstawowych, mechanizm skargowy dla Agencji w celu zagwarantowania przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji. Powinien to być mechanizm administracyjny, w którym urzędnik ds. praw podstawowych powinien być odpowiedzialny za rozpatrywanie skarg wpływających do Agencji zgodnie z prawem do dobrej administracji. Urzędnik ds. praw podstawowych powinien zbadać dopuszczalność skargi, zarejestrować dopuszczalne skargi, przekazać wszystkie zarejestrowane skargi do dyrektora wykonawczego, przekazać skargi dotyczące członków zespołów do

ich rodzimego państwa członkowskiego oraz zarejestrować działania następcze Agencji lub tego państwa członkowskiego. Mechanizm powinien być skuteczny i powinien zapewniać podejmowanie właściwych działań następczych wskutek skarg. Mechanizm skargowy nie powinien wpływać na dostęp do administracyjnych i sądowych środków ochrony prawnej, a skorzystanie z niego nie powinno stanowić warunku skorzystania z takich środków. Postępowania w sprawach karnych powinny być prowadzone przez państwa członkowskie. W celu zwiększenia przejrzystości i odpowiedzialności Agencji powinna ona informować o mechanizmie skargowym w swoim sprawozdaniu rocznym. Sprawozdanie to powinno obejmować w szczególności liczbę otrzymanych skarg, rodzaje naruszeń praw podstawowych, informacje o danej operacji i, w miarę możliwości, o środkach następczych podjętych przez Agencję i państwa członkowskie. Urzędnik ds. praw podstawowych ma dostęp do wszystkich informacji dotyczących przestrzegania praw podstawowych w odniesieniu do wszystkich działań Agencji.

ich rodzimego państwa członkowskiego oraz zarejestrować działania następcze Agencji lub tego państwa członkowskiego. Mechanizm powinien być skuteczny i powinien zapewniać podejmowanie właściwych działań następczych wskutek skarg. Mechanizm skargowy nie powinien wpływać na dostęp do administracyjnych i sądowych środków ochrony prawnej, a skorzystanie z niego nie powinno stanowić warunku skorzystania z takich środków. Postępowania w sprawach karnych powinny być prowadzone przez państwa członkowskie. W celu zwiększenia przejrzystości i odpowiedzialności Agencji powinna ona informować o mechanizmie skargowym w swoim sprawozdaniu rocznym. Sprawozdanie to powinno obejmować w szczególności liczbę otrzymanych skarg, rodzaje naruszeń praw podstawowych, informacje o danej operacji i, w miarę możliwości, o środkach następczych podjętych przez Agencję i państwa członkowskie. Urzędnik ds. praw podstawowych ma dostęp do wszystkich informacji dotyczących przestrzegania praw podstawowych w odniesieniu do wszystkich działań Agencji. **Urzędnik ds. praw podstawowych powinien dysponować zasobami i personelem niezbędnymi do skutecznego wykonywania wszystkich zadań zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Personel oddelegowany do urzędnika ds. praw podstawowych powinien mieć umiejętności i staż pracy stosowne do poszerzonych działań i uprawnień Agencji. Wszelkie zwykłe lub nadzwyczajne zwiększenie personelu przydzielonego Agencji powinno służyć wsparciu urzędnika ds. praw podstawowych.**

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 90

(90) Komisja i państwa członkowskie powinny być reprezentowane w zarządzie w celu sprawowania nadzoru nad funkcjonowaniem Agencji. Zarząd powinien, tam gdzie to możliwe, składać się z dyrektorów operacyjnych służb krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie strażą graniczną lub ich przedstawicieli. Strony reprezentowane w zarządzie powinny podejmować wysiłki na rzecz ograniczenia zmian swoich przedstawicieli, tak aby zapewnić ciągłość prac zarządu. Zarządowi należy powierzyć kompetencje niezbędne do ustanowienia budżetu Agencji, kontroli jego wykonania, przyjęcia odpowiednich zasad finansowych, ustanowienia przejrzystych roboczych procedur podejmowania decyzji przez Agencję oraz powoływania dyrektora wykonawczego oraz trzech zastępców dyrektora wykonawczego, z których każdemu można powierzyć obowiązki w określonej dziedzinie kompetencji Agencji, takiej jak zarządzanie stałą służbą Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, nadzorowanie zadań Agencji w zakresie powrotów lub zarządzanie zaangażowaniem w wielkoskalowe systemy informatyczne. Agencją należy zarządzać i administrować z uwzględnieniem zasad wspólnego podejścia do zdecentralizowanych agencji Unii, przyjętego w dniu 19 lipca 2012 r. przez Parlament Europejski, Radę i Komisję.

(90) **Parlament Europejski**, Komisja i państwa członkowskie powinny być reprezentowane w zarządzie w celu sprawowania nadzoru nad funkcjonowaniem Agencji. Zarząd powinien, tam gdzie to możliwe, składać się z dyrektorów operacyjnych służb krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie strażą graniczną lub ich przedstawicieli. Strony reprezentowane w zarządzie powinny podejmować wysiłki na rzecz ograniczenia zmian swoich przedstawicieli, tak aby zapewnić ciągłość prac zarządu. **Przedstawiciele wyznaczeni przez państwa członkowskie powinni mieć wiedzę o zajmowanych przez ich kraje stanowiskach politycznych w sprawie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami.** Zarządowi należy powierzyć kompetencje niezbędne do ustanowienia budżetu Agencji, kontroli jego wykonania, przyjęcia odpowiednich zasad finansowych, ustanowienia przejrzystych roboczych procedur podejmowania decyzji przez Agencję oraz powoływania dyrektora wykonawczego oraz trzech zastępców dyrektora wykonawczego, z których każdemu można powierzyć obowiązki w określonej dziedzinie kompetencji Agencji, takiej jak zarządzanie stałą służbą Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, nadzorowanie zadań Agencji w zakresie powrotów lub zarządzanie zaangażowaniem w wielkoskalowe systemy informatyczne. Agencją należy zarządzać i administrować z uwzględnieniem zasad wspólnego podejścia do zdecentralizowanych agencji Unii, przyjętego w dniu 19 lipca 2012 r. przez Parlament Europejski, Radę i Komisję.

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 91

Tekst proponowany przez Komisję

(91) W celu zapewnienia autonomii Agencji powinno się jej przyznać odrębny budżet, którego dochody pochodzą w przeważającej części z wkładu Unii. Procedura budżetowa Unii powinna mieć zastosowanie w zakresie dotyczącym wkładu Unii i innych dotacji, którymi obciążany jest budżet ogólny Unii. Kontrola sprawozdań finansowych powinna być przeprowadzana przez Trybunał Obrachunkowy.

Poprawka

(91) W celu zapewnienia autonomii Agencji powinno się jej przyznać odrębny budżet, którego dochody pochodzą w przeważającej części z wkładu Unii. ***Budżet Agencji powinien być przygotowywany zgodnie z zasadą budżetowania zadaniowego, z uwzględnieniem celów Agencji i oczekiwanych wyników jej zadań.*** Procedura budżetowa Unii powinna mieć zastosowanie w zakresie dotyczącym wkładu Unii i innych dotacji, którymi obciążany jest budżet ogólny Unii. Kontrola sprawozdań finansowych powinna być przeprowadzana przez Trybunał Obrachunkowy. ***W wyjątkowych przypadkach, gdy dostępne środki budżetowe uznaje się za niewystarczające, a procedura budżetowa nie pozwala właściwie reagować na szybkie zmiany sytuacji, Agencja powinna mieć możliwość otrzymywania dotacji z funduszy unijnych na realizację zadań.***

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 92 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(92a) Przy założeniu wspólnej odpowiedzialności Agencja powinna wymagać, aby zatrudniany przez nią personel, w szczególności stała służba, w tym personel statutowy rozmieszczony w ramach działań operacyjnych, posiadał taki sam poziom przeszkolenia, wiedzy specjalistycznej i profesjonalizmu jak personel oddelegowany lub zatrudniany przez państwa członkowskie. W związku

z tym Agencja powinna upewnić się, w drodze weryfikacji i oceny, że jej personel statutowy postępuje odpowiednio w ramach działań operacyjnych w zakresie kontroli granicznych i powrotów.

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 93

Tekst proponowany przez Komisję

(93) Z uwagi na mandat Agencji i znaczną mobilność **członków** jej **personelu** z jednej strony oraz w celu uniknięcia różnic w traktowaniu **członków** personelu Agencji z drugiej strony, a także uwzględniając, że miejscem zatrudnienia personelu powinna być co do zasady Warszawa, przez okres pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zarząd Agencji powinien mieć możliwość przyznawania „różnicowanych” miesięcznych wypłat **członkom personelu** Agencji, **z należyтым uwzględnieniem ogólnego wynagrodzenia otrzymywanego przez poszczególnych pracowników, w tym zwrotu kosztów podróży służbowych**. Warunki przyznawania takich wypłat powinny podlegać uprzedniemu zatwierdzeniu przez Komisję, która powinna zapewnić, by pozostałe one proporcjonalne do znaczenia realizowanych celów oraz nie były źródłem nierównego traktowania pracowników instytucji, agencji i innych organów UE. Warunki te należy poddać przeglądowi do 2024 r. w celu oceny wkładu wypłat w realizację wyznaczonych celów.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 98

Poprawka

(93) Z uwagi na mandat Agencji i znaczną mobilność jej **pracowników** z jednej strony oraz w celu uniknięcia różnic w traktowaniu **personelu** Agencji z drugiej strony, a także uwzględniając, że miejscem zatrudnienia personelu powinna być co do zasady Warszawa, przez okres pięciu lat od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia zarząd Agencji powinien mieć możliwość przyznawania „różnicowanych” miesięcznych wypłat **pracownikom** Agencji **w obliczu trudności z wypełnianiem jej misji i zadań określonych w niniejszym rozporządzeniu**. Warunki przyznawania takich wypłat powinny podlegać uprzedniemu zatwierdzeniu przez Komisję, która powinna zapewnić, by pozostałe one proporcjonalne do znaczenia realizowanych celów oraz nie były źródłem nierównego traktowania pracowników instytucji, agencji i innych organów UE. Warunki te należy poddać przeglądowi do 2024 r. w celu oceny wkładu wypłat w realizację wyznaczonych celów.

Tekst proponowany przez Komisję

(98) Wszelkie przetwarzanie danych osobowych przez Agencję w ramach niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001.

Poprawka

(98) Wszelkie przetwarzanie danych osobowych przez Agencję w ramach niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się zgodnie z rozporządzeniem **Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725^{1a}**.

^{1a} Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE (Dz.U. L 295 z 21.11.2018, s. 39).

Poprawka 75

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 113 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(113a) W odniesieniu do Bułgarii i Rumunii niniejsze rozporządzenie jest aktem opartym na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 4 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2005 r. i należy je odczytywać w związku z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2007/2004^{1a}.

^{1a} Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1).

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 113 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(113b) W odniesieniu do Chorwacji niniejsze rozporządzenie jest aktem opartym na dorobku Schengen lub w inny sposób z nim związanym w rozumieniu art. 4 ust. 2 Aktu przystąpienia z 2011 r. i należy je odczytywać w związku z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2007/2004^{1a}.

^{1a} Rozporządzenie Rady (WE) nr 2007/2004 z dnia 26 października 2004 r. ustanawiające Europejską Agencję Zarządzania Współpracą Operacyjną na Zewnętrznych Granicach Państw Członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. L 349 z 25.11.2004, s. 1 oraz Dz.U. 153M z 7.6.2006., s. 136).

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie ustanawia Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną, aby zapewnić europejskie zintegrowane zarządzanie granicami na granicach zewnętrznych w celu skutecznego zarządzania **przekraczaniem tych granic** oraz **zwiększenia skuteczności** wspólnej polityki powrotowej **jako kluczowego elementu zrównoważonego zarządzania migracjami**.

Niniejsze rozporządzenie ustanawia Europejską Straż Graniczną i Przybrzeżną, aby zapewnić europejskie zintegrowane zarządzanie granicami na granicach zewnętrznych **Unii** w celu **wspierania zdolności państw członkowskich do skutecznego zarządzania tymi granicami, a przez to zapewnić ratowanie życia osób znajdujących się niebezpieczeństwie** oraz **przestrzeganie praw podstawowych, a także zwiększyć skuteczność** wspólnej polityki powrotowej.

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Rozporządzenie dotyczy wyzwań związanych z migracją, **w tym powrotów**, oraz **przeciwdziałania potencjalnym przyszłym zagrożeniom na tych** granicach, tym samym przyczyniając się do zwalczania poważnych przestępstw o charakterze transgranicznym w celu zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa wewnętrznego w Unii przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych oraz zagwarantowaniu swobodnego przepływu osób w Unii.

Poprawka

Rozporządzenie dotyczy wyzwań związanych z migracją **i bezpieczeństwem** oraz **potencjalnych przyszłych wyzwań i zagrożeń na granicach zewnętrznych i w strefie przedgranicznej**, tym samym przyczyniając się do zwalczania poważnych przestępstw o charakterze transgranicznym w celu zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa wewnętrznego w Unii przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych oraz zagwarantowaniu swobodnego przepływu osób w Unii.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) „granice zewnętrzne” oznaczają granice zewnętrzne w rozumieniu art. 2 pkt 2 rozporządzenia (UE) 2016/399, do których stosuje się tytuł II tego rozporządzenia;

Poprawka

1) „granice zewnętrzne” oznaczają granice zewnętrzne **Unii** w rozumieniu art. 2 pkt 2 rozporządzenia (UE) 2016/399, do których stosuje się tytuł II tego rozporządzenia;

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję

10) „obraz sytuacji” oznacza zgrupowanie danych georeferencyjnych przedstawionych w czasie zbliżonym do rzeczywistego oraz informacji pochodzących od różnych organów, z różnych czujników, platform oraz

Poprawka

10) „obraz sytuacji” oznacza zgrupowanie danych georeferencyjnych przedstawionych w czasie zbliżonym do rzeczywistego oraz informacji pochodzących od różnych organów, z różnych czujników, platform oraz z innych

z innych źródeł, które to informacje są przekazywane zabezpieczonymi kanałami komunikacyjnymi i informacyjnymi oraz mogą być przetwarzane i w sposób wybiórczy wyświetlane i przekazywane innym właściwym organom w celu uzyskania orientacji sytuacyjnej i wspierania zdolności reagowania na granicach zewnętrznych, wzdłuż tych granic lub w ich pobliżu oraz w strefie przedgranicznej;

źródeł, które to informacje są przekazywane zabezpieczonymi kanałami komunikacyjnymi i informacyjnymi oraz mogą być przetwarzane i w sposób wybiórczy wyświetlane i przekazywane innym właściwym organom **w Unii** w celu uzyskania orientacji sytuacyjnej i wspierania zdolności reagowania na granicach zewnętrznych, wzdłuż tych granic lub w ich pobliżu oraz w strefie przedgranicznej;

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

13) „strefa przedgraniczna” oznacza obszar geograficzny poza granicami zewnętrznymi;

Poprawka

13) „strefa przedgraniczna” oznacza obszar geograficzny poza granicami zewnętrznymi, **który jest istotny ze względu na analizę ryzyka, ochronę granic i kontrolę na przejściach granicznych na granicach zewnętrznych;**

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 13 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

13a) „państwo sąsiadujące” oznacza państwo, które ma wspólną granicę lądową z jednym lub kilkoma państwami członkowskimi i które ratyfikowało i w pełni wdrożyło europejską konwencję praw człowieka oraz Konwencję dotyczącą statusu uchodźców z 1951 r. i protokół do niej z 1967 r.;

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 14

Tekst proponowany przez Komisję

14) „zdarzenie” oznacza sytuację związaną z **nielegalną imigracją**, przestępczością transgraniczną lub zagrożeniem życia migrantów na granicach zewnętrznych, wzdłuż tych granic lub w ich pobliżu.

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 16

Tekst proponowany przez Komisję

16) „personel operacyjny” oznacza funkcjonariuszy straży granicznej, eskorty powrotu, specjalistów ds. powrotów oraz **innych właściwych członków personelu** wchodzących w skład „stałej służby Europejskiego Korpusu Straży Granicznej i Przybrzeżnej”. Zgodnie z **trzema** kategoriami określonymi w art. 55 ust. 1 personel operacyjny jest zatrudniany przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako personel statutowy (kategoria 1), personel oddelegowany do Agencji przez państwa członkowskie (kategoria 2) **lub** personel przewidziany do celów krótkoterminowego rozmieszczenia przez państwa członkowskie (kategoria 3). **Personel operacyjny ma działać w charakterze członków zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami lub zespołów powrotowych mających uprawnienia wykonawcze. W skład personelu operacyjnego wchodzi również personel statutowy odpowiedzialny za funkcjonowanie centralnej jednostki ETIAS;**

Poprawka

14) „zdarzenie” oznacza sytuację związaną z **migracją nieuregulowaną**, przestępczością transgraniczną, **taką jak przemyt narkotyków bądź broni**, lub zagrożeniem życia migrantów na granicach zewnętrznych, wzdłuż tych granic lub w ich pobliżu;

Poprawka

16) „personel operacyjny” oznacza funkcjonariuszy straży granicznej, eskorty powrotu, specjalistów ds. powrotów, **obserwatorów powrotów, personel statutowy odpowiedzialny za funkcjonowanie centralnej jednostki ETIAS** oraz **inny właściwy personel wchodzący** w skład „stałej służby Europejskiego Korpusu Straży Granicznej i Przybrzeżnej” zgodnie z **czterema** kategoriami określonymi w art. 55 ust. 1; personel operacyjny jest zatrudniany przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako personel statutowy (kategoria 1), personel oddelegowany do Agencji przez państwa członkowskie (kategoria 2), personel przewidziany do celów krótkoterminowego rozmieszczenia przez państwa członkowskie (kategoria 3) lub **personel rozmieszczony z rezerwy szybkiego reagowania do celów szybkich interwencji na granicy (kategoria 4).**

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

19) „zespół wspierający zarządzanie migracjami” oznacza zespół ekspertów, który zapewnia państwom członkowskim wsparcie techniczne i operacyjne – w tym na obszarach hotspotów **lub w ośrodkach kontrolowanych** – w skład którego **wchodzi członkowie personelu operacyjnego** ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, eksperci rozmieszczeni przez [Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu] oraz Europol lub inne właściwe agencje Unii oraz państw członkowskich;

Poprawka

19) „zespół wspierający zarządzanie migracjami” oznacza zespół ekspertów, który zapewnia państwom członkowskim wsparcie techniczne i operacyjne – w tym na obszarach hotspotów – w skład którego **wchodzi personel operacyjny** ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, eksperci rozmieszczeni przez [Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu] oraz Europol, **Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej** lub inne właściwe agencje Unii oraz państw członkowskich;

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję

23) „obszar hotspotu” oznacza obszar, na którym przyjmujące państwo członkowskie, Komisja, właściwe agencje Unii i uczestniczące państwa członkowskie współpracują w celu zarządzania istniejącym lub potencjalnym wyjątkowo trudnym wyzwaniem związanym z migracją, które charakteryzuje się znacznym wzrostem liczby migrantów przybywających na granice zewnętrzne;

Poprawka

23) „obszar hotspotu” oznacza obszar **utworzony na wniosek przyjmującego państwa członkowskiego**, na którym **to obszarze** przyjmujące państwo członkowskie, Komisja, właściwe agencje Unii i uczestniczące państwa członkowskie współpracują w celu zarządzania istniejącym lub potencjalnym wyjątkowo trudnym wyzwaniem związanym z migracją, które charakteryzuje się znacznym wzrostem liczby migrantów przybywających na granice zewnętrzne;

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

24) „ośrodek kontrolowany” oznacza ośrodek, ustanowiony na wniosek państwa członkowskiego, w którym właściwe agencje unijne, wspierając przyjmujące państwo członkowskie, przy udziale uczestniczących państw członkowskich, dokonują rozróżnienia między obywatelami państw trzecich wymagającymi ochrony międzynarodowej a osobami, które takiej ochrony nie wymagają, oraz przeprowadzają kontrole bezpieczeństwa i stosują szybkie procedury w zakresie ochrony międzynarodowej lub powrotu;

skreśla się

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 26

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

26) „decyzja nakazująca powrót” oznacza decyzję **nakazującą powrót** w rozumieniu art. 3 pkt 4 dyrektywy 2008/115/WE;

26) „decyzja nakazująca powrót” oznacza decyzję **administracyjną lub orzeczenie sądowe, w których stwierdza się lub uznaje, że pobyt obywatela państwa trzeciego w państwie członkowskim jest nieuregulowany, oraz nakłada się lub stwierdza zobowiązanie do powrotu zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE, w rozumieniu art. 3 pkt 4 tej dyrektywy;**

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 27

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

27) „osoba powracająca” oznacza **nielegalnie przebywającego** obywatela państwa trzeciego, którego **to obywatela** dotyczy decyzja nakazująca powrót **lub jej**

27) „osoba powracająca” oznacza obywatela państwa trzeciego, **który jest w sytuacji nieuregulowanego pobytu i** którego dotyczy decyzja nakazująca powrót **niebędąca przedmiotem**

odpowiednik w państwie trzecim;

postępowania odwoławczego;

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję

28) „operacja powrotowa” oznacza operację organizowaną lub koordynowaną przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, obejmującą wzmocnienie techniczne i operacyjne zapewniane na rzecz jednego lub większej liczby państw członkowskich **lub na rzecz państwa trzeciego**, w ramach której osoby powracające z jednego lub większej liczby państw członkowskich **lub z państwa trzeciego** powracają w trybie przymusowym lub dobrowolnie, niezależnie od środków transportu;

Poprawka

28) „operacja powrotowa” oznacza operację organizowaną lub koordynowaną przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, obejmującą wzmocnienie techniczne i operacyjne zapewniane na rzecz jednego lub większej liczby państw członkowskich, w ramach której osoby powracające z jednego lub większej liczby państw członkowskich powracają w trybie przymusowym lub dobrowolnie, niezależnie od środków transportu;

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 29

Tekst proponowany przez Komisję

29) „interwencja powrotowa” oznacza działanie Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej polegające na zapewnieniu państwom członkowskim **lub państwom trzecim** poszerzonej pomocy technicznej i operacyjnej obejmującej rozmieszczenie zespołów powrotowych i organizację operacji powrotowych;

Poprawka

29) „interwencja powrotowa” oznacza działanie Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej polegające na zapewnieniu państwom członkowskim poszerzonej pomocy technicznej i operacyjnej obejmującej rozmieszczenie zespołów powrotowych i organizację operacji powrotowych;

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 30

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

30) „zespoły powrotowe” oznaczają zespoły utworzone w ramach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, które mają być rozmieszczone podczas operacji powrotowych, interwencji powrotowych w państwach członkowskich **i państwach trzecich** lub podczas innych działań operacyjnych związanych z wykonywaniem zadań związanych z powrotami;

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami składa się z **następujących** elementów:

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) **kontroli granicznej**, w tym **środków ułatwiających** legalne przekraczanie granic oraz, w stosownych przypadkach, **środków związanych** z zapobieganiem i wykrywaniem przestępczości transgranicznej, **takiej jak przemyt migrantów, handel ludźmi i terroryzm**, a także **środków związanych** z kierowaniem dalej osób, które potrzebują ochrony międzynarodowej lub zamierzają się o nią ubiegać;

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia

PE630.451v02-00

30) „zespoły powrotowe” oznaczają zespoły utworzone w ramach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, które mają być rozmieszczone podczas operacji powrotowych, interwencji powrotowych w państwach członkowskich lub podczas innych działań operacyjnych związanych z wykonywaniem zadań związanych z powrotami;

Poprawka

Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami składa się z elementów **sektorowych i horyzontalnych**: **Elementy sektorowe to:**

Poprawka

a) **kontrola graniczna**, w tym **środki ułatwiające** legalne przekraczanie granic oraz, w stosownych przypadkach, **środki związane** z zapobieganiem i wykrywaniem przestępczości transgranicznej, **a także środki związane** z kierowaniem dalej osób, które potrzebują ochrony międzynarodowej lub zamierzają się o nią ubiegać, **stosowane z pełnym poszanowaniem godności ludzkiej**;

60/262

RR\1176810PL.docx

Artykuł 3 – akapit 1 – litera a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) ustanawianie i utrzymywanie jasnych mechanizmów i procedur, we współpracy z odpowiednimi organami, w celu identyfikacji osób, które mogą potrzebować ochrony międzynarodowej, udzielanie im informacji i kierowanie ich dalej lub kierowanie osób wymagających szczególnego traktowania i osób małoletnich bez opieki do odpowiednich systemów i organów opieki nad ofiarami;

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) **akcji** poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, **podejmowanych i prowadzonych** zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 656/2014 oraz prawem międzynarodowym, **mających miejsce w sytuacjach, które mogą powstać podczas operacji ochrony granic morskich;**

b) **akcje** poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, **prowadzone** zgodnie z prawem międzynarodowym, **w tym akcje prowadzone zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 656/2014;**

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) **współpracy międzyagencyjnej** między organami krajowymi w poszczególnych państwach członkowskich, które to organy są odpowiedzialne za kontrolę graniczną lub inne zadania wykonywane na granicach, jak również między organami odpowiedzialnymi za powroty

e) **współpraca międzyagencyjna** między organami krajowymi w poszczególnych państwach członkowskich, które to organy są odpowiedzialne za kontrolę graniczną lub inne zadania wykonywane na granicach, **w tym organami krajowymi i międzynarodowymi odpowiedzialnymi za ochronę praw**

w poszczególnych państwach członkowskich, w tym **regularną wymianą** informacji za pomocą istniejących narzędzi wymiany informacji;

podstawowych, jak również między organami odpowiedzialnymi za powroty w poszczególnych państwach członkowskich, w tym **regularna wymiana** informacji za pomocą istniejących narzędzi wymiany informacji;

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) **współpracy** między właściwymi instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii w obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, w tym przez regularną wymianę informacji;

Poprawka

f) **współpraca** między właściwymi instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii w obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, **w tym w odniesieniu do przestępczości transgranicznej**, w tym przez regularną wymianę informacji;

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) **współpracy** z państwami trzecimi w obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia;

Poprawka

g) **współpraca** z państwami trzecimi w obszarach objętych zakresem niniejszego rozporządzenia, **koncentrująca się w szczególności na państwach sąsiadujących i na tych państwach trzecich, które w wyniku analizy ryzyka wskazano jako państwa pochodzenia lub państwa tranzytu w odniesieniu do nielegalnej imigracji, a także w dziedzinie uruchamiania operacji powrotowych i organizacji wizji lokalnych**;

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

h) **środków technicznych i operacyjnych w obrębie strefy Schengen związanych z kontrolą graniczną i służących** skuteczniejszemu rozwiązywaniu problemu **nielegalnej imigracji** oraz skuteczniejszemu zwalczaniu przestępczości transgranicznej;

Poprawka

h) **środki techniczne i operacyjne w obrębie Unii związane z kontrolą graniczną i służące** skuteczniejszemu rozwiązywaniu problemu **migracji nieuregulowanej** oraz skuteczniejszemu zwalczaniu przestępczości transgranicznej;

Poprawka 101

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera k a (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ka) zdolność i gotowość, dzięki ocenie narażenia prowadzonej w celu oceny zdolności państw członkowskich do stawienia czoła obecnym i przyszłym wyzwaniom i zagrożeniom na granicach zewnętrznych, w tym nieproporcjonalnej presji migracyjnej;

Poprawka 102

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Prawa podstawowe, kształcenie i szkolenia oraz badania i innowacje stanowią elementy horyzontalne, które powinny być obecne w każdym elemencie sektorowym wymienionym w akapicie pierwszym.

Poprawka 103

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2) Agencja obejmuje stałą służbę Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **w składzie 10 000 członków personelu operacyjnego** zgodnie z art. 55.

Poprawka

2) Agencja obejmuje stałą służbę Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej zgodnie z art. 55.

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) Agencja przyczynia się do ciągłego i jednolitego **stosowanie** prawa Unii, w tym dorobku Unii w dziedzinie praw podstawowych, na wszystkich granicach zewnętrznych. Działania Agencji w tym zakresie obejmują wymianę dobrych praktyk.

Poprawka

4) Agencja przyczynia się do ciągłego i jednolitego **stosowania** prawa Unii, w tym dorobku Unii w dziedzinie praw podstawowych, **oraz zapewnia stosowanie Karty praw podstawowych Unii Europejskiej („Karty”) we wszystkich swoich działaniach** na wszystkich granicach zewnętrznych. Działania Agencji w tym zakresie obejmują wymianę dobrych praktyk.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2) Agencja zapewnia pomoc techniczną i operacyjną we wdrażaniu środków dotyczących egzekwowania decyzji nakazujących powrót. Na państwach członkowskich nadal spoczywa odpowiedzialność za wydawanie decyzji nakazujących powrót i za środki dotyczące zatrzymania osób powracających zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE.

Poprawka

2) Agencja, **w porozumieniu z zainteresowanymi państwami członkowskimi**, zapewnia pomoc techniczną i operacyjną we wdrażaniu środków dotyczących egzekwowania decyzji nakazujących powrót. Na państwach członkowskich nadal spoczywa odpowiedzialność za wydawanie decyzji nakazujących powrót i za środki dotyczące zatrzymania osób powracających zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE.

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) Państwa członkowskie, w ścisłej współpracy z Agencją, zapewniają zarządzanie swoimi granicami zewnętrznymi i egzekwowanie decyzji nakazujących powrót w swoim własnym interesie i w interesie wspólnym wszystkich państw członkowskich, przy zachowaniu pełnej zgodności z prawem Unii i zgodnie z wieloletnim cyklem polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 8.

Poprawka

3) Państwa członkowskie, w ścisłej współpracy z Agencją, zapewniają zarządzanie swoimi granicami zewnętrznymi i egzekwowanie decyzji nakazujących powrót w swoim własnym interesie i w interesie wspólnym wszystkich państw członkowskich, przy zachowaniu pełnej zgodności z prawem Unii, **w tym w odniesieniu do poszanowania praw podstawowych**, i zgodnie z wieloletnim cyklem polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 8, **oraz ze strategią techniczną i operacyjną, o której mowa w art. 8 ust. 5.**

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) Agencja wspiera stosowanie środków unijnych odnoszących się do zarządzania granicami zewnętrznymi i egzekwowania decyzji nakazujących powrót przez wzmacnianie, ocenę i koordynację działań państw członkowskich oraz udzielanie bezpośredniej pomocy technicznej i operacyjnej w zakresie wprowadzania tych środków w życie oraz w kwestii powrotów.

Poprawka

4) Agencja wspiera stosowanie środków unijnych odnoszących się do zarządzania granicami zewnętrznymi i egzekwowania decyzji nakazujących powrót przez wzmacnianie, ocenę i koordynację działań państw członkowskich oraz udzielanie bezpośredniej pomocy technicznej i operacyjnej w zakresie wprowadzania tych środków w życie oraz w kwestii powrotów. **Agencja nie wspiera żadnych środków ani nie uczestniczy w żadnych działaniach związanych z kontrolą na granicach wewnętrznych. Agencja jest w pełni odpowiedzialna i rozliczalna za wszystkie swoje działania oraz wszelkie swoje decyzje podjęte na podstawie**

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) Państwa członkowskie mogą kontynuować współpracę na poziomie operacyjnym z innymi państwami członkowskimi lub państwami trzecimi, jeżeli jest ona zgodna z zadaniami Agencji. Państwa członkowskie powstrzymują się od wszelkich działań, które mogłyby zagrozić funkcjonowaniu Agencji lub osiągnięciu jej celów. Państwa członkowskie informują Agencję o takiej współpracy operacyjnej z innymi państwami członkowskimi lub państwami trzecimi na granicach zewnętrznych oraz w dziedzinie powrotów. Dyrektor wykonawczy regularnie, nie rzadziej jednak niż raz w roku, informuje zarząd o takich kwestiach.

Poprawka

5) Państwa członkowskie mogą kontynuować współpracę na poziomie operacyjnym z innymi państwami członkowskimi lub państwami trzecimi, jeżeli jest ona zgodna z **oceną przestrzegania praw podstawowych, którą należy przeprowadzić przed jakąkolwiek współpracą z państwem trzecim, i z** zadaniami Agencji. Państwa członkowskie powstrzymują się od wszelkich działań, które mogłyby zagrozić funkcjonowaniu Agencji lub osiągnięciu jej celów. Państwa członkowskie informują Agencję **i Parlament Europejski** o takiej współpracy operacyjnej z innymi państwami członkowskimi lub państwami trzecimi na granicach zewnętrznych oraz w dziedzinie powrotów. Dyrektor wykonawczy regularnie, nie rzadziej jednak niż raz w roku, informuje zarząd **i urzędnika ds. praw podstawowych** o takich kwestiach.

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) **Komisja i Europejska Straż Graniczna i przybrzeżna zapewniają** skuteczność europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami za pomocą wieloletniego cyklu polityki strategicznej **w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami.**

Poprawka

1) Skuteczność europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami **jest zapewniana** za pomocą wieloletniego cyklu polityki strategicznej, **który należy przyjąć zgodnie z procedurą określoną w ust. 4. Za skuteczne wdrożenie tego wieloletniego cyklu polityki strategicznej odpowiadają Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej zgodnie z ust. 5**

oraz państwa członkowskie zgodnie z ust. 6.

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2) Wieloletnia **polityki strategicznej** w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami określa sposób spójnego, zintegrowanego i systematycznego podejścia do wyzwań w dziedzinie zarządzania granicami i powrotów.

Poprawka

2) Wieloletnia **polityka strategiczna** w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami określa sposób spójnego, zintegrowanego i systematycznego podejścia do wyzwań w dziedzinie zarządzania granicami i powrotów, **zgodnie z prawem Unii oraz Konwencją ONZ o prawie morza, Międzynarodową konwencją o bezpieczeństwie życia na morzu, Międzynarodową konwencją o poszukiwaniu i ratownictwie morskim, Konwencją ONZ przeciwko międzynarodowej przestępczości zorganizowanej i uzupełniającym ją Protokołem przeciwko przemytowi migrantów drogą lądową, morską i powietrzną, Konwencją dotyczącą statusu uchodźców, europejską Konwencją o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności, Konwencją ONZ dotyczącą statusu bezpaństwowców, a także innymi właściwymi instrumentami międzynarodowymi. Określa priorytety polityki oraz wskazuje wytyczne strategiczne na okres czterech lat w odniesieniu do elementów sektorowych i horyzontalnych określonych w art. 3.**

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) **W oparciu o** strategiczną analizę

Poprawka

4) **Do dnia ... [dwa miesiące po**

ryzyka dotyczącą europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o której mowa w art. 30 ust. 2, **Komisja** jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 118 w **ramach opracowywania** wieloletniej polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami. **Taki akt delegowany określa priorytety polityki oraz wskazuje strategiczne wytyczne na kolejne cztery lata w odniesieniu do elementów określonych w art. 3.**

wejściu w życie niniejszego rozporządzenia] **Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie projekt wieloletniej polityki strategicznej dla pierwszego wieloletniego cyklu polityki strategicznej, uwzględniając strategiczną analizę ryzyka dotyczącą europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o której mowa w art. 30 ust. 2, wyniki oceny narażenia, o której mowa w art. 33, oraz analizę ryzyka na wniosek agencji, o których mowa w art. 69 ust. 1, w stosownych przypadkach. W terminie dwóch miesięcy od przedstawienia projektu przez Komisję zwoływane jest posiedzenie Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w celu omówienia projektu wieloletniej polityki strategicznej. Po omówieniu projektu Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 118 w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia przez ustanowienie wieloletniej polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami.**

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6) W celu wdrożenia aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 4, państwa członkowskie ustanawiają krajowe strategie zintegrowanego zarządzania granicami przez ścisłą współpracę wszystkich organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami i powroty. Wspomniane krajowe strategie są zgodne z art. 3, aktem delegowanym, o którym mowa w ust. 4, oraz strategią techniczną i operacyjną, o której mowa w ust. 5.

Poprawka

6) W celu wdrożenia aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 4, państwa członkowskie ustanawiają krajowe strategie zintegrowanego zarządzania granicami przez ścisłą współpracę wszystkich organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami i powroty. Wspomniane krajowe strategie są zgodne z art. 3, aktem delegowanym, o którym mowa w ust. 4, oraz strategią techniczną i operacyjną, o której mowa w ust. 5. **Państwa członkowskie podają swoje krajowe strategie do wiadomości publicznej i informują o nich Parlament Europejski,**

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7) W okresie czterdziestu dwóch miesięcy od przyjęcia aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 4, Komisja przeprowadza, **przy wsparciu Agencji**, dokładną ocenę jego wdrożenia. Wyniki oceny uwzględnia się przy przygotowaniu kolejnego cyklu.

Poprawka

7) W okresie czterdziestu dwóch miesięcy od przyjęcia aktu delegowanego, o którym mowa w ust. 4, Komisja przeprowadza dokładną ocenę jego wdrożenia. Wyniki oceny uwzględnia się przy przygotowaniu kolejnego cyklu. **Komisja przekazuje wyniki oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Państwa członkowskie i Agencja przekazują Komisji niezbędne informacje w odpowiednim terminie, tak aby Komisja mogła przeprowadzić całościową ocenę.**

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8) **W przypadku gdy sytuacja** na granicach zewnętrznych lub w dziedzinie powrotów **wymaga zmiany priorytetów polityki, Komisja zmienia wieloletnią politykę strategiczną w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami** zgodnie z procedurą określoną w ust. 4. **W razie potrzeby należy dostosować również strategię, o których mowa w ust. 5 i 6.**

Poprawka

8) **Podczas czteroletniego okresu obowiązywania wieloletniej polityki strategicznej, o której mowa w ust. 4, jeżeli wyzwania** na granicach zewnętrznych lub w dziedzinie powrotów **rozwiną się w takim stopniu, że wieloletnia polityka strategiczna będzie wymagać dostosowania, Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktu delegowanego** zgodnie z art. 118 w celu zmiany tej polityki. **Strategie techniczne i operacyjne Agencji oraz strategię krajowe państw członkowskich dostosowuje się następnie w razie potrzeby.**

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) Na podstawie wieloletniego cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 8, Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna ustanawia zintegrowane planowanie w zakresie zarządzania granicami **i powrotów**.

Poprawka

1) Na podstawie wieloletniego cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 8, Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna ustanawia zintegrowane planowanie w zakresie **europejskiego zintegrowanego** zarządzania granicami.

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) Każdy plan zintegrowanego planowania zawiera scenariusz, zgodnie z którym jest opracowywany. Scenariusze opierają się na analizie ryzyka i odzwierciedlają możliwy rozwój sytuacji na granicach zewnętrznych **oraz w obszarze nielegalnej migracji**, a także wyzwania określone w wieloletnim cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami.

Poprawka

3) Każdy plan zintegrowanego planowania zawiera scenariusz, zgodnie z którym jest opracowywany. Scenariusze opierają się na analizie ryzyka i odzwierciedlają możliwy rozwój sytuacji na granicach zewnętrznych, **zmiany w każdym z elementów europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 3**, a także wyzwania określone w wieloletnim cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami.

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Zadania Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1) Agencja realizuje następujące zadania w celu przyczyniania się do wydajnego, wysokiego i jednolitego poziomu kontroli granicznej i powrotów:

Poprawka

1) Agencja, **unikając zbędnego powielania działań operacyjnych państw członkowskich, wspiera wdrażanie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami** i realizuje następujące zadania w celu przyczyniania się do wydajnego, wysokiego i jednolitego poziomu kontroli granicznej, **do ułatwiania przemieszczania się osób podróżujących w dobrej wierze, do wykrywania przestępczości transgranicznej dotyczącej bezpieczeństwa wewnętrznego i zapobiegania jej, do zarządzania migracjami** i do powrotów:

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. monitorowanie przestrzegania praw podstawowych na granicach zewnętrznych oraz w operacjach powrotowych przez urzędnika ds. praw podstawowych i niezależnych obserwatorów powrotu we współpracy z Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej;

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. wspomaganie państw członkowskich w sytuacjach

Poprawka

7. wspomaganie państw członkowskich, **na ich wniosek**, w

wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej na granicach zewnętrznych poprzez uruchamianie szybkich interwencji na granicach zewnętrznych tych państw członkowskich, które zmagają się ze szczególnymi i wyjątkowo trudnymi wyzwaniami, z uwzględnieniem faktu, że niektóre sytuacje mogą obejmować nadzwyczajne sytuacje humanitarne i ratownictwo na morzu zgodnie z prawem unijnym i międzynarodowym;

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. zapewnianie pomocy technicznej i operacyjnej państwom członkowskim i państwom trzecim, **zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 656/2014 oraz prawem międzynarodowym**, poprzez wsparcie akcji poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, **które to akcje mogą być podejmowane podczas operacji ochrony granic morskich**;

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. **rozmieszczenie członków** stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w ramach zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami i zespołów powrotowych do celów wspólnych operacji oraz szybkich interwencji na granicy, operacji

sytuacjach wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej na granicach zewnętrznych poprzez uruchamianie szybkich interwencji na granicach zewnętrznych tych państw członkowskich, które zmagają się ze szczególnymi i wyjątkowo trudnymi wyzwaniami, z uwzględnieniem faktu, że niektóre sytuacje mogą obejmować nadzwyczajne sytuacje humanitarne i ratownictwo na morzu zgodnie z prawem unijnym i międzynarodowym;

Poprawka

8. zapewnianie pomocy technicznej i operacyjnej państwom członkowskim i państwom trzecim poprzez wsparcie akcji poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, **zgodnie z prawem międzynarodowym, w tym z przepisami rozporządzenia (UE) nr 656/2014**;

Poprawka

9. **ustanowienie** stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, **w tym wzmocnienie rezerwy szybkiego reagowania przewidzianej w niniejszym rozporządzeniu, oraz jej rozmieszczenie** w ramach zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami i zespołów powrotowych do

powrotowych i interwencji powrotowych;

celów wspólnych operacji oraz szybkich interwencji na granicy, operacji powrotowych i interwencji powrotowych;

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

11a. utworzenie wewnętrznego mechanizmu kontroli jakości w celu potwierdzenia poziomu przeszkolenia, wiedzy specjalistycznej i profesjonalizmu personelu Agencji, w szczególności personelu statutowego zaangażowanego w kontrole graniczne i powroty;

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

12. zadania w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami na obszarach hotspotów *lub w ośrodkach kontrolowanych*;

12. w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami na obszarach hotspotów – *rozmieszczenie personelu operacyjnego i wyposażenia technicznego w celu udzielenia pomocy w kontroli, w prowadzeniu rozmów, w identyfikacji i w pobieraniu odcisków palców*;

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

13. *rozmieszczanie personelu operacyjnego oraz wyposażenia technicznego w celu udzielenia pomocy w sprawdzaniu, prowadzeniu rozmów, identyfikacji i pobieraniu odcisków*

skreśla się

palców;

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 14

Tekst proponowany przez Komisję

14. ustalanie, we współpracy z [Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu] i właściwymi organami krajowymi, procedury służącej udzielaniu wstępnych informacji i kierowaniu dalej osób, które potrzebują ochrony międzynarodowej lub zamierzają się o nią ubiegać;

Poprawka

14. ustalanie, we współpracy z [Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu] i właściwymi organami krajowymi, procedury służącej udzielaniu wstępnych informacji i kierowaniu dalej osób, które potrzebują ochrony międzynarodowej lub zamierzają się o nią ubiegać, **w tym procedury identyfikacji grup wymagających szczególnego traktowania;**

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 15

Tekst proponowany przez Komisję

15. udzielanie pomocy na wszystkich etapach procesu powrotu oraz **przy** koordynacji i organizacji operacji powrotowych, a także **interwencji** powrotowych;

Poprawka

15. udzielanie pomocy **i monitorowanie przestrzegania praw podstawowych** na wszystkich etapach procesu powrotu **bez dokonywania kontroli merytorycznej decyzji nakazujących powrót, które pozostają w wyłącznej gestii państw członkowskich,** oraz **pomocy w koordynacji i organizacji operacji powrotowych, a także udzielania wsparcia technicznego i operacyjnego w realizacji zobowiązania osób powracających do powrotu oraz wsparcia technicznego i operacyjnego w operacjach i interwencjach** powrotowych;

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 16

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

16. wspomaganie państw członkowskich w sytuacjach wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej w celu wykonania zobowiązania do powrotu migrantów o nieuregulowanym statusie, w tym przez koordynowanie lub organizowanie operacji powrotowych;

skreśla się

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 17

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

17. tworzenie zasobu obserwatorów przymusowych powrotów;

17. tworzenie zasobu obserwatorów przymusowych powrotów ***we współpracy z Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej oraz grup pracowników eskorty przymusowych powrotów i specjalistów ds. powrotów;***

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

19. współpraca z Europolem i Eurojustem w ramach mandatów przyznanych tym agencjom oraz wspieranie państw członkowskich w sytuacjach wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej na granicach zewnętrznych w walce z ***transgraniczną*** przestępczością ***zorganizowaną i terroryzmem;***

19. współpraca z Europolem i Eurojustem w ramach mandatów przyznanych tym agencjom oraz wspieranie państw członkowskich w sytuacjach wymagających zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej na granicach zewnętrznych w walce z przestępczością ***transgraniczną;***

Poprawka 131

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 20

Tekst proponowany przez Komisję

20. współpraca z Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu, **w szczególności w celu ułatwiania stosowania środków w odniesieniu do obywateli państw trzecich, których wnioski o udzielenie ochrony międzynarodowej zostały odrzucone w drodze ostatecznej decyzji, i którzy są zobowiązani do powrotu;**

Poprawka

20. współpraca z [Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu];

Poprawka 132

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 20 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

20a. współpraca z Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej w celu zapewnienia ciągłego i jednolitego stosowania dorobku prawnego Unii w zakresie praw podstawowych we wszystkich działaniach;

Poprawka 133

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 21**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

21. współpraca z Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa oraz Europejską Agencją Bezpieczeństwa Morskiego, w ramach ich odpowiednich mandatów, w celu wsparcia organów krajowych pełniących funkcje straży przybrzeżnej, zgodnie z art. 70, przez zapewnienie usług, informacji, wyposażenia i szkoleń oraz koordynację operacji wielofunkcyjnych;

21. współpraca z Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa oraz Europejską Agencją Bezpieczeństwa Morskiego, w ramach ich odpowiednich mandatów, w celu wsparcia organów krajowych pełniących funkcje straży przybrzeżnej, zgodnie z art. 70, **w tym w ratowaniu życia migrantów i uchodźców**, przez zapewnienie usług, informacji, wyposażenia i szkoleń oraz koordynację operacji wielofunkcyjnych;

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 22

Tekst proponowany przez Komisję

22. współpraca z państwami trzecimi w obszarach objętych rozporządzeniem, w tym w drodze ewentualnego operacyjnego rozmieszczenia zespołów zarządzania granicami **oraz zespołów powrotowych** w państwach trzecich;

Poprawka

22. współpraca z państwami trzecimi w obszarach objętych rozporządzeniem, w tym w drodze ewentualnego operacyjnego rozmieszczenia zespołów zarządzania granicami w państwach trzecich;

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję

23. **wspieranie państw trzecich w koordynacji lub organizacji działań w zakresie powrotów do innych państw trzecich, obejmujące udostępnianie danych osobowych do celów powrotu;**

Poprawka

skreśla się

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję

25. wspomaganie państw członkowskich i państw trzecich w szkoleniu krajowych funkcjonariuszy straży granicznej, **innych właściwych członków** personelu i ekspertów w dziedzinie powrotów, w tym ustanawianie wspólnych standardów szkoleniowych;

Poprawka

25. wspomaganie państw członkowskich i państw trzecich w szkoleniu krajowych funkcjonariuszy straży granicznej, **innego właściwego** personelu i ekspertów w dziedzinie powrotów, w tym **przez** ustanawianie wspólnych standardów **i programów** szkoleniowych, **obejmujących prawa podstawowe;**

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 26

Tekst proponowany przez Komisję

26. uczestnictwo w rozwoju badań i innowacji i w zarządzaniu badaniami i innowacjami mającymi znaczenie dla **kontroli i nadzoru nad** granicami zewnętrznymi, w tym dla stosowania zaawansowanych technologii nadzoru, oraz tworzenie projektów pilotażowych **dotyczących spraw objętych** niniejszym rozporządzeniem;

Poprawka

26. uczestnictwo w rozwoju badań i innowacji i w zarządzaniu badaniami i innowacjami mającymi znaczenie dla **zarządzania** granicami zewnętrznymi, w tym dla stosowania zaawansowanych technologii nadzoru, oraz tworzenie projektów pilotażowych, **gdy jest to potrzebne do realizacji działań przewidzianych w** niniejszym rozporządzeniu;

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 27

Tekst proponowany przez Komisję

27. wspieranie **opracowywanie** norm technicznych urzędów stosowanych w obszarze **kontroli granicznej** i powrotów, w tym na potrzeby wzajemnych połączeń systemów i sieci;

Poprawka

27. wspieranie **opracowywania** norm technicznych urzędów stosowanych w obszarze **zarządzania granicami** i powrotów, w tym na potrzeby wzajemnych połączeń systemów i sieci;

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 29

Tekst proponowany przez Komisję

29. opracowywanie i wdrażanie, zgodnie z [rozporządzeniem (**WE**) **nr 45/2001**], systemów informacyjnych umożliwiających płynną i niezawodną wymianę informacji na temat pojawiających się zagrożeń w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi, **nielegalnej imigracji** i powrotów, w ścisłej współpracy z Komisją, organami, urzędami

Poprawka

29. opracowywanie i wdrażanie, zgodnie z rozporządzeniem (**UE**) **2018/1725**, systemów informacyjnych umożliwiających płynną i niezawodną wymianę informacji na temat pojawiających się zagrożeń w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi, **migracji nieuregulowanej** i powrotów, w ścisłej współpracy z Komisją, organami,

i agencjami Unii, a także z Europejską Siecią Migracyjną ustanowioną na mocy decyzji 2008/381/WE;

urzędami i agencjami Unii, a także z Europejską Siecią Migracyjną ustanowioną na mocy decyzji 2008/381/WE;

Poprawka 140

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 30

Tekst proponowany przez Komisję

30. **w stosownych przypadkach** udzielanie niezbędnej pomocy w utworzeniu wspólnego środowiska wymiany informacji, w tym w zakresie interoperacyjności systemów;

Poprawka

30. udzielanie niezbędnej pomocy **w ramach zintegrowanego nadzoru morskigo** w utworzeniu wspólnego środowiska wymiany informacji, w tym w zakresie interoperacyjności systemów;

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 30 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

30a. przyjęcie i promowanie najwyższych standardów dla praktyk zarządzania granicami, umożliwiających przejrzystość i kontrolę publiczną oraz zapewniających poszanowanie, ochronę i propagowanie praw podstawowych i praworządności;

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 32

Tekst proponowany przez Komisję

32. wypełnianie zadań i obowiązków powierzonych Agencji, o których mowa w [rozporządzeniu **ustanawiającym europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)**], i zapewnienie utworzenia jednostki centralnej ETIAS i obsługa tej jednostki

Poprawka

32. wypełnianie zadań i obowiązków powierzonych Agencji, o których mowa w rozporządzeniu **Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240^{1a}**, i zapewnienie utworzenia jednostki centralnej ETIAS i obsługa tej jednostki

zgodnie z art. 7 [rozporządzenia
*ustanawiającego europejski system
informacji o podróży oraz zezwoleń na
podróż (ETIAS)*].

zgodnie z art. 7 *tego* rozporządzenia;

*^{1a} Rozporządzenie Parlamentu
Europejskiego i Rady (UE) 2018/1240 z
dnia 12 września 2018 r. ustanawiające
europejski system informacji o podróży
oraz zezwoleń na podróż (ETIAS) i
zmieniające rozporządzenia (UE) nr
1077/2011, (UE) nr 515/2014, (UE)
2016/399, (UE) 2016/1624 i (UE)
2017/2226 (Dz.U. L 236 z 19.9.2018, s. 1).*

Poprawka 143

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 32 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*32a. wspomaganie państw
członkowskich w zapobieganiu i
wykrywaniu przestępczości
transgranicznej, takiej jak przemyt
migrantów, handel ludźmi i terroryzm na
granicach zewnętrznych i w strefie
przedgranicznej.*

Poprawka 144

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 32 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

*32b. wspomaganie państw
członkowskich w ułatwianiu
przekraczania granic zewnętrznych przez
osoby podróżujące w dobrej wierze
(zgodnie z prawem).*

Poprawka 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja komunikuje z **własnej inicjatywy** na temat kwestii wchodzących w zakres jej mandatu. Agencja podaje do publicznej wiadomości rzetelne i wyczerpujące informacje o swoich działaniach.

Poprawka

Agencja komunikuje na temat kwestii wchodzących w zakres jej mandatu. Agencja podaje do publicznej wiadomości rzetelne, **szczegółowe, terminowe** i wyczerpujące informacje o swoich działaniach **i analizach**.

Poprawka 146

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W celu realizacji zadań powierzonych im na mocy niniejszego rozporządzenia, **w szczególności w zakresie monitorowania przez Agencję przepływów migracyjnych w kierunku Unii i wewnątrz niej**, przeprowadzania analizy ryzyka oraz sporządzania oceny narażenia i udzielania pomocy technicznej i operacyjnej w dziedzinie powrotów, Agencja i organy krajowe odpowiedzialne za zarządzanie granicami i powroty, w tym straże przybrzeżne w zakresie realizowanych przez nie zadań kontroli granicznej, terminowo i rzetelnie dzielą się wszelkimi niezbędnymi informacjami, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i mającym zastosowanie prawem Unii i prawem krajowym dotyczącym wymiany informacji.

Poprawka

1. W celu realizacji zadań powierzonych im na mocy niniejszego rozporządzenia, przeprowadzania analizy ryzyka oraz sporządzania oceny narażenia i udzielania pomocy technicznej i operacyjnej w dziedzinie powrotów, Agencja i organy krajowe odpowiedzialne za zarządzanie granicami i powroty, w tym straże przybrzeżne w zakresie realizowanych przez nie zadań kontroli granicznej, terminowo i rzetelnie dzielą się wszelkimi niezbędnymi informacjami, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i mającym zastosowanie prawem Unii i prawem krajowym dotyczącym wymiany informacji.

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja podejmuje wszelkie właściwe środki w celu ułatwienia wymiany informacji istotnych dla jej zadań z Komisją i państwami członkowskimi oraz, w stosownych przypadkach, z właściwymi agencjami Unii.

Poprawka

2. Agencja podejmuje wszelkie właściwe środki w celu ułatwienia wymiany informacji istotnych dla jej zadań z Komisją i państwami członkowskimi oraz, w stosownych przypadkach, ***informacji istotnych dla wykonywania jej zadań*** z właściwymi agencjami Unii, ***zgodnie z odpowiednimi przepisami dotyczącymi ochrony danych***.

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. ***Agencja i [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu] wymieniają się informacjami do celów analizy ryzyka, zbierania danych statystycznych, oceny sytuacji w państwach trzecich, szkoleń i udzielania państwom członkowskim wsparcia w zakresie planowania ewentualnościowego.*** Agencje opracowują niezbędne narzędzia i struktury ***służące tym celom.***

Poprawka

3. Do celów ***wymiany informacji, o której mowa w ust. 1 i 2,*** Agencje opracowują niezbędne narzędzia i struktury.

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie wyznaczają krajowy punkt kontaktowy, za którego pośrednictwem odbywa się komunikacja z Agencją we wszelkich kwestiach dotyczących działań Agencji. Krajowy punkt kontaktowy jest ***stale dostępny i zapewnia terminowe rozpowszechnienie wszystkich informacji pochodzących od Agencji do wszystkich właściwych***

Poprawka

Państwa członkowskie wyznaczają krajowy punkt kontaktowy, za którego pośrednictwem odbywa się komunikacja z Agencją we wszelkich kwestiach dotyczących działań Agencji. Krajowy punkt kontaktowy jest ***wyznaczany w celach administracyjnych w celu ułatwienia rutynowej komunikacji pomiędzy Agencją a państwami***

organów danego państwa członkowskiego, w szczególności członków zarządu i Krajowego Ośrodka Koordynacji.

członkowskimi. Krajowe ośrodki koordynacji działają jako punkty kontaktowe, aby zapewnić rozpowszechnianie pilnych informacji operacyjnych.

Poprawka 150

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja tworzy i utrzymuje sieć komunikacyjną w celu zapewnienia łączności i narzędzi analitycznych oraz umożliwienia wymiany szczególnie chronionych informacji jawnych oraz niejawnych między krajowymi ośrodkami koordynacji w sposób bezpieczny i w czasie zbliżonym do rzeczywistego. Sieć działa dwadzieścia cztery godziny na dobę przez siedem dni w tygodniu i umożliwia:

Poprawka

1. Agencja tworzy i utrzymuje sieć komunikacyjną w celu zapewnienia łączności i narzędzi analitycznych oraz umożliwienia wymiany szczególnie chronionych informacji jawnych oraz niejawnych między krajowymi ośrodkami koordynacji w sposób bezpieczny i w czasie zbliżonym do rzeczywistego. Sieć **jest zgodna ze wszystkimi unijnymi przepisami dotyczącymi ochrony danych w całym cyklu życia**. Sieć działa dwadzieścia cztery godziny na dobę przez siedem dni w tygodniu i umożliwia:

Poprawka 151

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja może zastosować wszelkie niezbędne środki w celu ułatwienia wymiany informacji istotnych dla jej zadań z Komisją i państwami członkowskimi oraz, w stosownych przypadkach, **ze stronami trzecimi i państwami trzecimi zgodnie z art. 69 i 71.**

Poprawka

1. Agencja może zastosować wszelkie niezbędne środki w celu ułatwienia wymiany informacji istotnych dla jej zadań **z Parlamentem Europejskim, Komisją i państwami członkowskimi oraz, w stosownych przypadkach, organizacjami międzynarodowymi, instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii, o których mowa w art. 69, i państwami trzecimi, o których mowa w art. 72.**

Poprawka 152

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja opracowuje, wdraża i obsługuje system informacyjny umożliwiający wymianę informacji poufnych i szczególnie chronionych informacji jawnych z tymi podmiotami oraz wymianę danych osobowych, o których mowa w art. 80 i art. 87–91, zgodnie z decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/444³⁹, decyzją Komisji 2015/443⁴⁰ oraz [rozporządzeniem (*WE*) nr 45/2001].

³⁹ Decyzja Komisji (UE, Euratom) 2015/444 z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 72 z 17.3.2015, s. 53).

⁴⁰ Decyzja Komisji (UE, Euratom) 2015/443 z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie bezpieczeństwa w Komisji (Dz.U. L 72 z 17.3.2015, s. 41).

Poprawka

2. Agencja opracowuje, wdraża i obsługuje system informacyjny umożliwiający wymianę informacji poufnych i szczególnie chronionych informacji jawnych z tymi podmiotami oraz wymianę danych osobowych, o których mowa w art. 80 i art. 87–91, zgodnie z decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/444³⁹, decyzją Komisji 2015/443⁴⁰ oraz rozporządzeniem (*UE*) 2018/1725.

³⁹ Decyzja Komisji (UE, Euratom) 2015/444 z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 72 z 17.3.2015, s. 53).

⁴⁰ Decyzja Komisji (UE, Euratom) 2015/443 z dnia 13 marca 2015 r. w sprawie bezpieczeństwa w Komisji (Dz.U. L 72 z 17.3.2015, s. 41).

Poprawka 153

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. W odniesieniu do powrotów Agencja **opracowuje i** obsługuje **centralny system** zarządzania powrotami do celów przetwarzania wszelkich informacji niezbędnych Agencji do udzielania pomocy operacyjnej zgodnie z art. 49, przekazywanych automatycznie przez systemy krajowe państw członkowskich, w tym danych operacyjnych dotyczących powrotów.

Poprawka

4. W odniesieniu do powrotów Agencja obsługuje **i utrzymuje aplikację zintegrowanego** zarządzania powrotami (**IRMA**), **stanowiącą platformę** do celów przetwarzania wszelkich informacji niezbędnych Agencji do udzielania pomocy operacyjnej zgodnie z art. 49, przekazywanych automatycznie przez systemy krajowe państw członkowskich, w tym danych operacyjnych dotyczących

powrotów.

Poprawka 154

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) mają odpowiedni dostęp do właściwych systemów i sieci;

Poprawka

a) mają odpowiedni **i ciągle** dostęp do właściwych systemów i sieci;

Poprawka 155

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejszym rozporządzeniem ustanawia się EUROSUR jako zintegrowane ramy wymiany informacji i współpracy w ramach Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, służące poprawie orientacji sytuacyjnej i zwiększeniu zdolności reagowania **w zakresie** zarządzania granicami **Unii do celów** wykrywania i zwalczania **nielegalnej imigracji** i przestępczości transgranicznej oraz zapobiegania im, a także przyczyniania się do zapewnienia ochrony i ratowania życia migrantów.

Poprawka

Niniejszym rozporządzeniem ustanawia się EUROSUR jako zintegrowane ramy wymiany informacji i współpracy w ramach Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, służące poprawie orientacji sytuacyjnej i zwiększeniu zdolności reagowania **do celów** zarządzania granicami, **w tym** wykrywania i zwalczania **migracji nieuregulowanej** i przestępczości transgranicznej oraz zapobiegania im, a także przyczyniania się do zapewnienia ochrony i ratowania życia migrantów.

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) EUROSUR ma zastosowanie do odpraw granicznych na wyznaczonych przejściach granicznych oraz do ochrony lądowych i morskich granic zewnętrznych, w tym monitorowania, wykrywania, identyfikowania, śledzenia,

Poprawka

1) EUROSUR ma zastosowanie do odpraw granicznych na wyznaczonych przejściach granicznych oraz do ochrony lądowych i morskich granic zewnętrznych, w tym monitorowania, wykrywania, identyfikowania, śledzenia,

przechwytywania osób w sposób niedozwolony przekraczających granicę oraz zapobiegania temu zjawisku, do celów wykrywania i zwalczania **nielegalnej imigracji** i przestępczości transgranicznej oraz zapobiegania tym zjawiskom, a także przyczyniania się do zapewnienia ochrony i ratowania życia migrantów.

przechwytywania osób w sposób niedozwolony przekraczających granicę oraz zapobiegania temu zjawisku, do celów wykrywania i zwalczania **migracji nieuregulowanej** i przestępczości transgranicznej oraz zapobiegania tym zjawiskom, a także przyczyniania się do zapewnienia ochrony i ratowania życia migrantów. **Państwa członkowskie mogą przekazywać EUROSUR informacje na temat zjawiska wtórnych przepływów w Unii, pod względem tendencji, liczebności i tras migracji, w celu poprawy orientacji sytuacyjnej.**

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2) Krajowe ośrodki koordynacji zapewniają Agencji, za pośrednictwem sieci komunikacyjnej **i odpowiednich systemów**, informacje dotyczące ich krajowych obrazów sytuacji oraz, w stosownych przypadkach, szczególnych obrazów sytuacji, które to informacje są niezbędne do utworzenia i utrzymania europejskiego obrazu sytuacji.

Poprawka

2) Krajowe ośrodki koordynacji zapewniają Agencji, za pośrednictwem sieci komunikacyjnej, informacje dotyczące ich krajowych obrazów sytuacji oraz, w stosownych przypadkach, szczególnych obrazów sytuacji, które to informacje są niezbędne do utworzenia i utrzymania europejskiego obrazu sytuacji.

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2) Agencja stale monitoruje jakość usług oferowanych przez sieć komunikacyjną oraz jakość danych udostępnianych w ramach obrazu sytuacji EUROSUR-u.

Poprawka

2) Agencja stale **i w sposób ciągły** monitoruje jakość usług oferowanych przez sieć komunikacyjną oraz jakość danych udostępnianych w ramach obrazu sytuacji EUROSUR-u.

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Krajowe obrazy sytuacji, europejski obraz sytuacji oraz szczególne obrazy sytuacji opracowuje się poprzez gromadzenie, ocenianie, zestawianie, analizowanie, interpretowanie, generowanie, wizualizowanie i rozpowszechnianie informacji.

Poprawka

Krajowe obrazy sytuacji, europejski obraz sytuacji oraz szczególne obrazy sytuacji opracowuje się poprzez gromadzenie, ocenianie, zestawianie, analizowanie, interpretowanie, generowanie, wizualizowanie i rozpowszechnianie informacji, **jeżeli państwa członkowskie dysponują tymi informacjami.**

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) warstwy zdarzeniowej, obejmującej wszystkie zdarzenia związane z przypadkami niedozwolonego przekraczania granicy, z przestępczością transgraniczną **oraz z wykrywaniem przypadków** niedozwolonego wtórnego przemieszczania się;

Poprawka

a) warstwy zdarzeniowej, obejmującej wszystkie **wydarzenia i** zdarzenia związane z przypadkami niedozwolonego przekraczania granicy **oraz** z przestępczością transgraniczną. **Państwa członkowskie mogą również przekazywać informacje dotyczące** niedozwolonego wtórnego przemieszczania się, **w uwzględnieniu tendencji, liczebności i tras;**

Poprawka 161

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3) Krajowy ośrodek koordynacji przypisuje każdemu zdarzeniu w warstwie zdarzeniowej krajowego obrazu sytuacji jeden orientacyjny poziom ryzyka, który można określić jako „niski”, „średni”, „wysoki” **lub „krytyczny”**. Wszystkie

Poprawka

3) Krajowy ośrodek koordynacji przypisuje każdemu zdarzeniu w warstwie zdarzeniowej krajowego obrazu sytuacji jeden orientacyjny poziom ryzyka, który można określić jako „niski”, „średni” **lub** „wysoki”. Wszystkie zdarzenia udostępnia

zdarzenia udostępnia się Agencji.

się Agencji.

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) delegatury i misje Unii **oraz operacje w ramach wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony**;

Poprawka

c) delegatury i misje Unii;

Poprawka 163

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) incydentów **w** obszarze operacyjnym wspólnej operacji lub szybkiej interwencji koordynowanej przez Agencję, lub w hotspocie **lub ośrodku kontrolowanym**.

Poprawka

c) incydentów **na** obszarze operacyjnym wspólnej operacji lub szybkiej interwencji koordynowanej przez Agencję lub w hotspocie.

Poprawka 164

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4) Warstwa operacyjna europejskiego obrazu sytuacji zawiera informacje na temat wspólnych operacji i szybkich interwencji koordynowanych przez Agencję oraz hotspotów **i ośrodków kontrolowanych**, w tym opis misji, lokalizacji, statusu, czasu trwania, informacji na temat zaangażowanych państw członkowskich i innych podmiotów, codziennych i cotygodniowych raportów sytuacyjnych, danych statystycznych oraz pakietów

Poprawka

4) Warstwa operacyjna europejskiego obrazu sytuacji zawiera informacje na temat wspólnych operacji i szybkich interwencji koordynowanych przez Agencję oraz hotspotów, w tym opis misji, lokalizacji, statusu, czasu trwania, informacji na temat zaangażowanych państw członkowskich i innych podmiotów, codziennych i cotygodniowych raportów sytuacyjnych, danych statystycznych oraz pakietów informacyjnych dla mediów.

informacyjnych dla mediów.

Poprawka 165

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1) Agencja i państwa członkowskie mogą tworzyć i utrzymywać szczególne obrazy sytuacji, aby wspierać konkretne działania operacyjne na granicach zewnętrznych lub dzielić się informacjami **ze stronami trzecimi**, o których mowa w art. 69, lub z państwami trzecimi, zgodnie z art. 76, **lub z obydwoma**.

Poprawka

1) Agencja i państwa członkowskie mogą tworzyć i utrzymywać szczególne obrazy sytuacji, aby wspierać konkretne działania operacyjne na granicach zewnętrznych lub dzielić się informacjami **z instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii**, o których mowa w art. 69, lub z państwami trzecimi, zgodnie z art. 76.

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) selektywnego monitorowania wyznaczonych portów i terenów nadbrzeżnych państw trzecich, które zostały wskazane na podstawie analizy ryzyka i informacji jako punkty przyjmowania na pokład lub punkt tranzytowy dla pojazdów lub statków morskich i innych jednostek wykorzystywanych do celów związanych z **nielegalną imigracją** lub przestępczością transgraniczną;

Poprawka

a) selektywnego monitorowania wyznaczonych portów i terenów nadbrzeżnych państw trzecich, które zostały wskazane na podstawie analizy ryzyka i informacji jako punkty przyjmowania na pokład lub punkt tranzytowy dla pojazdów lub statków morskich i innych jednostek wykorzystywanych do celów związanych z **migracją nieuregulowaną** lub przestępczością transgraniczną;

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) śledzenia na morzu pełnym statków

Poprawka

b) śledzenia na morzu pełnym statków

morskich lub innych jednostek, co do których zachodzi podejrzenie lub zostało wskazane, że są wykorzystywane do celów związanych z **nielegalną imigracją** lub przestępczością transgraniczną;

morskich lub innych jednostek, co do których zachodzi podejrzenie lub zostało wskazane, że są wykorzystywane do celów związanych z **migracją nieuregulowaną, do przewożenia osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, co wymaga wszczęcia operacji poszukiwawczo-ratowniczej**, lub do celów związanych z przestępczością transgraniczną;

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) monitorowania wyznaczonych stref na obszarach morskich w celu wykrywania, identyfikowania i śledzenia statków morskich i innych jednostek, wykorzystywanych lub co do których zachodzi podejrzenie, że są wykorzystywane do celów związanych z **nielegalną imigracją** lub przestępczością transgraniczną;

Poprawka

c) monitorowania wyznaczonych stref na obszarach morskich w celu wykrywania, identyfikowania i śledzenia statków morskich i innych jednostek, wykorzystywanych lub co do których zachodzi podejrzenie, że są wykorzystywane do celów związanych z **migracją nieuregulowaną, do przewożenia osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, co wymaga wszczęcia operacji poszukiwawczo-ratowniczej**, lub do celów związanych z przestępczością transgraniczną;

Poprawka 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

ca) monitorowania wyznaczonych stref granic powietrznych w celu wykrywania, identyfikowania i śledzenia statków powietrznych i innych form wyposażenia, wykorzystywanych lub co do których zachodzi podejrzenie, że są wykorzystywane do celów związanych z migracją nieuregulowaną lub

przestępczością transgraniczną;

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do wyznaczonych stref na obszarach morskich oraz na lądowej i powietrznej granicy zewnętrznej, przeprowadzonej w celu zoptymalizowania działań w zakresie monitorowania i patrolowania;

Poprawka

d) oceny oddziaływania na środowisko w odniesieniu do wyznaczonych stref na obszarach morskich oraz na lądowej i powietrznej granicy zewnętrznej, przeprowadzonej w celu zoptymalizowania działań w zakresie ***poszukiwania i ratowania***, monitorowania i patrolowania;

Poprawka 171

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) selektywnego monitorowania wyznaczonych stref przedgranicznych przy granicach zewnętrznych, które zostały wskazane na podstawie analizy ryzyka i informacji jako potencjalne strefy wyjazdu lub tranzytu do celów ***nielegalnej imigracji*** lub przestępczości transgranicznej;

Poprawka

e) selektywnego monitorowania wyznaczonych stref przedgranicznych przy granicach zewnętrznych, które zostały wskazane na podstawie analizy ryzyka i informacji jako potencjalne strefy wyjazdu lub tranzytu do celów ***migracji nieuregulowanej*** lub przestępczości transgranicznej;

Poprawka 172

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) monitorowania przepływów migracyjnych do Unii i wewnątrz Unii;

Poprawka

f) monitorowania ***tendencji, liczebności i tras*** przepływów migracyjnych do Unii i wewnątrz Unii;

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję

g) monitorowania mediów, wywiadu ze źródeł jawnych i analizy działalności w internecie zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680⁴² w celu zapobiegania **nielegalnej imigracji** lub przestępczości transgranicznej;

⁴² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchyłająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 89).

Poprawka 174

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 2 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję

h) analizy wielkoskalowych systemów informatycznych w celu wykrywania zmieniających się szlaków i metod wykorzystywanych do celów **nielegalnej imigracji** i przestępczości transgranicznej.

Poprawka

g) monitorowania mediów, wywiadu ze źródeł jawnych i analizy działalności w internecie zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680⁴² **lub z rozporządzeniem (UE) 2016/679 stosownie do przypadku** w celu zapobiegania **migracji nieuregulowanej** lub przestępczości transgranicznej;

⁴² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/680 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez właściwe organy do celów zapobiegania przestępczości, prowadzenia postępowań przygotowawczych, wykrywania i ścigania czynów zabronionych i wykonywania kar, w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchyłająca decyzję ramową Rady 2008/977/WSiSW (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 89).

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja monitoruje przepływy migracyjne w kierunku Unii i wewnątrz *niej oraz* tendencje i inne możliwe wyzwania na zewnętrznych granicach Unii i w odniesieniu do powrotów. W tym celu, na mocy decyzji zarządu opartej na wniosku dyrektora wykonawczego, Agencja tworzy wspólny zintegrowany model analizy ryzyka, stosowany przez Agencję i państwa członkowskie. Wspólny zintegrowany model analizy ryzyka jest aktualizowany na podstawie wyników oceny wieloletniego cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 8 ust. 7. Agencja przeprowadza także ocenę narażenia zgodnie z art. 33.

Poprawka

1. Agencja monitoruje przepływy migracyjne w kierunku Unii *oraz, jeżeli państwa członkowskie przekażą jej takie informacje, tendencje, liczebność i trasy migracji* wewnątrz *Unii, a także* tendencje i inne możliwe wyzwania na zewnętrznych granicach Unii i w odniesieniu do powrotów. W tym celu, na mocy decyzji zarządu opartej na wniosku dyrektora wykonawczego, Agencja tworzy wspólny zintegrowany model analizy ryzyka, stosowany przez Agencję i państwa członkowskie. Wspólny zintegrowany model analizy ryzyka jest *tworzony i* aktualizowany na podstawie wyników oceny wieloletniego cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, o którym mowa w art. 8 ust. 7. Agencja przeprowadza także ocenę narażenia zgodnie z art. 33.

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Analiza ryzyka, o której mowa w ust. 2, sporządzana przez Agencję obejmuje wszystkie *aspekty istotne dla* europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami w celu opracowania mechanizmu wstępnego ostrzeżenia.

Poprawka

3. Analiza ryzyka, o której mowa w ust. 2, sporządzana przez Agencję obejmuje wszystkie *elementy* europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami w celu opracowania mechanizmu wstępnego ostrzeżenia.

Poprawka 177

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. *Agencja opracowuje i podaje do wiadomości publicznej swoją metodykę i kryteria analizy ryzyka.*

Poprawka 178

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Państwa członkowskie dostarczają Agencji wszelkie niezbędne informacje na temat sytuacji, tendencji i **potencjalnych zagrożeń** na granicach zewnętrznych oraz w dziedzinie powrotów. Państwa członkowskie regularnie lub na wniosek Agencji przekazują jej wszelkie niezbędne informacje, takie jak dane statystyczne i operacyjne gromadzone w związku z wdrażaniem dorobku Schengen, a także informacje pozyskane z warstwy analitycznej krajowego obrazu sytuacji utworzonego zgodnie z art. 26.

4. Państwa członkowskie dostarczają Agencji wszelkie niezbędne informacje na temat sytuacji, tendencji i **potencjalnego ryzyka** na granicach zewnętrznych oraz w dziedzinie powrotów. Państwa członkowskie regularnie lub na wniosek Agencji przekazują jej wszelkie niezbędne informacje, takie jak dane statystyczne i operacyjne gromadzone w związku z wdrażaniem dorobku Schengen, a także informacje pozyskane z warstwy analitycznej krajowego obrazu sytuacji utworzonego zgodnie z art. 26.

Poprawka 179

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. *Dane umieszczane w wynikach analiz ryzyka są zanonimizowane.*

Poprawka 180

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Agencja zapewnia regularne

Agencja zapewnia regularne

monitorowanie zarządzania granicami **zewnętrzными i powrotów** przez wszystkie państwa członkowskie za pośrednictwem oficerów łącznikowych Agencji.

monitorowanie **wdrażania europejskiego zintegrowanego** zarządzania granicami przez wszystkie państwa członkowskie za pośrednictwem oficerów łącznikowych Agencji.

Poprawka 181

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) wspierają gromadzenie informacji potrzebnych Agencji do monitorowania **nielegalnej imigracji** oraz sporządzania analiz ryzyka, o których mowa w art. 30;

Poprawka

b) wspierają gromadzenie informacji potrzebnych Agencji do monitorowania **migracji nieuregulowanej** oraz sporządzania analiz ryzyka, o których mowa w art. 30;

Poprawka 182

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) monitorują środki przyjmowane przez państwo członkowskie na odcinkach granicy, którym przypisano wysoki **lub krytyczny** poziom ryzyka zgodnie z art. 35;

Poprawka

d) monitorują środki przyjmowane przez państwo członkowskie na odcinkach granicy, którym przypisano wysoki poziom ryzyka zgodnie z art. 35;

Poprawka 183

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ea) informują dyrektora wykonawczego i urzędnika ds. praw podstawowych o wszelkich niepokojących kwestiach dotyczących praw podstawowych lub o naruszeniach praw podstawowych w związku z zarządzaniem granicami zewnętrznymi i powrotami oraz o działaniach następczych wynikających

ze wszelkich skarg dotyczących co najmniej jednego państwa członkowskiego;

Poprawka 184

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3 – litera e b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

eb) w razie potrzeby współpracują z urzędnikiem ds. praw podstawowych, aby przyczynić się do promowania poszanowania praw podstawowych w działaniach Agencji zgodnie z lit. e);

Poprawka 185

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 3 – litera j**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

j) monitorują środki przyjmowane przez państwo członkowskie w odniesieniu do powrotów i wspierają gromadzenie informacji wymaganych przez Agencję do celów prowadzenia działalności, o której mowa w art. 49.

j) monitorują środki przyjmowane przez państwo członkowskie **oraz ułatwiają komunikację między państwami członkowskimi i Agencją** w odniesieniu do powrotów i wspierają gromadzenie informacji wymaganych przez Agencję do celów prowadzenia działalności, o której mowa w art. 49.

Poprawka 186

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Jeżeli w sprawozdaniach oficera łącznikowego, o których mowa w ust. 3 lit. f), zwrócono uwagę na kwestie dające powody do niepokoju o przestrzeganie praw podstawowych przez dane państwo członkowskie, urzędnik ds. praw

Poprawka 187

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 32 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Sprawozdanie oficera łącznikowego stanowi element oceny narażenia, o której mowa w art. 33. ***Sprawozdanie zostaje przekazane zainteresowanemu państwu członkowskiemu.***

Poprawka

6. Sprawozdanie oficera łącznikowego stanowi element oceny narażenia, o której mowa w art. 33.

Poprawka 188

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja monitoruje i ocenia dostępność wyposażenia technicznego, systemów, zdolności, zasobów, infrastruktury, a także odpowiednio wykwalifikowanego i przeszkolonego personelu państw członkowskich, niezbędnych do kontroli granicznej w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a). W tym kontekście Agencja ocenia plany rozwoju zdolności, o których mowa w art. 67 ust. 4, pod względem ich wykonalności i realizacji. Do celów przyszłego planowania Agencja prowadzi te działania w ramach środka zapobiegawczego na podstawie analizy ryzyka sporządzonej zgodnie z art. 30 ust. 2. Agencja przeprowadza takie monitorowanie i ocenę przynajmniej raz w roku, chyba że dyrektor wykonawczy, na podstawie ocen ryzyka lub wcześniejszej oceny narażenia,

Poprawka

2. Agencja monitoruje i ocenia dostępność wyposażenia technicznego, systemów, zdolności, zasobów, infrastruktury, a także odpowiednio wykwalifikowanego i przeszkolonego personelu państw członkowskich, niezbędnych do kontroli granicznej w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. a) ***prowadzonej z pełnym poszanowaniem praw podstawowych.*** W tym kontekście Agencja ocenia plany rozwoju zdolności, o których mowa w art. 67 ust. 4, pod względem ich wykonalności i realizacji. Do celów przyszłego planowania Agencja prowadzi te działania w ramach środka zapobiegawczego na podstawie analizy ryzyka sporządzonej zgodnie z art. 30 ust. 2. Agencja przeprowadza takie monitorowanie i ocenę przynajmniej raz w roku, chyba że dyrektor wykonawczy, na podstawie ocen ryzyka lub wcześniejszej

postanowi inaczej.

oceny narażenia, postanowi inaczej.
W każdym przypadku poszczególne państwa członkowskie podlegają monitorowaniu i ocenie co najmniej raz na trzy lata.

Poprawka 189

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Ocena narażenia opiera się na obiektywnych wskaźnikach. Decyzje w sprawie wskaźników podejmuje zarząd.

Poprawka 190

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Obiektywne wskaźniki, o których mowa w ust. 2a, obejmują m.in. ocenę przestrzegania praw podstawowych. Metodyka tego aspektu oceny narażenia ustalana jest w konsultacji z urzędnikiem ds. praw podstawowych oraz forum konsultacyjnym, a także innymi właściwymi agencjami UE, takimi jak [Agencja Unii Europejskiej ds. Azylu] oraz Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 191

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Z zastrzeżeniem ***przepisów*** art. 9 i 67 państwa członkowskie, na wniosek Agencji, przedstawiają informacje

3. Z zastrzeżeniem art. 9 i 67 państwa członkowskie, na wniosek Agencji, przedstawiają informacje ***niebędące***

dotyczące wyposażenia technicznego, personelu i – w najszerszym możliwym zakresie – środków finansowych dostępnych na poziomie krajowym w celu prowadzenia kontroli granicznych. Państwa członkowskie przekazują również, na wniosek Agencji, informacje o swoich planach ewentualnościowych dotyczących zarządzania granicami.

krajowymi informacjami niejawnymi ani informacjami szczególnie chronionymi, niezbędne do oceny narażenia, w szczególności dotyczące stanu funkcjonowania wszystkich procedur na granicy, zgodnie z rozdziałem II dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/32/UE, wyposażenia technicznego, personelu i – w najszerszym możliwym zakresie – środków finansowych dostępnych na poziomie krajowym w celu prowadzenia kontroli granicznych. Państwa członkowskie przekazują również, na wniosek Agencji, informacje **niebędące krajowymi informacjami niejawnymi ani informacjami szczególnie chronionymi** o swoich planach ewentualnościowych dotyczących zarządzania granicami.

Poprawka 192

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Celem oceny narażenia jest dokonanie przez Agencję oceny zdolności i gotowości państw członkowskich do stawienia czoła ***nadchodzącym wyzwaniom***, w tym obecnym i przyszłym zagrożeniom i wyzwaniom na granicach zewnętrznych; określanie, w szczególności w odniesieniu do tych państw członkowskich, które stoją w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań, ewentualnych bezpośrednich skutków na granicach zewnętrznych i wynikającego z tego wpływu na funkcjonowanie strefy Schengen; oraz ocena ich zdolności do wnoszenia wkładu do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz rezerwy wyposażenia technicznego, w tym rezerwy wyposażenia na potrzeby szybkiego reagowania. Ocena ta ***pozostaje bez uszczerbku dla mechanizmu*** oceny

Poprawka

4. Celem oceny narażenia jest dokonanie przez Agencję oceny zdolności i gotowości państw członkowskich do stawienia czoła ***ryzyku sytuacyjnemu***, w tym obecnym i przyszłym zagrożeniom i wyzwaniom na granicach zewnętrznych; określanie, w szczególności w odniesieniu do tych państw członkowskich, które stoją w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań, ewentualnych bezpośrednich skutków na granicach zewnętrznych i wynikającego z tego wpływu na funkcjonowanie strefy Schengen; oraz ocena ich zdolności do wnoszenia wkładu do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz rezerwy wyposażenia technicznego, w tym rezerwy wyposażenia na potrzeby szybkiego reagowania. Ocena ta ***nie narusza mechanizmu*** oceny

Schengen.

Schengen.

Poprawka 193

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. W ocenie narażenia Agencja **uwzględnia** zdolność państw członkowskich do wykonywania wszelkich zadań w zakresie zarządzania granicami, w tym zdolność państw członkowskich do radzenia sobie z potencjalnym przybyciem dużej liczby osób na ich terytorium.

Poprawka

5. W ocenie narażenia Agencja **ocenia** zdolność państw członkowskich – **pod względem jakościowym i ilościowym** – do wykonywania wszelkich zadań w zakresie zarządzania granicami, w tym zdolność państw członkowskich do radzenia sobie z potencjalnym przybyciem dużej liczby osób na ich terytorium. **W tym celu, w stosownych przypadkach, Agencja konsultuje się z odpowiednimi agencjami Unii, w szczególności z [Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu].**

Poprawka 194

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Wyniki oceny narażenia są przedkładane odpowiednim państwom członkowskim. Państwa te mogą zgłaszać uwagi dotyczące tej oceny.

Poprawka

6. **Wstępne** wyniki oceny narażenia są przedkładane odpowiednim państwom członkowskim. Państwa te mogą zgłaszać uwagi dotyczące tej oceny.

Poprawka 195

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Podstawą środków, jakie dyrektor wykonawczy zaleca zainteresowanym państwom członkowskim, są wyniki oceny narażenia, przy uwzględnieniu analizy ryzyka przeprowadzonej przez Agencję,

Poprawka

Podstawą środków, jakie dyrektor wykonawczy zaleca zainteresowanym państwom członkowskim, są wyniki oceny narażenia, przy uwzględnieniu analizy ryzyka przeprowadzonej przez Agencję,

uwag zainteresowanego państwa członkowskiego oraz wyników mechanizmu oceny Schengen.

uwag zainteresowanego państwa członkowskiego oraz wyników mechanizmu oceny Schengen. **Zalecenia te są udostępniane Parlamentowi Europejskiemu.**

Poprawka 196

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Środki te powinny mieć na celu wyeliminowanie słabych punktów wskazanych w ocenie, co ma prowadzić do zwiększenia przez państwa członkowskie ich gotowości do stawiania czoła **nadchodzącym wyzwaniom** poprzez optymalizację lub udoskonalenie ich zdolności, wyposażenia technicznego, systemów, zasobów i planów ewentualnościowych.

Poprawka

Środki te powinny mieć na celu wyeliminowanie słabych punktów wskazanych w ocenie, co ma prowadzić do zwiększenia przez państwa członkowskie ich gotowości do stawiania czoła **ryzyku sytuacyjnemu** poprzez optymalizację lub udoskonalenie ich zdolności, wyposażenia technicznego, systemów, zasobów i planów ewentualnościowych.

Poprawka 197

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

10. Jeżeli państwo członkowskie nie wdroży w terminie, o którym mowa w ust. 7 niniejszego artykułu, niezbędnych środków przewidzianych w zaleceniu, dyrektor wykonawczy przekazuje sprawę zarządowi i powiadamia Komisję. Zarząd przyjmuje na wniosek dyrektora wykonawczego decyzję określającą środki niezbędne do podjęcia przez dane państwo członkowskie oraz termin, w którym środki takie mają zostać wdrożone. Decyzja zarządu jest wiążąca dla tego państwa członkowskiego. Jeżeli państwo członkowskie nie wdroży środków w terminie przewidzianym w tej decyzji, zarząd powiadamia o tym Radę i Komisję

Poprawka

10. Jeżeli państwo członkowskie nie wdroży w terminie, o którym mowa w ust. 7 niniejszego artykułu, niezbędnych środków przewidzianych w zaleceniu, dyrektor wykonawczy przekazuje sprawę zarządowi i powiadamia Komisję. Zarząd przyjmuje na wniosek dyrektora wykonawczego decyzję określającą środki niezbędne do podjęcia przez dane państwo członkowskie oraz termin, w którym środki takie mają zostać wdrożone. Decyzja zarządu jest wiążąca dla tego państwa członkowskiego. Jeżeli państwo członkowskie nie wdroży środków w terminie przewidzianym w tej decyzji, zarząd powiadamia o tym **Parlament**

i mogą zostać podjęte dalsze działania zgodnie z art. 43.

Europejski, Radę i Komisję i mogą zostać podjęte dalsze działania zgodnie z art. 43 i 47.

Poprawka 198

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 11

Tekst proponowany przez Komisję

11. Wyniki oceny narażenia są regularnie, nie rzadziej niż raz w roku, przekazywane zgodnie z art. 91 Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

Poprawka

11. Wyniki oceny narażenia, *w tym szczegółowy opis wyniku oceny narażenia, środki przyjęte przez państwa członkowskie i status wdrożenia wszelkich wcześniejszych zaleceń*, są regularnie, nie rzadziej niż raz w roku, przekazywane zgodnie z art. 91 Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji. *Jeżeli wyniki oceny narażenia przeprowadzonej w odniesieniu do danego państwa członkowskiego ujawnią poważne braki uznawane za poważnie zagrażające funkcjonowaniu strefy Schengen, zarządzaniu granicami zewnętrznymi, porządkowi publicznemu lub bezpieczeństwu wewnętrznemu na obszarze bez kontroli na granicach wewnętrznych, Komisja niezwłocznie informuje o tym Parlament Europejski i Radę.*

Poprawka 199

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Do celów, o których mowa w ust. 1, Komisja i *Agencja* wprowadzają niezbędne uzgodnienia, aby udostępnić sobie wzajemnie w sposób regularny, bezpieczny i terminowy wszelkie informacje dotyczące wyników ocen narażenia i mechanizmu oceny Schengen w dziedzinie zarządzania granicami.

Poprawka

2. Do celów, o których mowa w ust. 1, Komisja *wspólnie z Parlamentem Europejskim, Radą i Agencją* wprowadzają niezbędne uzgodnienia, aby udostępnić sobie wzajemnie w sposób regularny, bezpieczny i terminowy wszelkie informacje dotyczące wyników ocen narażenia i mechanizmu oceny

Mechanizm wymiany obejmuje sprawozdania z ocen narażenia i wizyt w ramach oceny Schengen, kolejne zalecenia, plany działania oraz wszelkie aktualizacje dotyczące realizacji planów działania przedstawionych przez państwa członkowskie.

Schengen w dziedzinie zarządzania granicami. Mechanizm wymiany obejmuje sprawozdania z ocen narażenia i wizyt w ramach oceny Schengen, kolejne zalecenia, plany działania oraz wszelkie aktualizacje dotyczące realizacji planów działania przedstawionych przez państwa członkowskie.

Poprawka 200

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) niski poziom ryzyka w przypadku zdarzeń **związanych z nielegalną imigracją lub przestępczością transgraniczną występujących na danym odcinku granicy, jeżeli te zdarzenia mają** nieznaczný wpływ na bezpieczeństwo granic;

Poprawka

a) niski poziom ryzyka w przypadku zdarzeń **mających** nieznaczný wpływ na bezpieczeństwo granic;

Poprawka 201

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) średni poziom ryzyka w przypadku zdarzeń **związanych z nielegalną imigracją lub przestępczością transgraniczną występujących na danym odcinku granicy, jeżeli te zdarzenia mają** umiarkowany wpływ na bezpieczeństwo granic;

Poprawka

b) średni poziom ryzyka w przypadku zdarzeń **mających** umiarkowany wpływ na bezpieczeństwo granic;

Poprawka 202

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 35 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) wysoki poziom ryzyka w przypadku zdarzeń **związanych z nielegalną imigracją lub przestępczością transgraniczną występujących na danym odcinku granicy, jeżeli te zdarzenia mają istotny wpływ na bezpieczeństwo granic;**

c) wysoki poziom ryzyka w przypadku zdarzeń **mających** istotny wpływ na bezpieczeństwo granic;

Poprawka 203

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) **krytyczny poziom ryzyka w przypadku zdarzeń związanych z nielegalną imigracją lub przestępczością transgraniczną występujących na danym odcinku granicy, jeżeli te zdarzenia mają decydujący wpływ na bezpieczeństwo granicy do tego stopnia, że narażają na niebezpieczeństwo funkcjonowanie strefy Schengen.**

skreśla się

Poprawka 204

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) **w przypadku gdy odcinkowi granicy zewnętrznej przypisuje się krytyczny poziom ryzyka, Agencja powiadamia o tym Komisję. Oprócz środków podjętych na mocy lit. c), dane państwo członkowskie i Agencja wdrażają zalecenie wydane przez dyrektora wykonawczego Agencji zgodnie z art. 42.**

skreśla się

Poprawka 205

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 36 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Krajowy ośrodek koordynacji regularnie informuje Agencję o środkach zastosowanych na szczeblu krajowym zgodnie z ust. 1 lit. **b), c) i d)**.

Poprawka

2. Krajowy ośrodek koordynacji regularnie informuje Agencję o środkach zastosowanych na szczeblu krajowym zgodnie z ust. 1 lit. b) **i c)**.

Poprawka 206

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli średni, wysoki **lub krytyczny** poziom ryzyka przypisano odcinkowi granicy zewnętrznej przylegającemu do odcinka granicy innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego objętego umowami lub sieciami regionalnymi, o których mowa w art. 73 i 74, krajowe ośrodki koordynacji kontaktują się z krajowym ośrodkiem koordynacji w sąsiadującym państwie członkowskim lub z właściwym organem sąsiadującego państwa i dążą do skoordynowania wraz z Agencją niezbędnych działań transgranicznych.

Poprawka

3. Jeżeli średni **lub** wysoki poziom ryzyka przypisano odcinkowi granicy zewnętrznej przylegającemu do odcinka granicy innego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego objętego umowami lub sieciami regionalnymi, o których mowa w art. 73 i 74, krajowe ośrodki koordynacji kontaktują się z krajowym ośrodkiem koordynacji w sąsiadującym państwie członkowskim lub z właściwym organem sąsiadującego państwa i dążą do skoordynowania wraz z Agencją niezbędnych działań transgranicznych.

Poprawka 207

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie może zwrócić się do Agencji o pomoc przy realizacji swoich obowiązków w zakresie kontroli granic zewnętrznych. Agencja realizuje również środki zgodnie z art. 42 i 43.

Poprawka

1. Państwo członkowskie może zwrócić się do Agencji o pomoc przy realizacji swoich obowiązków w zakresie kontroli granic zewnętrznych **oraz ochrony i ratowania życia migrantów i uchodźców**. Agencja realizuje również środki zgodnie z art. 42 i 43.

Poprawka 208

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami między innymi na obszarach objętych zasięgiem działania hotspotów **lub w ośrodkach kontrolowanych**, w tym, w razie konieczności, aby zapewnić pomoc techniczną i operacyjną przy działaniach w zakresie powrotów;

Poprawka

d) rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami między innymi na obszarach objętych zasięgiem działania hotspotów, w tym, w razie konieczności, aby zapewnić pomoc techniczną i operacyjną przy działaniach w zakresie powrotów;

Poprawka 209

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 37 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) w ramach operacji, o których mowa w lit. a), b) i c) niniejszego ustępu, oraz zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 656/2014 i prawem międzynarodowym, udzielanie pomocy technicznej i operacyjnej państwom członkowskim i państwom trzecim poprzez wsparcie akcji poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu, **jakie mogą być podejmowane podczas operacji ochrony granic morskich**;

Poprawka

e) w ramach operacji, o których mowa w lit. a), b) i c) niniejszego ustępu, oraz zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 656/2014 i prawem międzynarodowym, udzielanie pomocy technicznej i operacyjnej państwom członkowskim i **sąsiadującym** państwom trzecim poprzez wsparcie akcji poszukiwania i ratowania osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu;

Poprawka 210

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwo członkowskie może zwrócić się do Agencji o uruchomienie

Poprawka

1. Państwo członkowskie może zwrócić się do Agencji o uruchomienie

wspólnych operacji w celu stawienia czoła nadchodzącym wyzwaniom, w tym **nielegalnej imigracji**, obecnym lub przyszłym zagrożeniom na swoich granicach zewnętrznych lub przestępczości transgranicznej, lub o zapewnienie zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej przy realizacji swoich obowiązków w zakresie kontroli granic zewnętrznych.

Poprawka 211

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Cele wspólnej operacji lub szybkiej interwencji na granicy można osiągnąć w ramach operacji wielofunkcyjnej. Taka operacja może obejmować funkcje straży przybrzeżnej i zapobieganie przestępczości transgranicznej, **w tym zwalczanie przemytu migrantów lub handlu ludźmi**, a także zarządzanie migracjami, **w tym identyfikację, rejestrację, prowadzenie rozmów i powroty**.

Poprawka 212

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Dyrektor wykonawczy przygotowuje plan operacyjny wspólnych operacji na granicach zewnętrznych. Dyrektor wykonawczy i przyjmujące państwo członkowskie, po zasięgnięciu opinii uczestniczących państw członkowskich, uzgadniają plan operacyjny, określający szczegółowo aspekty organizacyjne i proceduralne wspólnej operacji.

wspólnych operacji w celu stawienia czoła nadchodzącym wyzwaniom, w tym **migracji nieuregulowanej**, obecnym lub przyszłym zagrożeniom na swoich granicach zewnętrznych lub przestępczości transgranicznej, lub o zapewnienie zwiększonej pomocy technicznej i operacyjnej przy realizacji swoich obowiązków w zakresie kontroli granic zewnętrznych.

Poprawka

4. Cele wspólnej operacji lub szybkiej interwencji na granicy można osiągnąć w ramach operacji wielofunkcyjnej. Taka operacja może obejmować funkcje straży przybrzeżnej i zapobieganie przestępczości transgranicznej, a także zarządzanie migracjami.

Poprawka

2. Dyrektor wykonawczy przygotowuje plan operacyjny wspólnych operacji na granicach zewnętrznych. Dyrektor wykonawczy i przyjmujące państwo członkowskie, po zasięgnięciu opinii uczestniczących państw członkowskich, uzgadniają plan operacyjny, określający szczegółowo aspekty organizacyjne i proceduralne wspólnej operacji. **Uczestniczące państwa członkowskie mogą dołączyć do planu**

operacyjnego swoje obserwacje lub zastrzeżenia.

Poprawka 213

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

3. Plan operacyjny jest wiążący dla Agencji, przyjmującego państwa członkowskiego i uczestniczących państw członkowskich. Obejmuje on wszystkie elementy uznane za niezbędne do realizacji wspólnej operacji, w tym:

Poprawka

3. Plan operacyjny jest wiążący dla Agencji, przyjmującego państwa członkowskiego i uczestniczących państw członkowskich. Obejmuje on wszystkie elementy uznane za niezbędne do realizacji wspólnej operacji, **również w przypadku współpracy z państwami trzecimi**, w tym:

Poprawka 214

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) opis zadań, zakresu odpowiedzialności, w tym w kwestii poszanowania praw podstawowych, i specjalnych poleceń dla zespołów, w tym w zakresie dopuszczalnego korzystania z baz danych i dopuszczalnego stosowania broni służbowej, amunicji i wyposażenia w przyjmującym państwie członkowskim;

Poprawka

d) opis zadań, **uprawnień i ich ograniczeń**, zakresu odpowiedzialności, w tym w kwestii poszanowania praw podstawowych, i specjalnych poleceń dla zespołów **i funkcjonariuszy zaangażowanych w działania Agencji**, w tym w zakresie dopuszczalnego korzystania z baz danych i dopuszczalnego stosowania broni służbowej, amunicji i wyposażenia w przyjmującym państwie członkowskim;

Poprawka 215

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 3 – litera m

Tekst proponowany przez Komisję

m) procedury określające mechanizm przyjmowania i przekazywania do Agencji

Poprawka

m) procedury określające mechanizm przyjmowania i przekazywania do Agencji

skarg na wszelkie osoby uczestniczące we wspólnej operacji **lub** szybkiej interwencji na granicy, w tym na funkcjonariuszy straży granicznej lub **innych właściwych członków** personelu państwa przyjmującego oraz członków zespołów, dotyczące zarzucanych przypadków naruszenia praw podstawowych w kontekście ich udziału we wspólnej operacji lub szybkiej interwencji na granicy;

skarg na wszelkie osoby uczestniczące we wspólnej operacji, **w tym operacji prowadzonej wspólnie z państwami trzecimi**, w szybkiej interwencji na granicy, w **zespołach wspierających zarządzanie migracjami na obszarach hotspotów, w operacji powrotowej lub w interwencji powrotowej**, w tym na funkcjonariuszy straży granicznej lub **innego właściwego** personelu państwa przyjmującego oraz członków zespołów, dotyczące zarzucanych przypadków naruszenia praw podstawowych w kontekście ich udziału we wspólnej operacji lub szybkiej interwencji na granicy;

Poprawka 216

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 3 – litera n a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

na) szczegółowe przepisy dotyczące gwarancji praw podstawowych;

Poprawka 217

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 39 – ustęp 3 – litera n b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

nb) przepisy dotyczące ryzyka naruszeń praw podstawowych i kroków potrzebnych w celu uniknięcia takich naruszeń, zapewnienia rozliczalności takich naruszeń oraz zapewnienia, aby nie doszło do nich ponownie, w tym w odniesieniu do uprawnień do zawieszenia i zakończenia operacji zgodnie z art. 47.

Poprawka 218

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Dyrektor wykonawczy wraz z przyjmującym państwem członkowskim przygotowują niezwłocznie, a w żadnym razie nie później niż w ciągu trzech dni roboczych od daty decyzji, plan operacyjny zgodny z art. 39 ust. 3.

Poprawka

6. Dyrektor wykonawczy wraz z przyjmującym państwem członkowskim przygotowują ***i uzgadniają*** niezwłocznie, a w żadnym razie nie później niż w ciągu trzech dni roboczych od daty decyzji, plan operacyjny zgodny z art. 39 ust. 3.

Poprawka 219

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. Jeżeli środki opisane w ust. 5 i 8 niniejszego artykułu okażą się niewystarczające, dyrektor wykonawczy może zwrócić się do każdego państwa członkowskiego o podanie liczby i profili dodatkowych pracowników, którzy mają zostać rozmieszczeni z rezerwy szybkiego reagowania, o której mowa w art. 58a. Informacje te, w których podana jest data rozmieszczenia, przekazuje się na piśmie krajowym punktem kontaktowym. Krajowym punktem kontaktowym przekazuje się również egzemplarz planu operacyjnego.

Poprawka 220

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. Państwa członkowskie zapewniają niezwłoczne udostępnienie Agencji liczby i profili ***członków personelu operacyjnego***, aby zagwarantować pełne rozmieszczenie zgodnie z art. 58 ust. 5 i 7.

Poprawka

9. Państwa członkowskie zapewniają niezwłoczne udostępnienie Agencji liczby i profili ***pracowników operacyjnych***, aby zagwarantować pełne rozmieszczenie zgodnie z art. 58 ust. 5, 7 i 8.

Poprawka 221

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Zespoły wspierające zarządzanie migracjami mogą być rozmieszczane, na wniosek państwa członkowskiego lub z inicjatywy Agencji oraz za zgodą danego państwa członkowskiego, aby zapewnić danemu państwu członkowskiemu wzmocnienie techniczne i operacyjne, w szczególności w hotspotach i ośrodkach kontrolowanych.

Poprawka

Jeżeli państwo członkowskie stoi w obliczu wyjątkowo trudnych wyzwań związanych z migracją w konkretnych hotspotach na swoich granicach zewnętrznych, charakteryzujących się napływem dużych zróżnicowanych grup migrantów, może zwrócić się o wzmocnienie techniczne i operacyjne ze strony zespołów wspierających zarządzanie migracjami. To państwo członkowskie przedkłada Agencji i innym właściwym agencjom Unii, w szczególności [Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu] i Europolowi, wniosek o wzmocnienie oraz ocenę swoich potrzeb.

Poprawka 222

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwo członkowskie, o którym mowa w akapicie pierwszym, przedkłada Komisji wniosek o wzmocnienie przez zespoły wspierające zarządzanie migracjami oraz ocenę swoich potrzeb. W oparciu o ocenę potrzeb danego państwa członkowskiego Komisja przekazuje wniosek Agencji, [Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu,] Europolowi lub – w razie potrzeby – innym odpowiednim agencjom Unii.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 223

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Odpowiednie agencje Unii przeprowadzają** ocenę wniosku państwa członkowskiego o wzmocnienie i ocenę jego potrzeb, **aby – przy koordynacji Komisji – określić niezbędne środki, w tym rozmieszczenie wyposażenia technicznego,** które mają być uzgodnione z zainteresowanym państwem członkowskim.

Poprawka

2. **Dyrektor wykonawczy, w koordynacji z innymi odpowiednimi agencjami Unii, przeprowadza** ocenę wniosku państwa członkowskiego o wzmocnienie i ocenę jego potrzeb **w celu określenia całościowego pakietu służącego wzmocnieniu, składającego się z różnych działań koordynowanych przez odpowiednie agencje Unii,** które mają być uzgodnione z zainteresowanym państwem członkowskim.

Poprawka 224

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. We współpracy z przyjmującym państwem członkowskim i odpowiednimi agencjami **unijnymi** Komisja ustanawia warunki współpracy **w zakresie rozmieszczenia zespołów wspierających zarządzanie migracjami oraz rozmieszczenia wyposażenia technicznego i** jest odpowiedzialna za koordynację działań **tych** zespołów.

Poprawka

3. We współpracy z przyjmującym państwem członkowskim i odpowiednimi agencjami Komisja ustanawia warunki współpracy **na obszarze hotspotu i** jest odpowiedzialna za koordynację działań zespołów **wspierających zarządzanie migracjami.**

Poprawka 225

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4. Wzmocnienie techniczne i operacyjne udzielone przez zespoły **wspierające** zarządzanie migracjami, **przy pełnym poszanowaniu praw podstawowych,** może obejmować:

Poprawka

4. Wzmocnienie techniczne i operacyjne udzielone przez zespoły **Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, europejskie zespoły interwencji powrotowych oraz ekspertów spośród personelu Agencji w ramach zespołów wspierających** zarządzanie

migracjami może obejmować:

Poprawka 226

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) **pomoc** w sprawdzaniu obywateli państw trzecich przybywających na granice zewnętrzne, w tym identyfikację, rejestrację i prowadzenie rozmów z tymi obywatelami państw trzecich oraz, na wniosek państwa członkowskiego, pobieranie odcisków palców od obywateli państw trzecich, **kontrolę bezpieczeństwa** oraz udzielanie informacji na temat celu tych procedur;

Poprawka

a) **z pełnym poszanowaniem praw podstawowych, świadczenie pomocy** w sprawdzaniu obywateli państw trzecich przybywających na granice zewnętrzne, w tym identyfikację, rejestrację i prowadzenie rozmów z tymi obywatelami państw trzecich oraz, na wniosek państwa członkowskiego, pobieranie odcisków palców od obywateli państw trzecich oraz udzielanie informacji na temat celu tych procedur;

Poprawka 227

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) udzielanie wstępnych informacji osobom, które zamierzają ubiegać się o ochronę międzynarodową, oraz kierowanie tych osób do właściwych organów danego państwa członkowskiego lub do **ekspertów rozmieszczonych z ramienia** [Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu];

Poprawka

b) udzielanie wstępnych informacji osobom, które zamierzają ubiegać się o ochronę międzynarodową, oraz kierowanie tych osób do właściwych organów danego państwa członkowskiego lub do [Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu];

Poprawka 228

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 4 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) pomoc techniczną i operacyjną w **procesie powrotu**, w tym

Poprawka

c) pomoc techniczną i operacyjną w **dziedzinie powrotów**, w tym w

w *przygotowaniu decyzji nakazujących powrót, uzyskiwaniu dokumentów podróży*, przygotowaniu i organizacji operacji powrotowych, *w tym w odniesieniu do dobrowolnych powrotów*;

przygotowaniu i organizacji operacji powrotowych.

Poprawka 229

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 4 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) *niezbędne wyposażenie techniczne.*

skreśla się

Poprawka 230

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. *Agencja współpracuje z [Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu], aby ułatwić zastosowanie środków mających na celu zastosowanie do sprawy procedury udzielenia ochrony międzynarodowej, a w przypadku obywateli państw trzecich, których wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej został odrzucony w drodze ostatecznej decyzji, procedury powrotu.*

skreśla się

Poprawka 231

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. W skład zespołów wspierających zarządzanie migracjami *wchodzą*, w razie konieczności, *eksperci* w dziedzinie ochrony dzieci, zwalczania handlu ludźmi, *praw podstawowych i* ochrony przed

6. W skład zespołów wspierających zarządzanie migracjami *wchodzi*, w razie konieczności, *personel posiadający wiedzę ekspercką* w dziedzinie ochrony dzieci, zwalczania handlu ludźmi, ochrony przed

prześladowaniami związanymi z płaćą.

prześladowaniami związanymi z płaćą **lub ochrony praw podstawowych**.

Poprawka 232

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Na podstawie wyników oceny narażenia **lub w przypadku, gdy odcinkowi lub większej liczbie odcinków granicy zewnętrznej przypisuje się krytyczny poziom ryzyka**, oraz uwzględniając odpowiednie elementy planów ewentualnościowych państwa członkowskiego, analizę ryzyka Agencji i warstwę analityczną europejskiego obrazu sytuacji, dyrektor wykonawczy **zaleca** zainteresowanemu państwu członkowskiemu zainicjowanie i przeprowadzenie wspólnych operacji lub szybkich interwencji na granicy lub wszelkich innych stosownych działań prowadzonych przez Agencję w rozumieniu art. 37.

Poprawka

1. Na podstawie wyników oceny narażenia oraz uwzględniając odpowiednie elementy planów ewentualnościowych państwa członkowskiego, analizę ryzyka Agencji i warstwę analityczną europejskiego obrazu sytuacji, dyrektor wykonawczy **może zalecić** zainteresowanemu państwu członkowskiemu zainicjowanie i przeprowadzenie wspólnych operacji lub szybkich interwencji na granicy lub wszelkich innych stosownych działań prowadzonych przez Agencję w rozumieniu art. 37.

Poprawka 233

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zainteresowane dane państwo członkowskie odpowiada na zalecenie dyrektora wykonawczego w ciągu pięciu dni roboczych. W przypadku gdy odpowiedź w sprawie proponowanych działań jest negatywna, państwo członkowskie przedstawia uzasadnienie tej odpowiedzi. Dyrektor wykonawczy niezwłocznie powiadamia Komisję o proponowanych działaniach oraz uzasadnieniach negatywnej odpowiedzi, aby ocenić, czy konieczne może być **pilne**

Poprawka

2. Zainteresowane dane państwo członkowskie odpowiada na zalecenie dyrektora wykonawczego w ciągu pięciu dni roboczych. W przypadku gdy odpowiedź w sprawie proponowanych działań jest negatywna, państwo członkowskie przedstawia uzasadnienie tej odpowiedzi. Dyrektor wykonawczy niezwłocznie powiadamia Komisję o proponowanych działaniach oraz uzasadnieniach negatywnej odpowiedzi, aby ocenić, czy konieczne może być

podjęcie działań *zgodnie z art. 43*.

podjęcie *dalszych* działań.

Poprawka 234

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

*po zasięgnięciu opinii Agencji Komisja może niezwłocznie przyjąć decyzję w drodze aktu wykonawczego, **zgodnie z procedurą określoną w art. 117 ust. 3**, wskazującą środki do wdrożenia przez Agencję mające na celu złagodzenie tego ryzyka i zobowiązującą dane państwo członkowskie do współpracy z Agencją przy wdrażaniu tych środków.*

Poprawka

*Rada, w oparciu o wniosek Komisji, może niezwłocznie przyjąć decyzję w drodze aktu wykonawczego wskazującą środki do wdrożenia przez Agencję, mające na celu złagodzenie tego ryzyka i zobowiązującą dane państwo członkowskie do współpracy z Agencją przy wdrażaniu tych środków. **Przed złożeniem wniosku Komisja zasięga opinii Agencji.***

Poprawka 235

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

*Na podstawie należyście uzasadnionej nadrzędnej pilnej potrzeby związanej z funkcjonowaniem strefy Schengen Komisja przyjmuje akty wykonawcze mające natychmiastowe zastosowanie **zgodnie z procedurą określoną w art. 117 ust. 4.***

Poprawka

skreśla się

Poprawka 236

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli wystąpi sytuacja wymagająca pilnego podjęcia działań, Parlament Europejski *i Rada są* niezwłocznie *informowane* o tej sytuacji oraz o wszystkich późniejszych środkach

Poprawka

2. Jeżeli wystąpi sytuacja wymagająca pilnego podjęcia działań, Parlament Europejski *jest* niezwłocznie *informowany* o tej sytuacji oraz o wszystkich późniejszych środkach i decyzjach

i decyzjach podjętych w odpowiedzi na nią.

podjętych w odpowiedzi na nią.

Poprawka 237

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

3. W celu złagodzenia ryzyka zagrożenia funkcjonowaniu strefy Schengen w decyzji **Komisji**, o której to decyzji mowa w ust. 1, przewiduje się podjęcie przez Agencję jednego lub większej liczby następujących środków:

Poprawka

3. W celu złagodzenia ryzyka zagrożenia funkcjonowaniu strefy Schengen w decyzji **Rady**, o której to decyzji mowa w ust. 1, przewiduje się podjęcie przez Agencję jednego lub większej liczby następujących środków:

Poprawka 238

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) organizacja i koordynacja szybkich interwencji na granicy i rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej;

Poprawka

a) organizacja i koordynacja szybkich interwencji na granicy i rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, **w tym zespołów z rezerw szybkiego reagowania do celów szybkich interwencji na granicy;**

Poprawka 239

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami, **zwłaszcza** na obszarach hotspotów;

Poprawka

b) rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami na obszarach hotspotów;

Poprawka 240

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

4. W ciągu dwóch dni roboczych od daty przyjęcia decyzji **Komisji**, o której to decyzji mowa w ust. 1, dyrektor wykonawczy:

Poprawka

4. W ciągu dwóch dni roboczych od daty przyjęcia decyzji **Rady**, o której to decyzji mowa w ust. 1, dyrektor wykonawczy:

Poprawka 241

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) przedkłada zainteresowanym państwom członkowskim **projekt planu operacyjnego**.

Poprawka

b) **opracowuje projekt planu operacyjnego i** przedkłada **go** zainteresowanym państwom członkowskim **do zatwierdzenia**.

Poprawka 242

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Dyrektor Wykonawczy i dane państwo członkowskie **sporządzają** plan operacyjny w terminie dwóch dni roboczych od jego przedłożenia.

Poprawka

5. Dyrektor wykonawczy i dane państwo członkowskie **uzgadniają** plan operacyjny w terminie dwóch dni roboczych od jego przedłożenia.

Poprawka 243

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu pięciu dni roboczych od dnia ustalenia planu

Poprawka

6. Niezwłocznie, a w każdym razie nie później niż w ciągu pięciu dni roboczych od dnia ustalenia planu

operacyjnego, Agencja rozmieszcza niezbędny personel operacyjny ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, o której mowa w art. 55, w celu praktycznej realizacji środków określonych w decyzji **Komisji**, o której to decyzji mowa w ust. 1 niniejszego artykułu. Dodatkowo zespoły są w razie konieczności rozmieszczane na drugim etapie, a w żadnym razie nie później niż w ciągu siedmiu dni roboczych od rozmieszczenia pierwszych zespołów rozmieszczonych na obszarze operacyjnym.

operacyjnego, Agencja rozmieszcza niezbędny personel operacyjny ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, o której mowa w art. 55, w celu praktycznej realizacji środków określonych w decyzji **Rady**, o której to decyzji mowa w ust. 1 niniejszego artykułu. Dodatkowo zespoły są w razie konieczności rozmieszczane na drugim etapie, a w żadnym razie nie później niż w ciągu siedmiu dni roboczych od rozmieszczenia pierwszych zespołów rozmieszczonych na obszarze operacyjnym.

Poprawka 244

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja niezwłocznie, a w żadnym razie nie później niż w ciągu dziesięciu dni roboczych od ustalenia planu operacyjnego, rozmieszcza niezbędne wyposażenie techniczne do praktycznej realizacji środków określonych w decyzji **Komisji**, o której to decyzji mowa w ust. 1.

Poprawka

Agencja niezwłocznie, a w żadnym razie nie później niż w ciągu dziesięciu dni roboczych od ustalenia planu operacyjnego, rozmieszcza niezbędne wyposażenie techniczne do praktycznej realizacji środków określonych w decyzji **Rady**, o której to decyzji mowa w ust. 1.

Poprawka 245

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. Dane państwo członkowskie wykonuje decyzję **Komisji**, o której to decyzji mowa w ust. 1. W tym celu niezwłocznie podejmuje współpracę z Agencją i niezbędne działania, w szczególności przez wykonanie zobowiązań, o których mowa w art. 44, 83 i 84, w celu ułatwienia wykonania decyzji oraz w celu praktycznej realizacji środków określonych w tej decyzji oraz w planie

Poprawka

8. Dane państwo członkowskie wykonuje decyzję **Rady**, o której to decyzji mowa w ust. 1. W tym celu niezwłocznie podejmuje współpracę z Agencją i niezbędne działania, w szczególności przez wykonanie zobowiązań, o których mowa w art. 44, 83 i 84, w celu ułatwienia wykonania decyzji oraz w celu praktycznej realizacji środków określonych w tej decyzji oraz w planie operacyjnym

operacyjnym.

uzgodnionym z dyrektorem wykonawczym.

Poprawka 246

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 9 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli dane państwo członkowskie nie wykona decyzji **Komisji**, o której to decyzji mowa w ust. 1, w terminie 30 dni i nie podejmie współpracy z Agencją zgodnie z ust. 8 niniejszego artykułu, Komisja może zainicjować procedurę, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) 2016/399.

Poprawka

Komisja monitoruje wdrażanie środków określonych w decyzji Rady, o której mowa w ust. 1, oraz działań podjętych w tym celu przez Agencję. Jeżeli dane państwo członkowskie nie wykona decyzji **Rady**, o której to decyzji mowa w ust. 1, w terminie 30 dni i nie podejmie współpracy z Agencją zgodnie z ust. 8 niniejszego artykułu, Komisja może zainicjować procedurę, o której mowa w art. 29 rozporządzenia (UE) 2016/399.

Poprawka 247

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W czasie rozmieszczenia zespołów zarządzania granicami, zespołów powrotowych i zespołów wspierających zarządzanie migracjami przyjmujące państwo członkowskie wydaje polecenia zespołom zgodnie z planem operacyjnym.

Poprawka

1. W czasie rozmieszczenia zespołów zarządzania granicami, zespołów powrotowych i zespołów wspierających zarządzanie migracjami przyjmujące państwo członkowskie ***lub – w przypadku współpracy z państwem trzecim zgodnie z umową o statusie – dane państwo trzecie*** wydaje polecenia zespołom zgodnie z planem operacyjnym.

Poprawka 248

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Za pośrednictwem swojego oficera koordynującego Agencja może przekazywać przyjmującemu państwu członkowskiemu swoje spostrzeżenia na temat poleceń udzielonych zespołom. W takim przypadku przyjmujące państwo członkowskie uwzględnia te spostrzeżenia i realizuje je w możliwie największym stopniu.

Poprawka 249

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4. Wykonując swoje zadania i korzystając ze swoich uprawnień, członkowie zespołów w pełni przestrzegają praw podstawowych, w tym również prawa dostępu do procedur azylowych, oraz respektują godność człowieka. Wszelkie działania podjęte przez nich w ramach wykonywania zadań i korzystania z uprawnień są proporcjonalne do celu takich działań. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień nie mogą oni dyskryminować osób **ze względu na** płeć, **rasę** lub pochodzenie etniczne, **religię** lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub **orientację seksualną**.

Poprawka 250

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 5**

Poprawka

2. Za pośrednictwem swojego oficera koordynującego Agencja może przekazywać przyjmującemu państwu członkowskiemu swoje spostrzeżenia na temat poleceń udzielonych zespołom, **w tym w odniesieniu do ochrony, poszanowania i promowania praw podstawowych**. W takim przypadku przyjmujące państwo członkowskie uwzględnia te spostrzeżenia i realizuje je w możliwie największym stopniu.

Poprawka

4. Wykonując swoje zadania i korzystając ze swoich uprawnień, członkowie zespołów w pełni przestrzegają praw podstawowych, w tym również prawa dostępu do procedur azylowych, oraz respektują godność człowieka, **a także zwracają szczególną uwagę na osoby wymagające szczególnego traktowania**. Wszelkie działania podjęte przez nich w ramach wykonywania zadań i korzystania z uprawnień są proporcjonalne do celu takich działań. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień nie mogą oni dyskryminować osób **z jakichkolwiek powodów, takich jak** płeć, **rasa** lub pochodzenie etniczne, **religia** lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub **orientacja seksualna, zgodnie z art. 21 Karty**.

Tekst proponowany przez Komisję

5. Członkowie zespołów, którzy nie są **członkami personelu statutowego** Agencji, podlegają środkom dyscyplinarnym swojego rodzimego państwa członkowskiego. Rodzime państwo członkowskie przyjmuje odpowiednie środki dyscyplinarne lub inne środki zgodnie ze swoim prawem krajowym na wypadek naruszenia praw podstawowych lub zobowiązań w zakresie ochrony międzynarodowej w trakcie **wspólnej** operacji lub **szybkiej** interwencji **na granicy**.

Poprawka 251

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1 – litera f**

Tekst proponowany przez Komisję

f) koszty związane z wyposażeniem technicznym należącym do Agencji.

Poprawka 252

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Po uprzednim zatwierdzeniu przez Komisję zarząd ustanawia szczegółowe zasady i, w razie potrzeby, aktualizuje je w odniesieniu do płatności kosztów poniesionych przez **członków personelu rozmieszczonych** na krótki okres zgodnie z art. 58. Szczegółowe zasady opierają się, w miarę możliwości, na uproszczonych formach kosztów. **W stosownych przypadkach** zarząd dąży do zapewnienia spójności z zasadami mającymi

Poprawka

5. Członkowie zespołów, którzy nie są **pracownikami statutowymi** Agencji, podlegają środkom dyscyplinarnym swojego rodzimego państwa członkowskiego. Rodzime państwo członkowskie przyjmuje odpowiednie środki dyscyplinarne lub inne środki zgodnie ze swoim prawem krajowym na wypadek naruszenia praw podstawowych lub zobowiązań w zakresie ochrony międzynarodowej w trakcie **wszystkich** operacji lub interwencji.

Poprawka

f) koszty związane z wyposażeniem technicznym należącym do Agencji, **w tym wyposażeniem poszukiwawczo-ratowniczym**.

Poprawka

2. Po uprzednim zatwierdzeniu przez Komisję zarząd ustanawia szczegółowe zasady i, w razie potrzeby, aktualizuje je w odniesieniu do płatności kosztów poniesionych przez **personel rozmieszczony** na krótki okres zgodnie z art. 58. **Zaliczka poprzedzająca płatność roczną może zostać przyznana zgodnie z art. 61**. Szczegółowe zasady opierają się, w miarę możliwości, na uproszczonych formach kosztów. Zarząd dąży do

zastosowanie do zwrotu kosztów podróży służbowych *członków personelu statutowego*.

zapewnienia spójności z zasadami mającymi zastosowanie do zwrotu kosztów podróży służbowych *pracowników statutowych*.

Poprawka 253

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Dyrektor wykonawczy kończy działania Agencji, jeżeli warunki realizacji tych działań nie są już spełniane. Przed zakończeniem działań dyrektor wykonawczy informuje o tym odpowiednie państwo członkowskie.

Poprawka

1. Dyrektor wykonawczy kończy działania Agencji, ***również w przypadku współpracy z państwami trzecimi***, jeżeli warunki realizacji tych działań nie są już spełniane. Przed zakończeniem działań dyrektor wykonawczy informuje o tym odpowiednie państwo członkowskie.

Poprawka 254

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie uczestniczące ***we wspólnej operacji, szybkiej interwencji na granicy lub w rozmieszczeniu zespołu wspierającego zarządzanie migracjami*** mogą zwrócić się do dyrektora wykonawczego o zakończenie ***tej wspólnej operacji, szybkiej interwencji na granicy lub rozmieszczenia zespołu wspierającego zarządzanie migracjami***.

Poprawka

2. Państwa członkowskie uczestniczące w ***dowolnym działaniu operacyjnym Agencji*** mogą zwrócić się do dyrektora wykonawczego o zakończenie ***tego działania operacyjnego***.

Poprawka 255

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Dyrektor wykonawczy, po

Poprawka

4. Dyrektor wykonawczy, po

zasięgnięciu opinii urzędnika ds. praw podstawowych i poinformowaniu odpowiedniego państwa członkowskiego, wycofuje finansowanie wspólnej operacji, szybkiej interwencji na granicy, projektu pilotażowego, rozmieszczenia zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, operacji powrotowej, interwencji powrotowej lub porozumienia roboczego, zawiesza lub kończy takie działania, całkowicie lub częściowo, jeżeli uzna, że występują naruszenia praw podstawowych lub zobowiązań w zakresie ochrony międzynarodowej mające poważny charakter lub mogące się powtarzać. Dyrektor wykonawczy informuje zarząd o takiej decyzji.

zasięgnięciu opinii urzędnika ds. praw podstawowych i poinformowaniu odpowiedniego państwa członkowskiego, wycofuje finansowanie wspólnej operacji, szybkiej interwencji na granicy, projektu pilotażowego, rozmieszczenia zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, operacji powrotowej, interwencji powrotowej lub porozumienia roboczego, zawiesza lub kończy takie działania, całkowicie lub częściowo, jeżeli uzna, że występują naruszenia praw podstawowych lub zobowiązań w zakresie ochrony międzynarodowej mające poważny charakter lub mogące się powtarzać. ***Decyzję taką podejmuje się na podstawie obiektywnych kryteriów.*** Dyrektor wykonawczy informuje zarząd o takiej decyzji. ***Podejmując taką decyzję, dyrektor wykonawczy uwzględnia m.in. istotne informacje, takie jak liczba i treść zarejestrowanych skarg, sprawozdania dotyczące poważnych zdarzeń, sprawozdania oficerów łącznikowych i oficerów koordynujących oddelegowanych do przyjmującego państwa członkowskiego, a także informacje od innych odpowiednich organizacji międzynarodowych, instytucji, organów, urzędów i agencji Unii w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem.***

Poprawka 256

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Jeżeli dyrektor wykonawczy podejmie decyzję o zawieszeniu lub zakończeniu rozmieszczenia przez Agencję zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, informuje o tej decyzji inne właściwe agencje działające **w** danym obszarze hotspotu **lub ośrodka**

Poprawka

5. Jeżeli dyrektor wykonawczy podejmie decyzję o zawieszeniu lub zakończeniu rozmieszczenia przez Agencję zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, informuje o tej decyzji inne właściwe agencje działające **na** danym obszarze hotspotu.

kontrolowanym.

Poprawka 257

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Dyrektor wykonawczy dokonuje oceny rezultatów *wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy*, projektów pilotażowych, *rozmieszczenia zespołów wspierających zarządzanie migracjami i współpracy operacyjnej z państwami trzecimi*. Przekazuje *on* zarządowi szczegółowe sprawozdania z oceny tych działań w terminie 60 dni od ich zakończenia, wraz z uwagami urzędnika ds. praw podstawowych. Dyrektor wykonawczy sporządza całościową analizę porównawczą tych rezultatów, mając na względzie poprawę jakości, zwiększenie spójności i skuteczności przyszłych działań, oraz włącza tę analizę do rocznego sprawozdania z działalności Agencji.

Poprawka 258

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. W dziedzinie powrotów, w poszanowaniu praw podstawowych *i* ogólnych zasad prawa Unii, *a także* prawa międzynarodowego, w tym w zakresie ochrony uchodźców i praw dziecka, Agencja *w szczególności*:

Poprawka

Dyrektor wykonawczy dokonuje oceny rezultatów *wszystkich działań operacyjnych i* projektów pilotażowych *Agencji*. Przekazuje *Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i* zarządowi szczegółowe sprawozdania z oceny tych działań w terminie 60 dni od ich zakończenia, wraz z uwagami urzędnika ds. praw podstawowych. Dyrektor wykonawczy sporządza całościową analizę porównawczą tych rezultatów, mając na względzie poprawę jakości, zwiększenie spójności i skuteczności przyszłych działań, oraz włącza tę analizę do rocznego sprawozdania z działalności Agencji.

Poprawka

1. *Bez dokonywania kontroli merytorycznej decyzji nakazujących powrót, które pozostają w wyłącznej gestii państw członkowskich*, w dziedzinie powrotów, w poszanowaniu praw podstawowych, ogólnych zasad prawa Unii *i* prawa międzynarodowego, w tym w zakresie ochrony uchodźców, *w poszanowaniu zasady non-refoulement* i praw dziecka, Agencja:

Poprawka 259

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) zapewnia **państwom członkowskim** pomoc techniczną i operacyjną w zakresie powrotów **obywateli państw trzecich**, w tym w **zakresie przygotowywania** decyzji nakazujących powrót, identyfikacji **obywateli państw trzecich** oraz innych działań państw członkowskich w zakresie działań poprzedzających powrót i związanych z powrotem, w **tym** dobrowolnych **wyjazdów**, w celu stworzenia zintegrowanego systemu zarządzania powrotami między właściwymi organami państw członkowskich, z udziałem odpowiednich organów państw trzecich i innych odpowiednich zainteresowanych stron;

Poprawka

a) zapewnia pomoc techniczną i operacyjną **państwom członkowskim, które wyraźnie się o nią zwrócą**, w zakresie powrotów **osób powracających**, w tym **zapewnia pomoc w gromadzeniu informacji na potrzeby** decyzji nakazujących powrót, identyfikacji **osób powracających i nabywania dokumentów podróży**, w tym **w drodze współpracy konsularnej, nie ujawniając informacji dotyczących faktu, że złożono wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej lub jakichkolwiek innych informacji, które nie są ściśle istotne do celów przeprowadzenia powrotu danych osób powracających** oraz innych działań państw członkowskich w zakresie działań poprzedzających powrót i związanych z powrotem; **organizuje i koordynuje operacje powrotowe i zapewnia wsparcie w dobrowolnych wyjazdach, we współpracy z państwami członkowskimi**, w celu stworzenia zintegrowanego systemu zarządzania powrotami między właściwymi organami państw członkowskich, z udziałem odpowiednich organów państw trzecich i innych odpowiednich zainteresowanych stron;

Poprawka 260

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – litera a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) **koordynuje na poziomie technicznym i operacyjnym wspomagane dobrowolne powroty z państw członkowskich, zapewniając pomoc na etapie przed wyjazdem, w trakcie podróży i**

po przyjeździe, przy uwzględnieniu potrzeb migrantów wymagających szczególnego traktowania oraz we współpracy z Międzynarodową Organizacją ds. Migracji;

Poprawka 261

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) zapewnia pomoc techniczną i operacyjną państwom członkowskim, które zmagają się z wyzwaniami *w zakresie powrotów lub presji migracyjnej, w tym przez rozmieszczenie zespołów ds. zarządzania migracją;*

Poprawka

b) zapewnia pomoc techniczną i operacyjną państwom członkowskim, które zmagają się z wyzwaniami *dotyczącymi ich systemów powrotowych;*

Poprawka 262

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) opracowuje model odniesienia dla systemu zarządzania sprawami dotyczącymi powrotu, określający strukturę krajowych systemów zarządzania powrotami, oraz zapewnia państwom członkowskim pomoc techniczną i operacyjną w zakresie opracowywania krajowych systemów zarządzania powrotami dostosowanych do tego modelu;

Poprawka

[c) opracowuje, w porozumieniu z urzędnikiem ds. praw podstawowych i forum konsultacyjnym, model odniesienia dla systemu zarządzania sprawami dotyczącymi powrotu, określający strukturę krajowych systemów zarządzania powrotami, oraz zapewnia państwom członkowskim pomoc techniczną i operacyjną w zakresie opracowywania krajowych systemów zarządzania powrotami dostosowanych do tego modelu;]

Poprawka 263

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) **rozwija i obsługuje system centralny oraz** infrastrukturę łączności między krajowymi systemami zarządzania powrotami państw członkowskich a **systemem centralnym** oraz zapewnia państwom członkowskim pomoc techniczną i operacyjną w połączeniu się ze strukturą komunikacyjną;

Poprawka

d) obsługuje **i utrzymuje IRMA jako platformę, a także** infrastrukturę łączności między krajowymi systemami zarządzania powrotami państw członkowskich a **tą platformą** oraz zapewnia państwom członkowskim pomoc techniczną i operacyjną w połączeniu się ze strukturą komunikacyjną;

Poprawka 264

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) **udziela państwom członkowskim pomocy technicznej i operacyjnej przy identyfikacji obywateli państw trzecich oraz uzyskiwaniu dokumentów podróży, w tym w drodze współpracy konsularnej, nie ujawniając informacji dotyczących faktu złożenia wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej; organizuje i koordynuje operacje powrotowe i zapewnia wsparcie dla dobrowolnych wyjazdów we współpracy z państwami członkowskimi;**

Poprawka

skreśla się

Poprawka 265

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pomoc techniczna i operacyjna, o której mowa w ust. 1 lit. b), obejmuje działania wspierające państwa członkowskie przy przeprowadzaniu procedur powrotu przez właściwe organy krajowe, **a w szczególności zapewnianie:**

Poprawka

2. Pomoc techniczna i operacyjna, o której mowa w ust. 1 lit. b), obejmuje działania wspierające państwa członkowskie przy przeprowadzaniu procedur powrotu przez właściwe organy krajowe, w szczególności **poprzez:**

Poprawka 266

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) tłumaczeń ustnych;

Poprawka

a) **zapewnianie** tłumaczeń ustnych;

Poprawka 267

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) praktycznych informacji, analiz i zaleceń dotyczących państw trzecich będących państwami powrotów, istotnych przy wdrażaniu niniejszego rozporządzenia, we współpracy, w stosownych przypadkach, z innymi, organami, urzędami i agencjami Unii, w tym *EASO*;

Poprawka

b) **zapewnianie** praktycznych informacji, analiz i zaleceń dotyczących państw trzecich będących państwami powrotów, istotnych przy wdrażaniu niniejszego rozporządzenia, we współpracy, w stosownych przypadkach, z innymi, organami, urzędami i agencjami Unii, w tym [*Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu*] i *Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej*;

Poprawka 268

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) **doradztwa i pomocy technicznej i operacyjnej w zakresie wdrażania procedur powrotu i zarządzania nimi zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE, w tym przygotowywania decyzji nakazujących powrót, w identyfikacji i w uzyskiwaniu dokumentów podróży;**

Poprawka

skreśla się

Poprawka 269

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) doradztwa i pomocy, zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE i prawem międzynarodowym, w zakresie środków **niezbędnych do zadbania o to**, by osoby powracające pozostawały do dyspozycji w celu przeprowadzenia powrotu i do zapobiegania ucieczkom osób powracających;

Poprawka

d) **zapewnianie** doradztwa i pomocy, zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE i prawem międzynarodowym, w zakresie **przyjętych przez państwa członkowskie środków, które są uzasadnione, proporcjonalne i niezbędne do zapewnienia**, by osoby powracające pozostawały do dyspozycji w celu przeprowadzenia powrotu, i do zapobiegania ucieczkom osób powracających, **a także w zakresie rozwiązań zastępczych w stosunku do detencji**;

Poprawka 270

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) sprzętu, zdolności i wiedzy specjalistycznej do celów realizacji decyzji nakazujących powrót i identyfikacji obywateli państw trzecich.

Poprawka

e) **zapewnianie** sprzętu, zdolności i wiedzy specjalistycznej do celów realizacji decyzji nakazujących powrót i identyfikacji obywateli państw trzecich.

Poprawka 271

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Agencja może wyjątkowo otrzymywać dotacje z funduszy unijnych przeznaczone na działania w zakresie powrotów zgodnie z przepisami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji. Agencja zapewnia, aby w umowach z państwami członkowskimi o przyznaniu dotacji wszelkie wsparcie finansowe było uzależnione od pełnego poszanowania Karty.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 272

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 50 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja opracowuje, wdraża i obsługuje systemy i aplikacje informatyczne umożliwiające wymianę informacji niejawnych oraz szczególnie chronionych informacji jawnych do celów powrotów w ramach Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej i wymianę danych osobowych, o których mowa w art. 87–89, zgodnie z decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/444, decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/443 i [rozporządzeniem (WE) nr 45/2001].

Poprawka

Agencja opracowuje, wdraża i obsługuje systemy i aplikacje informatyczne umożliwiające wymianę informacji niejawnych oraz szczególnie chronionych informacji jawnych do celów powrotów w ramach Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej i wymianę danych osobowych, o których mowa w art. 87–89, zgodnie z decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/444, decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/443 i rozporządzeniem (**UE**) 2018/1725.

Poprawka 273

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 50 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja w szczególności **ustanawia**, obsługuje i utrzymuje **centralny system** przetwarzania wszelkich informacji i danych przekazywanych **automatycznie** przez krajowe systemy zarządzania powrotami państw członkowskich, który to system jest niezbędny Agencji do zapewnienia pomocy technicznej i operacyjnej zgodnie z art. 49.

Poprawka

Agencja w szczególności obsługuje i utrzymuje **IRMA jako platformę** przetwarzania wszelkich informacji i danych przekazywanych przez krajowe systemy zarządzania powrotami państw członkowskich, który to system jest niezbędny Agencji do zapewnienia pomocy technicznej i operacyjnej zgodnie z art. 49, **51 i 54**.

Poprawka 274

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Bez dokonywania kontroli

Poprawka

1. Bez dokonywania kontroli

merytorycznej decyzji nakazujących powrót Agencja **zapewnia pomoc techniczną i operacyjną** oraz zapewnia koordynację lub organizację **operacji powrotowych**, w tym również w zakresie **czarterowania lotów na potrzeby takich operacji lub organizowania powrotów lotami regularnymi**. Agencja może z **własnej inicjatywy** koordynować lub organizować operacje powrotowe.

merytorycznej decyzji nakazujących powrót, **która pozostaje wyłączną kompetencją państw członkowskich**, Agencja **udziela pomocy technicznej i operacyjnej** oraz zapewnia koordynację lub organizację, **aby móc prowadzić operacje powrotowe**. Agencja może z **własnej inicjatywy i w porozumieniu z danym państwem członkowskim** koordynować lub organizować operacje powrotowe **zgodnie z art. 7 ust. 2**.

Udzielając państwom członkowskim pomocy technicznej i operacyjnej w organizowaniu powrotów, Agencja, za pośrednictwem oficera koordynującego, upewnia się, że wszyscy obywatele państw trzecich korzystający z lotów organizowanych lub koordynowanych przez Agencję otrzymali ostateczną decyzję nakazującą powrót. Państwa członkowskie przekazują Agencji kopię decyzji nakazującej powrót w odniesieniu do każdej osoby powracającej, która ma powrócić przy technicznej i operacyjnej pomocy Agencji.

Agencja nie koordynuje, nie organizuje ani nie proponuje operacji powrotowych do państw trzecich, w których stwierdzono ryzyko naruszania praw podstawowych lub rażących usterek w odnośnych systemach i procedurach prawa cywilnego i karnego. Określa się to między innymi na podstawie zweryfikowanych sprawozdań urzędnika ds. praw podstawowych.

Poprawka 275

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie **raz** w **miesiącu** przedstawiają dane operacyjne na temat powrotów **konieczne** Agencji do oceny potrzeb w tym zakresie i informują

Poprawka

2. Państwa członkowskie – **za pomocą systemu, o którym mowa w art. 50 ust. 1** – przedstawiają dane operacyjne na temat powrotów **niezbędne** Agencji do oceny

Agencję o orientacyjnych planach dotyczących liczby osób powracających i o państwach trzecich będących państwami powrotów, w obu tych przypadkach w związku z właściwymi krajowymi operacjami powrotowymi, oraz o swoich potrzebach w zakresie pomocy lub koordynacji ze strony Agencji. Agencja przygotowuje i utrzymuje aktualizowany na bieżąco plan operacyjny, aby zapewnić wnioskującemu państwu członkowskim niezbędną pomoc operacyjną, w tym również w postaci wyposażenia technicznego. Agencja może z własnej inicjatywy lub na wniosek państwa członkowskiego uwzględnić w aktualizowanym na bieżąco planie operacyjnym daty i miejsca docelowe operacji powrotowych, które uznaje za konieczne, na podstawie oceny potrzeb. Na wniosek dyrektora wykonawczego zarząd podejmuje decyzję w sprawie sposobu działania aktualizowanego na bieżąco planu operacyjnego.

potrzeb w tym zakresie i informują Agencję o orientacyjnych planach dotyczących liczby osób powracających i o państwach trzecich będących państwami powrotów, w obu tych przypadkach w związku z właściwymi krajowymi operacjami powrotowymi, oraz o swoich potrzebach w zakresie pomocy lub koordynacji ze strony Agencji. Agencja przygotowuje i utrzymuje aktualizowany na bieżąco plan operacyjny, aby zapewnić wnioskującemu państwu członkowskim niezbędną pomoc operacyjną, w tym również w postaci wyposażenia technicznego. Agencja może z własnej inicjatywy, **w porozumieniu z danym państwem członkowskim i zgodnie z art. 7 ust. 2** lub na wniosek państwa członkowskiego uwzględnić w aktualizowanym na bieżąco planie operacyjnym daty i miejsca docelowe operacji powrotowych, które uznaje za konieczne, na podstawie oceny potrzeb. Na wniosek dyrektora wykonawczego zarząd podejmuje decyzję w sprawie sposobu działania aktualizowanego na bieżąco planu operacyjnego. **Agencja – za pośrednictwem swojego oficera koordynującego – weryfikuje, czy wszystkie osoby powracające lotami powrotnymi organizowanymi lub koordynowanymi przez Agencję otrzymały ostateczną decyzję nakazującą powrót zgodnie z dyrektywą 2008/115/WE.**

Na wniosek dyrektora wykonawczego plany operacyjne wszystkich operacji i interwencji powrotowych wspieranych i koordynowanych przez Agencję są uzgadniane przez Agencję z uczestniczącymi państwami członkowskimi i uczestniczącymi państwami trzecimi i mają charakter wiążący dla Agencji, uczestniczących państw członkowskich i uczestniczących państw trzecich w odniesieniu do wszystkich operacji powrotowych i interwencji powrotowych. Plany operacyjne obejmują wszystkie aspekty

niezbędne do przeprowadzenia operacji powrotowej, w tym m.in. procedury monitorowania i sprawozdawczości oraz mechanizm skargowy, jak również szczegółowe przepisy dotyczące wdrażania gwarancji przestrzegania praw podstawowych i praworządności w odniesieniu do odpowiednich standardów i kodeksów postępowania.

Poprawka 276

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja może **zapewnić pomoc techniczną i operacyjną** oraz, na wniosek uczestniczących państw członkowskich albo z własnej inicjatywy, zapewnić koordynację lub organizację operacji powrotowych, na potrzeby których środki transportu i eskortę przymusowych powrotów zapewnia państwo trzecie będące państwem powrotu (zwanym dalej „zbiorowymi operacjami powrotowymi”). Uczestniczące państwa członkowskie i Agencja zapewniają **poszanowanie**, w trakcie całej operacji powrotowej, praw podstawowych, zasady non-refoulement oraz proporcjonalne stosowanie środków przymusu. W trakcie całej operacji powrotowej, do czasu przyjazdu do państwa trzeciego będącego państwem powrotu, konieczna jest obecność co najmniej jednego przedstawiciela państwa członkowskiego i jednego obserwatora przymusowych powrotów z zasobu ustanowionego na mocy art. 52 lub z krajowego systemu monitorowania należącego do uczestniczącego państwa członkowskiego.

Poprawka

3. Agencja może **udzielić pomocy technicznej i operacyjnej** oraz, na wniosek uczestniczących państw członkowskich albo z własnej inicjatywy, **w porozumieniu z danym państwem członkowskim i zgodnie z art. 7 ust. 2, może również** zapewnić koordynację lub organizację operacji powrotowych, na potrzeby których środki transportu i eskortę przymusowych powrotów zapewnia państwo trzecie będące państwem powrotu (zwanym dalej „zbiorowymi operacjami powrotowymi”). Uczestniczące państwa członkowskie i Agencja zapewniają w trakcie całej operacji powrotowej **poszanowanie** praw podstawowych, zasady non-refoulement **i godności osoby powracającej** oraz proporcjonalne stosowanie środków przymusu. W trakcie całej operacji powrotowej, do czasu przyjazdu do państwa trzeciego będącego państwem powrotu, konieczna jest obecność co najmniej jednego przedstawiciela państwa członkowskiego i jednego obserwatora przymusowych powrotów z zasobu ustanowionego na mocy art. 52 lub z krajowego systemu monitorowania należącego do uczestniczącego państwa członkowskiego.

Poprawka 277

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Każdą operację powrotową monitoruje się zgodnie z art. 8 ust. 6 dyrektywy 2008/115/WE. Monitorowanie przymusowych operacji powrotowych jest prowadzone przez obserwatora przymusowych powrotów na podstawie obiektywnych i przejrzystych kryteriów i obejmuje całą operację powrotową od etapu przed opuszczeniem kraju do przekazania osób powracających w państwie trzecim będącym państwem powrotu. Obserwator przymusowych powrotów składa sprawozdanie w sprawie każdej przymusowej operacji powrotowej dyrektorowi wykonawczemu, urzędnikowi ds. praw podstawowych **oraz** właściwym organom krajowym wszystkich państw członkowskich zaangażowanych w daną operację. W razie potrzeby dyrektor wykonawczy i właściwe organy krajowe podejmują stosowne działania następcze.

Poprawka

Każdą operację powrotową monitoruje się zgodnie z art. 8 ust. 6 dyrektywy 2008/115/WE. Monitorowanie przymusowych operacji powrotowych jest prowadzone przez obserwatora przymusowych powrotów na podstawie obiektywnych i przejrzystych kryteriów i obejmuje całą operację powrotową od etapu przed opuszczeniem kraju do przekazania osób powracających w państwie trzecim będącym państwem powrotu. Obserwator przymusowych powrotów składa sprawozdanie w sprawie każdej przymusowej operacji powrotowej dyrektorowi wykonawczemu, urzędnikowi ds. praw podstawowych, właściwym organom krajowym wszystkich państw członkowskich zaangażowanych w daną operację **i w razie konieczności Europejskiemu Rzecznikowi Praw Obywatelskich**. W razie potrzeby dyrektor wykonawczy i właściwe organy krajowe podejmują stosowne działania następcze.

Poprawka 278

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 5 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

W razie powzięcia przez Agencję wątpliwości co do przestrzegania praw podstawowych ***podczas*** operacji powrotowej ***Agencja*** powiadamia o ***tych wątpliwościach*** uczestniczące państwa członkowskie ***i*** Komisję.

Poprawka

Jeżeli Agencja ma wątpliwości co do przestrzegania praw podstawowych ***w kontekście*** operacji powrotowej, powiadamia o ***nich*** uczestniczące państwa członkowskie, Komisję, ***Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej i w razie konieczności Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich***.

Poprawka 279

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Dyrektor wykonawczy ocenia wyniki operacji powrotowych i co sześć miesięcy przekazuje zarządowi szczegółowe sprawozdanie z oceny w sprawie wszystkich operacji powrotowych przeprowadzonych w poprzednim półroczu, wraz z uwagami urzędnika ds. praw podstawowych. Dyrektor wykonawczy sporządza całościową analizę porównawczą tych rezultatów, mając na względzie podwyższenie jakości, zwiększenie spójności i skuteczności przyszłych operacji powrotowych. Dyrektor wykonawczy włącza tę analizę do rocznego sprawozdania z działalności Agencji.

Poprawka

6. Dyrektor wykonawczy ocenia wyniki operacji powrotowych i co sześć miesięcy przekazuje **Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji i** zarządowi szczegółowe sprawozdanie z oceny w sprawie wszystkich operacji powrotowych przeprowadzonych w poprzednim półroczu, wraz z uwagami urzędnika ds. praw podstawowych. Dyrektor wykonawczy sporządza całościową analizę porównawczą tych rezultatów, mając na względzie podwyższenie jakości, zwiększenie spójności i skuteczności przyszłych operacji powrotowych. Dyrektor wykonawczy włącza tę analizę do rocznego sprawozdania z działalności Agencji.

Poprawka 280

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Agencja finansuje **lub współfinansuje** operacje powrotowe ze swojego budżetu zgodnie z zasadami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji, nadając priorytet operacjom przeprowadzanym przez więcej niż jedno państwo członkowskie lub operacjom z obszarów hotspotów **lub ośrodków kontrolowanych**.

Poprawka

7. Agencja finansuje operacje powrotowe ze swojego budżetu zgodnie z zasadami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji, nadając priorytet operacjom przeprowadzanym przez więcej niż jedno państwo członkowskie lub operacjom z obszarów hotspotów.

Poprawka 281

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja, po **zasięgnięciu opinii** urzędnika ds. praw podstawowych, tworzy zasób obserwatorów przymusowych powrotów z właściwych organów, którzy monitorują przymusowe powroty zgodnie z art. 8 ust. 6 dyrektywy 2008/115/WE i którzy zostali przeszkoleni zgodnie z art. 62 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

1. Agencja, po **należyтым uwzględnieniu zalecenia** urzędnika ds. praw podstawowych, tworzy zasób obserwatorów przymusowych powrotów **jako część stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, o której mowa w art. 55, i spośród** właściwych organów, którzy monitorują przymusowe powroty zgodnie z art. 8 ust. 6 dyrektywy 2008/115/WE i którzy zostali przeszkoleni zgodnie z art. 62 niniejszego rozporządzenia. **Obserwatorzy przymusowych powrotów składają również sprawozdanie Agencji, w tym urzędnikowi ds. praw podstawowych.**

Poprawka 282

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zarząd, na wniosek dyrektora wykonawczego, określa profil i liczbę obserwatorów przymusowych powrotów udostępnianych do tego zasobu. Ta sama procedura ma zastosowanie w odniesieniu do wszelkich późniejszych zmian dotyczących profilu i łącznych liczb. Państwa członkowskie odpowiadają za udział w zasobie, wyznaczając obserwatorów przymusowych powrotów odpowiadających określonemu profilowi. Do zasobu włączani są obserwatorzy przymusowych powrotów wyspecjalizowani w zajmowaniu się ochroną dzieci.

Poprawka

2. Zarząd, na wniosek dyrektora wykonawczego **i we współpracy z Agencją Praw Podstawowych**, określa profil i liczbę obserwatorów przymusowych powrotów udostępnianych do tego zasobu, **biorąc pod uwagę liczbę specjalistów ds. powrotów i eskorty przymusowych powrotów dostępnych dla Agencji do celów wspierania operacji i interwencji powrotowych.** Ta sama procedura ma zastosowanie w odniesieniu do wszelkich późniejszych zmian dotyczących profilu i łącznych liczb. Państwa członkowskie odpowiadają za udział w zasobie, wyznaczając obserwatorów przymusowych powrotów odpowiadających określonemu profilowi. Do zasobu włączani są obserwatorzy przymusowych powrotów wyspecjalizowani w zajmowaniu się ochroną dzieci.

Poprawka 283

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Obserwatorzy przymusowych powrotów podlegają środkom dyscyplinarnym swojego rodzimego państwa członkowskiego podczas operacji powrotowych lub interwencji powrotowych.

Poprawka

5. Obserwatorzy przymusowych powrotów podlegają środkom dyscyplinarnym swojego rodzimego państwa członkowskiego podczas operacji powrotowych lub interwencji powrotowych.

Po utworzeniu przez Agencję zasobu obserwatorów przymusowych powrotów i ustaleniu profilu i liczby obserwatorów przymusowych powrotów Agencja powierza Radzie Europy i jej obserwatorom przymusowych powrotów działającym w ramach Europejskiego Komitetu do spraw Zapobiegania Torturom oraz Nieludzkiemu lub Poniżającemu Traktowaniu albo Karaniu zadanie przeprowadzania wyrywkowych kontroli wybranych prób obejmujących maksymalnie 20 % operacji powrotowych przeprowadzonych lub ułatwionych przez Agencję. Po każdej kontroli wyrywkowej obserwatorzy przymusowych powrotów z ramienia Rady Europy sporządzają sprawozdanie. Rada Europy opracowuje roczne sprawozdanie z oceny zebranych informacji, które jest przekazywane dyrektorowi wykonawczemu, zarządowi Agencji, urzędnikowi ds. praw podstawowych i forum konsultacyjnemu, Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji. Co roku Rada Europy otrzymuje od Agencji stosowne środki finansowe w celu oceny zasobu obserwatorów przymusowych powrotów, którymi dysponuje Agencja. Wyniki rocznego sprawozdania z oceny brane są pod uwagę przy ocenie niniejszego rozporządzenia zgodnie z art. 116.

Agencja nie przeprowadza ani nie ułatwia żadnych przymusowych powrotów, zanim zasób obserwatorów przymusowych

powrotów nie zostanie w pełni ustanowiony i nie będzie gotowy do rozmieszczenia.

Poprawka 284

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Na wniosek państwa członkowskiego **lub** z własnej inicjatywy **Agencja** może w czasie interwencji powrotowych rozmieścić zespoły **powrotowe** w ramach zespołów zarządzania migracją lub, w razie konieczności, aby zapewnić dodatkową pomoc techniczną i operacyjną w obszarze powrotów, **w tym w przypadku gdy takie wyzwania związane są z napływem dużych zróżnicowanych grup migrantów lub z przyjęciem obywateli państw trzecich uratowanych na morzu.**

Poprawka

1. Na wniosek państwa członkowskiego **albo** z własnej inicjatywy **i w porozumieniu z zainteresowanym państwem członkowskim** **Agencja** może w czasie interwencji powrotowych rozmieścić zespoły **ds. powrotów, w których skład wchodzi również funkcjonariusze posiadający specjalistyczną wiedzę w dziedzinie ochrony dzieci**, w ramach zespołów zarządzania migracją lub, w razie konieczności, aby zapewnić dodatkową pomoc techniczną i operacyjną w obszarze powrotów. **Agencja oddelegowuje do działania jedynie funkcjonariuszy straży granicznej, ekspertów i pracowników, którzy zostali przeszkoleni zgodnie z art. 62.**

Poprawka 285

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W sytuacji, kiedy państwo członkowskie stoi w obliczu obciążenia podczas wykonywania zobowiązania do powrotu **obywateli państw trzecich, którzy podlegają wydanym przez dane państwo członkowskie decyzjom nakazującym powrót, Agencja, z własnej inicjatywy lub** na wniosek tego państwa członkowskiego, **zapewnia odpowiednią pomoc techniczną i operacyjną** w postaci interwencji

Poprawka

1. W sytuacji, kiedy państwo członkowskie stoi w obliczu obciążenia podczas wykonywania zobowiązania do **zapewnienia** powrotu, **Agencja, z własnej inicjatywy i w porozumieniu z danym państwem członkowskim albo** na wniosek tego państwa członkowskiego, **udziela odpowiedniej pomocy technicznej i operacyjnej** w postaci interwencji powrotowej. Interwencja taka może

powrotowej. Interwencja taka może polegać na rozmieszczeniu w przyjmującym państwie członkowskim zespołów powrotowych, które udzielają pomocy we wdrażaniu procedur powrotu i organizacji operacji powrotowych z przyjmującego państwa członkowskiego.

polegać na rozmieszczeniu w przyjmującym państwie członkowskim zespołów powrotowych, które udzielają pomocy we wdrażaniu procedur powrotu i organizacji operacji powrotowych z przyjmującego państwa członkowskiego. ***W trakcie całej operacji powrotowej do czasu przyjazdu do docelowego państwa trzeciego powrotu konieczna jest obecność co najmniej przedstawiciela państwa członkowskiego i obserwatora przymusowego powrotu z zasobu ustanowionego na mocy art. 51.***

Poprawka 286

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja może również wszcząć interwencje powrotowe w państwach trzecich w oparciu o instrukcje określone w wieloletnim cyklu polityki strategicznej, w przypadku gdy dane państwo trzecie zwraca się o dodatkową pomoc techniczną i operacyjną w odniesieniu do swoich działań w zakresie powrotów. Interwencja taka może polegać na rozmieszczeniu zespołów powrotowych w celu zapewnienia pomocy technicznej i operacyjnej przy działaniach państwa trzeciego w zakresie powrotów.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 287

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W sytuacji, gdy państwo członkowskie stoi w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań podczas wykonywania zobowiązania do powrotu obywateli państw trzecich, którzy

Poprawka

3. W sytuacji, gdy państwo członkowskie stoi w obliczu szczególnych i wyjątkowo trudnych wyzwań podczas wykonywania zobowiązania do zapewnienia powrotu osób

podlegają decyzjom nakazującym powrót, Agencja, z własnej inicjatywy **lub** na wniosek **danego państwa członkowskiego**, **zapewnia odpowiednią pomoc techniczną i operacyjną** w postaci szybkiej interwencji powrotowej. Taka szybka interwencja powrotowa może polegać na rozmieszczeniu w przyjmującym państwie członkowskim zespołów powrotowych, które udzielają pomocy we wdrażaniu procedur powrotu i organizacji operacji powrotowych z przyjmującego państwa członkowskiego.

powracających, które podlegają decyzjom nakazującym powrót, Agencja, z własnej inicjatywy **i w porozumieniu z danym państwem członkowskim albo na jego wniosek oraz po przeprowadzeniu oceny sytuacji w tym państwie członkowskim w zakresie praw podstawowych i praworządności, udziela odpowiedniej pomocy technicznej i operacyjnej** w postaci szybkiej interwencji powrotowej. Taka szybka interwencja powrotowa może polegać na rozmieszczeniu w przyjmującym państwie członkowskim zespołów powrotowych, które udzielają pomocy we wdrażaniu procedur powrotu i organizacji operacji powrotowych z przyjmującego państwa członkowskiego. **W trakcie całej operacji powrotowej do czasu przyjazdu do docelowego państwa trzeciego powrotu konieczna jest obecność co najmniej przedstawiciela państwa członkowskiego i obserwatora przymusowego powrotu z zasobu ustanowionego na mocy art. 51.**

Poprawka 288

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Agencja finansuje **lub współfinansuje** interwencje powrotowe ze swojego budżetu zgodnie z zasadami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji.

Poprawka

6. Agencja finansuje interwencje powrotowe ze swojego budżetu zgodnie z zasadami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji.

Poprawka 289

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **w składzie**

Poprawka

1. Stała służba Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej jest częścią

10 000 członków personelu operacyjnego jest częścią Agencji. W skład stałej służby wchodzi następujące **trzy** kategorie personelu zgodnie z **systemem rocznego dostępu** określonym w załączniku I:

Agencji. W skład stałej służby wchodzi następujące **cztery** kategorie personelu zgodnie z **rocznym systemem dostępności** określonym w załączniku I:

Poprawka 290

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) kategoria 4: rezerwa szybkiego reagowania składająca się z personelu operacyjnego z państw członkowskich, która ma zostać rozmieszczona do celów szybkich interwencji na granicy zgodnie z art. 58a.

Poprawka 291

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Agencja rozmieszcza członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako członków zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami, zespołów powrotowych w ramach wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy lub interwencji powrotowych lub wszelkich innych istotnych działań operacyjnych w państwach członkowskich lub państwach trzecich.

2. Agencja rozmieszcza członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako członków zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami, zespołów powrotowych w ramach wspólnych operacji, **w tym obserwatorów przymusowych powrotów**, szybkich interwencji na granicy lub interwencji powrotowych lub wszelkich innych istotnych działań operacyjnych w państwach członkowskich lub państwach trzecich. **Agencja i zainteresowane państwo członkowskie dopilnowują, by nie dochodziło do nakładania się działań operacyjnych.**

Poprawka 292

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Członkowie zespołu Agencji uczestniczący w danej operacji mogą współpracować z zespołami Europolu rozmieszczonymi na tym samym obszarze geograficznym w sprawach dotyczących przestępczości transgranicznej.

Poprawka 293

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Zgodnie z art. 83 wszyscy członkowie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej są uprawnieni do wykonywania zadań w zakresie kontroli granicznej lub powrotów, w tym zadań wymagających uprawnień wykonawczych określonych w odpowiednich przepisach krajowych lub, jeśli chodzi o personel Agencji, zgodnie z załącznikiem II.

3. Zgodnie z art. 83 wszyscy członkowie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej są uprawnieni – **na podstawie porozumienia z przyjmującym państwem członkowskim** – do wykonywania zadań w zakresie kontroli granicznej lub powrotów, w tym zadań wymagających uprawnień wykonawczych określonych w odpowiednich przepisach krajowych lub, jeśli chodzi o personel Agencji, zgodnie z załącznikiem II **do niniejszego rozporządzenia. Stała służba, w tym personel statutowy, spełnia wymagania dotyczące specjalistycznego szkolenia i profesjonalizmu, o których mowa w art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/399.**

Poprawka 294

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) w sprawie poszczególnych profili

a) w sprawie poszczególnych profili

personelu operacyjnego **w każdej z trzech** kategorii w ramach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, które mają wejść w skład zespołów w następnym roku;

personelu operacyjnego **należącego do** kategorii **1–3** w ramach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **oraz do kategorii 4 w przypadku szybkich interwencji na granicy**, które mają wejść w skład zespołów w następnym roku;

Poprawka 295

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Agencja może zatrudnić do **4 %** całkowitej liczby członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako personel pełniący funkcje pomocnicze w zakresie tworzenia stałej służby, planowania jej operacji i zarządzania nimi oraz nabywania własnego wyposażenia Agencji.

Poprawka

6. Agencja może zatrudnić do **10 %** całkowitej liczby członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, **pochodzących z kategorii 1, lub korzystać z usług oddelegowanych ekspertów krajowych**, jako personel pełniący funkcje pomocnicze w zakresie tworzenia stałej służby, planowania jej operacji i zarządzania nimi oraz nabywania własnego wyposażenia Agencji.

Poprawka 296

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Od dnia ... [pięć lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia] liczby personelu określone w załączniku I są poddawane corocznemu przeglądowi, pod warunkiem że stała służba została ustanowiona i jest w pełni funkcjonalna. W stosownych przypadkach, liczby personelu należącego do kategorii 1, 2, 3 i 4 mogą zostać zwiększone lub zmniejszone o maksymalnie 30 %, o ile liczby te nie będą niższe od minimalnego progu wynoszącego 5000 pracowników operacyjnych albo nie przekroczą maksymalnego progu wynoszącego 7000

pracowników operacyjnych. Komisja jest uprawniona do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 118 w celu zmiany niniejszego rozporządzenia na potrzeby dostosowania liczb personelu określonych w załączniku I.

Poprawka 297

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja **wnosi wkład do stałej służby** Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej z **członków swojego personelu statutowego** (kategoria 1), **którzy mają zostać rozmieszczeni** w obszarach operacyjnych jako członkowie zespołów odpowiedzialni za wszystkie zadania i posiadający wszystkie uprawnienia, w tym zadania w zakresie obsługi własnego wyposażenia Agencji.

Poprawka

1. Agencja **zasila stałą służbę** Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **swoimi pracownikami statutowymi** (kategoria 1) **rozmieszczanymi na** obszarach operacyjnych jako członkowie zespołów odpowiedzialni za wszystkie zadania i posiadający wszystkie uprawnienia, w tym zadania w zakresie **monitorowania przestrzegania praw podstawowych i** obsługi własnego wyposażenia Agencji.

Poprawka 298

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Agencja oddelegowuje do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej co najmniej 100 pracowników statutowych (kategoria 1) rozmieszczanych na obszarach operacyjnych i biorących udział w operacjach i działaniach powrotowych, którzy podlegają bezpośrednio urzędnikowi ds. praw podstawowych i których zadaniem jest monitorowanie zgodności z prawami podstawowymi wszystkich działań i operacji Agencji, przyjmującego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego. Osoby

monitorujące przestrzeganie praw podstawowych jako personel statutowy są niezależne w wykonywaniu swoich obowiązków. Podlegają one bezpośrednio urzędnikowi ds. praw podstawowych i forum konsultacyjnemu. Muszą też posiadać niezbędne kwalifikacje i doświadczenie w dziedzinie praw podstawowych i monitorowania powrotów.

Poprawka 299

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zgodnie z art. 62 ust. 2 po rekrutacji nowi członkowie personelu przechodzą, **stosownie do potrzeb, pełne** szkolenia w zakresie ochrony granic **lub** związane z powrotami w ramach specjalnych programów szkoleniowych opracowanych przez Agencję oraz, w oparciu o umowy z wybranymi państwami członkowskimi, realizowanych w ich specjalistycznych akademiach. Koszty szkolenia są w całości pokrywane przez Agencję.

Poprawka

2. Zgodnie z art. 62 ust. 2 po rekrutacji nowi pracownicy przechodzą **pełne szkolenia, w tym w zakresie praw podstawowych, w zależności od ich profilu. Organizowane są** szkolenia w zakresie ochrony granic, **szkolenia** związane z powrotami **czy szczegółowe szkolenia w zakresie praw podstawowych, stosownie do potrzeb,** w ramach specjalnych programów szkoleniowych opracowanych przez Agencję oraz, w oparciu o umowy z wybranymi państwami członkowskimi, realizowanych w ich specjalistycznych akademiach. Koszty szkolenia są w całości pokrywane przez Agencję.

Poprawka 300

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja zapewnia, aby w okresie zatrudnienia **członkowie** jej **personelu statutowego, pełniąc** swoje obowiązki jako członkowie zespołu, **przestrzegali wysokich** standardów. Dla każdego

Poprawka

3. Agencja zapewnia, aby w okresie zatrudnienia jej **pracownicy statutowi pełnili** swoje obowiązki jako członkowie zespołu, **stosując się do najwyższych** standardów **i przestrzegając w pełni praw**

członka personelu sporządza się odpowiedni plan szkoleń, zapewniając tym samym, że będą stale posiadali kwalifikacje zawodowe niezbędne do wypełniania zadań w zakresie ochrony granic lub zadań związanych z powrotami.

podstawowych. Dla każdego pracownika sporządza się odpowiedni plan szkoleń, zapewniając tym samym, że będą stale posiadali kwalifikacje zawodowe niezbędne do wypełniania zadań w zakresie ochrony granic, **monitorowania praw podstawowych** lub zadań związanych z powrotami.

Poprawka 301

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 56 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Pozostałych **członków personelu** zatrudnionych przez Agencję, którzy nie posiadają kwalifikacji do prowadzenia kontroli granicznej lub pełnienia funkcji związanych z powrotami, rozmieszcza się jedynie podczas wspólnych operacji na potrzeby koordynacji i realizacji innych powiązanych zadań. Nie wchodzi on w skład zespołów.

Poprawka

4. Pozostałych **pracowników** zatrudnionych przez Agencję, którzy nie posiadają kwalifikacji do prowadzenia kontroli granicznej, **monitorowania praw podstawowych** lub pełnienia funkcji związanych z powrotami, rozmieszcza się jedynie podczas wspólnych operacji na potrzeby koordynacji i realizacji innych powiązanych zadań. Nie wchodzi on w skład zespołów.

Poprawka 302

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie wnoszą wkład do personelu operacyjnego stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oddelegowanego w charakterze członków zespołu do Agencji (kategoria 2). Okres trwania poszczególnych oddelegowań określa się zgodnie z art. 93 ust. 7. Aby ułatwić wdrożenie systemu wsparcia finansowego, o którym mowa w art. 61, oddelegowanie rozpoczyna się co do zasady z początkiem roku kalendarzowego.

Poprawka

1. Państwa członkowskie wnoszą wkład do personelu operacyjnego stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oddelegowanego w charakterze członków zespołu do Agencji (kategoria 2). Okres trwania poszczególnych oddelegowań określa się zgodnie z art. 94 ust. 7. Aby ułatwić wdrożenie systemu wsparcia finansowego, o którym mowa w art. 61, oddelegowanie rozpoczyna się co do zasady z początkiem roku kalendarzowego.

Poprawka 303

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Do dnia 30 czerwca każdego roku każde państwo członkowskie wyznacza swoich pracowników operacyjnych w celu oddelegowania zgodnie z określonymi liczbami i profilami ustalonymi przez zarząd na następny rok zgodnie z art. 55 ust. 4. Agencja **może sprawdzić**, czy personel operacyjny zaproponowany przez państwa członkowskie odpowiada określonym profilom i posiada niezbędne umiejętności językowe. Do dnia 15 września Agencja zatwierdza zaproponowanych kandydatów lub **zwraca się do państwa członkowskiego, by zaproponowało innego kandydata do oddelegowania** w przypadku niezgodności z wymaganymi profilami, niewystarczających umiejętności językowych, przewinień lub naruszenia obowiązujących przepisów podczas poprzednich rozmieszczeń.

Poprawka 304

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Do dnia 30 czerwca każdego roku każde państwo członkowskie wyznacza swoich pracowników operacyjnych w celu oddelegowania zgodnie z określonymi liczbami i profilami ustalonymi przez zarząd na następny rok zgodnie z art. 55 ust. 4. Agencja **sprawdza**, czy personel operacyjny zaproponowany przez państwa członkowskie odpowiada określonym profilom i posiada niezbędne umiejętności językowe. Do dnia 15 września Agencja zatwierdza zaproponowanych kandydatów lub **ich odrzuca** w przypadku niezgodności z wymaganymi profilami, niewystarczających umiejętności językowych, przewinień lub naruszenia obowiązujących przepisów podczas poprzednich rozmieszczeń **i zwraca się do państwa członkowskiego, by zaproponowało innego kandydata do oddelegowania**.

5a. Z zastrzeżeniem art. 75 ust. 3 każde oddelegowanie personelu należącego do kategorii 2 jest obowiązkowe. W przypadku odwołania do art. 75 ust. 3 personel statutowy zastępuje dany personel należący do kategorii 2.

Poprawka 305

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Każde państwo członkowskie odpowiada za zapewnienie, by wyznaczeni pracownicy operacyjni byli dostępni na wniosek Agencji zgodnie z ustaleniami określonymi w niniejszym artykule. Każdy członek personelu operacyjnego jest dostępny na okres maksymalnie 4 miesięcy w roku kalendarzowym.

Poprawka

2. Każde państwo członkowskie odpowiada za zapewnienie, by wyznaczeni pracownicy operacyjni byli dostępni na wniosek Agencji zgodnie z ustaleniami określonymi w niniejszym artykule. Każdy członek personelu operacyjnego jest dostępny na okres ***od co najmniej 2 miesięcy do*** maksymalnie 4 miesięcy w roku kalendarzowym.

Poprawka 306

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja ***może zweryfikować***, czy personel operacyjny wyznaczony przez państwa członkowskie do rozmieszczeń krótkoterminowych odpowiada określonym profilom i posiada niezbędne umiejętności językowe. Agencja ***może zwrócić się do państwa członkowskiego o usunięcie*** członka personelu operacyjnego z ***wykazu krajowego w*** razie niezgodności z wymaganymi profilami, niewystarczających umiejętności językowych, przewinień lub naruszenia obowiązujących przepisów podczas poprzednich rozmieszczeń.

Poprawka

3. Agencja ***weryfikuje***, czy personel operacyjny wyznaczony przez państwa członkowskie do rozmieszczeń krótkoterminowych odpowiada określonym profilom i posiada niezbędne umiejętności językowe. Agencja ***odrzuca wyznaczonego*** pracownika operacyjnego ***w*** razie niezgodności z wymaganymi profilami, niewystarczających umiejętności językowych, przewinień lub naruszenia obowiązujących przepisów podczas poprzednich rozmieszczeń ***i zwraca się do państwa członkowskiego, by wyznaczyło innego kandydata.***

Poprawka 307

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. Z zastrzeżeniem art. 75 ust. 3

każde oddelegowanie pracownika należącego do kategorii 3 jest obowiązkowe. W przypadku odwołania do art. 75 ust. 3 personel statutowy zastępuje dany personel należący do kategorii 3.

Poprawka 308

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 58 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 58a

Udział państw członkowskich w stałej służbie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej za pośrednictwem rezerwy szybkiego reagowania

1. Państwa członkowskie niezwłocznie oddają personel operacyjny wchodzący w skład rezerwy szybkiego reagowania do dyspozycji Agencji (kategoria 4). Personel operacyjny może zostać rozmieszczony jako część rezerwy szybkiego reagowania z każdego państwa członkowskiego w ciągu pięciu dni roboczych od dnia, w którym dyrektor wykonawczy i przyjmujące państwo członkowskie uzgodnili plan operacyjny, wyłącznie do celów szybkich interwencji na granicy, pod warunkiem że wszyscy pracownicy należący do kategorii 1–3, którzy są wymagani do przeprowadzenia danej operacji, zostali już rozmieszczeni. W tym celu każde państwo członkowskie co roku udostępnia Agencji funkcjonariuszy straży granicznej lub innych właściwych pracowników. Ich profile muszą odpowiadać profilom określonym w decyzji zarządu. Łączna liczba personelu udostępnionego przez państwa członkowskie wynosi 3000 funkcjonariuszy straży granicznej lub innych właściwych pracowników. Agencja sprawdza, czy funkcjonariusze straży granicznej zaproponowani przez państwa członkowskie odpowiadają określonym

profilom. Agencja zatwierdza zaproponowanych kandydatów lub ich odrzuca w przypadku niezgodności z wymaganymi profilami, niewystarczających umiejętności językowych, przewinień lub naruszenia obowiązujących przepisów podczas poprzednich rozmieszczeń i zwraca się do państwa członkowskiego, by zaproponowało innego kandydata do oddelegowania.

2. Każde państwo członkowskie odpowiada za swój udział w liczbie funkcjonariuszy straży granicznej lub innych właściwych pracowników, o której mowa w ust. 1, zgodnie z załącznikiem Va.

Poprawka 309

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Przegląd *śródkresowy* funkcjonowania stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej

Poprawka

Przegląd funkcjonowania stałej służby EUROPEJSKIEJ STRAŻY GRANICZNEJ I PRZYBRZEŻNEJ

Poprawka 310

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do dnia **31 czerwca 2024 r.**, w szczególności na podstawie sprawozdań, o których mowa w art. 65, Komisja przeprowadza *śródkresowy* przegląd funkcjonowania stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, oceniając jej **ogólną liczbę** i skład. W przeglądzie uwzględnia się zmiany personelu statutowego w odniesieniu do wkładu Agencji lub wszelkie istotne zmiany zdolności poszczególnych państw

Poprawka

1. Do dnia **[dwa lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia]**, w szczególności na podstawie sprawozdań, o których mowa w art. 65 **i art. 62 ust. 8a**, Komisja, **wspólnie z państwami członkowskimi**, przeprowadza przegląd funkcjonowania stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, **w tym rezerwy szybkiego reagowania**, oceniając jej **ogólne przeszkolenie, wiedzę specjalistyczną, profesjonalizm, liczebność**

członkowskich, które mogą wpłynąć na ich zdolność do wniesienia wkładu do stałej służby.

i skład. W przeglądzie uwzględnia się zmiany personelu statutowego w odniesieniu do wkładu Agencji lub wszelkie istotne zmiany zdolności poszczególnych państw członkowskich, które mogą wpłynąć na ich zdolność do wniesienia wkładu do stałej służby.

Poprawka 311

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Do przeglądu śródkresowego dołącza się, w stosownych przypadkach, odpowiednie wnioski w celu zmiany załączników I, III i IV.

Poprawka

2. Do przeglądu śródkresowego dołącza się, w stosownych przypadkach, odpowiednie wnioski w celu zmiany załączników I, III, IV i Va.

Poprawka 312

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Do dnia ... [dwa lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia] i później co cztery lata Komisja, wspólnie z państwami członkowskimi i z pomocą Agencji, przeprowadza niezależny przegląd poziomu przeszkolenia, wiedzy specjalistycznej i profesjonalizmu personelu stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Komisja przekazuje wyniki przeglądu Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

Poprawka 313

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 1

1. Pod warunkiem *uzyskania zgody przyjmującego państwa członkowskiego* Agencja może *na jego* terytorium *utworzyć biuro w państwie członkowskim*, aby ułatwić i usprawnić koordynację działań operacyjnych, w tym w dziedzinie powrotów, organizowanych przez Agencję w tym państwie członkowskim lub *w regionie sąsiadującym* oraz aby zapewnić skuteczne zarządzanie zasobami ludzkimi i technicznymi Agencji. Biura w państwach członkowskich są *jednostkami tymczasowymi utworzonymi* na okres niezbędny do przeprowadzenia przez Agencję istotnych działań operacyjnych w danym państwie członkowskim lub w danym *regionie sąsiadującym*. Okres ten można w razie potrzeby przedłużyć.

1. Pod warunkiem *porozumienia z przyjmującym państwem członkowskim lub wyraźnego uwzględnienia tej możliwości w umowie o statusie zawartej z przyjmującym państwem trzecim* Agencja może *utworzyć biuro na* terytorium *tego państwa członkowskiego lub państwa trzeciego*, aby ułatwić i usprawnić koordynację działań operacyjnych, w tym w dziedzinie powrotów, organizowanych przez Agencję w tym państwie członkowskim lub *państwie trzecim* oraz aby zapewnić skuteczne zarządzanie zasobami ludzkimi i technicznymi Agencji. Biura w państwach członkowskich są *tworzone* na okres niezbędny do przeprowadzenia przez Agencję istotnych działań operacyjnych w danym państwie członkowskim lub w danym *państwie trzecim*. Okres ten można w razie potrzeby przedłużyć.

Poprawka 314

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 2

2. Agencja i przyjmujące państwo członkowskie, w którym znajduje się dane biuro, *dokładają starań, aby poczynić* niezbędne ustalenia w celu zapewnienia *możliwie* najlepszych warunków niezbędnych do wykonywania zadań powierzonych biuru w *państwie członkowskim*.

2. Agencja i przyjmujące państwo członkowskie *lub przyjmujące państwo trzecie*, w którym znajduje się dane biuro, *czynią* niezbędne ustalenia w celu zapewnienia *jak* najlepszych warunków niezbędnych do wykonywania zadań powierzonych biuru. *Miejsce zatrudnienia personelu pracującego w biurach określa się zgodnie z art. 94 ust. 2.*

Poprawka 315

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) zapewniają państwu członkowskiemu wsparcie operacyjne w danych obszarach działań;

Poprawka

b) zapewniają państwu członkowskiemu **lub państwu trzeciemu** wsparcie operacyjne w danych obszarach działań;

Poprawka 316

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 3 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) monitorują zgodność z prawami podstawowymi operacji i działań w zakresie zarządzania granicami i powrotów oraz podlegają bezpośrednio urzędnikowi ds. praw podstawowych;

Poprawka 317

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) współpracują z przyjmującym państwem członkowskim (przyjmującymi państwami członkowskimi) we wszystkich kwestiach związanych z praktyczną realizacją działań operacyjnych organizowanych przez Agencję w danym państwie członkowskim (państwach członkowskich), w tym we wszelkich dodatkowych kwestiach, które mogą wystąpić w trakcie tych działań;

d) współpracują z przyjmującym państwem członkowskim (przyjmującymi państwami członkowskimi) **lub przyjmującym państwem trzecim** we wszystkich kwestiach związanych z praktyczną realizacją działań operacyjnych organizowanych przez Agencję w danym państwie członkowskim (państwach członkowskich) **lub przyjmującym państwie trzecim**, w tym we wszelkich dodatkowych kwestiach, które mogą wystąpić w trakcie tych działań;

Poprawka 318

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję

f) wspierają oficera koordynującego w ułatwianiu, w razie potrzeby, koordynacji i komunikacji między zespołami Agencji a odpowiednimi organami przyjmującego państwa członkowskiego;

Poprawka

f) wspierają oficera koordynującego w ułatwianiu, w razie potrzeby, koordynacji i komunikacji między zespołami Agencji a odpowiednimi organami przyjmującego państwa członkowskiego **lub przyjmującego państwa trzeciego**;

Poprawka 319

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 3 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję

i) wspierają oficera łącznikowego Agencji w celu określenia wszelkich obecnych lub przyszłych wyzwań związanych z zarządzaniem granicami w obszarze, za który są odpowiedzialne, **lub** z wdrażaniem dorobku w zakresie powrotów oraz regularnie składają sprawozdania do siedziby głównej;

Poprawka

i) wspierają oficera łącznikowego Agencji w celu określenia wszelkich obecnych lub przyszłych wyzwań związanych z zarządzaniem granicami **na** obszarze, za który są odpowiedzialne, z wdrażaniem dorobku w zakresie powrotów **lub z kwestiami związanymi z prawami podstawowymi** oraz regularnie składają sprawozdania do siedziby głównej;

Poprawka 320

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Przyjmujące państwo członkowskie, w którym utworzono biuro, wspiera Agencję w zapewnianiu zdolności operacyjnej.

Poprawka 321

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Dyrektor wykonawczy co kwartał **przekazuje** zarządowi sprawozdanie z działalności biur w państwach członkowskich. Działalność biur w państwach członkowskich należy opisać w oddzielnej sekcji rocznego sprawozdania z działalności, o którym mowa w art. 98 ust. 2 **pkt 10**.

Poprawka

6. Dyrektor wykonawczy **i urzędnik ds. praw podstawowych** co kwartał **przekazują** zarządowi sprawozdanie z działalności biur w państwach członkowskich **oraz z przestrzegania praw podstawowych, które biura te monitorują**. Działalność biur w państwach członkowskich należy opisać w oddzielnej sekcji rocznego sprawozdania z działalności, o którym mowa w art. 98 ust. 2 **lit. j)**.

Poprawka 322

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Jeżeli Komisja stwierdzi, że w państwie członkowskim, w którym Agencja ustanowiła biuro, występują ogólne braki w zakresie praworządności, bezzwłocznie zgłasza to ustalenie dyrektorowi wykonawczemu. W ciągu miesiąca od otrzymania informacji o tym ustaleniu – jeśli w międzyczasie biuro nie zostanie zamknięte – zarząd, na wniosek dyrektora wykonawczego, decyduje, czy zamknąć biuro, uwzględniając w pełni opinię Komisji.

Poprawka 323

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Państwa członkowskie są uprawnione do otrzymywania finansowania w formie finansowania niepowiązanego z kosztami w ujęciu rocznym w celu wsparcia rozwoju zasobów

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

ludzkich w celu zabezpieczenia swoich wkładów na rzecz stałej służby Europejskiego Straży Granicznej i Przybrzeżnej zgodnie z załącznikami III i IV, zgodnie z art. 125 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE, Euratom) 2018/1046, które to finansowanie jest wypłacane po zakończeniu danego roku oraz po spełnieniu warunków określonych zgodnie z ust. 3 i 4. Finansowanie takie opiera się na kwocie referencyjnej określonej w ust. 2 i wynosi:

Poprawka 324

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Roczna płatność kwoty, o której mowa w ust. 1 lit. a), jest należna pod warunkiem, że państwa członkowskie odpowiednio zwiększą w danym okresie ogólną liczbę krajowych funkcjonariuszy straży granicznej na swoim terytorium w drodze rekrutacji nowych funkcjonariuszy straży granicznej i innych funkcjonariuszy. Odpowiednie informacje na potrzeby składania sprawozdań przekazuje się Agencji w ramach corocznych negocjacji dwustronnych i weryfikuje w ramach oceny narażenia w kolejnym roku. Roczna płatność kwoty, o której mowa w ust. 1 lit. b), jest należna w odniesieniu do liczby funkcjonariuszy straży granicznej lub innych funkcjonariuszy skutecznie rozmieszczonych na okres co najmniej 4 miesięcy zgodnie z art. 58 w ramach limitu określonego w załączniku IV.

Poprawka

3. Roczna płatność kwoty, o której mowa w ust. 1 lit. a), jest należna pod warunkiem, że państwa członkowskie odpowiednio zwiększą w danym okresie ogólną liczbę krajowych funkcjonariuszy straży granicznej na swoim terytorium w drodze rekrutacji nowych funkcjonariuszy straży granicznej i innych funkcjonariuszy. Odpowiednie informacje na potrzeby składania sprawozdań przekazuje się Agencji w ramach corocznych negocjacji dwustronnych i weryfikuje w ramach oceny narażenia w kolejnym roku. Roczna płatność kwoty, o której mowa w ust. 1 lit. b), jest należna w **całości** w odniesieniu do liczby funkcjonariuszy straży granicznej lub innych funkcjonariuszy skutecznie rozmieszczonych na okres co najmniej 4 **kolejnych lub niekolejnych miesięcy lub, na zasadzie proporcjonalności rozmieszczenia, na okres kolejnych lub niekolejnych niecałych 4** miesięcy zgodnie z art. 58 w ramach limitu określonego w załączniku IV. **Zaliczka powiązana z roczną płatnością kwot, o których mowa w ust. 1 lit. a) i b), jest przyznawana po przedłożeniu konkretnego**

i uzasadnionego wniosku przez państwo członkowskie wnoszące wkład.

Poprawka 325

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 61 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Podczas wykorzystywania wsparcia finansowego na mocy niniejszego artykułu Agencja i państwa członkowskie zapewniają zgodność z zasadami współfinansowania i zakazu podwójnego finansowania.

Poprawka 326

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Agencja, uwzględniając plan działania w zakresie zdolności, o którym mowa w art. 9 ust. 4, we współpracy z odpowiednimi instytucjami szkoleniowymi państw członkowskich **oraz – w stosownych przypadkach – z EASO i Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej**, opracowuje wyspecjalizowane instrumenty szkoleniowe, w tym specjalne szkolenia z zakresu ochrony dzieci i innych osób znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji. Zapewnia ona funkcjonariuszom straży granicznych, specjalistom ds. powrotów i innym właściwym członkom personelu, którzy są członkami stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, zaawansowane szkolenie odpowiednie do rodzaju wykonywanych przez nich zadań i przyznanych im uprawnień. Eksperci będący pracownikami Agencji prowadzą z tymi funkcjonariuszami straży granicznych

1. Agencja, uwzględniając plan działania w zakresie zdolności, o którym mowa w art. 9 ust. 4, we współpracy z odpowiednimi instytucjami szkoleniowymi państw członkowskich, **[Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu]** i Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej, opracowuje wyspecjalizowane instrumenty szkoleniowe, w tym specjalne szkolenia z zakresu ochrony dzieci i innych osób znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji. Zapewnia ona funkcjonariuszom straży granicznej, specjalistom ds. powrotów, **eskorcie powrotów, obserwatorom przymusowych powrotów i** innym właściwym pracownikom, którzy są członkami stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, zaawansowane szkolenie odpowiednie do rodzaju wykonywanych przez nich zadań i przyznanych im uprawnień. Eksperci będący pracownikami Agencji prowadzą z tymi funkcjonariuszami straży

i innymi członkami zespołów regularne ćwiczenia zgodnie z harmonogramem zaawansowanego szkolenia i ćwiczeń, o którym mowa w rocznym programie prac Agencji.

granicznych i innymi członkami zespołów regularne ćwiczenia zgodnie z harmonogramem zaawansowanego szkolenia i ćwiczeń, o którym mowa w rocznym programie prac Agencji.

Poprawka 327

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja **zapewnia**, aby wszyscy **członkowie personelu** zatrudnieni **jako personel operacyjny w stałej służbie** Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **zostali odpowiednio przeszkoleni** w zakresie odpowiednich przepisów prawa unijnego i międzynarodowego, w tym w zakresie praw podstawowych, dostępu do ochrony międzynarodowej **oraz**, w **stosownych przypadkach**, działań poszukiwawczych i ratowniczych, **przed pierwszym rozmieszczeniem w ramach działań operacyjnych organizowanych przez Agencję. W tym celu Agencja, w oparciu o umowy z wybranymi państwami członkowskimi, wdraża niezbędne programy szkoleniowe w akademiach krajowych. Koszty szkolenia są w całości pokrywane przez Agencję.**

Poprawka

2. Agencja **dopilnowuje**, aby wszyscy **pracownicy** zatrudnieni **w charakterze personelu operacyjnego stałej służby** Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej **przeszli przed udziałem w działaniach operacyjnych organizowanych przez Agencję stosowne szkolenie** w zakresie odpowiednich przepisów prawa unijnego i międzynarodowego, w tym w zakresie praw podstawowych, dostępu do ochrony międzynarodowej, **wytycznych dotyczących identyfikowania osób ubiegających się o ochronę i wskazywania im odpowiednich procedur, wytycznych dotyczących zaspokajania szczególnych potrzeb dzieci, w tym nieletnich pozbawionych opieki, ofiar handlu ludźmi, osób potrzebujących pilnie pomocy medycznej i innych osób w szczególnie trudnej sytuacji oraz aby przeszli szkolenie w zakresie działań poszukiwawczych i ratowniczych, jeżeli mają uczestniczyć w operacjach morskich. Jeżeli działania operacyjne mogą wymagać użycia broni palnej, pracownicy otrzymują kompleksowe szkolenie praktyczne, prawnicze i etyczne, przy uwzględnieniu wcześniejszych szkoleń lub doświadczenia pracownika.**

Poprawka 328

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 62 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W tym celu Agencja, w oparciu o umowy z wybranymi państwami członkowskimi, wdraża niezbędne programy szkoleniowe w akademiach krajowych. Agencja dopilnowuje, aby szkolenia były zgodne ze wspólnym podstawowym programem nauczania, były zharmonizowane i sprzyjały wzajemnemu zrozumieniu i wspólnej kulturze w oparciu o wartości zapisane w traktatach. Koszty szkolenia są w całości pokrywane przez Agencję.

Poprawka 329

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 62 – ustęp 2 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2b. Po uzyskaniu zgody zarządu Agencja może stworzyć ośrodek szkoleniowy w celu dalszego ułatwienia włączenia do prowadzonych szkoleń wspólnej kultury europejskiej.

Poprawka 330

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 62 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. Agencja podejmuje niezbędne inicjatywy w celu zapewnienia, aby cały personel operacyjny z państw członkowskich uczestniczący w zespołach stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej przeszedł szkolenie w zakresie odpowiednich przepisów prawa unijnego i międzynarodowego, w tym w zakresie praw podstawowych, dostępu do ochrony

skreśla się

międzynarodowej oraz, w stosownych przypadkach, działań poszukiwawczych i ratowniczych, przed udziałem w działaniach operacyjnych organizowanych przez Agencję.

Poprawka 331

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Agencja podejmuje niezbędne inicjatywy w celu zapewnienia szkoleń dla personelu realizującego zadania w dziedzinie powrotów, przydzielonego do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz do zasobu, o którym mowa w art. 52. Agencja zapewnia, aby przed rozpoczęciem udziału w działaniach operacyjnych organizowanych przez Agencję jej personel oraz wszelki personel uczestniczący w operacjach powrotowych i interwencjach powrotowych odbył szkolenie w zakresie właściwego prawa Unii i prawa międzynarodowego, w tym praw podstawowych *i* dostępu do ochrony międzynarodowej.

Poprawka

4. Agencja podejmuje niezbędne inicjatywy w celu zapewnienia szkoleń dla personelu realizującego zadania w dziedzinie powrotów, przydzielonego do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz do zasobu, o którym mowa w art. 52. Agencja zapewnia, aby przed rozpoczęciem udziału w działaniach operacyjnych organizowanych przez Agencję jej personel oraz wszelki personel uczestniczący w operacjach powrotowych i interwencjach powrotowych odbył szkolenie w zakresie właściwego prawa Unii i prawa międzynarodowego, w tym praw podstawowych, dostępu do ochrony międzynarodowej *i mechanizmu ukierunkowanej pomocy dla osób w szczególnie trudnej sytuacji.*

Poprawka 332

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. Agencja ustanawia program wymiany umożliwiający funkcjonariuszom straży granicznych uczestniczącym w jej zespołach oraz personelowi uczestniczącemu w europejskich zespołach interwencji powrotowych zdobycie wiedzy *i* szczególnych umiejętności **poprzez**

Poprawka

8. Agencja ustanawia program wymiany umożliwiający funkcjonariuszom straży granicznych uczestniczącym w jej zespołach oraz personelowi uczestniczącemu w europejskich zespołach interwencji powrotowych zdobycie wiedzy **lub** szczególnych umiejętności **za granicą**

wykorzystanie doświadczeń zdobytych za granicą oraz dobrych praktyk stosowanych podczas współpracy z funkcjonariuszami straży granicznych i personelem realizującym zadania w dziedzinie powrotów w państwach członkowskich innych niż ich własne.

dzięki doświadczeniom, przestrzeganiu praw podstawowych i dobrym praktykom podczas współpracy z funkcjonariuszami straży granicznych i personelem realizującym zadania w dziedzinie powrotów w państwach członkowskich innych niż ich własne.

Poprawka 333

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 62 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. Agencja ustanawia i dalej rozwija wewnętrzny mechanizm kontroli jakości, aby zagwarantować wysoki poziom przeszkolenia, wiedzy specjalistycznej i profesjonalizmu wszystkich swoich pracowników oraz personelu operacyjnego państw członkowskich, którzy uczestniczą w działaniach operacyjnych Agencji. Agencja przygotowuje roczne sprawozdanie z oceny na podstawie wdrożenia mechanizmu kontroli jakości. Agencja przekazuje roczne sprawozdanie z oceny Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

Poprawka 334

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 63 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Na podstawie wniosku dyrektora wykonawczego *i* po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji **zarząd ustanawia kompleksową wieloletnią strategię dotyczącą sposobu rozwijania własnych możliwości technicznych Agencji, z uwzględnieniem** wieloletniego cyklu polityki strategicznej europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami,

Na podstawie wniosku dyrektora wykonawczego po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji **oraz na podstawie** wieloletniego cyklu polityki strategicznej europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, w tym planu działania w zakresie zdolności, o którym mowa w art. 9 ust. 4, **a także** środków budżetowych dostępnych na ten cel

w tym planu działania w zakresie zdolności, o którym mowa w art. 9 ust. 4, **oraz** środków budżetowych dostępnych na ten cel w wieloletnich ramach finansowych.

w wieloletnich ramach finansowych **zarząd ustanawia kompleksową wieloletnią strategię dotyczącą sposobu rozwijania własnych możliwości technicznych Agencji.**

Poprawka 335

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 63 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Na podstawie wzoru porozumienia sporządzonego przez Agencję i zatwierdzonego przez zarząd państwo członkowskie rejestracji oraz Agencja uzgadniają warunki zapewniające operacyjność wyposażenia. W przypadku aktywów stanowiących współwłasność warunki te obejmują również okresy, w których aktywa pozostają do pełnej dyspozycji Agencji, i określają użytkowanie sprzętu, w tym szczegółowe przepisy dotyczące szybkiego rozmieszczenia w trakcie szybkich interwencji na granicy.

Poprawka

5. Na podstawie wzoru porozumienia sporządzonego przez Agencję i zatwierdzonego przez zarząd państwo członkowskie rejestracji oraz Agencja uzgadniają warunki zapewniające operacyjność wyposażenia. **W tym zakresie państwo członkowskie rejestracji zatwierdza takie wyposażenie jako wykorzystywane na potrzeby publiczne.** W przypadku aktywów stanowiących współwłasność warunki te obejmują również okresy, w których aktywa pozostają do pełnej dyspozycji Agencji, i określają użytkowanie sprzętu, w tym szczegółowe przepisy dotyczące szybkiego rozmieszczenia w trakcie szybkich interwencji na granicy.

Poprawka 336

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 63 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Jeżeli Agencja nie posiada niezbędnego wykwalifikowanego personelu statutowego, państwo członkowskie rejestracji lub dostawca wyposażenia technicznego zapewniają niezbędnych ekspertów oraz pracowników technicznych do obsługi wyposażenia technicznego w sposób zgodny z prawem i bezpieczny. W takim przypadku

Poprawka

6. Jeżeli Agencja nie posiada niezbędnego wykwalifikowanego personelu statutowego, państwo członkowskie rejestracji lub dostawca wyposażenia technicznego zapewniają niezbędnych ekspertów oraz pracowników technicznych do obsługi wyposażenia technicznego w sposób zgodny z prawem i bezpieczny. **Jeżeli państwo członkowskie**

wyposażenie techniczne stanowiące wyłączną własność Agencji jest udostępniane Agencji na jej wniosek, a państwo członkowskie rejestracji nie może powoływać się na sytuację wyjątkową, o której mowa w art. 64 ust. 8.

rejestracji proponuje niezbędnych ekspertów oraz pracowników technicznych, liczą się oni jako część wkładu tego państwa członkowskiego w stałą służbę. W takim przypadku wyposażenie techniczne stanowiące wyłączną własność Agencji jest udostępniane Agencji na jej wniosek, a państwo członkowskie rejestracji nie może powoływać się na sytuację wyjątkową, o której mowa w art. 64 ust. 8. ***Jeżeli państwo członkowskie zostaje wezwane do udostępnienia wyposażenia technicznego i personelu operacyjnego, Agencja uwzględni konkretne wyzwania operacyjne, z jakimi boryka się dane państwo członkowskie w momencie wezwania.***

Poprawka 337

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) liczbę ***członków personelu operacyjnego udostępnianego*** przez każde państwo członkowskie do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej ***oraz do zasobu*** obserwatorów przymusowych powrotów;

Poprawka

a) liczbę ***pracowników operacyjnych udostępnianych*** przez każde państwo członkowskie do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, ***łącznie z zasobem*** obserwatorów przymusowych powrotów;

Poprawka 338

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) liczbę elementów wyposażenia technicznego rozmieszczonych przez każde państwo członkowskie i Agencję w poprzednim roku z rezerwy wyposażenia technicznego, ***w szczególności***

Poprawka

e) liczbę elementów wyposażenia technicznego rozmieszczonych przez każde państwo członkowskie i Agencję w poprzednim roku z rezerwy wyposażenia technicznego;

Poprawka 339

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Uwzględniając plan działania w zakresie zdolności, o którym mowa w art. 9 ust. 4, Agencja aktywnie monitoruje działalność badawczą i innowacyjną mającą znaczenie dla europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami, **obejmującą stosowanie zaawansowanych technologii nadzoru**, oraz w niej uczestniczy. Agencja przekazuje rezultaty tych badań Parlamentowi Europejskiemu, państwom członkowskim i Komisji zgodnie z art. 50. Agencja może w razie potrzeby wykorzystywać te rezultaty we wspólnych operacjach, szybkich interwencjach na granicy, operacjach powrotowych i interwencjach powrotowych.

Poprawka

1. Uwzględniając plan działania w zakresie zdolności, o którym mowa w art. 9 ust. 4, Agencja aktywnie monitoruje działalność badawczą i innowacyjną mającą znaczenie dla europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami oraz w niej uczestniczy. Agencja przekazuje rezultaty tych badań Parlamentowi Europejskiemu, państwom członkowskim i Komisji zgodnie z art. 50. Agencja może w razie potrzeby wykorzystywać te rezultaty we wspólnych operacjach, szybkich interwencjach na granicy, operacjach powrotowych i interwencjach powrotowych.

Poprawka 340

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Agencja może planować i realizować projekty pilotażowe **odnoszące się do zagadnień objętych niniejszym rozporządzeniem**.

Poprawka

4. Agencja może planować i realizować projekty pilotażowe, **jeżeli jest to konieczne do realizacji zobowiązań wynikających z niniejszego rozporządzenia**.

Poprawka 341

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Agencja podaje do publicznej wiadomości wszystkie swoje projekty

badawcze, w tym projekty demonstracyjne, a także informacje o zaangażowanych partnerach oraz o budżecie danego projektu.

Poprawka 342

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 67 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie i Agencja ustanawiają plany operacyjne dotyczące zarządzania granicami i powrotów. Plany operacyjne państw członkowskich dotyczące odcinków granicy o wysokim **i krytycznym** poziomie ryzyka ustanawia się we współpracy z sąsiednimi państwami członkowskimi oraz z Agencją. W odniesieniu do działań Agencji planowanie operacyjne na następny rok określa się w załączniku do jednolitego dokumentu programowego, o którym mowa w art. 100, a w odniesieniu do poszczególnych działań operacyjnych – za pośrednictwem planu operacyjnego, o którym mowa w art. 39 i art. 75 ust. 3.

Poprawka

2. Państwa członkowskie i Agencja ustanawiają plany operacyjne dotyczące zarządzania granicami i powrotów. Plany operacyjne państw członkowskich dotyczące odcinków granicy o wysokim poziomie ryzyka ustanawia się we współpracy z sąsiednimi państwami członkowskimi oraz z Agencją. W odniesieniu do działań Agencji planowanie operacyjne na następny rok określa się w załączniku do jednolitego dokumentu programowego, o którym mowa w art. 100, a w odniesieniu do poszczególnych działań operacyjnych – za pośrednictwem planu operacyjnego, o którym mowa w art. 39 i art. 75 ust. 3.

Poprawka 343

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 67 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Krajowy plan rozwoju zdolności odnosi się w szczególności do polityki rekrutacji i szkolenia funkcjonariuszy straży granicznej i specjalistów ds. powrotów, nabywania i utrzymania sprzętu oraz niezbędnych działań badawczo-rozwojowych i związanych z nimi aspektów finansowych.

Poprawka

Krajowy plan rozwoju zdolności odnosi się w szczególności do polityki rekrutacji i szkolenia funkcjonariuszy straży granicznej, specjalistów ds. powrotów, **eskorty powrotów i obserwatorów przymusowych powrotów**, nabywania i utrzymania sprzętu oraz niezbędnych działań badawczo-rozwojowych i związanych z nimi aspektów finansowych.

Poprawka 344

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 68 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja zapewnia utworzenie i obsługę jednostki centralnej ETIAS, o której mowa w art. 7 [rozporządzenia **ustanawiającego europejski system informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)**].

Poprawka

2. Agencja zapewnia utworzenie i obsługę jednostki centralnej ETIAS, o której mowa w art. 7 rozporządzenia **(UE) 2018/1240**.

Poprawka 345

Wniosek dotyczący rozporządzenia Sekcja 11 – podsekcja 1 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Współpraca w ramach UE

Poprawka

skreśla się

Poprawka 346

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja współpracuje z instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii **oraz organizacjami międzynarodowymi** w ramach ich odpowiednich ram prawnych oraz wykorzystuje istniejące informacje, możliwości i systemy dostępne w ramach EUROSUR-u.

Poprawka

Agencja współpracuje z instytucjami, organami, urzędami i agencjami Unii w ramach ich odpowiednich ram prawnych oraz wykorzystuje istniejące informacje, możliwości i systemy dostępne w ramach EUROSUR-u.

Poprawka 347

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 1 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Zgodnie z akapitem pierwszym Agencja

Poprawka

Zgodnie z akapitem pierwszym Agencja

współpracuje *w szczególności* z:

współpracuje z:

Poprawka 348

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 1 – akapit 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) *Europejską* Agencją ds. Azylu;

Poprawka

c) [Agencją *Unii Europejskiej* ds. Azylu];

Poprawka 349

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 1 – akapit 2 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję

k) *misjami i operacjami w ramach wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony.*

Poprawka

skreśla się

Poprawka 350

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Agencja może też współpracować z następującymi organizacjami międzynarodowymi istotnymi z punktu widzenia jej zadań, stosownie do ich odpowiednich ram prawnych:

a) *Organizacja Narodów Zjednoczonych poprzez jej odpowiednie biura, agencje, organizacje i inne podmioty, w szczególności Biuro Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców, Biuro Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców, Międzynarodowa Organizacja ds. Migracji, Biuro Narodów Zjednoczonych ds. Narkotyków i Przestępczości oraz*

Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego;

b) Międzynarodowa Organizacja Policji Kryminalnej (Interpol);

c) Organizacja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie;

d) Światowa Organizacja Celna.

Agencja współpracuje z Radą Europy i komisarzem ds. praw człowieka Rady Europy w celu nadzorowania zasobu obserwatorów przymusowych powrotów.

Poprawka 351

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Współpraca, o której mowa w ust. 1, odbywa się w ramach porozumień roboczych zawartych z podmiotami, o których mowa w ust. 1. Takie porozumienia wymagają **uzyskania** wcześniejszego zatwierdzenia przez Komisję. W każdym przypadku Agencja informuje Parlament Europejski o wszelkich takich porozumieniach.

Poprawka

2. Współpraca, o której mowa w ust. 1, odbywa się w ramach porozumień roboczych zawartych z podmiotami, o których mowa w ust. 1. Takie porozumienia wymagają wcześniejszego zatwierdzenia przez Komisję **i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, o ile dotyczą wymiany danych osobowych**. W każdym przypadku Agencja informuje Parlament Europejski o wszelkich takich porozumieniach **i podaje je do publicznej wiadomości. Takie porozumienia powinny jasno wskazywać zakres, stopień i poziom ingerencji proponowanego środka, aby ocenić jego konieczność i proporcjonalność**.

Poprawka 352

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Instytucje, organy, urzędy i agencje Unii **oraz organizacje międzynarodowe**,

Poprawka

5. Instytucje, organy, urzędy i agencje Unii, o których mowa w ust. 1,

o których mowa w ust. 1, wykorzystują informacje uzyskane od Agencji jedynie w ramach swoich kompetencji i z poszanowaniem praw podstawowych, w tym wymogów ochrony danych. Dalsze przekazywanie lub **przekazywanie** w inny sposób danych osobowych przetwarzanych przez Agencję innym instytucjom, organom, urzędom **lub** agencjom Unii odbywa się na podstawie specjalnych porozumień roboczych dotyczących wymiany danych osobowych oraz z zastrzeżeniem wcześniejszego zatwierdzenia przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. Każdy przypadek **przekazywania** danych osobowych przez Agencję musi być zgodny z przepisami o ochronie danych określonymi w art. 87–90. W odniesieniu do postępowania z informacjami niejawnymi zamieszcza się w takich porozumieniach postanowienia stanowiące, że dana instytucja, organ, urząd albo agencja Unii albo organizacja międzynarodowa stosuje zasady i standardy bezpieczeństwa równoważne stosowanym przez Agencję.

wykorzystują informacje uzyskane od Agencji jedynie w ramach swoich kompetencji i z poszanowaniem praw podstawowych, w tym wymogów ochrony danych. Dalsze przekazywanie lub **udostępnianie** w inny sposób danych osobowych przetwarzanych przez Agencję innym instytucjom, organom, urzędom **i** agencjom Unii **może mieć miejsce wyłącznie, jeśli istnieje podstawa prawna w prawie unijnym, nie prowadzi do przetwarzania danych osobowych w innych celach niezgodnych z art. 6 rozporządzenia (UE) 2018/1725** i odbywa się na podstawie specjalnych porozumień roboczych dotyczących wymiany danych osobowych oraz z zastrzeżeniem wcześniejszego zatwierdzenia przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. **Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej prowadzi ewidencję dalszego przekazywania danych oraz uzasadnień takiego przekazywania. Europejski Inspektor Ochrony Danych ma możliwość zweryfikowania ich zgodności z prawem, a w szczególności zgodności z zasadami konieczności i proporcjonalności.** Każdy przypadek **przekazania** danych osobowych przez Agencję musi być zgodny z przepisami o ochronie danych określonymi w art. 87–90 **i z rozporządzeniem (UE) 2018/1725.** W odniesieniu do postępowania z informacjami niejawnymi zamieszcza się w takich porozumieniach postanowienia stanowiące, że dana instytucja, organ, urząd albo agencja Unii albo organizacja międzynarodowa stosuje zasady i standardy bezpieczeństwa równoważne stosowanym przez Agencję.

Poprawka 353

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 69 – ustęp 5 a (nowy)

5a. Agencja dopilnowuje, aby dane osobowe przekazane lub ujawnione organizacjom międzynarodowym były przetwarzane wyłącznie do celów, w których zostały przekazane lub ujawnione. Agencja dopilnowuje, aby w porozumieniach roboczych zawartych z organizacjami międzynarodowymi w pełni przestrzegano unijnych przepisów o ochronie danych, w szczególności rozdziału V rozporządzenia (UE) 2018/679.

Poprawka 354

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 70 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) udostępnianie potencjałów przez planowanie i realizację operacji wielofunkcyjnych oraz przez udostępnianie aktywów i innych zdolności w zakresie, w jakim działania te są koordynowane przez te agencje i przeprowadzane za zgodą właściwych organów zainteresowanych państw członkowskich.

Poprawka

e) udostępnianie potencjałów przez planowanie i realizację operacji wielofunkcyjnych, **w tym działań poszukiwawczych i ratowniczych**, oraz przez udostępnianie aktywów i innych zdolności w zakresie, w jakim działania te są koordynowane przez te agencje i przeprowadzane za zgodą właściwych organów zainteresowanych państw członkowskich.

Poprawka 355

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 70 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Konkretnie formy współpracy w zakresie funkcji straży przybrzeżnej między Agencją, Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa i Europejską Agencją Bezpieczeństwa Morskiego są określane w porozumieniu roboczym

Poprawka

2. Konkretnie formy współpracy w zakresie funkcji straży przybrzeżnej między Agencją, Europejską Agencją Kontroli Rybołówstwa i Europejską Agencją Bezpieczeństwa Morskiego są określane w porozumieniu roboczym

zgodnie z przyznanymi im mandatami oraz zasadami finansowymi mającymi zastosowanie do tych agencji. Takie porozumienie podlega zatwierdzeniu przez zarząd Agencji, Radę Administracyjną Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego i Zarząd Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa.

zgodnie z przyznanymi im mandatami oraz zasadami finansowymi mającymi zastosowanie do tych agencji. Takie porozumienie podlega zatwierdzeniu przez zarząd Agencji, Radę Administracyjną Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego i Zarząd Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa. ***Agencje wykorzystują informacje uzyskane w kontekście współpracy jedynie w granicach własnych ram prawnych oraz z poszanowaniem praw podstawowych, w tym wymogów ochrony danych.***

Poprawka 356

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Dalsze przekazywanie lub ***inne udostępnianie*** informacji wymienianych zgodnie z przepisami niniejszego artykułu z ***państwami trzecimi*** lub ***innymi stronami trzecimi*** jest zabronione.

Poprawka

5. Dalsze przekazywanie lub ***udostępnianie w inny sposób*** informacji wymienianych zgodnie z przepisami niniejszego artykułu ***państwom trzecim*** lub ***jakimkolwiek innym stronom trzecim*** jest zabronione.

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu zapewnienie spójności.

Poprawka 357

Wniosek dotyczący rozporządzenia Sekcja 11 – podsekcja 2 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Współpraca z państwami trzecimi

Poprawka

skreśla się

Poprawka 358

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 72 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Zgodnie z art. 3 lit. g) państwa członkowskie i Agencja współpracują z państwami trzecimi w celu zapewnienia zintegrowanej polityki zarządzania granicami i polityki migracyjnej, **w tym w zakresie powrotów.**

Poprawka 359

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 72 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka 360

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 72 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja i państwa członkowskie przestrzegają prawa Unii, w tym norm i standardów wchodzących w zakres dorobku prawnego Unii, także wtedy, gdy współpraca z państwami trzecimi ma miejsce na terytorium tych państw.

Poprawka

1. Zgodnie z art. 3 lit. g) państwa członkowskie i Agencja współpracują z państwami trzecimi w celu zapewnienia zintegrowanej polityki zarządzania granicami i polityki migracyjnej.

Poprawka

2a. Komisja, wspólnie z Europejską Służbą Działań Zewnętrznych, ocenia sytuację w państwie trzecim, w tym przestrzeganie przez nie praw podstawowych i poziom ochrony danych, przed rozpoczęciem jakichkolwiek działań Agencji w danym państwie trzecim lub z danym państwem trzecim oraz przed rozpoczęciem negocjowania jakiegokolwiek porozumienia lub ustalenia z danym państwem trzecim na mocy niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

3. Agencja i państwa członkowskie przestrzegają prawa Unii, w tym norm i standardów wchodzących w zakres dorobku prawnego Unii, także wtedy, gdy współpraca z państwami trzecimi ma miejsce na terytorium tych państw.
Nawiązywanie współpracy z państwami trzecimi służy promowaniu standardów europejskiego zintegrowanego

Poprawka 361

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Państwa członkowskie zapewniają, by dane osobowe przekazywane lub ujawniane państwom trzecim lub organizacjom międzynarodowym były przetwarzane wyłącznie w celach, w których zostały przekazane lub ujawnione, a osoby, których dotyczą, mogły wykonywać swoje prawa również w tych państwach trzecich lub w odniesieniu do tych organizacji międzynarodowych. W tym celu państwa członkowskie w umowach dwustronnych lub wielostronnych z państwami trzecimi lub w porozumieniach roboczych z organizacjami międzynarodowymi zawierają prawnie wiążące i możliwe do wyegzekwowania gwarancje zgodnie z art. 46 ust. 2 lit. a) lub ust. 3 lit. b) rozporządzenia (UE) 2018/679. Jeżeli nie istnieją umowy lub porozumienia, o których mowa w ust. 1, państwa członkowskie nie przekazują ani nie ujawniają żadnych danych osobowych państwom trzecim ani organizacjom międzynarodowym.

Poprawka 362

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Prowadząc tę współpracę, Agencja działa w ramach polityki działań zewnętrznych Unii, w tym w odniesieniu do ochrony praw podstawowych oraz zasady non-refoulement, **przy wsparciu**

2. Prowadząc tę współpracę, Agencja działa w ramach polityki działań zewnętrznych Unii, w tym w odniesieniu do ochrony praw podstawowych oraz zasady non-refoulement, **zakazu**

delegatur Unii oraz, w stosownych przypadkach, misji i operacji WPBiO oraz w koordynacji z nimi.

arbitralnego zatrzymania oraz zakazu tortur i niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania, przy wsparciu delegatur Unii oraz w koordynacji z nimi.

Poprawka 363

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W okolicznościach, w których konieczne jest rozmieszczenie w państwach trzecich zespołów zarządzania granicami i zespołów **powrotowych** ze stałej służby Europejskiej Służby Straży Granicznej i Przybrzeżnej, a członkowie zespołów będą wykonywać uprawnienia wykonawcze, Unia zawiera z danym państwem trzecim umowę w sprawie statusu. Umowa o statusie obejmuje wszelkie aspekty niezbędne do prowadzenia działań. W szczególności określa ona zakres operacji, zakres odpowiedzialności karnej i cywilnej oraz zadania i uprawnienia członków zespołów. Umowa o statusie zapewnia pełne poszanowanie praw podstawowych w czasie tych operacji.

Poprawka

3. W okolicznościach, w których konieczne jest rozmieszczenie w państwach trzecich zespołów zarządzania granicami, zespołów **ds. powrotów i zespołów monitorujących prawa podstawowe** ze stałej służby Europejskiej Służby Straży Granicznej i Przybrzeżnej, a członkowie zespołów będą wykonywać uprawnienia wykonawcze, **zgodnie z art. 218 TFUE** Unia zawiera z danym państwem trzecim umowę o statusie, **sporządzoną na podstawie wzoru takiej umowy, o którym mowa w art. 77 ust. 1a**. Umowa o statusie obejmuje wszelkie aspekty niezbędne do prowadzenia działań. W szczególności określa ona zakres operacji, zakres odpowiedzialności cywilnej i karnej oraz zadania i uprawnienia członków zespołów, **środki związane z utworzeniem biura i środki zapewniające wdrożenie gwarancji przestrzegania praw podstawowych, w tym rozmieszczenie obserwatorów ds. praw podstawowych, strategię w zakresie praw podstawowych zgodnie z art. 81 i kodeks postępowania zgodnie z art. 82**. Umowa o statusie zapewnia pełne poszanowanie praw podstawowych w czasie tych operacji **i przewiduje mechanizm skargowy. W odniesieniu do postanowień umowy o statusie związanych z przekazywaniem danych zasięga się opinii Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. Operacje przeprowadza się na podstawie planu operacyjnego uzgodnionego również z uczestniczącymi państwami**

członkowskimi. Udział państw członkowskich we wspólnych operacjach na terytorium państw trzecich ma charakter dobrowolny.

Poprawka 364

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Agencja działa także w ramach porozumień roboczych, o ile takowe istnieją, zawartych ze wspomnianymi organami, zgodnie prawem i polityką Unii oraz zgodnie z art. 77 ust. 6. Porozumienia robocze określają zakres, charakter i cel współpracy oraz są związane z zarządzaniem współpracą operacyjną i mogą zawierać postanowienia dotyczące wymiany szczególnie chronionych informacji jawnych i postanowienia dotyczące współpracy w ramach EUROSUR-u zgodnie z art. 75 ust. 3. Wszelkie porozumienia robocze dotyczące wymiany informacji niejawnych zawierane są zgodnie z art. 77 ust. 6. Agencja przestrzega prawa Unii, w tym norm i standardów wchodzących w zakres dorobku prawnego Unii.

Poprawka

4. Agencja działa także w ramach porozumień roboczych, o ile takowe istnieją, zawartych ze wspomnianymi organami, zgodnie prawem i polityką Unii oraz zgodnie z art. 77 ust. 6. Porozumienia robocze określają zakres, charakter i cel współpracy oraz są związane z zarządzaniem współpracą operacyjną i mogą zawierać postanowienia dotyczące wymiany szczególnie chronionych informacji jawnych i postanowienia dotyczące współpracy w ramach EUROSUR-u zgodnie z art. 75 ust. 3. Wszelkie porozumienia robocze dotyczące wymiany informacji niejawnych zawierane są zgodnie z art. 77 ust. 6. Agencja przestrzega prawa Unii, w tym norm i standardów wchodzących w zakres dorobku prawnego Unii. ***Agencja zwraca się do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych o uprzednie zatwierdzenie, o ile te porozumienia robocze przewidują przekazywanie danych osobowych.***

Poprawka 365

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Agencja uczestniczy we wdrażaniu umów międzynarodowych i ***niewiązanych prawnie ustaleń w dziedzinie powrotów*** zawartych przez Unię z państwami

Poprawka

5. Agencja uczestniczy we wdrażaniu umów międzynarodowych i ***umów o readmisji*** zawartych przez Unię z państwami trzecimi w ramach polityki

trzecimi w ramach polityki działań zewnętrznych Unii oraz w odniesieniu do kwestii objętych niniejszym rozporządzeniem.

działań zewnętrznych Unii oraz w odniesieniu do kwestii objętych niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka 366

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Agencja może korzystać z finansowania Unii zgodnie z przepisami stosownych instrumentów wspierających i w odniesieniu do państw trzecich. Może ona uruchamiać i finansować projekty pomocy technicznej w państwach trzecich w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem oraz zgodnie z przepisami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji.

Poprawka

6. Agencja może korzystać z finansowania Unii zgodnie z przepisami stosownych instrumentów wspierających i w odniesieniu do państw trzecich. ***Po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego i przeprowadzeniu szczegółowej oceny wpływu na prawa podstawowe*** może ona uruchamiać i finansować projekty pomocy technicznej w państwach trzecich w dziedzinach objętych niniejszym rozporządzeniem oraz zgodnie z przepisami finansowymi mającymi zastosowanie do Agencji.

Poprawka 367

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Agencja informuje Parlament Europejski o działaniach prowadzonych na podstawie niniejszego artykułu.

Poprawka

7. Agencja informuje ***co kwartał*** Parlament Europejski o działaniach prowadzonych na podstawie niniejszego artykułu ***oraz, w szczególności, o działaniach związanych z pomocą techniczną i operacyjną w zakresie zarządzania granicami i powrotów w państwach trzecich, z wymianą szczególnie chronionych informacji jawnych z państwami trzecimi, z rozmieszczaniem oficerów łącznikowych oraz z uwzględnianiem szczegółowych informacji o przestrzeganiu praw podstawowych i o ochronie***

międzynarodowej. Agencja podaje do wiadomości publicznej wszystkie umowy, porozumienia robocze, projekty pilotażowe i projekty pomocy technicznej z państwami trzecimi.

Poprawka 368

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 74 – ustęp 8 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8a. Agencja dopilnowuje, by informacje przekazywane lub ujawniane państwom trzecim lub organizacjom międzynarodowym były przetwarzane wyłącznie w celach, w których zostały przekazane lub ujawnione, a osoby, których dotyczą, mogły wykonywać swoje prawa również w tych państwach trzecich lub w odniesieniu do tych organizacji międzynarodowych.

Poprawka 369

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 75 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Agencja może udzielać państwom trzecim pomocy w zakresie działań związanych z powrotami i zapewniać koordynację lub organizację operacji powrotowych, podczas których pewna liczba osób powracających powraca z tego państwa trzeciego do innego państwa trzeciego. Takie operacje powrotowe mogą być organizowane z udziałem co najmniej jednego państwa członkowskiego („mieszane operacje powrotowe”) lub jako krajowe operacje powrotowe, w szczególności gdy jest to uzasadnione priorytetami polityki Unii w odniesieniu do nielegalnej migracji. Uczestniczące państwa członkowskie i Agencja

skreśla się

zapewniają, by w trakcie całej operacji wydalenia zapewniono poszanowanie praw podstawowych oraz proporcjonalne stosowanie środków przymusu, zwłaszcza poprzez obecność obserwatorów przymusowego powrotu i eskorty przymusowego powrotu z państwa trzeciego.

Poprawka 370

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 76 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Agencja zapewnia, by informacje przekazywane lub ujawniane państwom trzecim były przetwarzane wyłącznie w celach, w których zostały przekazane lub ujawnione, a osoby, których dotyczą, mogły wykonywać swoje prawa również w tych państwach trzecich. Dlatego zabroniona jest wszelka wymiana informacji na podstawie art. 73 ust. 1, w wyniku której państwo trzecie uzyskaloby informacje mogące posłużyć do zidentyfikowania osób lub grup osób, których wniosek o dostęp do ochrony międzynarodowej jest rozpatrywany lub które są poważnie zagrożone torturami, niehumanitarnym lub poniżającym traktowaniem albo karaniem lub jakimkolwiek innym działaniem naruszającym ich prawa podstawowe.

Poprawka 371

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp -1 (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1. Komisja nie zamyka negocjacji dotyczących umów o współpracy między Unią a państwem trzecim na podstawie niniejszego rozporządzenia, dopóki nie

zostanie przeprowadzona ocena sytuacji w zakresie praw podstawowych w tym państwie trzecim zgodnie z art. 72 ust. 2a. Ocenę tę włącza się do procedury zgody.

Poprawka 372

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja negocjuje umowę w sprawie statusu, o której mowa w art. 74 ust. 3, zgodnie z art. 218 ust. 3 TFUE.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 373

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

1a. Po konsultacjach z państwami członkowskimi i Agencją Komisja sporządza wzór umowy o statusie, który przedstawia ramy oceny praw podstawowych, o której mowa w art. 54 ust. 2 lit. a), w odniesieniu do działań prowadzonych na terytorium państw trzecich.

Poprawka

Poprawka 374

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja, po konsultacji z państwami członkowskimi i Agencją, opracowuje wzory przepisów umów dwustronnych i wielostronnych, o których mowa w art. 71 ust. 2 i art. 73, do celów wymiany informacji w ramach EUROSUR-u

Poprawka

Po konsultacjach z państwami członkowskimi i Agencją Komisja opracowuje *też* wzory przepisów umów dwustronnych i wielostronnych, o których mowa w art. 71 ust. 2 i art. 73, do celów wymiany informacji w ramach EUROSUR-u zgodnie z art. 76 ust. 2.

zgodnie z art. 76 ust. 2.

Wzory przepisów obejmują szczegółowe środki zapewniające wdrożenie gwarancji przestrzegania praw podstawowych, strategii w zakresie praw podstawowych zgodnie z art. 81 i kodeksu postępowania zgodnie z art. 82.

Poprawka 375

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja, po konsultacji z Agencją, opracowuje wzór porozumień roboczych, o których mowa w art. 74.

Poprawka

Po konsultacjach z Agencją *Komisja* opracowuje wzór porozumień roboczych, o których mowa w art. 74. **Taki wzór obejmuje szczegółowe środki zapewniające wdrożenie gwarancji przestrzegania praw podstawowych, strategii w zakresie praw podstawowych zgodnie z art. 81 i kodeksu postępowania zgodnie z art. 82.**

Poprawka 376

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zainteresowane państwa członkowskie powiadamiają Komisję o istniejących umowach dwustronnych i wielostronnych, o których mowa w art. 73 ust. 1, a Komisja weryfikuje, czy postanowienia tych umów są zgodne z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka

3. Zainteresowane państwa członkowskie powiadamiają Komisję o istniejących umowach dwustronnych i wielostronnych, o których mowa w art. 73 ust. 1, a Komisja **informuje o nich Parlament Europejski, Radę i Agencję i** weryfikuje, czy postanowienia tych umów są zgodne z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka 377

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Przed zawarciem nowej umowy dwustronnej lub wielostronnej, o której mowa w art. 73 ust. 1, zainteresowane państwa członkowskie powiadamiają o tym Komisję, która sprawdza, czy postanowienia umowy są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, i odpowiednio informuje o tym odpowiednie państwa członkowskie.

Poprawka

4. Przed zawarciem nowej umowy dwustronnej lub wielostronnej, o której mowa w art. 73 ust. 1, zainteresowane państwa członkowskie powiadamiają o tym Komisję, która **informuje o tym Parlament Europejski, Radę i Agencję i** sprawdza, czy postanowienia umowy są zgodne z niniejszym rozporządzeniem, i odpowiednio informuje o tym odpowiednie państwa członkowskie.

Poprawka 378

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 77 – ustęp 6**

Tekst proponowany przez Komisję

6. Przed zawarciem jakichkolwiek porozumień roboczych ze stronami trzecimi lub państwami trzecimi Agencja powiadamia o nich Komisję, **która** wydaje **uprzednią zgodę**. Po zawarciu porozumień roboczych Agencja powiadamia o tym Komisję, która informuje o nich Parlament Europejski i Radę.

Poprawka

6. Przed zawarciem jakichkolwiek porozumień roboczych ze stronami trzecimi lub państwami trzecimi Agencja powiadamia o nich **Parlament Europejski, Radę i Komisję. Komisja** wydaje **zgodę przed zawarciem takich porozumień**. Po zawarciu porozumień roboczych Agencja powiadamia o tym Komisję, która informuje o nich Parlament Europejski i Radę.

Poprawka 379

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja może розміścić ekspertów będących jej pracownikami statutowymi w państwach trzecich jako oficerów łącznikowych, którzy powinni być objęci możliwie najwyższą ochroną podczas wykonywania powierzonych im obowiązków. Wchodzą oni w skład lokalnych lub regionalnych sieci

Poprawka

1. Agencja może розміścić ekspertów będących jej pracownikami statutowymi w państwach trzecich jako oficerów łącznikowych, którzy powinni być objęci możliwie najwyższą ochroną podczas wykonywania powierzonych im obowiązków. Wchodzą oni w skład lokalnych lub regionalnych sieci

współpracy oficerów łącznikowych ds. imigracji i specjalistów ds. bezpieczeństwa Unii i państw członkowskich, w tym sieci utworzonej na mocy rozporządzenia (WE) 377/2004. Decyzją zarządu Agencja może określić szczególne profile oficerów łącznikowych, **takie jak oficerowie łącznikowi ds. powrotów**, w zależności od potrzeb operacyjnych w odniesieniu do danego państwa trzeciego.

Poprawka 380

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 78 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W ramach polityki działań zewnętrznych Unii priorytetowy charakter ma rozmieszczenie oficerów łącznikowych w tych państwach trzecich, które, jak wynika z analizy ryzyka, stanowią kraj pochodzenia lub tranzytu w odniesieniu do **nielegalnej imigracji**. Na zasadzie wzajemności Agencja może przyjmować oficerów łącznikowych wysyłanych przez te państwa trzecie. Na wniosek dyrektora wykonawczego zarząd przyjmuje co roku wykaz priorytetów. Rozmieszczenie oficerów łącznikowych jest zatwierdzane przez zarząd na podstawie opinii Komisji.

Poprawka 381

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 78 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zgodnie z prawem Unii i z poszanowaniem praw podstawowych do zadań oficerów łącznikowych Agencji należy nawiązywanie i utrzymywanie kontaktów z właściwymi organami w państwach trzecich, do których zostali przydzieleni, w celu przyczyniania się do

współpracy oficerów łącznikowych ds. imigracji i specjalistów ds. bezpieczeństwa Unii i państw członkowskich, w tym sieci utworzonej na mocy rozporządzenia (WE) 377/2004. Decyzją zarządu Agencja może określić szczególne profile oficerów łącznikowych w zależności od potrzeb operacyjnych w odniesieniu do danego państwa trzeciego.

Poprawka

2. W ramach polityki działań zewnętrznych Unii priorytetowy charakter ma rozmieszczenie oficerów łącznikowych w tych państwach trzecich, które, jak wynika z analizy ryzyka, stanowią kraj pochodzenia lub tranzytu w odniesieniu do migracji **nieuregulowanej**. Na zasadzie wzajemności Agencja może przyjmować oficerów łącznikowych wysyłanych przez te państwa trzecie. Na wniosek dyrektora wykonawczego zarząd przyjmuje co roku wykaz priorytetów. Rozmieszczenie oficerów łącznikowych jest zatwierdzane przez zarząd na podstawie opinii Komisji.

Poprawka

3. Zgodnie z prawem Unii i z poszanowaniem praw podstawowych do zadań oficerów łącznikowych Agencji należy nawiązywanie i utrzymywanie kontaktów z właściwymi organami w państwach trzecich, do których zostali przydzieleni, w celu przyczyniania się do

zapobiegania **nielegalnej** imigracji i zwalczania jej oraz do powrotu osób powracających, w tym poprzez udzielanie pomocy technicznej w zakresie identyfikacji obywateli państwa trzeciego i uzyskiwania dokumentów podróży. Oficerowie łącznikowi **ściśle koordynują swoje działania z delegaturami Unii oraz, w stosownych przypadkach, misjami i operacjami WPBiO.**

zapobiegania **nieuregulowanej** imigracji i zwalczania jej oraz do powrotu osób powracających, w tym poprzez udzielanie pomocy technicznej w zakresie identyfikacji obywateli państwa trzeciego i uzyskiwania dokumentów podróży. Oficerowie łącznikowi ściśle koordynują swoje działania z delegaturami Unii. **W miarę możliwości mają oni swoje biura w tym samym budynku. Oficerowie łącznikowi Agencji wnoszą wkład w ocenę wpływu na prawa podstawowe operacji Agencji i współpracy z państwami trzecimi oraz zdają sprawę z oceny dyrektorowi wykonawczemu i urzędnikowi ds. praw podstawowych.**

Poprawka 382

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja może, za zgodą zainteresowanych państw członkowskich, zapraszać obserwatorów z instytucji, organów, urzędów i agencji Unii lub organizacji międzynarodowych **oraz misji i operacji WPBiO** do uczestnictwa w swoich działaniach, w szczególności we wspólnych operacjach i projektach pilotażowych, analizie ryzyka i szkoleniach, w zakresie, w jakim ich obecność jest zgodna z celami tych działań, może przyczynić się do poprawy współpracy i wymiany najlepszych praktyk **i** nie ma wpływu na ogólne bezpieczeństwo i poziom ochrony tych działań. Udział tych obserwatorów w analizie ryzyka i szkoleniach może mieć miejsce wyłącznie za zgodą zainteresowanych państw członkowskich. W odniesieniu do wspólnych operacji i projektów pilotażowych udział obserwatorów wymaga zgody przyjmującego państwa członkowskiego. Szczegółowe zasady uczestnictwa obserwatorów włącza się do

Poprawka

1. Agencja może, za zgodą zainteresowanych państw członkowskich, zapraszać obserwatorów z instytucji, organów, urzędów i agencji Unii lub organizacji międzynarodowych do uczestnictwa w swoich działaniach, w szczególności we wspólnych operacjach i projektach pilotażowych, analizie ryzyka i szkoleniach, w zakresie, w jakim ich obecność jest zgodna z celami tych działań, może przyczynić się do poprawy współpracy i wymiany najlepszych praktyk, nie ma wpływu na ogólne bezpieczeństwo i poziom ochrony tych działań **ani nie stanowi zagrożenia dla praw podstawowych.** Udział tych obserwatorów w analizie ryzyka i szkoleniach może mieć miejsce wyłącznie za zgodą zainteresowanych państw członkowskich. W odniesieniu do wspólnych operacji i projektów pilotażowych udział obserwatorów wymaga zgody przyjmującego państwa członkowskiego. Szczegółowe zasady

planu operacyjnego. Agencja zapewnia takim obserwatorom odpowiednie szkolenia przed rozpoczęciem ich udziału w działaniach.

uczestnictwa obserwatorów włącza się do planu operacyjnego. Agencja zapewnia takim obserwatorom odpowiednie szkolenia przed rozpoczęciem ich udziału w działaniach.

Poprawka 383

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja może, za zgodą zainteresowanych państw członkowskich, zapraszać obserwatorów z państw trzecich do uczestnictwa w jej działaniach na granicach zewnętrznych, o których **to działaniach** mowa w art. 37, operacjach powrotowych, o których mowa w art. 51, interwencjach powrotowych, o których mowa w art. 54, oraz szkoleniach, o których mowa w art. 62, w zakresie, w jakim ich obecność jest zgodna z celami tych działań, może przyczynić się do poprawy współpracy i wymiany najlepszych praktyk i nie ma wpływu na ogólne bezpieczeństwo tych działań. Udział tych obserwatorów może mieć miejsce wyłącznie za zgodą **odpowiednich państw członkowskich w przypadku działań, o których mowa w art. 37, 43, 51 i 62, i jedynie za zgodą przyjmującego państwa członkowskiego w przypadku działań, o których mowa w art. 37 i 54.** Szczegółowe zasady uczestnictwa obserwatorów włącza się do planu operacyjnego. Agencja zapewnia takim obserwatorom odpowiednie szkolenia przed rozpoczęciem ich udziału w działaniach. Podczas udziału w działaniach Agencji obserwatorzy zobowiązani są do przestrzegania kodeksów postępowania Agencji.

Poprawka

2. Agencja może, za zgodą zainteresowanych państw członkowskich, zapraszać obserwatorów z państw trzecich do uczestnictwa w jej działaniach na granicach zewnętrznych, o których mowa w art. 37, operacjach powrotowych, o których mowa w art. 51, interwencjach powrotowych, o których mowa w art. 54, oraz szkoleniach, o których mowa w art. 62, w zakresie, w jakim ich obecność jest zgodna z celami tych działań, może przyczynić się do poprawy współpracy i wymiany najlepszych praktyk i nie ma wpływu na ogólne bezpieczeństwo tych działań **ani na bezpieczeństwo obywateli państw trzecich oraz prawo do azylu.** Udział tych obserwatorów może mieć miejsce wyłącznie za zgodą **zainteresowanych** państw członkowskich. Szczegółowe zasady uczestnictwa obserwatorów włącza się do planu operacyjnego. Agencja zapewnia takim obserwatorom odpowiednie szkolenia przed rozpoczęciem ich udziału w działaniach. Podczas udziału w działaniach Agencji obserwatorzy zobowiązani są do przestrzegania kodeksów postępowania Agencji.

Poprawka 384

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja przejmuje i obsługuje **system** FADO (fałszywe i autentyczne dokumenty on-line), **który stanowi bazę danych** zawierającą informacje na temat autentycznych dokumentów podróży i dokumentów pobytowych wydanych przez państwa członkowskie, państwa trzecie, jednostki terytorialne, organizacje międzynarodowe i inne podmioty podlegające prawu międzynarodowemu oraz na temat **falszowania tych** dokumentów. System FADO nie zawiera żadnych danych osobowych.

Poprawka

Agencja przejmuje i obsługuje **bazę danych** FADO (fałszywe i autentyczne dokumenty on-line) **ustanowioną na mocy wspólnego działania 98/700/WSiSW**, zawierającą informacje na temat autentycznych dokumentów podróży i dokumentów pobytowych wydanych przez państwa członkowskie, państwa trzecie, jednostki terytorialne, organizacje międzynarodowe i inne podmioty podlegające prawu międzynarodowemu oraz na temat **falsyfikatów takich** dokumentów. System FADO nie zawiera żadnych danych osobowych.

Poprawka 385

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rozdział 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wspólna kontrola parlamentarna
Artykuł 80a

Wspólna kontrola parlamentarna

1. Aby zapewnić nadzór parlamentarny nad Agencją oraz uwzględnić cel wspólnej odpowiedzialności zarówno na szczeblu unijnym, jak i krajowym, określony w art. 7, funkcje kontrolne przydzielone Parlamentowi Europejskiemu na mocy niniejszego rozporządzenia uzupełnia się kontrolą sprawowaną przez grupę ds. wspólnej kontroli parlamentarnej (GWKP), ustanowioną wspólnie przez parlamenty narodowe i właściwą komisję Parlamentu Europejskiego.

2. Organizację i regulamin GWKP

określają wspólnie Parlament Europejski i parlamenty narodowe zgodnie z art. 9 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do TUE i TFUE. Regulamin zawiera zasady postępowania z informacjami niejawnymi i szczególnie chronionymi informacjami jawnymi zgodnie z art. 91 niniejszego rozporządzenia. Regulamin zawiera również, między innymi, przepisy dotyczące częstotliwości i lokalizacji posiedzeń, procedury ustalania porządku obrad, jasnych przepisów decyzyjnych, składu GWKP oraz informacji na temat współprzewodniczących GWKP, które to funkcje zostają przydzielone właściwej komisji Parlamentu Europejskiego i państwu członkowskiemu sprawującemu przewodnictwo w Radzie Unii Europejskiej zgodnie z ust. 3 lit. b) niniejszego artykułu. Członków GWKP wybierają ich właściwe parlamenty na podstawie wiedzy fachowej w dziedzinie zarządzania granicami oraz Agencja, w miarę możliwości na określonej kadencji kończącej się wraz z wygaśnięciem ich mandatu w parlamencie. Parlament Europejski zapewnia obsługę sekretariatu GWKP.

3. GWKP monitoruje pod względem politycznym wypełnianie zadań przez Agencję oraz wypełnianie obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia przez państwa członkowskie. Do celów akapitu pierwszego:

a) przewodniczący zarządu i dyrektor wykonawczy stawiają się przed GWKP na jej wniosek w celu omówienia kwestii dotyczących działań, o których mowa w akapicie pierwszym;

b) państwo członkowskie sprawujące prezydencję w Radzie Unii Europejskiej w momencie posiedzenia GWKP stawia się przed GWKP na jej wniosek w celu omówienia kwestii dotyczących działań, o których mowa w akapicie pierwszym;

jeżeli państwo to nie uczestniczy w Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, obowiązek ten przejmuje państwo członkowskie, które jako następne będzie sprawować prezydencję w Radzie i uczestniczy w Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej;

c) GWKP może zdecydować o zaproszeniu innych właściwych osób na swoje posiedzenia, na przykład przedstawiciela forum konsultacyjnego i urzędnika ds. praw podstawowych, w celu omówienia kwestii dotyczących ochrony praw podstawowych.

4. Agencja przekazuje GWKP wszystkie dokumenty, które przekazuje Parlamentowi Europejskiemu. Państwa członkowskie raz w roku informują GWKP o wypełnieniu swoich obowiązków wynikających z niniejszego rozporządzenia.

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001 Agencja przekazuje na żądanie GWKP wszelkie inne dokumenty, pod warunkiem że są one niezbędne do wykonania jej zadań dotyczących monitorowania działalności Agencji pod względem politycznym. Państwa członkowskie przekazują na żądanie GWKP wszelkie dalsze informacje, z uwzględnieniem swoich obowiązków dotyczących dyskrecji i poufności.

5. GWKP może sporządzić podsumowanie wniosków z monitorowania Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej pod względem politycznym i przedłożyć te wnioski Parlamentowi Europejskiemu i parlamentom narodowym. Parlament Europejski przekazuje te wnioski, w celach informacyjnych, Radzie, Komisji i Agencji.

Poprawka 386

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 81 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna gwarantuje ochronę praw podstawowych przy realizacji swoich zadań wynikających z niniejszego rozporządzenia, zgodnie z właściwym prawem Unii, w szczególności z Kartą, właściwym prawem międzynarodowym, w tym Konwencją dotyczącą statusu uchodźców z 1951 r., protokołem do tej konwencji z 1967 r. i zobowiązaniami dotyczącymi dostępu do ochrony międzynarodowej, w szczególności zasadą non-refoulement.

Poprawka

Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna gwarantuje ochronę praw podstawowych przy realizacji swoich zadań wynikających z niniejszego rozporządzenia zgodnie z właściwym prawem Unii, w szczególności z Kartą, **i** właściwym prawem międzynarodowym, w tym Konwencją dotyczącą statusu uchodźców z 1951 r., protokołem do tej konwencji z 1967 r., **Konwencją o prawach dziecka** i zobowiązaniami dotyczącymi dostępu do ochrony międzynarodowej, w szczególności zasadą non-refoulement.

Poprawka 387

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 81 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W tym celu Agencja opracowuje, rozwija i wdraża strategię w zakresie praw podstawowych, obejmującą mechanizm monitorowania przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji.

Poprawka

W tym celu, **po zatwierdzeniu przez urzędnika ds. praw podstawowych**, Agencja opracowuje, rozwija i wdraża strategię **i plan działania** w zakresie praw podstawowych, obejmującą mechanizm monitorowania przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji. **Wdrażanie strategii i planu działania zgłasza urzędnik ds. praw podstawowych zgodnie z art. 107 ust. 2.**

Poprawka 388

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 81 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Przy realizacji swoich zadań Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna zapewnia, aby nikt nie był wysadzony na ląd, zmuszony do wejścia, doprowadzony

Poprawka

2. Przy realizacji swoich zadań Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna zapewnia, aby nikt nie był wysadzony na ląd, zmuszony do wejścia, doprowadzony

ani w żaden inny sposób przekazany lub oddany organom danego państwa z naruszeniem zasady non-refoulement lub państwa, w którym osoba taka może zostać wydalona lub zawrócona do innego państwa z naruszeniem tej zasady.

ani w żaden inny sposób przekazany lub oddany organom danego państwa, **jeśli istnieje m.in. poważne ryzyko, iż osoba ta będzie podlegać karze śmierci, torturom, prześladowaniom lub nieludzkiemu lub poniżającemu traktowaniu albo karaniu lub jeśli życie lub wolność tej osoby są zagrożone ze względu na jej rasę, religię, przynależność państwową, orientację seksualną, przynależność do szczególnej grupy społecznej lub poglądy polityczne**, z naruszeniem zasady non-refoulement lub państwa, w którym osoba taka może zostać wydalona, **zmuszona do powrotu, poddana ekstradycji** lub zawrócona do innego państwa z naruszeniem tej zasady.

Poprawka 389

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 81 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Przy realizacji swoich zadań Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna uwzględnia szczególne potrzeby dzieci, małoletnich bez opieki, osób niepełnosprawnych, ofiar handlu ludźmi, osób wymagających pomocy medycznej, osób wymagających ochrony międzynarodowej, osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu oraz innych osób znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Poprawka

Przy realizacji swoich zadań Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna uwzględnia szczególne potrzeby dzieci, małoletnich bez opieki, osób niepełnosprawnych, ofiar handlu ludźmi, osób wymagających pomocy medycznej, osób wymagających ochrony międzynarodowej, osób znajdujących się w niebezpieczeństwie na morzu oraz innych osób znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji **i zajmuje się tymi potrzebami.**

Poprawka 390

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 81 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Przy realizacji swoich zadań, w swoich stosunkach z państwami członkowskimi oraz we współpracy z państwami trzecimi Agencja uwzględnia

Poprawka

4. Przy realizacji **wszystkich** swoich zadań, **w tym dotyczących dalszego rozwoju i wdrażania skutecznego mechanizmu monitorowania**

sprawozdania forum konsultacyjnego, o którym mowa w art. 70, oraz urzędnika ds. praw podstawowych.

przestrzegania praw podstawowych, w swoich stosunkach z państwami członkowskimi oraz we współpracy z państwami trzecimi Agencja uwzględni sprawozdania forum konsultacyjnego, o którym mowa w art. 70, oraz urzędnika ds. praw podstawowych.

Poprawka 391

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Członkowie zespołów rozmieszczeni ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej mogą wykonywać wszelkie zadania i korzystać z wszelkich uprawnień w zakresie kontroli granicznej i powrotów, a także mogą wykonywać wszelkie zadania i korzystać z wszelkich uprawnień koniecznych do realizacji celów **rozporządzenia** (UE) 2016/399 i dyrektywy 2008/115/WE.

Poprawka

1. Członkowie zespołów rozmieszczeni ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej mogą wykonywać wszelkie zadania i korzystać z wszelkich uprawnień w zakresie kontroli granicznej i powrotów, a także mogą wykonywać wszelkie zadania i korzystać z wszelkich uprawnień koniecznych do realizacji celów **rozporządzeń (UE) nr 656/2014 i (UE) 2016/399 oraz** dyrektywy 2008/115/WE.

Poprawka 392

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów przestrzegają prawa Unii, prawa międzynarodowego i praw podstawowych oraz prawa krajowego przyjmującego państwa członkowskiego.

Poprawka

2. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów przestrzegają prawa Unii i prawa międzynarodowego, **zapewniają przez cały czas poszanowanie** praw podstawowych oraz **przestrzegają** prawa krajowego przyjmującego państwa członkowskiego.

Poprawka 393

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 3 a (nowy)

3a. Podczas ustanawiania planu operacyjnego przyjmujące państwo członkowskie może ograniczyć uprawnienia wykonawcze członków zespołów zgodnie z prawem krajowym lub procedurami operacyjnymi podczas operacji. Konkretnie uprawnienia wykonawcze, które członkowie zespołów mogą wykonywać, są przedstawione w planie operacyjnym, o którym mowa w art. 39.

Poprawka 394

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów rozmieszczeni z statutowego personelu operacyjnego Agencji lub rozmieszczeni w wyniku długoterminowego oddelegowania do Agencji z państw członkowskich noszą, **w stosownych przypadkach**, mundur stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów rozmieszczeni z państw członkowskich na krótki okres noszą, **w stosownych przypadkach**, własne umundurowanie.

Poprawka

Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów rozmieszczeni **ze** statutowego personelu operacyjnego Agencji lub rozmieszczeni w wyniku długoterminowego oddelegowania do Agencji z państw członkowskich noszą mundur stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów rozmieszczeni z państw członkowskich na krótki okres noszą własne umundurowanie.

Poprawka 395

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów **są**

Poprawka

6. Podczas wykonywania swoich zadań i uprawnień członkowie zespołów

uprawnieni do użycia siły, w tym użycia broni służbowej, amunicji i wyposażenia, za zgodą rodzimego państwa członkowskiego i przyjmującego państwa członkowskiego lub – w przypadku personelu Agencji – za zgodą Agencji, w obecności funkcjonariuszy straży granicznej przyjmującego państwa członkowskiego i zgodnie z prawem krajowym przyjmującego państwa członkowskiego. Przyjmujące państwo członkowskie może, za zgodą rodzimego państwa członkowskiego lub w stosownych przypadkach Agencji, upoważnić członków zespołów do użycia siły bez obecności funkcjonariuszy straży granicznej przyjmującego państwa członkowskiego.

mogą być uprawnieni do użycia siły, w tym użycia broni służbowej, amunicji i wyposażenia za zgodą rodzimego państwa członkowskiego i przyjmującego państwa członkowskiego lub – w przypadku personelu Agencji – za zgodą Agencji **i przyjmującego państwa członkowskiego**, w obecności funkcjonariuszy straży granicznej przyjmującego państwa członkowskiego i zgodnie z prawem krajowym przyjmującego państwa członkowskiego. Przyjmujące państwo członkowskie może, za zgodą rodzimego państwa członkowskiego lub w stosownych przypadkach Agencji, upoważnić członków zespołów do użycia siły bez obecności funkcjonariuszy straży granicznej przyjmującego państwa członkowskiego.

Poprawka 396

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Broń służbowa, amunicja i wyposażenie mogą zostać użyte w uzasadnionej obronie własnej oraz w uzasadnionej obronie członków zespołów lub innych osób, zgodnie z prawem krajowym przyjmującego państwa członkowskiego.

Poprawka

7. Broń służbowa, amunicja i wyposażenie mogą zostać użyte w uzasadnionej obronie własnej oraz w uzasadnionej obronie członków zespołów lub innych osób, zgodnie z prawem krajowym przyjmującego państwa członkowskiego **oraz międzynarodowym prawem dotyczącym praw człowieka i Kartą praw podstawowych**.

Poprawka 397

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia przyjmujące państwo członkowskie upoważnia członków zespołów do

Poprawka

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia przyjmujące państwo członkowskie upoważnia członków zespołów do

korzystania z europejskich baz danych, z których korzystanie jest niezbędne do realizacji celów operacyjnych określonych w planie operacyjnym w odniesieniu do odprawy granicznej, ochrony granicy i powrotów. Przyjmujące państwo członkowskie może również upoważnić ich do korzystania, w razie potrzeby, ze swoich krajowych baz danych do tych samych celów. Państwa członkowskie zapewniają skuteczny i efektywny dostęp do takich baz danych. Członkowie zespołów korzystają wyłącznie z tych danych, które są **niezbędne** do wykonywania ich zadań i korzystania przez nich z uprawnień. Przed rozmieszczeniem członków zespołów przyjmujące państwo członkowskie informuje Agencję o tym, jakie krajowe i europejskie bazy danych mogą zostać wykorzystane. Agencja udostępnia te informacje wszystkim państwom członkowskim biorącym udział w rozmieszczeniu członków zespołów.

Poprawka 398

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 8 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

korzystania z europejskich baz danych, z których korzystanie jest niezbędne do realizacji celów operacyjnych określonych w planie operacyjnym w odniesieniu do odprawy granicznej, ochrony granicy i powrotów, **zgodnie z podstawą prawną takich baz danych**. Przyjmujące państwo członkowskie może również upoważnić ich do korzystania, w razie potrzeby, ze swoich krajowych baz danych do tych samych celów. Państwa członkowskie zapewniają skuteczny i efektywny dostęp do takich baz danych. Członkowie zespołów korzystają wyłącznie z tych danych, które są **absolutnie konieczne** do wykonywania ich zadań i korzystania przez nich z uprawnień. Przed rozmieszczeniem członków zespołów przyjmujące państwo członkowskie informuje Agencję o tym, jakie krajowe i europejskie bazy danych mogą zostać wykorzystane. Agencja udostępnia te informacje wszystkim państwom członkowskim biorącym udział w rozmieszczeniu członków zespołów.

Poprawka

Organy przyjmującego państwa członkowskiego pełnią rolę administratorów danych w odniesieniu do przetwarzania wszelkich danych osobowych zebranych lub przetworzonych przez członków zespołów podczas wykonywania ich zadań i korzystania z uprawnień.

Poprawka 399

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 85 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Z zastrzeżeniem przepisów art. 94, w przypadku gdy członkowie zespołów działają w przyjmującym państwie członkowskim, ponosi ono zgodnie ze swoim prawem krajowym odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone przez nich podczas operacji.

Poprawka 400

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 86 – akapit 1**

Tekst proponowany przez Komisję

Z zastrzeżeniem przepisów art. 94, w czasie wspólnej operacji, projektu pilotażowego, rozmieszczenia zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, szybkiej interwencji na granicy, operacji powrotowej lub interwencji powrotowej członków zespołów traktuje się tak samo jak funkcjonariuszy przyjmującego państwa członkowskiego w odniesieniu do wszelkich ewentualnych czynów zabronionych popełnionych przeciwko nim lub przez nich.

Poprawka 401

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 87 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Podczas przetwarzania danych osobowych Agencja stosuje [rozporządzenie (WE) nr 45/2001].

Poprawka 402

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Poprawka

1. Z zastrzeżeniem przepisów art. 94 **oraz art. 96 (-1) i (-1a)**, w przypadku gdy członkowie zespołów działają w przyjmującym państwie członkowskim, ponosi ono zgodnie ze swoim prawem krajowym odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone przez nich podczas operacji.

Poprawka

W czasie wspólnej operacji, projektu pilotażowego, rozmieszczenia zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, szybkiej interwencji na granicy, operacji powrotowej lub interwencji powrotowej członków zespołów, **w tym pracowników statutowych Agencji**, traktuje się tak samo jak funkcjonariuszy przyjmującego państwa członkowskiego w odniesieniu do wszelkich ewentualnych czynów zabronionych popełnionych przeciwko nim lub przez nich.

Poprawka

1. Podczas przetwarzania danych osobowych Agencja stosuje rozporządzenie (UE) 2018/1725.

Artykuł 87 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zarząd **wprowadza** niezbędne środki **administracyjne** mające na celu umożliwienie stosowania przez Agencję [rozporządzenia (WE) nr 45/2001], w tym **również** środki dotyczące inspektora ochrony danych Agencji.

Poprawka

2. Zarząd **podejmuje** niezbędne środki **wykonawcze** mające na celu umożliwienie stosowania przez Agencję **rozporządzenia (UE) 2018/1725, a także** środki **wykonawcze** dotyczące inspektora ochrony danych Agencji, **w szczególności aby umożliwić mu wykonywanie zadań i obowiązków oraz korzystanie z uprawnień.**

Poprawka 403

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 87 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja może przekazywać dane osobowe organowi państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej zgodnie z przepisami [rozporządzenia (WE) nr 45/2001] w zakresie, w jakim takie przekazanie jest konieczne do wykonywania zadań Agencji dotyczących działań związanych z powrotami. Jeżeli w ramach organizacji operacji powrotowych dane osobowe osób powracających nie są przekazywane przewoźnikowi przez państwo członkowskie, Agencja może również przekazać takie dane na tych samych warunkach. Zgodnie z [art. 25 ust. 1 lit. c)] [rozporządzenia (WE) nr 45/2001] [art. 19] **tego rozporządzenia nie ma zastosowania do przetwarzania danych do celów powrotu przez Agencję, dopóki obywatel państwa trzeciego nie zostanie odesłany.** Agencja może ustanowić wewnętrzne zasady dotyczące ograniczenia stosowania praw wynikających z [art. 17 i 18] [rozporządzenia (WE) nr 45/2011] indywidualnie dla każdego przypadku, jeżeli korzystanie z takiego prawa może

Poprawka

3. Agencja może przekazywać dane osobowe organowi państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej zgodnie z przepisami [rozporządzenia (WE) nr 45/2001] w zakresie, w jakim takie przekazanie jest konieczne do wykonywania zadań Agencji dotyczących działań związanych z powrotami. Jeżeli w ramach organizacji operacji powrotowych dane osobowe osób powracających nie są przekazywane przewoźnikowi przez państwo członkowskie, Agencja może również przekazać takie dane na tych samych warunkach. Zgodnie z art. 25 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) 2018/1725 Agencja może ustanowić wewnętrzne zasady dotyczące ograniczenia stosowania praw wynikających z art. 17 i 18 **tego rozporządzenia** indywidualnie dla każdego przypadku, jeżeli korzystanie z takiego prawa może zagrozić procedurze powrotu. **Takie ograniczenia muszą być zgodne z istotą prawa do ochrony danych osobowych oraz prawa do życia prywatnego i rodzinnego, muszą być konieczne i proporcjonalne do wyznaczonego celu oraz muszą**

zagrozić procedurze powrotu.

uwzględnić zagrożenia dla tych praw danej osoby.

Poprawka 404

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 87 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Zabroniona jest wszelka wymiana informacji, w wyniku której państwo trzecie uzyskałoby informacje mogące posłużyć do zidentyfikowania osób lub grup osób, których wniosek o dostęp do ochrony międzynarodowej jest albo był rozpatrywany lub które są poważnie zagrożone torturami, niehumanitarnym lub poniżającym traktowaniem albo karaniem lub jakimkolwiek innym działaniem naruszającym ich prawa podstawowe. Agencja nie może ujawnić faktu, iż dana osoba złożyła wniosek o udzielenie ochrony międzynarodowej w państwie trzecim.

Poprawka 405

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 87 – ustęp 3 b (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3b. Zabronione jest dalsze przekazywanie lub udostępnianie w inny sposób informacji wymienianych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem z państwami trzecimi lub stronami trzecimi.

Poprawka 406

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 87 a (nowy)**

Artykuł 87a

Źródła danych osobowych i własność danych

1. Agencja może przetwarzać dane osobowe istotne z punktu widzenia jej zadań, jak przewidziano w niniejszym rozporządzeniu, uzyskane:

- a) od państw członkowskich;**
- b) od personelu Agencji;**
- c) od stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej;**
- d) od innych organów, agencji i urzędów Unii, w szczególności wymienionych w art. 69 ust. 1;**
- e) od państw trzecich lub organizacji międzynarodowych;**
- f) ze źródeł otwartych.**

2. Strona przekazująca dane osobowe zachowuje własność tych danych, a także odpowiedzialność związaną z dokładnością danych. Jeżeli dane osobowe są przekazywane przez źródła wymienione w ust. 1 lit. b), e) i f), odpowiedzialność ponosi Agencja.

3. Agencja ocenia informacje pochodzące z otwartych źródeł według następujących zasad:

a) wiarygodność źródła informacji ocenia się przy użyciu następujących kodów oceny źródła:

(A): gdy nie ma wątpliwości co do autentyczności, wiarygodności i kompetencji źródła lub jeżeli informacja jest dostarczona przez źródło, które okazało się wiarygodne we wszystkich przypadkach;

(B): gdy informacja jest dostarczona przez źródło, które w większości przypadków okazało się wiarygodne;

(C): gdy informacja jest dostarczona przez źródło, które w większości przypadków okazało się niewiarygodne;

(X): gdy nie można ocenić wiarygodności źródła;

b) prawidłowość informacji ocenia się przy użyciu następujących kodów oceny informacji:

(1): informacje, których prawidłowość nie budzi wątpliwości;

(2): informacje, które źródło zna osobiście, ale które nie są osobiście znane przekazującemu je urzędnikowi;

(3): informacje, których źródło nie zna osobiście, ale które potwierdzone są przez inne informacje zapisane wcześniej;

(4): informacje, które nie są znane źródłu osobiście i których nie można potwierdzić.

Poprawka 407

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 88 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja może przetwarzać dane osobowe jedynie do poniższych celów:

Poprawka

1. Agencja może przetwarzać dane osobowe jedynie *wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne* do poniższych celów:

Poprawka 408

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 88 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) realizacja zadań *polegających na organizacji i koordynacji wspólnych operacji, projektów pilotażowych, szybkich interwencji* na granicy oraz w ramach zespołów wspierających zarządzanie

Poprawka

a) realizacja zadań *związanych ze wspólnymi operacjami, projektami pilotażowymi, szybkimi interwencjami* na granicy oraz w ramach zespołów wspierających zarządzanie migracjami,

migracjami;

zgodnie z niniejszym rozporządzeniem;

Poprawka 409

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 88 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) ułatwianie wymiany informacji z państwami członkowskimi, *EASO*, Europolem lub Eurojustem, zgodnie z art. 89;

Poprawka

c) ułatwianie wymiany informacji z państwami członkowskimi, [*Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu*], Europolem lub Eurojustem, zgodnie z art. 89;

Poprawka 410

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 88 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwo członkowskie lub inna agencja Unii przekazująca dane osobowe Agencji określa cel lub cele przetwarzania tych danych, o których to celach mowa w ust. 1. Agencja może przetwarzać takie dane osobowe w innym celu, który również wchodzi w zakres ust. 1, wyłącznie po uzyskaniu zgody podmiotu przekazującego dane osobowe.

Poprawka

2. Państwo członkowskie lub inna agencja Unii przekazująca dane osobowe Agencji określa cel lub cele przetwarzania tych danych, o których to celach mowa w ust. 1. Agencja może przetwarzać takie dane osobowe w innym celu, który również wchodzi w zakres ust. 1, wyłącznie po uzyskaniu zgody podmiotu przekazującego dane osobowe ***oraz wyłącznie po przeprowadzeniu oceny, zgodnie z którą zmiana celu takiego przetwarzania jest zgodna z zasadami ochrony danych dotyczącymi konieczności i proporcjonalności. Agencja przechowuje pisemną dokumentację poszczególnych ocen zgodności w przypadku przetwarzania danych osobowych na mocy niniejszego ustępu.***

Poprawka 411

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 88 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. *W należycie uzasadnionych przypadkach Agencja, za pomocą środków wykonawczych przyjmowanych zgodnie z art. 87 ust. 2, może przewidzieć ograniczenia wykorzystania przez państwa członkowskie, organy Unii, państwa trzecie i organizacje międzynarodowe informacji i danych osobowych pozyskanych ze źródeł otwartych.*

Poprawka 412

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Agencja przetwarza wyłącznie następujące kategorie danych osobowych zgromadzonych i przekazanych jej przez państwa członkowskie, przez jej pracowników **lub EASO**, Europol lub Eurojust w ramach wspólnych operacji, projektów pilotażowych i szybkich interwencji na granicy, oraz przez zespoły wspierające zarządzanie migracjami:

1. Agencja przetwarza wyłącznie następujące kategorie danych osobowych zgromadzonych i przekazanych jej przez państwa członkowskie, przez jej pracowników, **członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej albo przez [Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu]**, Europol lub Eurojust w ramach wspólnych operacji, projektów pilotażowych i szybkich interwencji na granicy, oraz przez zespoły wspierające zarządzanie migracjami:

Poprawka 413

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) dane osobowe osób podejrzanych przez właściwe organy państw członkowskich i **EASO**, Europol lub Eurojust, w oparciu o uzasadnione przesłanki, o udział w przestępczości transgranicznej, **takiej jak przemyt**

a) dane osobowe osób podejrzanych przez właściwe organy państw członkowskich i **[Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu]**, Europol lub Eurojust, w oparciu o uzasadnione przesłanki, o udział w przestępczości

migrantów, handel ludźmi lub terroryzm;

transgranicznej;

Poprawka 414

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) jeżeli konieczna jest wymiana informacji z *EASO*, Europolem lub Eurojustem do wykorzystania zgodnie z przyznanymi im mandatami oraz zgodnie z art. 69;

Poprawka

a) jeżeli konieczna jest wymiana informacji z [*Agencją Unii Europejskiej ds. Azylu*], Europolem lub Eurojustem do wykorzystania zgodnie z przyznanymi im mandatami oraz zgodnie z art. 69;

Poprawka 415

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) w szczególnych przypadkach, gdy Agencja dowiaduje się, że *dane osobowe przetwarzane* w ramach wykonywania jej zadań *są* absolutnie niezbędne organom ścigania do celów zapobiegania poważnym przestępstwom, wykrywania ich, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie lub ścigania ich.

Poprawka

e) w szczególnych przypadkach, gdy Agencja dowiaduje się, że *przekazanie danych osobowych przetwarzanych* w ramach wykonywania jej zadań *jest* absolutnie niezbędne organom ścigania do celów zapobiegania poważnym przestępstwom, wykrywania ich, prowadzenia dochodzeń w ich sprawie lub ścigania ich.

Poprawka 416

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Dane osobowe są usuwane natychmiast po ich przekazaniu do *EASO*, Europolu lub Eurojustu lub do właściwych organów państw członkowskich, bądź po ich wykorzystaniu do przygotowania analiz ryzyka. Okres ich przechowywania nie może w żadnym razie przekroczyć 90 dni

Poprawka

3. Dane osobowe są usuwane natychmiast po ich przekazaniu do [*Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu*], Europolu lub Eurojustu lub do właściwych organów państw członkowskich, bądź po ich wykorzystaniu do przygotowania analiz ryzyka. Okres ich przechowywania nie

od daty zgromadzenia tych danych. Dane umieszczane w wynikach analiz ryzyka są zanonimizowane. Przepisów niniejszego ustępu nie stosuje się do danych przetwarzanych w celu wykonywania zadań związanych z powrotami.

może w żadnym razie przekroczyć 90 dni od daty zgromadzenia tych danych. Dane umieszczane w wynikach analiz ryzyka są zanonimizowane. Przepisów niniejszego ustępu nie stosuje się do danych przetwarzanych w celu wykonywania zadań związanych z powrotami.

Poprawka 417

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Zabroniona jest wszelka wymiana informacji, w wyniku której państwo trzecie uzyskaloby informacje mogące posłużyć do zidentyfikowania osób lub grup osób, których wniosek o dostęp do ochrony międzynarodowej jest rozpatrywany lub które są poważnie zagrożone torturami, niehumanitarnym lub poniżającym traktowaniem albo karaniem lub jakimkolwiek innym działaniem naruszającym ich prawa podstawowe.

Poprawka 418

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. W przypadku gdy krajowy obraz sytuacji wymaga przetwarzania danych osobowych, dane te są przetwarzane zgodnie z odpowiednimi przepisami unijnymi i krajowymi w zakresie ochrony danych. Każde państwo członkowskie wyznacza organ, który ma być traktowany jako administrator danych zgodnie z art. 4 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 i który ponosi główną odpowiedzialność za przetwarzanie danych przez to państwo członkowskie. Każde państwo członkowskie przekazuje Komisji

1. W przypadku gdy krajowy obraz sytuacji wymaga przetwarzania danych osobowych, dane te są przetwarzane zgodnie z odpowiednimi przepisami unijnymi i krajowymi w zakresie ochrony danych. Każde państwo członkowskie wyznacza organ, który ma być traktowany jako administrator danych zgodnie z art. 4 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 i który ponosi główną odpowiedzialność za przetwarzanie danych **osobowych** przez to państwo członkowskie. Każde państwo członkowskie przekazuje Komisji

szczegółowe informacje o tym organie.

szczegółowe informacje o tym organie.

Poprawka 419

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Znaki rozpoznawcze statków wodnych i statków powietrznych stanowią jedyne dane osobowe, **które mogą być przetwarzane** w europejskim obrazie sytuacji i szczególnych obrazach sytuacji.

Poprawka

2. Znaki rozpoznawcze statków wodnych i statków powietrznych stanowią jedyne dane osobowe, **których przetwarzanie jest dopuszczalne** w europejskim obrazie sytuacji i szczególnych obrazach sytuacji.

Poprawka 420

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wszelka wymiana danych osobowych z państwami trzecimi w ramach EUROSUR-u jest ściśle ograniczona do tego, co konieczne do celów niniejszego rozporządzenia. Odbywa się ona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 oraz właściwymi przepisami krajowymi w zakresie ochrony danych.

Poprawka

3. Wszelka wymiana danych osobowych z państwami trzecimi w ramach EUROSUR-u jest ściśle ograniczona do tego, co konieczne do celów niniejszego rozporządzenia. Odbywa się ona zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 **albo dyrektywą (UE) 2016/680, stosownie do okoliczności**, oraz właściwymi przepisami krajowymi w zakresie ochrony danych.

Poprawka 421

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Zabroniona jest wszelka wymiana informacji **na podstawie art. 73 ust. 2, art. 74 ust. 3 i art. 75 ust. 3**, w wyniku której państwo trzecie uzyskałoby informacje służące potencjalnie do

Poprawka

4. Zabroniona jest wszelka wymiana informacji, w wyniku której państwo trzecie uzyskałoby informacje służące potencjalnie do zidentyfikowania osób lub grup osób, których wniosek o dostęp do

zidentyfikowania osób lub grup osób, których wniosek o dostęp do ochrony międzynarodowej jest rozpatrywany lub które są poważnie zagrożone torturami, niehumanitarnym lub poniżającym traktowaniem lub karaniem lub jakimkolwiek innym działaniem naruszającym ich prawa podstawowe.

ochrony międzynarodowej jest rozpatrywany lub które są poważnie zagrożone torturami, niehumanitarnym lub poniżającym traktowaniem lub karaniem lub jakimkolwiek innym działaniem naruszającym ich prawa podstawowe.

Poprawka 422

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Państwa członkowskie prowadzą rejestry wymiany wszystkich informacji i danych osobowych do celów monitorowania legalności przetwarzania danych i zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem. Rejestry zawierają w szczególności datę, nazwę państwa trzeciego oraz rodzaj przekazanych informacji.

Poprawka 423

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Dalsze przekazywanie lub inne udostępnianie informacji wymienianych zgodnie z przepisami art. 73 ust. 2, art. 74 ust. 3 i art. 75 ust. 3 z innymi państwami trzecimi lub stronami trzecimi jest zabronione.

5. Państwa członkowskie i Agencja zapewniają, by informacje przekazywane lub ujawniane państwu trzecim zgodnie z art. 73 ust. 2, art. 74 ust. 3 i art. 75 ust. 3 nie były przekazywane dalej innym państwom trzecim ani stronom trzecim. Postanowienia w tym zakresie są włączane do każdej umowy lub każdego porozumienia zawartego z państwem trzecim, które przewiduje wymianę informacji.

Poprawka 424

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 91 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Zarząd przyjmuje przepisy bezpieczeństwa **po zatwierdzeniu przez Komisję**.

Poprawka

2. Zarząd przyjmuje przepisy bezpieczeństwa.

Poprawka 425

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 91 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Oznaczenie klauzulą nie wyklucza możliwości udostępniania informacji Parlamentowi Europejskiemu. Przekazywanie i przetwarzanie informacji i dokumentów przekazywanych do Parlamentu Europejskiego zgodnie z niniejszym rozporządzeniem **podlega zatwierdzeniu przez Komisję**.

Poprawka

3. Oznaczenie klauzulą nie wyklucza możliwości udostępniania informacji Parlamentowi Europejskiemu. Przekazywanie i przetwarzanie informacji i dokumentów przekazywanych do Parlamentu Europejskiego zgodnie z niniejszym rozporządzeniem **jest zgodne z przepisami dotyczącymi przekazywania i przetwarzania informacji niejawnych, które to przepisy mają zastosowanie do wymiany informacji pomiędzy Parlamentem Europejskim a Komisją**.

Poprawka 426

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 94 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Zarząd może przyznać **członkom personelu statutowego** Agencji miesięczną wypłatę zróżnicowaną. Wypłata zróżnicowana obliczana jest jako odsetek wynagrodzenia każdego **członka personelu**, którego to dotyczy. Odsetek ten nie przekracza różnicy między 100 % a współczynnikiem korekty mającym zastosowanie w miejscu zatrudnienia i jest

Poprawka

Zarząd może przyznać **pracownikom statutowym** Agencji miesięczną wypłatę zróżnicowaną **w obliczu trudności z wypełnianiem jej misji i zadań określonych w niniejszym rozporządzeniu**. Wypłata zróżnicowana obliczana jest jako odsetek wynagrodzenia każdego **pracownika**, którego to dotyczy. Odsetek ten nie przekracza różnicy między 100 %

regularnie poddawany przeglądowi. **Przed przyznaniem tego świadczenia należy uwzględnić ogólne wynagrodzenie otrzymywane przez poszczególnych członków personelu, w tym zwrot kosztów podróży służbowych.**

a współczynnikiem korekty mającym zastosowanie w miejscu zatrudnienia i jest regularnie poddawany przeglądowi.

Poprawka 427

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1. Agencja ponosi odpowiedzialność za wszystkie swoje działania podjęte na mocy niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 428

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 – ustęp -1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

-1a. Jeżeli personel statutowy Agencji wykonuje zadania, o których mowa w załączniku II, Agencja jest odpowiedzialna za wszelkie spowodowane szkody.

Poprawka 429

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 96 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 96a

Sprawy wniesione do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej

1. Przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej może zostać wszczęte postępowanie, zgodnie z art. 263 TFUE, w celu zakwestionowania

zgodności z prawem działań Agencji.

2. Państwa członkowskie, instytucje unijne i osoby fizyczne lub prawne mogą zaskarżyć działania podejmowane przez Agencję do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej zgodnie z art. 263 TFUE.

3. Jeżeli Agencja jest zobowiązana do działania, a go nie podjęła, przed Trybunałem Sprawiedliwości Unii Europejskiej może zostać wszczęte postępowanie z tytułu zaniechania działania zgodnie z art. 265 TFUE.

4. Agencja podejmuje niezbędne środki w celu wykonania orzeczeń Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Poprawka 430

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 97 – akapit 1 – litera d**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) forum konsultacyjne;

skreśla się

Poprawka 431

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 97 – akapit 1 – litera e**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) urzędnika ds. praw podstawowych.

skreśla się

Poprawka 432

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 97 – akapit 1 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Następujące podmioty działają niezależnie

od struktury administracyjnej i struktury zarządzania:

- a) forum konsultacyjne;*
- b) urzędnik ds. praw podstawowych.*

Poprawka 433

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 98 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

- a) powołuje dyrektora wykonawczego na wniosek Komisji zgodnie z art. 105;*

Poprawka

skreśla się

Poprawka 434

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 98 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

- b) powołuje zastępców dyrektora wykonawczego na wniosek **Komisji** zgodnie z art. 105;*

Poprawka

- b) powołuje zastępców dyrektora wykonawczego na wniosek **dyrektora wykonawczego** zgodnie z art. 105;*

Poprawka 435

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 98 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b b

Tekst proponowany przez Komisję

- bb) przyjmuje, **po uprzednim zatwierdzeniu przez Komisję**, zasady bezpieczeństwa Agencji dotyczące ochrony informacji niejawnych UE oraz szczególnie chronionych informacji jawnych, o których mowa w art. 91;*

Poprawka

- bb) przyjmuje zasady bezpieczeństwa Agencji dotyczące ochrony informacji niejawnych UE oraz szczególnie chronionych informacji jawnych, o których mowa w art. 91;*

Poprawka 436

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 98 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Zarząd może doradzać dyrektorowi wykonawczemu w każdej sprawie związanej z rozwojem zarządzania operacyjnego granicami zewnętrznymi *i* powrotami, w tym z działaniami dotyczącymi badań.

Poprawka

4. Zarząd może doradzać dyrektorowi wykonawczemu w każdej sprawie związanej z rozwojem zarządzania operacyjnego granicami zewnętrznymi, powrotami *i szkoleniami*, w tym z działaniami dotyczącymi badań.

Poprawka 437

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 99 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Z zastrzeżeniem ust. 3 w skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu każdego państwa członkowskiego *oraz* dwóch przedstawicieli Komisji, z których wszyscy posiadają prawo głosu. W tym celu każde państwo członkowskie wyznacza członka zarządu, jak również jego zastępcę, który będzie reprezentować członka w razie jego nieobecności. Komisja wyznacza dwóch członków i ich zastępców. Okres kadencji wynosi cztery lata. Kadencja może zostać przedłużona.

Poprawka

1. Z zastrzeżeniem ust. 3 w skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu każdego państwa członkowskiego, dwóch przedstawicieli Komisji *oraz jeden przedstawiciel Parlamentu Europejskiego*, z których wszyscy posiadają prawo głosu. W tym celu każde państwo członkowskie wyznacza członka zarządu, jak również jego zastępcę, który będzie reprezentować członka w razie jego nieobecności. Komisja wyznacza dwóch członków i ich zastępców. *Parlament Europejski wyznacza jednego posła do Parlamentu Europejskiego z właściwej komisji oraz innego posła do Parlamentu Europejskiego na jego zastępcę*. Okres kadencji wynosi cztery lata. Kadencja może zostać przedłużona.

Poprawka 438

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 100 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do dnia 30 listopada każdego roku zarząd przyjmuje ostateczny dokument programowy zawierający między innymi

Poprawka

1. Do dnia 30 listopada każdego roku, *z uwzględnieniem zaleceń międzyinstytucjonalnej grupy roboczej ds.*

programowanie wieloletnie i program roczny Agencji na następny rok, *oparte* na projekcie przedłożonym przez dyrektora wykonawczego i *zatwierdzone* przez zarząd. Ostateczny dokument programowy przyjmuje się po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji w odniesieniu do programowania wieloletniego, po konsultacji z Parlamentem Europejskim. Jeżeli Agencja podejmie decyzję o nieuwzględnianiu elementów opinii Komisji, musi to szczegółowo uzasadnić. Zarząd przekazuje ten dokument Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

zasobów agencji, zarząd przyjmuje ostateczny dokument programowy zawierający między innymi programowanie wieloletnie i program roczny Agencji na następny rok, *oparty* na projekcie przedłożonym przez dyrektora wykonawczego i *zatwierdzony* przez zarząd. Ostateczny dokument programowy przyjmuje się po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji w odniesieniu do programowania wieloletniego, po konsultacji z Parlamentem Europejskim. Jeżeli Agencja podejmie decyzję o nieuwzględnianiu elementów opinii Komisji *lub Parlamentu Europejskiego*, musi to szczegółowo uzasadnić. Zarząd przekazuje ten dokument *niezwłocznie* Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

Poprawka 439

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 100 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W programowaniu wieloletnim określa się ogólny program strategiczny w średnim i długim okresie, w tym cele, oczekiwane rezultaty i wskaźniki skuteczności działania, a także plan zasobów, w tym wieloletni budżet, zatrudnienie i rozwój zdolności własnych Agencji. W programowaniu wieloletnim określa się strategiczne obszary interwencji oraz wyjaśnia, jakie działania należy podjąć dla osiągnięcia celów. Obejmuje ono strategię stosunków z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi, a także działania powiązane z *tą strategią*.

Poprawka

3. W programowaniu wieloletnim określa się ogólny program strategiczny w średnim i długim okresie, w tym cele, oczekiwane rezultaty i wskaźniki skuteczności działania, a także plan zasobów, w tym wieloletni budżet, zatrudnienie i rozwój zdolności własnych Agencji. W programowaniu wieloletnim określa się strategiczne obszary interwencji oraz wyjaśnia, jakie działania należy podjąć dla osiągnięcia celów. Obejmuje ono strategię *monitorowania i poszanowania praw podstawowych oraz strategię* stosunków z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi, a także działania powiązane z *tymi strategiami*.

Poprawka 440

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 102 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Do udziału w posiedzeniach zarządu zaprasza się przedstawicieli Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu i Europolu. Zarząd może też zaprosić przedstawiciela stosownych instytucji, organów, urzędów i agencji Unii.

Poprawka

6. Do udziału w posiedzeniach zarządu zaprasza się przedstawicieli Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu, **Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej** i Europolu. Zarząd może też zaprosić przedstawiciela **innych** stosownych instytucji, organów, urzędów i agencji Unii.

Poprawka 441

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 104 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Parlament Europejski lub Rada mogą wezwać dyrektora wykonawczego do złożenia sprawozdania z wykonywania jego zadań. Sprawozdanie to obejmuje informacje na temat wdrażania i monitorowania strategii w zakresie praw podstawowych, rocznego sprawozdania Agencji z działalności za poprzedni rok, programu prac na następny rok oraz programowania wieloletniego Agencji lub wszelkich innych kwestii związanych z działalnością Agencji. Dyrektor wykonawczy występuje przed Parlamentem Europejskim na jego wniosek i regularnie składa mu sprawozdania.

Poprawka

2. Parlament Europejski lub Rada mogą wezwać dyrektora wykonawczego do złożenia sprawozdania z wykonywania jego zadań. Sprawozdanie to obejmuje informacje na temat działań Agencji, wdrażania i monitorowania strategii w zakresie praw podstawowych, rocznego sprawozdania Agencji z działalności za poprzedni rok, programu prac na następny rok oraz programowania wieloletniego Agencji lub wszelkich innych kwestii związanych z działalnością Agencji. Dyrektor wykonawczy występuje przed Parlamentem Europejskim na jego wniosek i odpowiada na wszystkie pytania przedstawione przez posła do Parlamentu Europejskiego na piśmie w ciągu 15 dni kalendarzowych. Dyrektor wykonawczy regularnie składa sprawozdania odpowiednim organom i komisjom Parlamentu Europejskiego. **Z wyjątkiem przypadków, w których w niniejszym rozporządzeniu przewidziano już konkretne terminy, dyrektor wykonawczy dopilnowuje, aby sprawozdania były przekazywane Parlamentowi Europejskiemu w ciągu sześciu miesięcy po zakończeniu okresu sprawozdawczego,**

chyba że opóźnienie zostanie należycie uzasadnione na piśmie odpowiednim organom i komisjom Parlamentu Europejskiego.

Poprawka 442

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Komisja zgłasza co najmniej trzech kandydatów na stanowisko dyrektora wykonawczego i stanowiska poszczególnych zastępców** dyrektora wykonawczego na podstawie listy **powstałej** po opublikowaniu ogłoszenia o wolnym stanowisku w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz, w stosownych przypadkach, w prasie lub na stronach internetowych.

Poprawka

1. **Parlament Europejski i Rada wyznaczają za obopólnym porozumieniem** dyrektora wykonawczego na podstawie listy **sporządzonej przez Komisję** po opublikowaniu ogłoszenia o wolnym stanowisku w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz, w stosownych przypadkach, w prasie lub na stronach internetowych.

Poprawka 443

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Dyrektor wykonawczy jest **powoływany** – na wniosek Komisji, o którym mowa w ust. 1 – **przez zarząd** na podstawie osiągnięć **oraz** udokumentowanych umiejętności w zakresie administracji i zarządzania na wysokim szczeblu, w tym stosownego doświadczenia zawodowego na wyższym szczeblu w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi i powrotów. Przed powołaniem kandydaci zgłoszeni przez Komisję wzywani są do złożenia oświadczenia przed właściwą komisją lub właściwymi komisjami Parlamentu Europejskiego i do udzielenia odpowiedzi na pytania członków tych komisji.

Poprawka

Dyrektor wykonawczy jest **wybierany** – na wniosek Komisji, o którym mowa w ust. 1 – na podstawie osiągnięć, **niezależności i** udokumentowanych umiejętności w zakresie administracji i zarządzania na wysokim szczeblu, w tym stosownego doświadczenia zawodowego na wyższym szczeblu w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi i powrotów, **oraz po wykazaniu dogłębnej wiedzy o roli i działaniach Agencji.** Przed powołaniem kandydaci zgłoszeni przez Komisję wzywani są do złożenia oświadczenia przed właściwą komisją lub właściwymi komisjami Parlamentu Europejskiego i do udzielenia odpowiedzi na pytania

członków tych komisji.

Poprawka 444

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Po złożeniu tego oświadczenia Parlament Europejski przyjmuje opinię zawierającą jego wnioski i może wskazać preferowanego kandydata.

skreśla się

Poprawka 445

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Zarząd powołuje dyrektora wykonawczego, uwzględniając wyżej wymienione wnioski. Zarząd podejmuje decyzję większością dwóch trzecich głosów członków posiadających prawo głosu.

skreśla się

Poprawka 446

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli zarząd podejmie decyzję o powołaniu kandydata innego niż kandydat, którego Parlament Europejski wskazał jako kandydata preferowanego, zarząd informuje na piśmie Parlament Europejski i Radę o sposobie uwzględnienia opinii Parlamentu Europejskiego.

skreśla się

Poprawka 447

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję

Zarząd jest uprawniony do odwołania dyrektora wykonawczego na wniosek Komisji.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada są uprawnione do odwołania dyrektora wykonawczego **i jego zastępców** na wniosek Komisji. **Parlament Europejski lub Rada mogą zwrócić się do Komisji o wystąpienie z takim wnioskiem.**

Poprawka 448

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 2 – akapit 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ustępujący dyrektor wykonawczy lub zastępcy dyrektora wykonawczego pełnią swoje funkcje do czasu powołania przez Parlament Europejski i Radę ich następców. W przypadku zwolnienia lub jeżeli osoba ta przestała spełniać warunki wymagane do wykonywania swoich obowiązków, wygaśnięcie obowiązków staje się skuteczne natychmiast. Zarząd mianuje tymczasowego dyrektora wykonawczego lub zastępcę dyrektora wykonawczego do czasu powołania nowego dyrektora wykonawczego lub zastępcy dyrektora wykonawczego zgodnie z ust. 1 lub 4.

Poprawka 449

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Zastępcy dyrektora wykonawczego są powoływani przez zarząd na podstawie osiągnięć oraz odpowiednich umiejętności

Poprawka

Zastępcy dyrektora wykonawczego są powoływani przez zarząd na **wniosek dyrektora wykonawczego. Zastępcy**

w zakresie administracji i zarządzania, w tym stosownego doświadczenia zawodowego w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi i powrotów, **na wniosek Komisji, o którym mowa w ust. 1, i po konsultacji z dyrektorem wykonawczym**. Zarząd podejmuje decyzję większością dwóch trzecich głosów członków posiadających prawo głosu.

dyrektora wykonawczego są powoływani na podstawie osiągnięć oraz odpowiednich umiejętności w zakresie administracji i zarządzania, w tym stosownego doświadczenia zawodowego w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi i powrotów, **oraz po wykazaniu dogłębnej wiedzy o roli i działaniach Agencji**. **Dyrektor wykonawczy proponuje co najmniej trzech kandydatów na każde stanowisko zastępcy dyrektora wykonawczego**. Zarząd podejmuje decyzję większością dwóch trzecich głosów członków posiadających prawo głosu. **Odchodzący zastępcy dyrektora wykonawczego pełnią swoje funkcje do czasu, aż zarząd powoła ich zastępców zgodnie z niniejszym ustępem**.

Poprawka 450

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Zarząd jest uprawniony do odwołania zastępców dyrektora wykonawczego zgodnie z procedurą określoną w akapicie **pierwszym**.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada są uprawnione do odwołania zastępców dyrektora wykonawczego zgodnie z procedurą określoną w akapicie **drugim**.

Poprawka 451

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Kadencja dyrektora wykonawczego trwa pięć lat. Pod koniec tego okresu Komisja dokonuje oceny, uwzględniając ocenę pracy dyrektora wykonawczego oraz przyszłe zadania i wyzwania stojące przed Agencją.

Poprawka

5. Kadencja dyrektora wykonawczego trwa pięć lat. Pod koniec tego okresu Komisja dokonuje oceny, uwzględniając ocenę pracy dyrektora wykonawczego oraz przyszłe zadania i wyzwania stojące przed Agencją. **Parlament Europejski i Rada mogą za wspólnym porozumieniem jednokrotnie przedłużyć kadencję dyrektora wykonawczego na kolejny okres**

pięciu lat.

Poprawka 452

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Zarząd, działając na wniosek Komisji, w którym bierze się pod uwagę ocenę, o której mowa w ust. 5, może przedłużyć kadencję dyrektora wykonawczego tylko raz, na kolejny okres nie dłuższy niż 5 lat.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 453

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 105 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Kadencja zastępców dyrektora wykonawczego trwa pięć lat. Może być ona przedłużona przez zarząd tylko raz, na kolejny okres nie dłuższy niż 5 lat.

Poprawka

7. Kadencja zastępców dyrektora wykonawczego trwa pięć lat. Może być ona przedłużona przez zarząd *na wniosek dyrektora wykonawczego* tylko raz, na kolejny okres nie dłuższy niż 5 lat.

Poprawka 454

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 106 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja ustanawia forum konsultacyjne wspierające *dyrektora wykonawczego i zarząd* niezależną poradą w kwestiach związanych z prawami podstawowymi.

Poprawka

1. Agencja ustanawia forum konsultacyjne wspierające *ją* niezależną poradą w kwestiach związanych z prawami podstawowymi.

Poprawka 455

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 106 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja zaprasza **EASO**, Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców oraz inne właściwe organizacje do uczestnictwa w forum konsultacyjnym. Na wniosek **dyrektora wykonawczego** zarząd podejmuje decyzję w sprawie składu forum konsultacyjnego oraz warunków przekazywania informacji forum konsultacyjnemu. Forum konsultacyjne, po zasięgnięciu opinii zarządu i dyrektora wykonawczego, określa swoje metody pracy i przyjmuje program pracy.

Poprawka

2. Agencja zaprasza [**Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu**], Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej, Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców oraz inne właściwe organizacje do uczestnictwa w forum konsultacyjnym. Na wniosek **urzędnika ds. praw podstawowych** zarząd podejmuje decyzję w sprawie składu forum konsultacyjnego oraz warunków przekazywania informacji forum konsultacyjnemu. Forum konsultacyjne, po zasięgnięciu opinii zarządu i dyrektora wykonawczego, określa swoje metody pracy i przyjmuje program pracy.

Poprawka 456

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 106 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Opinii forum konsultacyjnego zasięga się w kwestiach związanych z dalszym rozwojem i wdrażaniem strategii w zakresie praw podstawowych, tworzeniem mechanizmu skargowego, kodeksami postępowania i wspólnymi podstawowymi programami szkoleń.

Poprawka

3. Opinii forum konsultacyjnego zasięga się w kwestiach związanych z dalszym rozwojem i wdrażaniem strategii w zakresie praw podstawowych, tworzeniem mechanizmu skargowego, kodeksami postępowania, **porozumieniami roboczymi lub innymi projektami we współpracy z państwami trzecimi, planami operacyjnymi** i wspólnymi podstawowymi programami szkoleń, **a także ustanawianiem kryteriów, o których mowa w art. 12 i 24. Agencja informuje forum konsultacyjne o tym, czy i w jaki sposób wdrożyła jego sprawozdania i zalecenia.**

Poprawka 457

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 106 – ustęp 5

5. Bez uszczerbku dla zadań urzędnika ds. praw podstawowych forum konsultacyjne ma skuteczny dostęp do wszelkich informacji dotyczących poszanowania praw podstawowych, w tym poprzez realizację wizyt w miejscach prowadzenia wspólnych operacji lub szybkich interwencji na granicy pod warunkiem uzyskania zgody przyjmującego państwa członkowskiego oraz wizyt na obszarach hotspotów **lub ośrodków kontrolowanych i w miejscach** prowadzenia operacji powrotowych i interwencji powrotowych.

5. Bez uszczerbku dla zadań urzędnika ds. praw podstawowych forum konsultacyjne ma skuteczny dostęp **we właściwym czasie** do wszelkich informacji dotyczących poszanowania praw podstawowych, w tym poprzez realizację wizyt w miejscach prowadzenia wspólnych operacji lub szybkich interwencji na granicy pod warunkiem uzyskania zgody przyjmującego państwa członkowskiego oraz wizyt na obszarach hotspotów **i w miejscach** prowadzenia operacji powrotowych i interwencji powrotowych. **Jeżeli przyjmujące państwo członkowskie wyjątkowo nie zgadza się na przeprowadzenie przez forum konsultacyjne wizyty na miejscu wspólnej operacji lub szybkiej interwencji na granicy na jego terytorium, przedstawia należyte uzasadnione powody w formie pisma do dyrektora wykonawczego i do zarządu.**

Forum konsultacyjne jest wspierane w wykonywaniu swoich zadań przez sekretariat, który dysponuje wystarczającymi zasobami finansowymi i kadrowymi na ten cel.

Poprawka 458

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 1

1. Zarząd powołuje urzędnika ds. praw podstawowych. Do zadań urzędnika ds. praw podstawowych należy uczestniczenie w pracach nad strategią Agencji w zakresie praw podstawowych, a także monitorowanie i promowanie przestrzegania praw podstawowych przez Agencję. Urzędnik ds. praw podstawowych musi posiadać niezbędne kwalifikacje

1. Zarząd powołuje urzędnika ds. praw podstawowych **na podstawie listy trzech kandydatów, których poleca forum konsultacyjne.** Do zadań urzędnika ds. praw podstawowych należy uczestniczenie w pracach nad strategią Agencji w zakresie praw podstawowych, a także monitorowanie i promowanie przestrzegania praw podstawowych przez

i doświadczenie w dziedzinie praw podstawowych.

Agencję. Urzędnik ds. praw podstawowych musi posiadać niezbędne kwalifikacje, **wiedzę ekspercką** i doświadczenie **zawodowe** w dziedzinie praw podstawowych.

Poprawka 459

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Urzędnik ds. praw podstawowych jest uprawniony do prowadzenia dochodzeń dotyczących wszelkich działań Agencji w celu kontroli przestrzegania praw podstawowych. Zapewnia on Agencji niezwłocznie doradztwo, wydając formalne opinie przed podjęciem przez nią jakichkolwiek działań na podstawie niniejszego rozporządzenia, wydając zalecenia dotyczące udoskonalenia strategii Agencji w zakresie praw podstawowych, która wymaga jego poparcia, oraz określając warunki przestrzegania i propagowania poszanowania praw podstawowych. Urzędnik ds. praw podstawowych odpowiada także za dalszy rozwój i wdrażanie mechanizmu skargowego.

Poprawka 460

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. **Urzędnik** ds. praw podstawowych **jest** niezależny w pełnieniu swoich obowiązków. Składa on sprawozdania bezpośrednio zarządowi i **współpracuje** z forum **konsultacyjnym**. Urzędnik ds. praw podstawowych **składa takie** sprawozdania **regularnie, uczestnicząc tym samym w mechanizmie monitorowania**

2. **Agencja określa, po konsultacjach z forum konsultacyjnym i urzędnikiem ds. praw podstawowych, specjalne zasady mające zastosowanie do urzędnika ds. praw podstawowych w celu zagwarantowania, by urzędnik ds. praw podstawowych był** niezależny w pełnieniu swoich obowiązków. Składa on

praw podstawowych.

sprawozdania bezpośrednio zarządowi i forum *konsultacyjnemu*. Urzędnik ds. praw podstawowych *publikuje roczne sprawozdanie ze swojej działalności oraz z poszanowania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji. Sprawozdania te zawierają informacje na temat mechanizmu skargowego i wdrażania strategii w zakresie praw podstawowych. Zarząd dopilnowuje, by w odniesieniu do zaleceń urzędnika ds. praw podstawowych podejmowane były działania.*

Poprawka 461

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Urzędnik ds. praw podstawowych posiada pełną autonomię i niezależność administracyjną w pełnieniu swoich obowiązków. Nie może otrzymywać żadnych poleceń ani nie może być w żaden sposób ograniczany, jeżeli chodzi o wykonywanie funkcji, które w wyniku powołania są mu powierzone na podstawie niniejszego rozporządzenia. Urzędnik ds. praw podstawowych dysponuje odpowiednimi zasobami i wymaganym personelem w celu realizacji swoich zadań odpowiednio do mandatu i wielkości Agencji. Pracownicy przydzieleni urzędnikowi ds. praw podstawowych odpowiadają przed nim. Każdemu zwyktemu lub nadzwyczajnemu skierowaniu personelu do Agencji towarzyszy proporcjonalny przydział pracowników wspierających urzędnika ds. praw podstawowych.

Poprawka 462

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 2 b (nowy)

2b. Urzędnika ds. praw podstawowych wspiera jego zastępca. Zastępcę urzędnika ds. praw podstawowych powołuje zarząd z listy co najmniej trzech kandydatów przedstawionych przez urzędnika ds. praw podstawowych. Zastępca urzędnika ds. praw podstawowych posiada niezbędne kwalifikacje i doświadczenie w dziedzinie praw podstawowych. Jeżeli urzędnik ds. praw podstawowych jest nieobecny lub niedysponowany, jego obowiązki przejmuje jego zastępca.

Poprawka 463

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 107 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Urzędnik ds. praw podstawowych opiniuje plany operacyjne przygotowywane zgodnie z art. 39, **art. 43, art. 54 ust. 4 oraz art. 75 ust. 3**. Ma on dostęp do wszystkich informacji dotyczących przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji.

Poprawka

3. Urzędnik ds. praw podstawowych opiniuje plany operacyjne przygotowywane zgodnie z art. 39, **40, 41, 43, 51, 54 i 75, a także projekty pilotażowe i projekty pomocy technicznej w państwach trzecich**. Ma on dostęp do wszystkich informacji dotyczących przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji, **w tym przez przeprowadzanie wizyt w miejscach prowadzenia wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy, projektów pilotażowych, zespołów wspierających zarządzanie migracjami, operacji powrotowych lub interwencji powrotowych, w tym w państwach trzecich**.

Poprawka 464

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencja we współpracy z urzędnikiem ds. praw podstawowych podejmuje niezbędne środki, aby ustanowić zgodnie z niniejszym artykułem mechanizm skargowy w celu monitorowania i zapewnienia przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji.

Poprawka

1. Agencja, we współpracy z urzędnikiem ds. praw podstawowych, podejmuje niezbędne środki, aby ustanowić ***i dalej rozwijać*** zgodnie z niniejszym artykułem ***niezależny i skuteczny*** mechanizm skargowy w celu monitorowania i zapewnienia przestrzegania praw podstawowych we wszystkich działaniach Agencji.

Poprawka 465

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Każda osoba, którą bezpośrednio dotknęły działania personelu uczestniczącego we wspólnej operacji, projekcie pilotażowym, szybkiej interwencji na granicy, rozmieszczeniu zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, wspólnej operacji powrotowej ***lub*** interwencji powrotowej, i która uważa, że jej prawa podstawowe zostały naruszone w wyniku tych działań, lub wszelkie strony występujące w imieniu takiej osoby mogą wnieść pisemną skargę do Agencji.

Poprawka

2. Każda osoba, którą bezpośrednio dotknęły działania ***lub zaniechania*** personelu uczestniczącego we wspólnej operacji, ***w*** projekcie pilotażowym, szybkiej interwencji na granicy, rozmieszczeniu zespołu wspierającego zarządzanie migracjami, ***we*** wspólnej operacji powrotowej, ***w*** interwencji powrotowej ***lub innym działaniu operacyjnym Agencji***, i która uważa, że jej prawa podstawowe zostały naruszone w wyniku tych działań ***lub zaniechań***, lub wszelkie strony występujące w imieniu takiej osoby mogą wnieść pisemną skargę do Agencji.

Poprawka 466

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 108 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Dopuszczalne są jedynie uzasadnione ***skargi*** dotyczące konkretnego naruszenia praw podstawowych.

Poprawka

3. Dopuszczalne są jedynie ***skargi*** uzasadnione ***i*** dotyczące konkretnego naruszenia praw podstawowych. ***Z mechanizmu skargowego wyłącza się***

skargi bezpodstawne, złośliwe, niepoważne, nękające, hipotetyczne czy nieprecyzyjne.

Poprawka 467

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Urzędnik ds. praw podstawowych jest odpowiedzialny za rozpatrywanie skarg otrzymanych przez Agencję zgodnie z prawem do dobrej administracji. W tym celu urzędnik ds. praw podstawowych bada dopuszczalność skargi, rejestruje dopuszczalne skargi, przekazuje wszystkie zarejestrowane skargi do dyrektora wykonawczego, **przekazuje** skargi dotyczące członków zespołów do rodzimego państwa członkowskiego, **informuje odpowiednie władze lub odpowiedni organ właściwe do spraw** praw podstawowych w państwie członkowskim **oraz** rejestruje i zapewnia działania następcze Agencji lub tego państwa członkowskiego.

Poprawka

4. Urzędnik ds. praw podstawowych jest odpowiedzialny za rozpatrywanie skarg otrzymanych przez Agencję zgodnie z prawem do dobrej administracji. W tym celu urzędnik ds. praw podstawowych bada dopuszczalność skargi, rejestruje dopuszczalne skargi **oraz** przekazuje **we wskazanym czasie** wszystkie zarejestrowane skargi do dyrektora wykonawczego **a** skargi dotyczące członków zespołów do rodzimego państwa członkowskiego, **w tym do odpowiedniego organu ds.** praw podstawowych w państwie członkowskim **w celu podjęcia dalszego działania zgodnie z ich mandatem. Urzędnik ds. praw podstawowych również** rejestruje i zapewnia działania następcze Agencji lub tego państwa członkowskiego.

Poprawka 468

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Zgodnie z prawem do dobrej administracji, jeżeli skarga jest dopuszczalna, skarżący są informowani o zarejestrowaniu skargi, o przystąpieniu do jej rozpoznania i o planowanym udzieleniu odpowiedzi niezwłocznie po jej sporządzeniu. Jeżeli skarga jest przekazywana władzom lub organom krajowym, skarżącemu przekazywane są ich dane kontaktowe.

Poprawka

Zgodnie z prawem do dobrej administracji, jeżeli skarga jest dopuszczalna, skarżący są informowani o zarejestrowaniu skargi, o przystąpieniu do jej rozpoznania i o planowanym udzieleniu odpowiedzi niezwłocznie po jej sporządzeniu. Jeżeli skarga jest przekazywana władzom lub organom krajowym, skarżącemu przekazywane są ich dane kontaktowe.

Jeżeli skarga **jest niedopuszczalna**, skarżących informuje się o przyczynach i – o ile to możliwe – przedstawia się im dalsze możliwości zgłoszenia zastrzeżeń.

Jeżeli skarga **zostanie uznana za niedopuszczalną**, skarżących informuje się o przyczynach i – o ile to możliwe – przedstawia się im dalsze możliwości zgłoszenia zastrzeżeń. **Skarżący mają możliwość odwołania się od decyzji o uznaniu skargi za niedopuszczalną do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich.**

Poprawka 469

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 5 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Wszystkie decyzje muszą być sporządzone na piśmie i zawierać uzasadnienie.

Poprawka

Wszystkie decyzje muszą być sporządzone na piśmie i zawierać uzasadnienie. **Urzędnik ds. praw podstawowych wznawia sprawę, jeżeli skarżący przedkłada nowe dowody w sytuacjach, w których sprawa została uznana za niedopuszczalną.**

Poprawka 470

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku zarejestrowanej skargi dotyczącej **członka personelu** Agencji **dyrektor wykonawczy, po zasięgnięciu opinii urzędnika ds. praw podstawowych**, zapewnia odpowiednie działania następcze, w tym środki dyscyplinarne, o ile to konieczne. Dyrektor wykonawczy informuje w ustalonym terminie urzędnika ds. praw podstawowych **o ustaleniach dokonanych przez Agencję i działaniach następczych podjętych przez nią w reakcji na skargę, w tym o środkach dyscyplinarnych, o ile to konieczne.**

Poprawka

W przypadku zarejestrowanej skargi dotyczącej **pracownika** Agencji **urzędnik ds. praw podstawowych** zapewnia odpowiednie działania następcze, w tym **zaleca** środki dyscyplinarne **dyrektorowi wykonawczemu, oraz**, o ile to konieczne, **wszczęcie sądowego postępowania cywilnego lub karnego zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i prawem krajowym.** Dyrektor wykonawczy informuje **urzędnika ds. praw podstawowych** w ustalonym terminie, **a później, w razie potrzeby w regularnych odstępach czasu, o zastosowaniu środków dyscyplinarnych. Jeśli dyrektor wykonawczy postanowi nie podejmować**

działań w związku z zaleceniem, ma obowiązek niezwłocznie uzasadnić taką decyzję. W przypadku sądowego postępowania cywilnego lub karnego właściwe państwo członkowskie informuje urzędnika ds. praw podstawowych o ustaleniach i działaniach następczych w związku ze skargą w ustalonym czasie, a później, w razie potrzeby, w regularnych odstępach. Jeżeli właściwe państwo członkowskie lub państwo trzecie nie przekaze takich informacji, Agencja wysyła pismo z ostrzeżeniem i przypomnieniem ewentualnych działań, które może podjąć, jeżeli nie otrzyma informacji o działaniach następczych w odpowiedzi na pismo.

Poprawka 471

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli skarga dotyczy kwestii ochrony danych, dyrektor wykonawczy **włącza inspektora** ochrony danych Agencji. Urzędnik ds. praw podstawowych i inspektor ochrony danych sporządzają na piśmie protokół ustaleń, określając podział zadań oraz zakres współpracy w odniesieniu do otrzymanych skarg.

Poprawka

Jeżeli skarga dotyczy kwestii ochrony danych, dyrektor wykonawczy **konsultuje się z inspektorem** ochrony danych Agencji **przed podjęciem decyzji w sprawie skargi**. Urzędnik ds. praw podstawowych i inspektor ochrony danych sporządzają na piśmie protokół ustaleń, określając podział zadań oraz zakres współpracy w odniesieniu do otrzymanych skarg.

Poprawka 472

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. W przypadku **zarejestrowania** skargi dotyczącej **członka zespołu** z przyjmującego państwa członkowskiego lub członka zespołu z innego uczestniczącego państwa członkowskiego,

Poprawka

7. W przypadku **zarejestrowanej** skargi dotyczącej **funkcjonariusza straży granicznej** z przyjmującego państwa członkowskiego lub członka zespołu z innego uczestniczącego państwa

w tym oddelegowanego członka zespołu lub oddelegowanego eksperta krajowego, rodzime państwo członkowskie zapewnia odpowiednie działania następcze, w tym środki dyscyplinarne, o ile to konieczne, i inne środki zgodnie z prawem krajowym. Właściwe państwo członkowskie informuje urzędnika ds. praw podstawowych o dokonanych ustaleniach i działaniach **następczych** podjętych w reakcji na skargę w **ustalonym terminie**, a następnie, w razie potrzeby, w regularnych odstępach czasu. Agencja **podejmuje działania następcze w tej sprawie**, jeżeli właściwe **państwo członkowskie nie przedłoży** sprawozdania.

członkowskiego, w tym oddelegowanego członka zespołu lub oddelegowanego eksperta krajowego, rodzime państwo członkowskie zapewnia odpowiednie działania następcze, w tym środki dyscyplinarne **oraz wszczęcie sądowego postępowania cywilnego lub karnego**, o ile to konieczne, i inne środki zgodnie z prawem krajowym. Właściwe państwo członkowskie informuje urzędnika ds. praw podstawowych o dokonanych ustaleniach i działaniach podjętych w reakcji na skargę w **terminie jednego roku**, a następnie, w razie potrzeby, w regularnych odstępach czasu. **Jeżeli właściwe państwo członkowskie lub państwo trzecie nie przekaze takich informacji**, Agencja wysyła **pismo z ostrzeżeniem i przypomnieniem ewentualnych działań, które może podjąć**, jeżeli **nie otrzyma informacji o działaniach następczych w odpowiedzi na pismo**. **W takim przypadku urzędnik ds. praw podstawowych informuje zarząd oraz odpowiedni organ ds. praw podstawowych w państwie członkowskim, zgodnie z ust. 4. Agencja może zawiesić rozmieszczenie tego członka zespołu i finansowanie takiego rozmieszczenia zgodnie z art. 61 do czasu otrzymania sprawozdania od właściwego państwa członkowskiego.**

Poprawka 473

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. Jeżeli stwierdzono, że członek zespołu naruszył prawa podstawowe lub zobowiązania w zakresie ochrony międzynarodowej, Agencja **może zażądać** od państwa członkowskiego niezwłocznego wyłączenia tego członka z działań Agencji lub stałej służby Europejskiej Straży Granicznej

Poprawka

8. Jeżeli stwierdzono, że członek zespołu naruszył prawa podstawowe lub zobowiązania w zakresie ochrony międzynarodowej, Agencja **żąda** od państwa członkowskiego niezwłocznego wyłączenia tego członka z działań Agencji lub stałej służby Europejskiej Straży

Poprawka 474

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. Urzędnik ds. praw podstawowych **informuje dyrektora wykonawczego i zarząd o ustaleniach** dokonanych przez Agencję i państwa członkowskie i podjętych przez nie **działaniach następczych** w reakcji na skargi. **Agencja w swoim rocznym sprawozdaniu podaje informacje na temat mechanizmu skargowego.**

Poprawka 475

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 10 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Agencja zapewnia łatwy dostęp do informacji na temat możliwości i procedury składania skarg, w tym także osobom wymagającym szczególnego traktowania. Standardowy formularz skargi jest dostępny na stronie internetowej Agencji i w formie papierowej w czasie wszystkich działań Agencji, w językach, które obywatele państw trzecich rozumieją lub co do których można zasadnie przyjąć, że je rozumieją. Skargi są rozpatrywane przez urzędnika ds. praw podstawowych również w przypadku przedłożenia ich w innej formie niż standardowy formularz skargi.

Poprawka

9. Urzędnik ds. praw podstawowych **zawiera w swoim sprawozdaniu rocznym informacje o mechanizmie skargowym, w tym konkretne odniesienia do ustaleń** dokonanych przez Agencję i państwa członkowskie **oraz** podjętych przez nie **działań** w reakcji na skargi.

Poprawka

Agencja zapewnia łatwy dostęp do informacji na temat możliwości i procedury składania skarg, w tym także osobom wymagającym szczególnego traktowania. Standardowy formularz skargi jest **łatwo** dostępny na stronie internetowej Agencji, **z zapewnieniem łatwego wykorzystania na urządzeniach przenośnych**, i w formie papierowej w czasie wszystkich działań Agencji, w językach, które obywatele państw trzecich rozumieją lub co do których można zasadnie przyjąć, że je rozumieją. **Agencja dopilnowuje, aby skarżący uzyskiwali dalsze wskazówki i pomoc w kwestii procedury rozpatrywania skarg.** Skargi są rozpatrywane przez urzędnika ds. praw podstawowych również w przypadku przedłożenia ich w innej formie niż standardowy formularz skargi.

Poprawka 476

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 11 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Ze wszelkimi danymi osobowymi zawartymi w skardze Agencja, w tym urzędnik ds. praw podstawowych, postępuje oraz przetwarza je zgodnie z [rozporządzeniem (WE) nr 45/2001], a państwa członkowskie – zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 i dyrektywą (UE) 2016/680.

Poprawka

Ze wszelkimi danymi osobowymi zawartymi w skardze Agencja, w tym urzędnik ds. praw podstawowych, postępuje oraz przetwarza je zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725 a państwa członkowskie – zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679 i dyrektywą (UE) 2016/680.

Poprawka 477

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 108 – ustęp 11 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Przedłożenie skargi przez skarżącego uważa się za wyrażenie przez niego zgody na przetwarzanie jego danych osobowych przez Agencję i urzędnika ds. praw podstawowych w rozumieniu art. 5 lit. d) [rozporządzenia (WE) nr 45/2001].

Poprawka

Przedłożenie skargi przez skarżącego uważa się za wyrażenie przez niego zgody na przetwarzanie jego danych osobowych przez Agencję i urzędnika ds. praw podstawowych w rozumieniu art. 5 lit. d) rozporządzenia (UE) 2018/1725.

Poprawka 478

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 110 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja informuje z własnej inicjatywy o kwestiach wchodzących w zakres jej zadań. Agencja podaje do wiadomości publicznej odpowiednie informacje, w tym roczne sprawozdanie z działalności, o którym mowa w art. 98 ust. 2 **pkt 10, a** w **szczególności** zapewnia, z zastrzeżeniem art. 91, przekazywanie

Poprawka

2. Agencja informuje z własnej inicjatywy o kwestiach wchodzących w zakres jej zadań. Agencja podaje do wiadomości publicznej odpowiednie informacje, w tym roczne sprawozdanie z działalności, o którym mowa w art. 98 ust. 2 **lit. j), roczny program prac, kodeks postępowania, analizy ryzyka, szczegółowe**

opinii publicznej oraz każdej zainteresowanej stronie w krótkim czasie obiektywnych, wyczerpujących, wiarygodnych i łatwo zrozumiałych informacji dotyczących **pracy Agencji**. Agencja prowadzi te działania bez ujawniania informacji operacyjnych, których podanie do wiadomości publicznej zagroziłoby realizacji celu operacji.

opisy przeszłych i obecnych wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy, projektów pilotażowych, zespołów wspierających zarządzanie migracją, operacji lub interwencji powrotowych, także w państwach trzecich, i porozumienia robocze, oraz zapewnia, z zastrzeżeniem art. 91, **w szczególności** przekazywanie opinii publicznej oraz każdej zainteresowanej stronie w krótkim czasie obiektywnych, **szczegółowych**, wyczerpujących, wiarygodnych i łatwo zrozumiałych informacji dotyczących **swoich prac**. Agencja prowadzi te działania bez ujawniania informacji operacyjnych, których podanie do wiadomości publicznej zagroziłoby realizacji celu operacji.

Poprawka 479

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 111 – ustęp 5 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wstępny projekt preliminarza opiera się na szczegółowych celach i oczekiwanych wynikach rocznego programu prac oraz uwzględnia zasoby finansowe potrzebne do osiągnięcia tych celów i wyników, zgodnie z zasadą budżetowania zadaniowego.

Poprawka 480

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 114 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Za pomocą rejestru służącego przejrzystości Agencja zapewnia przejrzystość lobbingu, ujawniając wszystkie swoje spotkania z udziałem zainteresowanych stron trzecich. Rejestr służący przejrzystości obejmuje wszystkie

spotkania i kontakty dyrektora wykonawczego, zastępców dyrektora wykonawczego oraz kierowników działów w sprawach dotyczących zamówień i przetargów na usługi, wyposażenie lub zewnętrzne projekty i badania. Agencja prowadzi rejestr wszystkich spotkań swoich pracowników z zainteresowanymi stronami trzecimi.

Poprawka 481

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Do dnia *[31 maja 2023]* r., a następnie co cztery lata Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia. Ocena obejmuje w szczególności:

Poprawka

Do dnia ... *[dwa lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia]* r., a następnie co cztery lata Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia. Ocena obejmuje w szczególności:

Poprawka 482

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) rezultaty osiągnięte przez Agencję, mając na uwadze jej cele, mandat i zadania;

Poprawka

a) rezultaty osiągnięte przez Agencję, mając na uwadze jej cele, mandat, zadania i zgodność z Kartą praw podstawowych;

Poprawka 483

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Ocena obejmuje szczegółową analizę przestrzegania Karty oraz innego właściwego prawa Unii w ramach stosowania niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

Ocena obejmuje szczegółową analizę przestrzegania Karty oraz innego właściwego prawa Unii w ramach stosowania niniejszego rozporządzenia. *Sporządzaniu tej analizy towarzyszą*

Poprawka 484

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W ramach oceny Komisja przedstawia ogólną ocenę Agencji w świetle jej działalności operacyjnej w dziedzinie zarządzania granicami zewnętrznymi oraz w szczególności w zakresie wykonywania zadań związanych z kontrolami granicznymi i powrotami w imieniu państw członkowskich lub państw trzecich.

Poprawka 485

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Komisja przesyła sprawozdanie z oceny wraz z własnymi wnioskami ze sprawozdania do Parlamentu Europejskiego, Rady i zarządu. Zarząd może przedstawić Komisji zalecenia co do zmian niniejszego rozporządzenia. Sprawozdanie z oceny i wnioski ze sprawozdania podawane są do wiadomości publicznej. Państwa członkowskie i Agencja przekazują Komisji informacje niezbędne do sporządzenia tego sprawozdania.

2. Komisja **niezwłocznie** przesyła sprawozdanie z oceny wraz z własnymi wnioskami **dotyczącymi** sprawozdania do Parlamentu Europejskiego, Rady i zarządu. Zarząd może przedstawić Komisji zalecenia co do zmian niniejszego rozporządzenia. Sprawozdanie z oceny i wnioski ze sprawozdania podawane są do wiadomości publicznej. Państwa członkowskie i Agencja przekazują Komisji informacje niezbędne do sporządzenia tego sprawozdania.

Poprawka 486

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 116 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie przekazują Agencji informacje niezbędne do sporządzenia tego sprawozdania.

Poprawka

(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Poprawka 487

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 117 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu stosuje się art. 8 rozporządzenia (UE) nr 182/2011 w związku z jego art. 5.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 488

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 118 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 8 ust. 4, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 8 ust. 4 *i 8 oraz art. 55 ust. 6a*, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [*data* wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Poprawka 489

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 118 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 8 ust. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja

Poprawka

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 8 ust. 4 *i 8 oraz art. 55 ust. 6a*, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień.

o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

Poprawka 490

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 118 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 8 ust. 4 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Poprawka

6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 8 ust. 4 **i 8 oraz art. 55 ust. 6a** wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Poprawka 491

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 119 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Rozporządzenie (UE) 2016/1624 traci moc, z wyjątkiem art. 20, 30 i 31, które tracą moc ze skutkiem od dnia **1 stycznia 2020 r.**

Poprawka

2. Rozporządzenie (UE) 2016/1624 traci moc, z wyjątkiem art. 20, **29**, 30 i 31, które tracą moc ze skutkiem od dnia **[dwa lata od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]**.

Poprawka 492

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 119 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Wspólne działanie 98/700/WSiSW traci moc ze skutkiem od dnia skutecznego wdrożenia systemu, o którym mowa w art. 80, w drodze aktu wykonawczego przyjętego zgodnie z procedurami, o których mowa w art. 117.

Poprawka

3. Wspólne działanie 98/700/WSiSW traci moc ze skutkiem od dnia skutecznego wdrożenia systemu, o którym mowa w art. 80, w drodze aktu wykonawczego przyjętego **do dnia [jeden rok od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia]** zgodnie z procedurami, o których mowa w art. 117.

Poprawka 493

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 120 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Rozmieszczenia zgodnie z art. 55–58 mają miejsce **od dnia 1 stycznia 2020 r.**

Poprawka

5. Rozmieszczenia zgodnie z art. 55–58a mają miejsce z **chwilą naboru pierwszych pracowników operacyjnych lub ich oddelegowania do Agencji w terminach określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.**

Poprawka 494

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Skład stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej z podziałem na lata i kategorie zgodnie z art. XX

Poprawka

Skład stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej z podziałem na lata i kategorie zgodnie z art. 55–58a.

Poprawka 495

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik I – tabela

Tekst proponowany przez Komisję

Kategoria	Kategoria 1 Personel	Kategoria 2 Personel	Kategoria 3 Personel	Ogółem dla stałej służby
-----------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------------------

Rok	agencji	operacyjny – oddelegowa nie długotermin owe	operacyjny – rozmissione nie krótkotermin owe	Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżn ej
2020	1500	1500	7000	10000
2021	2000	2000	6000	10000
2022	2000	2000	6000	10000
2023	2500	2500	5000	10000
2024	2500	2500	5000	10000
2025	3000	3000	4000	10000
2026	3000	3000	4000	10000
2027	3000	3000	4000	10000

Poprawka

Kategori a Rok	Kategori a 1 Personel agencji	Kategori a 2 Personel operacyj ny – oddelego wanie długoter minowe	Kategori a 3 Personel operacyj ny – rozmissione nie krótkoter minowe	Kategori a 4 Rezerwa szybkieg o reagowa nia	Ogółem dla stałej służby Europejs kiej Straży Graniczn ej i Przybrz eżnej
[Rok wejścia w życie +2]	750	750	2000	1500	5000
[Rok wejścia w życie +3]	1000	1000	2500	1500	6000
[Rok wejścia w życie +4]	1500	1500	2500	3000	8500
[Rok wejścia w życie +5]	2000	2000	3000	3000	10 000

Poprawka 496

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Wydawanie wiz lub odmowa ich wydania na granicy zgodnie z art. 35 kodeksu wizowego oraz wprowadzanie odpowiednich danych do systemu VIS.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 497

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik III – tabela

Tekst proponowany przez Komisję

Państwo / Rok	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Belgia	30	40	40	50	50	60	60	60
Bułgaria	40	53	53	67	67	80	80	80
Republika Czeska	20	27	27	33	33	40	40	40
Dania	29	39	39	48	48	58	58	58
Niemcy	225	298	298	377	377	450	450	450
Estonia	18	24	24	30	30	36	36	36
Grecja	50	67	67	83	83	100	100	100
Hiszpania	111	148	148	185	185	222	222	222
Francja	170	225	225	285	285	340	340	340
Chorwacja	65	87	87	108	108	130	130	130
Włochy	125	167	167	208	208	250	250	250
Cypr	8	11	11	13	13	16	16	16
Łotwa	30	40	40	50	50	60	60	60
Litwa	39	52	52	65	65	78	78	78
Luksemburg	8	11	11	13	13	16	16	16
Węgry	65	87	87	108	108	130	130	130
Malta	6	8	8	10	10	12	12	12
Niderlandy	50	67	67	83	83	100	100	100
Austria	34	45	45	57	57	68	68	68
Polska	100	133	133	167	167	200	200	200

Portugalia	47	63	63	78	78	94	94	94
Rumunia	75	100	100	125	125	150	150	150
Słowenia	35	47	47	58	58	70	70	70
Słowacja	35	47	47	58	58	70	70	70
Finlandia	30	40	40	50	50	60	60	60
Szwecja	17	23	23	28	28	34	34	34
[Szwajcaria]	16	21	21	27	27	32	32	32
[Islandia]	2	3	3	3	3	4	4	4
[Liechtenstein]*	0	0	0	0	0	0	0	0
[Norwegia]	20	27	27	33	33	40	40	40
OGÓLEM	1500	2000	2000	2500	2500	3000	3000	3000

(*) Udział Liechtensteinu będzie polegał na proporcjonalnym wsparciu finansowym.

Poprawka

Państwo / Rok	[Rok wejścia w życie +2]	[Rok wejścia w życie +3]	[Rok wejścia w życie +4]	[Rok wejścia w życie +5]
Belgia	15	20	30	40
Bułgaria	20	27	40	53
Republika Czeska	10	13	20	27
Dania	14	19	29	39
Niemcy	113	151	225	298
Estonia	9	12	18	24
Grecja	25	33	50	67
Hiszpania	56	75	111	148
Francja	85	113	170	225
Chorwacja	33	44	65	87
Włochy	63	84	125	167
Cypr	4	5	8	11
Łotwa	15	20	30	40
Litwa	19	25	39	52
Luksemburg	4	5	8	11
Węgry	33	44	65	87
Malta	3	3	6	8
Niderlandy	25	33	50	67
Austria	17	23	34	45
Polska	50	67	100	133
Portugalia	23	31	47	63
Rumunia	38	51	75	100
Słowenia	17	23	35	47

Słowacja	17	23	35	47
Finlandia	15	20	30	40
Szwecja	8	11	17	23
[Szwajcaria]	8	11	16	21
[Islandia]	1	1	2	3
[Liechtenstein]*	0	0	0	0
[Norwegia]	10	13	20	27
OGÓLEM	750	1.000	1.500	2.000

(*) Udział Liechtensteinu będzie polegał na proporcjonalnym wsparciu finansowym.

Poprawka 498

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik IV – tabela

Tekst proponowany przez Komisję

Państwo / Rok	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Belgia	140	120	120	100	100	80	80	80
Bułgaria	187	160	160	133	133	107	107	107
Republika Czeska	93	80	80	67	67	53	53	53
Dania	135	116	116	97	97	77	77	77
Niemcy	1052	900	900	748	748	602	602	602
Estonia	84	72	72	60	60	48	48	48
Grecja	233	200	200	167	167	133	133	133
Hiszpania	518	444	444	370	370	296	296	296
Francja	795	680	680	565	565	455	455	455
Chorwacja	303	260	260	217	217	173	173	173
Włochy	583	500	500	417	417	333	333	333
Cypr	37	32	32	27	27	21	21	21
Łotwa	140	120	120	100	100	80	80	80
Litwa	182	156	156	130	130	104	104	104
Luksemburg	37	32	32	27	27	21	21	21
Węgry	303	260	260	217	217	173	173	173
Malta	28	24	24	20	20	16	16	16
Niderlandy	233	200	200	167	167	133	133	133
Austria	159	136	136	113	113	91	91	91
Polska	467	400	400	333	333	267	267	267
Portugalia	219	188	188	157	157	125	125	125

Rumunia	350	300	300	250	250	200	200	200
Słowenia	163	140	140	117	117	93	93	93
Słowacja	163	140	140	117	117	93	93	93
Finlandia	140	120	120	100	100	80	80	80
Szwecja	79	68	68	57	57	45	45	45
[Szwajcaria]	75	64	64	53	53	43	43	43
[Islandia]	9	8	8	7	7	5	5	5
[Liechtenstein] *	0	0	0	0	0	0	0	0
[Norwegia]	93	80	80	67	67	53	53	53
OGÓLEM	7000	6000	6000	5000	5000	4000	4000	4000

(*) Udział Liechtensteinu będzie polegał na proporcjonalnym wsparciu finansowym.

Poprawka

Państwo / Rok	<i>[Rok wejścia w życie +2]</i>	<i>[Rok wejścia w życie +3]</i>	<i>[Rok wejścia w życie +4]</i>	<i>[Rok wejścia w życie +5]</i>
Belgia	40	50	50	70
Bułgaria	53	67	67	93
Republika Czeska	27	33	33	47
Dania	39	48	48	68
Niemcy	298	377	377	522
Estonia	24	30	30	42
Grecja	67	83	83	117
Hiszpania	148	185	185	259
Francja	225	285	285	394
Chorwacja	87	108	108	153
Włochy	167	208	208	292
Cypr	11	13	13	19
Łotwa	40	50	50	70
Litwa	52	65	65	91
Luksemburg	11	13	13	19
Węgry	87	108	108	153
Malta	8	10	10	14
Niderlandy	67	83	83	117
Austria	45	57	57	79
Polska	133	167	167	233
Portugalia	63	78	78	110
Rumunia	100	125	125	175
Słowenia	47	58	58	82
Słowacja	47	58	58	82

Finlandia	40	50	50	70
Szwecja	23	28	28	40
[Szwajcaria]	21	27	27	37
[Islandia]	3	3	3	5
[Liechtenstein]*	0	0	0	0
[Norwegia]	27	33	33	47
OGÓLEM	2.000	2.500	2.500	3.000

(*) Udział Liechtensteinu będzie polegał na proporcjonalnym wsparciu finansowym.

Poprawka 499

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Podczas opracowywania planu operacyjnego przyjmujące państwo członkowskie może ograniczyć możliwość posiadania broni palnej przez personel statutowy podczas operacji zgodnie z prawem krajowym lub procedurami operacyjnymi.

Poprawka 500

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 1 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadkach gdy zgodnie z prawem użycie siły lub broni palnej jest nieuniknione, statutowy personel operacyjny Agencji działa proporcjonalnie do powagi wykroczenia oraz **zgodnego z prawem** celu, jaki ma zostać osiągnięty. Podczas działań operacyjnych zasada proporcjonalności powinna określać zarówno rodzaj stosowanej siły (np. konieczność użycia broni), jak i jej zakres. Statutowy personel operacyjny Agencji nie może stosować siły większej niż jest to absolutnie niezbędne do osiągnięcia uzasadnionego celu związanego

W przypadkach gdy zgodnie z prawem użycie siły lub broni palnej jest nieuniknione, statutowy personel operacyjny Agencji działa proporcjonalnie do powagi wykroczenia oraz **uzasadnionego** celu, jaki ma zostać osiągnięty. Podczas działań operacyjnych zasada proporcjonalności powinna określać zarówno rodzaj stosowanej siły (np. konieczność użycia broni), jak i jej zakres. Statutowy personel operacyjny Agencji nie może stosować siły większej niż jest to absolutnie niezbędne do osiągnięcia uzasadnionego celu związanego

z egzekwowaniem prawa. W przypadku użycia broni palnej statutowy personel operacyjny Agencji **zapewnia, że takie użycie powoduje** jak najmniejsze obrażenia, i **minimalizuje** w największym możliwym stopniu **szkody na osobie** lub szkody na mieniu. Zgodnie z tą zasadą Agencja zobowiązana jest dostarczyć swoim pracownikom statutowym wyposażenie i narzędzia do obrony własnej, aby umożliwić stosowanie odpowiedniego poziomu siły.

z egzekwowaniem prawa. W przypadku użycia broni palnej statutowy personel operacyjny Agencji **dopilnowuje, by powodowało ono** jak najmniejsze obrażenia i **minimalizowało** w największym możliwym stopniu **obrażenia ciała** lub szkody na mieniu. **Jeżeli środki prowadzą do rezultatu, który jest nie do przyjęcia, personel operacyjny znosi dany środek.** Zgodnie z tą zasadą Agencja zobowiązana jest dostarczyć swoim pracownikom statutowym wyposażenie i narzędzia do obrony własnej, aby umożliwić stosowanie odpowiedniego poziomu siły.

Poprawka 501

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 1 – akapit 5

Tekst proponowany przez Komisję

Działania operacyjne statutowego personelu operacyjnego Agencji realizowane są przy pełnym poszanowaniu życia ludzkiego i mają na celu **jego** ochronę. Podejmowane są wszelkie niezbędne kroki, aby w trakcie operacji ograniczyć do minimum ryzyko obrażeń ciała i szkody na mieniu. Obowiązek ten obejmuje ogólny wymóg, by statutowy personel operacyjny Agencji wyraźnie ostrzegał o zamiarze użycia siły, chyba że takie ostrzeżenie niepotrzebnie postawiłoby członków zespołu w sytuacji zagrożenia lub naraziłoby inne osoby na niebezpieczeństwo śmierci lub poważnego uszczerbku lub byłoby w sposób oczywisty nieodpowiednie lub nieskuteczne w danych okolicznościach.

Poprawka 502

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 2 – tiret 1

Poprawka

Działania operacyjne statutowego personelu operacyjnego Agencji realizowane są przy pełnym poszanowaniu życia ludzkiego i **godności ludzkiej** oraz mają na celu **ich** ochronę. Podejmowane są wszelkie niezbędne kroki, aby w trakcie operacji ograniczyć do minimum ryzyko obrażeń ciała i szkody na mieniu. Obowiązek ten obejmuje ogólny wymóg, by statutowy personel operacyjny Agencji wyraźnie ostrzegał o zamiarze użycia siły, chyba że takie ostrzeżenie niepotrzebnie postawiłoby członków zespołu w sytuacji zagrożenia lub naraziłoby inne osoby na niebezpieczeństwo śmierci lub poważnego uszczerbku lub byłoby w sposób oczywisty nieodpowiednie lub nieskuteczne w danych okolicznościach.

Tekst proponowany przez Komisję

– Kajdanki zakładane są tylko tym osobom, które uważane są za stanowiące zagrożenie dla siebie samych lub dla innych osób, w celu zapewnienia ich bezpiecznego zatrzymania lub transportu oraz bezpieczeństwa statutowego personelu operacyjnego Agencji i innych członków zespołu.

Poprawka

– Kajdanki zakładane są tylko tym osobom, które uważane są za stanowiące zagrożenie dla siebie samych lub dla innych osób, w celu zapewnienia ich bezpiecznego zatrzymania lub transportu oraz bezpieczeństwa statutowego personelu operacyjnego Agencji i innych członków zespołu. ***Mogą być stosowane jedynie przez jak najkrótszy czas i tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.***

Poprawka 503

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – część 3 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Szkolenia organizowane zgodnie z art. 62 ust. 2 obejmują teoretyczne i praktyczne aspekty prewencji i użycia siły. Szkolenie teoretyczne obejmuje przygotowanie psychologiczne (w tym szkolenie z odporności na stres i umiejętności pracy pod dużą presją), jak również techniki mające na celu zapobieżenie użyciu siły, takie jak negocjacje i mediacja. Po szkoleniu teoretycznym przeprowadza się obowiązkowe i odpowiednie szkolenie teoretyczne i praktyczne z użycia siły, broni, amunicji i wyposażenia. Na zakończenie szkolenia praktycznego przeprowadza się symulację działań, jakie realizowane są w czasie rozmieszczenia, aby zapewnić wspólne praktyczne zrozumienie i podejście.

Poprawka

Szkolenia organizowane zgodnie z art. 62 ust. 2 obejmują teoretyczne i praktyczne aspekty prewencji i użycia siły. Szkolenie teoretyczne obejmuje przygotowanie psychologiczne (w tym szkolenie z odporności na stres i umiejętności pracy pod dużą presją), jak również techniki mające na celu zapobieżenie użyciu siły, takie jak negocjacje i mediacja. Po szkoleniu teoretycznym przeprowadza się obowiązkowe i odpowiednie szkolenie teoretyczne i praktyczne z użycia siły, broni, amunicji i wyposażenia ***oraz dotyczące obowiązujących gwarancji praw podstawowych.*** Na zakończenie szkolenia praktycznego, ***obejmującego praktyczną symulację dotyczącą zapewnienia operacyjności gwarancji praw podstawowych,*** przeprowadza się symulację działań, jakie realizowane są w czasie rozmieszczenia, aby zapewnić wspólne praktyczne zrozumienie i podejście.

Poprawka 504

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 3 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Agencja zapewnia swoim pracownikom statutowym ustawiczne szkolenie z użycia siły. Takie szkolenie jest przeprowadzane raz w roku zgodnie z art. 62 ust. 2. Aby pracownicy statutowi mogli nosić broń służbową i używać siły, muszą pomyślnie ukończyć coroczne szkolenie ustawiczne. Coroczne szkolenie ustawiczne obejmuje opisane powyżej aspekty teoretyczne i praktyczne. Coroczne szkolenie ustawiczne trwa łącznie co najmniej 24 godziny, przy czym szkolenie teoretyczne zajmuje co najmniej 8 godzin a szkolenie praktyczne – co najmniej 16 godzin. Szkolenie praktyczne jest podzielone na szkolenie fizyczne trwające co najmniej 8 godzin, z wykorzystaniem technik fizycznego krępowania, oraz na szkolenie z użycia broni trwające co najmniej 8 godzin.

Poprawka 505

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 3 – akapit 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Każda osoba może zgłosić podejrzenie naruszenia przez statutowy personel operacyjny Agencji zasad użycia siły mających zastosowanie na mocy niniejszego załącznika w ramach mechanizmu skargowego przewidzianego w art. 107.

Każda osoba może zgłosić podejrzenie naruszenia przez statutowy personel operacyjny Agencji zasad użycia siły mających zastosowanie na mocy niniejszego załącznika w ramach mechanizmu skargowego przewidzianego w art. 108.

Poprawka 506

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 3 – akapit 10

Tekst proponowany przez Komisję

Urzędnik ds. praw podstawowych weryfikuje i przedstawia informacje zwrotne dotyczące treści szkoleń wstępnych i utrwalających, ze szczególnym uwzględnieniem ich aspektów związanych z prawami podstawowymi oraz sytuacji, w której użycie siły jest konieczne, oraz zapewnia uwzględnienie odpowiednich technik prewencyjnych.

Poprawka

Urzędnik ds. praw podstawowych weryfikuje i przedstawia informacje zwrotne dotyczące treści szkoleń wstępnych i utrwalających, ze szczególnym uwzględnieniem ich aspektów związanych z prawami podstawowymi oraz **zapewnienia ich operacyjności** w sytuacji, w której użycie siły jest konieczne, oraz zapewnia uwzględnienie odpowiednich technik prewencyjnych.

Poprawka 507

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – część 3 – akapit 11**

Tekst proponowany przez Komisję

Urzędnik ds. praw podstawowych przedstawia sprawozdanie na temat przestrzegania praw podstawowych podczas egzekwowania prawa w przyjmującym państwie członkowskim. Sprawozdanie to przedkłada się dyrektorowi wykonawczemu i uwzględniane przy opracowywaniu planu operacyjnego.

Poprawka

Urzędnik ds. praw podstawowych przedstawia sprawozdanie na temat przestrzegania praw podstawowych podczas egzekwowania prawa w przyjmującym państwie członkowskim **lub państwie trzecim**. Sprawozdanie to przedkłada się **forum konsultacyjnemu i** dyrektorowi wykonawczemu oraz uwzględniane przy opracowywaniu planu operacyjnego.

Poprawka 508

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – część 3 – akapit 12**

Tekst proponowany przez Komisję

Urzędnik ds. praw podstawowych zapewnia **niezwłoczne powiadomienie dyrektora wykonawczego o incydentach** związanych z użyciem siły, broni, amunicji i wyposażenia.

Poprawka

Urzędnik ds. praw podstawowych zapewnia **dokładne zbadanie zdarzeń** związanych z użyciem siły, broni, amunicji i wyposażenia **oraz niezwłoczne powiadomienie forum konsultacyjnego i dyrektora wykonawczego o tych**

zdarzeniach.

Poprawka 509

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Zestaw wyposażenia osobistego przysługuje wszystkim członkom statutowego personelu operacyjnego Agencji należącym do **trzech** rodzajów zespołów rozmieszczonych z ramienia Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Agencja może również uzupełnić ten zestaw o dodatkową broń, amunicję lub inne wyposażenie niezbędne do wykonywania określonych zadań w ramach jednego lub dwóch zespołów.

Poprawka

Zestaw wyposażenia osobistego przysługuje wszystkim członkom statutowego personelu operacyjnego Agencji należącym do **czterech** rodzajów zespołów rozmieszczonych z ramienia **stalej służby** Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Agencja może również uzupełnić ten zestaw o dodatkową broń, amunicję lub inne wyposażenie niezbędne do wykonywania określonych zadań w ramach jednego lub dwóch zespołów.

Poprawka 510

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – część 4 – akapit 6

Tekst proponowany przez Komisję

Noszenie **i użycie** broni, amunicji i wyposażenia w trakcie operacji jest dozwolone. Noszenie i użycie ich poza służbą nie jest dozwolone. Agencja określa szczegółowe zasady i środki w celu umożliwienia przechowywania w zabezpieczonych obiektach broni, amunicji i innego wyposażenia **członków** statutowego personelu operacyjnego Agencji w okresie, gdy nie pełnią oni służby.

Poprawka

Noszenie broni, amunicji i wyposażenia w trakcie operacji jest dozwolone, **a można ich użyć wyłącznie w ostateczności**. Noszenie i użycie ich poza służbą nie jest dozwolone. Agencja określa szczegółowe zasady i środki w celu umożliwienia przechowywania w zabezpieczonych obiektach broni, amunicji i innego wyposażenia statutowego personelu operacyjnego Agencji w okresie, gdy nie pełnią oni służby.

Poprawka 511

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V a (nowy)

Poprawka

<i>Państwo / Rok</i>	<i>[Rok wejścia w życie +2]</i>	<i>[Rok wejścia w życie +3]</i>	<i>[Rok wejścia w życie +4]</i>	<i>[Rok wejścia w życie +5]</i>
<i>Belgia</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>60</i>	<i>60</i>
<i>Bulgaria</i>	<i>40</i>	<i>40</i>	<i>80</i>	<i>80</i>
<i>Republika Czeska</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>40</i>	<i>40</i>
<i>Dania</i>	<i>29</i>	<i>29</i>	<i>58</i>	<i>58</i>
<i>Niemcy</i>	<i>225</i>	<i>225</i>	<i>450</i>	<i>450</i>
<i>Estonia</i>	<i>18</i>	<i>18</i>	<i>36</i>	<i>36</i>
<i>Grecja</i>	<i>50</i>	<i>50</i>	<i>100</i>	<i>100</i>
<i>Hiszpania</i>	<i>111</i>	<i>111</i>	<i>222</i>	<i>222</i>
<i>Francja</i>	<i>170</i>	<i>170</i>	<i>340</i>	<i>340</i>
<i>Chorwacja</i>	<i>65</i>	<i>65</i>	<i>130</i>	<i>130</i>
<i>Włochy</i>	<i>125</i>	<i>125</i>	<i>250</i>	<i>250</i>
<i>Cypr</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>16</i>	<i>16</i>
<i>Łotwa</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>60</i>	<i>60</i>
<i>Litwa</i>	<i>39</i>	<i>39</i>	<i>78</i>	<i>78</i>
<i>Luksemburg</i>	<i>8</i>	<i>8</i>	<i>16</i>	<i>16</i>
<i>Węgry</i>	<i>65</i>	<i>65</i>	<i>130</i>	<i>130</i>
<i>Malta</i>	<i>6</i>	<i>6</i>	<i>12</i>	<i>12</i>
<i>Niderlandy</i>	<i>50</i>	<i>50</i>	<i>100</i>	<i>100</i>
<i>Austria</i>	<i>34</i>	<i>34</i>	<i>68</i>	<i>68</i>
<i>Polska</i>	<i>100</i>	<i>100</i>	<i>200</i>	<i>200</i>
<i>Portugalia</i>	<i>47</i>	<i>47</i>	<i>94</i>	<i>94</i>
<i>Rumunia</i>	<i>75</i>	<i>75</i>	<i>150</i>	<i>150</i>
<i>Słowenia</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>70</i>	<i>70</i>
<i>Słowacja</i>	<i>35</i>	<i>35</i>	<i>70</i>	<i>70</i>
<i>Finlandia</i>	<i>30</i>	<i>30</i>	<i>60</i>	<i>60</i>
<i>Szwecja</i>	<i>17</i>	<i>17</i>	<i>34</i>	<i>34</i>
<i>[Szwajcaria]</i>	<i>16</i>	<i>16</i>	<i>32</i>	<i>32</i>
<i>[Islandia]</i>	<i>2</i>	<i>2</i>	<i>4</i>	<i>4</i>
<i>[Liechtenstein]*</i>				
<i>[Norwegia]</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>40</i>	<i>40</i>
OGÓLEM	1500	1500	3000	3000

(*) *Udział Liechtensteinu będzie polegał na proporcjonalnym wsparciu finansowym.*

UZASADNIENIE

Wprowadzenie

Dwa lata temu Frontex został przekształcony w Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej w jej obecnym kształcie. Nowy mandat i zwiększone zasoby Agencji są wyraźną i silną odpowiedzią na wyzwania, które pojawiły się na granicach zewnętrznych UE. Wyzwania te były wynikiem kryzysu migracyjnego, lecz także dotyczyły trudności w zachęcaniu państw członkowskich do większej solidarności, wzmacnianiu wymiany informacji między państwami członkowskimi oraz we współpracy w zakresie egzekwowania prawa w walce przeciwko przestępczości transgranicznej i terroryzmowi.

Ustanowienie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w 2016 r. doprowadziło do osiągnięcia znacznych postępów w ciągu ostatnich dwóch lat. Jednak poleganie na dobrowolnym wkładzie personelu i wyposażenia oferowanym przez państwa członkowskie poskutkowało utrzymującymi się lukami, które wpływają na skuteczność wspólnych operacji Agencji. Potrzeba zwiększenia skuteczności kontroli granic zewnętrznych UE jest wyraźna. Należy dalej wzmacniać rolę Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej poprzez zwiększenie zasobów i wzmocnienie mandatu. Europa musi być w stanie skutecznie zarządzać swoimi granicami zewnętrznymi, zapewnić większą skuteczność powrotów oraz zwiększyć bezpieczeństwo na terytorium Unii.

Wniosek w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej uwzględnia potrzebę zapewnienia prawidłowej kontroli granic zewnętrznych strefy Schengen jako warunek wstępny skutecznego zarządzania migracjami oraz zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa w ramach systemu przy jednoczesnym zagwarantowaniu swobody przemieszczania się osób na terenie Unii. Chociaż musimy zawsze zdecydowanie respektować suwerenność i kompetencje państw członkowskich, musimy udzielić niezbędnego wsparcia operacyjnego, aby zapewnić skuteczną realizację idei unijnej solidarności, kiedy tylko zajdzie taka potrzeba.

W trakcie przygotowywania sprawozdania oraz w celu uzupełnienia prac Parlamentu złożono wniosek o opinię Agencji Praw Podstawowych i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.

Informacje ogólne

Celem Fronteksu była poprawa zintegrowanego zarządzania granicami zewnętrznymi i wdrażania wspólnych przepisów w celu promowania, koordynacji i rozwoju koncepcji europejskiego zarządzania granicami.

Mandat Fronteksu był zmieniany trzy razy. Rozporządzenie 863/2007 wprowadziło koncepcję szybkich interwencji na granicy, a rozporządzenie 1168/2011 podkreśliło odpowiedzialność Fronteksu w zakresie ochrony praw podstawowych.

Rozporządzenie 1052/2013 ustanowiło europejski system nadzorowania granic (EUROSUR), którym zarządza Frontex. Oprócz tego rozporządzenie 656/2014 wprowadziło zasady ochrony zewnętrznych granic morskich w kontekście operacji morskich koordynowanych przez Agencję.

W 2015 r. celem proponowanego rozporządzenia 2016/1624 było ustanowienie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w celu zapewnienia europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami na granicach zewnętrznych UE, służącego skutecznemu zarządzaniu migracjami i zapewnieniu wysokiego poziomu bezpieczeństwa w Unii, przy jednoczesnym zagwarantowaniu w niej swobodnego przepływu osób.

W rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 30 maja 2018 r. w sprawie rocznego sprawozdania z funkcjonowania strefy Schengen podkreślono ponadto konieczność szybkiego wprowadzenia kompleksowej strategii europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami. Została ona uzgodniona między instytucjami UE i na jej podstawie Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna oraz państwa członkowskie opracowały strategie techniczne i operacyjne. Parlament Europejski wyraził obawy dotyczące rozbieżności we wdrażaniu strategii zintegrowanego zarządzania granicami w państwach członkowskich oraz podkreślił, że pełna realizacja tej strategii we wszystkich państwach członkowskich ma kluczowe znaczenie dla funkcjonowania strefy Schengen.

Obecnie Agencja stanowi podstawę podejmowanych przez UE wysiłków na rzecz zagwarantowania przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. Aby zagwarantować wewnętrzne bezpieczeństwo Europy, Frontex zaczął przeprowadzać regularne badania podatności we wszystkich państwach członkowskich UE i podzielił się już swoimi pierwszymi ustaleniami z organami krajowymi i instytucjami UE. Poprzez swoje operacje powrotowe Agencja odgrywa również kluczową rolę w egzekwowaniu przepisów dotyczących migracji, podczas gdy jednocześnie wzmacniana jest ochrona praw podstawowych w obszarach od doradztwa operacyjnego po monitorowanie powrotów. Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna może już przeprowadzać rozmieszczenia i wspólne operacje na terytorium sąsiadujących państw spoza UE, o ile wcześniej została zawarta umowa o statusie pomiędzy UE a danym państwem.

Wniosek w sprawie wzmocnienia Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej

Komisja proponuje szereg zmian dotyczących Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, w szczególności utworzenie własnego pionu operacyjnego Agencji: stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej liczącej 10 000 pracowników operacyjnych posiadających uprawnienia wykonawcze w odniesieniu do działań Agencji, aby skutecznie wspierać państwa członkowskie. Utworzenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej będzie stanowiło nie tylko wzrost ilościowy, ale również zapewni niezbędne zdolności do interweniowania w razie potrzeby, aby chronić granice zewnętrzne UE, zapobiegać wtórnym przepływom i skutecznie realizować powroty migrantów o nieuregulowanym statusie.

Celem wniosku Komisji jest wyznaczenie kierunku polityki w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami poprzez ustanowienie cyklu polityki europejskich i krajowych strategii zintegrowanego zarządzania granicami. Koordynacja procesów planowania w ramach europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami ma zapewnić lepsze przygotowanie działań granicznych, określić sposób reagowania na wyższe poziomy ryzyka, w szczególności określić warunki potencjalnej interwencji stałej służby, a także poprawić inne zdolności Agencji w zakresie wspierania państw członkowskich. W ramach wniosku zostanie również usprawnione kształtowanie zdolności Europejskiej Straży

Granicznej i Przybrzeżnej poprzez koordynację szkolenia i kształcenia oraz nabycie wyposażenia w perspektywie krótko- i długoterminowej, w tym w zakresie badań i rozwoju.

Kolejnym kluczowym elementem europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami jest współpraca z państwami trzecimi. Niniejszy wniosek wzmacnia współpracę Agencji z państwami trzecimi w celu propagowania europejskich standardów w obszarze zarządzania granicami i powrotów, wymiany informacji i analizy ryzyka, ułatwiania wdrażania metod usprawniających powroty oraz wspierania państw trzecich w dziedzinie zarządzania granicami i migracji. Działania te obejmują rozmieszczenie stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, jeżeli takie wsparcie jest niezbędne do ochrony granic zewnętrznych i skutecznego zarządzania unijną polityką migracyjną. W ramach nowego wniosku, którego celem jest wzmocnienie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej, Unia mogłaby zawierać umowy o statusie również z państwami spoza swojego bezpośredniego sąsiedztwa.

Komisja proponuje również włączenie do wniosku w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej europejskiego systemu nadzorowania granic (EUROSUR) w celu usprawnienia funkcjonowania EUROSUR-u i poszerzenia jego zakresu w taki sposób, aby obejmował większość elementów zintegrowanego zarządzania granicami. Oznacza to lepsze wykrywanie i przewidywanie sytuacji kryzysowych na granicach zewnętrznych UE i w państwach trzecich, a także reagowanie na tego rodzaju sytuacje.

Stanowisko sprawozdawczyni

Sprawozdawczyni z zadowoleniem przyjmuje i popiera wniosek jako kolejny element, którego przyjęcie wzmocni solidarność między państwami członkowskimi i integrację w zakresie zarządzania granicami, a także przyczyni się do zapobiegania sytuacjom kryzysowym na granicach zewnętrznych. Niniejszy wniosek jest **odpowiedzią na słabości zidentyfikowane w związku z niedostatecznym wkładem funkcjonariuszy straży granicznej lub wyposażenia technicznego zapewnianym przez państwa członkowskie i, w rezultacie, na brak swobody w przenoszeniu zasobów Agencji**. Oprócz tego jest odpowiedzią na **nieścisłości stwierdzone w kontekście pełnego wdrożenia strategii zintegrowanego zarządzania granicami** w państwach członkowskich lub na fakt, że państwa członkowskie nie uruchomiły utworzonych mechanizmów. W kontekście swobodnego przepływu bez granic wewnętrznych zarządzanie granicami zewnętrznymi UE musi stanowić wspólną odpowiedzialność wszystkich państw członkowskich. Celem poprawek zaproponowanych przez sprawozdawczynię jest dalsze wzmocnienie wniosku poprzez zwiększenie skuteczności, wydajności i odpowiedzialności Agencji, przy jednoczesnym poszanowaniu kompetencji państw członkowskich.

Sprawozdawczyni proponuje szereg poprawek, które powinny umożliwić Agencji lepsze osiągnięcie jej poszerzonych celów. Kluczowe jest, aby Agencja dysponowała niezbędnymi funkcjonariuszami straży granicznej i niezbędnym wyposażeniem zawsze, gdy tego potrzebuje, i w szczególności, aby w razie potrzeby mogła rozmieszczać swoje zasoby krótkoterminowo.

W odniesieniu do stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej (art. 55) sprawozdawczyni proponuje dodanie **czwartej kategorii personelu operacyjnego** z państw członkowskich wyłącznie na potrzeby szybkich interwencji na granicach, który to personel zostanie niezwłocznie oddany do dyspozycji Agencji i który może być rozmieszczany

z każdego państwa członkowskiego w ciągu pięciu dni roboczych. Rezerwa szybkiego reagowania będzie wykorzystywana wyłącznie w ostateczności i tylko wtedy, gdy wszyscy pracownicy należący do kategorii 1–3, którzy są wymagani do przeprowadzenia określonego rodzaju operacji i wchodzi w skład stałej służby, będą już rozmieszczeni. Całkowita liczba pracowników udostępnionych przez państwa członkowskie w ramach kategorii 4 wynosi 3000.

W odniesieniu do zintegrowanego zarządzania granicami (art. 3 i 8) sprawozdawczynie proponuje, aby w ramach wieloletniego cyklu polityki strategicznej w zakresie europejskiego zintegrowanego zarządzania granicami zdefiniować priorytety polityczne i przedstawić strategiczne wytyczne **na okres czterech lat** w odniesieniu do elementów sektorowych i horyzontalnych wymagających zaangażowania Parlamentu Europejskiego i Rady. Sprawozdawczynie proponuje, aby prawa podstawowe, kształcenie i szkolenia oraz badania i innowacje stanowiły elementy horyzontalne, które powinny być obecne w każdym elemencie sektorowym podczas jego wdrażania.

Ponadto sprawozdawczynie uważa, że nie ma powodu, aby odchodzić od porozumienia zawartego z Radą (EBCG 1.0) w 2016 r. w sprawie sytuacji na granicach zewnętrznych wymagającej pilnego podjęcia działań (art. 43).

W odniesieniu do kosztów (art. 46) sprawozdawczynie proponuje **zwiększenie elastyczności systemu płatności**, tak aby państwa członkowskie mogły otrzymywać zaliczki przed otrzymaniem rocznej płatności do celów krótkoterminowego rozmieszczania personelu operacyjnego jako członków zespołu ze stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej. Zaliczki proporcjonalne i roczne płatności będą również zapewniane na potrzeby rozmieszczeń krótkoterminowych poniżej 4 miesięcy.

Sprawozdawczynie uważa, że powyżej omówione zmiany są niezbędne, aby wyeliminować niedociągnięcia zidentyfikowane podczas przyjmowania EBCG 1.0 i zapewnić odpowiednie wyposażenie, skuteczność i pełną operacyjność Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej w zakresie udzielania pomocy państwom członkowskim i ich skutecznego wsparcia na potrzeby ochrony granic zewnętrznych Unii.

11.12.2018

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz uchylającego wspólne działanie Rady 98/700/WSiSW, rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1052/2013 oraz rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1624 (COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Jens Geier

POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(5a) Stały korpus 10 000 pracowników operacyjnych powinien składać się głównie z personelu operacyjnego oddelegowanego z państw członkowskich. Państwa członkowskie są odpowiedzialne za dopilnowanie, by stały korpus został niezwłocznie utworzony i był operacyjny.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami powinno być realizowane jako wspólny obowiązek Agencji oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, w tym straży przybrzeżnych w zakresie realizowanych przez nie operacji ochrony granic morskich i wszelkich innych zadań kontroli granicznej, oraz organów odpowiedzialnych za powroty. Chociaż to na państwach członkowskich nadal spoczywa główna odpowiedzialność za zarządzanie własnymi granicami zewnętrznymi w interesie swoim i wszystkich państw członkowskich oraz za wydawanie decyzji o zobowiązaniu cudzoziemca do powrotu, Agencja powinna wspierać stosowanie środków unijnych związanych z zarządzaniem granicami zewnętrznymi i z powrotami poprzez wzmacnianie, ocenę i koordynację działań państw członkowskich wdrażających te środki.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 91

Tekst proponowany przez Komisję

(91) W celu zapewnienia autonomii Agencji powinno się jej przyznać odrębny budżet, którego dochody pochodzą w przeważającej części z wkładu Unii. Procedura budżetowa Unii powinna mieć zastosowanie w zakresie dotyczącym

Poprawka

(10) Europejskie zintegrowane zarządzanie granicami powinno być realizowane jako wspólny obowiązek Agencji oraz organów krajowych odpowiedzialnych za zarządzanie granicami, w tym straży przybrzeżnych w zakresie realizowanych przez nie operacji ochrony granic morskich i wszelkich innych zadań kontroli granicznej, oraz organów odpowiedzialnych za powroty. Chociaż to na państwach członkowskich nadal spoczywa główna odpowiedzialność za zarządzanie własnymi granicami zewnętrznymi w interesie swoim i wszystkich państw członkowskich oraz za wydawanie decyzji o zobowiązaniu cudzoziemca do powrotu, Agencja powinna wspierać stosowanie środków unijnych związanych z zarządzaniem granicami zewnętrznymi i z powrotami poprzez wzmacnianie, ocenę i koordynację działań państw członkowskich wdrażających te środki. ***Działania operacyjne Agencji i państw członkowskich nie powinny się na siebie nakładać.***

Poprawka

(91) W celu zapewnienia autonomii Agencji powinno się jej przyznać odrębny budżet, którego dochody pochodzą w przeważającej części z wkładu Unii. ***Budżet Agencji powinien być przygotowywany zgodnie z zasadą***

wkładu Unii i innych dotacji, którymi obciążany jest budżet ogólny Unii. Kontrola sprawozdań finansowych powinna być przeprowadzana przez Trybunał Obrachunkowy.

budżetowania zadaniowego, z uwzględnieniem celów Agencji i oczekiwanych wyników jej zadań.

Procedura budżetowa Unii powinna mieć zastosowanie w zakresie dotyczącym wkładu Unii i innych dotacji, którymi obciążany jest budżet ogólny Unii. Kontrola sprawozdań finansowych powinna być przeprowadzana przez Trybunał Obrachunkowy.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – akapit 1 – punkt 28

Tekst proponowany przez Komisję

28) „operacja powrotowa” oznacza operację organizowaną lub koordynowaną przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, obejmującą wzmocnienie techniczne i operacyjne zapewniane na rzecz jednego lub większej liczby państw członkowskich **lub na rzecz państwa trzeciego**, w ramach której osoby powracające z jednego lub większej liczby państw członkowskich lub z państwa trzeciego powracają w trybie przymusowym lub dobrowolnie, niezależnie od środków transportu;

Poprawka

28) „operacja powrotowa” oznacza operację organizowaną lub koordynowaną przez Europejską Agencję Straży Granicznej i Przybrzeżnej, obejmującą wzmocnienie techniczne i operacyjne zapewniane na rzecz jednego lub większej liczby państw członkowskich, w ramach której osoby powracające z jednego lub większej liczby państw członkowskich lub z państwa trzeciego powracają w trybie przymusowym lub dobrowolnie, niezależnie od środków transportu;

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1) Agencja realizuje następujące zadania w celu przyczyniania się do wydajnego, wysokiego i jednolitego poziomu kontroli granicznej i powrotów:

Poprawka

1) Agencja, ***unikając powielania działań operacyjnych państw członkowskich***, realizuje następujące zadania w celu przyczyniania się do wydajnego, wysokiego i jednolitego poziomu kontroli granicznej i powrotów:

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – punkt 23

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

23. wspieranie państw trzecich w koordynacji lub organizacji działań w zakresie powrotów do innych państw trzecich, obejmujące udostępnianie danych osobowych do celów powrotu;

skreśla się

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Agencja może również wszcząć interwencje powrotowe w państwach trzecich w oparciu o instrukcje określone w wieloletnim cyklu polityki strategicznej, w przypadku gdy dane państwo trzecie zwraca się o dodatkową pomoc techniczną i operacyjną w odniesieniu do swoich działań w zakresie powrotów. Interwencja taka może polegać na rozmieszczeniu zespołów powrotowych w celu zapewnienia pomocy technicznej i operacyjnej przy działaniach państwa trzeciego w zakresie powrotów.

skreśla się

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 55 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2. Agencja rozmieszcza członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako członków zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami, zespołów powrotowych w ramach

2. Agencja rozmieszcza członków stałej służby Europejskiej Straży Granicznej i Przybrzeżnej jako członków zespołów zarządzania granicami, zespołów wspierających zarządzanie migracjami, zespołów powrotowych w ramach

wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy lub interwencji powrotowych lub wszelkich innych istotnych działań operacyjnych w państwach członkowskich lub państwach trzecich.

wspólnych operacji, szybkich interwencji na granicy lub interwencji powrotowych lub wszelkich innych istotnych działań operacyjnych w państwach członkowskich lub państwach trzecich. **Agencja i odpowiednie państwo członkowskie powinny upewnić się, że nie dochodzi do nakładania się działań operacyjnych.**

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 78 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Zgodnie z prawem Unii i z poszanowaniem praw podstawowych do zadań oficerów łącznikowych Agencji należy nawiązywanie i utrzymywanie kontaktów z właściwymi organami w państwach trzecich, do których zostali przydzieleni, w celu przyczyniania się do zapobiegania nielegalnej imigracji i zwalczania jej oraz do powrotu osób powracających, w tym poprzez udzielanie pomocy technicznej w zakresie identyfikacji obywateli państwa trzeciego i uzyskiwania dokumentów podróży. Oficerowie łącznikowi ściśle koordynują swoje działania z delegaturami Unii oraz, w stosownych przypadkach, misjami i operacjami WPBiO.

Poprawka

3. Zgodnie z prawem Unii i z poszanowaniem praw podstawowych do zadań oficerów łącznikowych Agencji należy nawiązywanie i utrzymywanie kontaktów z właściwymi organami w państwach trzecich, do których zostali przydzieleni, w celu przyczyniania się do zapobiegania nielegalnej imigracji i zwalczania jej oraz do powrotu osób powracających, w tym poprzez udzielanie pomocy technicznej w zakresie identyfikacji obywateli państwa trzeciego i uzyskiwania dokumentów podróży. Oficerowie łącznikowi ściśle koordynują swoje działania z delegaturami Unii oraz, w stosownych przypadkach, misjami i operacjami WPBiO. **W miarę możliwości mają oni swoje biura w tym samym budynku.**

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 99 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Z zastrzeżeniem ust. 3 w skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu każdego państwa członkowskiego **oraz** dwóch

Poprawka

1. Z zastrzeżeniem ust. 3 w skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu każdego państwa członkowskiego, dwóch przedstawicieli

przedstawiciele Komisji, z których wszyscy posiadają prawo głosu. W tym celu każde państwo członkowskie wyznacza członka zarządu, jak również jego zastępcę, który będzie reprezentować członka w razie jego nieobecności. Komisja wyznacza dwóch członków i ich zastępców. Okres kadencji wynosi cztery lata. Kadencja może zostać przedłużona.

Komisji **i jeden członek powołany przez Parlament Europejski**, z których wszyscy posiadają prawo głosu. W tym celu każde państwo członkowskie wyznacza członka zarządu, jak również jego zastępcę, który będzie reprezentować członka w razie jego nieobecności. Komisja wyznacza dwóch członków i ich zastępców. Okres kadencji wynosi cztery lata. Kadencja może zostać przedłużona.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 100 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Do dnia 30 listopada każdego roku zarząd przyjmuje ostateczny dokument programowy zawierający między innymi programowanie wieloletnie i program roczny Agencji na następny rok, oparte na projekcie przedłożonym przez dyrektora wykonawczego i zatwierdzone przez zarząd. Ostateczny dokument programowy przyjmuje się po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji w odniesieniu do programowania wieloletniego, po konsultacji z Parlamentem Europejskim. Jeżeli Agencja podejmie decyzję o nieuwzględnianiu elementów opinii Komisji, musi to szczegółowo uzasadnić. Zarząd przekazuje ten dokument Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 111 – ustęp 5 – akapit 1 a (nowy)

Poprawka

1. Do dnia 30 listopada każdego roku, **z uwzględnieniem zaleceń międzyinstytucjonalnej grupy roboczej ds. zasobów agencji**, zarząd przyjmuje ostateczny dokument programowy zawierający między innymi programowanie wieloletnie i program roczny Agencji na następny rok, oparte na projekcie przedłożonym przez dyrektora wykonawczego i zatwierdzone przez zarząd. Ostateczny dokument programowy przyjmuje się po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji w odniesieniu do programowania wieloletniego, po konsultacji z Parlamentem Europejskim. Jeżeli Agencja podejmie decyzję o nieuwzględnianiu elementów opinii Komisji **lub Parlamentu Europejskiego**, musi to szczegółowo uzasadnić. Zarząd przekazuje ten dokument Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji.

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wstępny projekt preliminarza opiera się na szczegółowych celach i oczekiwanych wynikach rocznego programu prac oraz uwzględnia zasoby finansowe potrzebne do osiągnięcia tych celów i wyników, zgodnie z zasadą budżetowania zadaniowego.

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna
Odsyłacze	COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 22.10.2018
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 22.10.2018
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Jens Geier 9.10.2018
Rozpatrzenie w komisji	21.11.2018
Data przyjęcia	10.12.2018
Wynik głosowania końcowego	+: 21 -: 5 0: 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Jean Arthuis, Richard Ashworth, Lefteris Christoforou, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, John Howarth, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Pina Picierno, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Indrek Tarand, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Xabier Benito Ziluaga, Karine Gloanec Maurin, Marco Valli
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Clara Eugenia Aguilera García, Claudia Schmidt

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO
W KOMISJI OPINIODAWCZEJ**

21	+
ALDE	Jean Arthuis
PPE	Richard Ashworth, Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Ingeborg Gräble, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Patricija Šulin
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Karine Gloanec Maurin, John Howarth, Pina Picierno, Manuel dos Santos, Daniele Viotti
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

5	-
EFDD	Marco Valli
ENF	André Elissen, Marco Zanni
GUE/NGL	Xabier Benito Ziluaga, Liadh Ní Riada

1	0
PPE	Paul Rübig

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

Tytuł	Europejska Straż Graniczna i Przybrzeżna		
Odsyłacze	COM(2018)0631 – C8-0406/2018 – 2018/0330(COD)		
Data przedstawienia w PE	12.9.2018		
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 22.10.2018		
Komisje wyznaczone do wydania opinii Data ogłoszenia na posiedzeniu	AFET 22.10.2018	BUDG 22.10.2018	PECH 22.10.2018
Opinia niewydana Data decyzji	AFET 9.10.2018	PECH 17.9.2018	
Sprawozdawcy Data powołania	Roberta Metsola 10.10.2018		
Rozpatrzenie w komisji	15.10.2018	26.11.2018	11.2.2019
Data przyjęcia	11.2.2019		
Wynik głosowania końcowego	+: -: 0:	35 9 8	
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Asim Ademov, Gerard Batten, Heinz K. Becker, Monika Beňová, Malin Björk, Caterina Chinnici, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Cornelia Ernst, Romeo Franz, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kshetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Louis Michel, Claude Moraes, Judith Sargentini, Giancarlo Scottà, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Sergei Stanishev, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Tomáš Zdechovský		
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Marina Albiol Guzmán, Carlos Coelho, Pál Csáky, Gérard Deprez, Maria Grapini, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Marek Jurek, Ska Keller, Jeroen Lenaers, Innocenzo Leontini, Andrejs Mamikins, Emilian Pavel, Emil Radev, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Maria Gabriela Zoaňá		
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Lukas Mandl, Georg Mayer, Julia Pitera		
Data złożenia	12.2.2019		

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO
W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

35	+
ALDE	Gérard Deprez, Nathalie Griesbeck, Louis Michel, Cecilia Wikström
ECR	Monica Macovei
PPE	Asim Ademov, Heinz K. Becker, Carlos Coelho, Pál Csáky, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monika Hohlmeier, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Roberta Metsola, Julia Pitera, Emil Radev, Csaba Sógor, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Tomáš Zdechovský
S&D	Monika Beňová, Caterina Chinnici, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Andrejs Mamikins, Claude Moraes, Emilian Pavel, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer, Maria Gabriela Zoană

9	-
ECR	Jussi Halla-aho, Marek Jurek, Innocenzo Leontini
ENF	Giancarlo Scottà
GUE/NGL	Marina Albiol Guzmán, Malin Björk, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat
S&D	Dietmar Köster

8	0
ALDE	Sophia in 't Veld
ENF	Gerard Batten, Georg Mayer, Harald Vilimsky
VERTS/ALE	Romeo Franz, Eva Joly, Ska Keller, Judith Sargentini

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się